



PETROL CHAINSAW PBKS 53 C4

GB

PETROL CHAINSAW

Translation of the original instructions

READ CAREFULLY BEFORE USE AND STORE SAFELY FOR LATER USE.

SE

BENSINDRIVEN KEDJESÅG

Översättning av bruksanvisning i original

LÄS IGENOM NOGA INNAN DU BÖRJAR ANVÄNDA PRODUKTEN OCH SPARA FÖR SENARE BRUK.

PL

PIŁA SPALINOWA

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi

PRZED UŻYCIEM NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ I PRZECHOWYWAĆ W BEZPIECZNYM MIEJSCU, ABY MÓC Z NICH KORZYSTAĆ W PRZYSZŁOŚCI.

EE

BENSIINIMOOTORIGA KETTSAAK

Algupärane kasutusjuhendi tõlge

LUGEGE ENNE KASUTAMIST HOOLIKALT LÄBI JA HOIDKE OHUTULT HILISEMAKS KASUTAMISEKS.

DE

BENZIN-KETTENSÄGE

Originalbetriebsanleitung

VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTEREN GEBRAUCH SICHER AUFBEWAHREN.

FI

BENSIINIKÄYTTÖINEN KETJUSAHA

Alkuperäisen käyttöohjeen käännös

LUE HUOLELLISESTI ENNEN KÄYTTÖÄ JA SÄILYTÄ TURVALLISISSA PAIKASSA MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN.

DK

BENZINDREVEN KÆDESAV

Oversættelse af den originale driftsvejledning

LÆS OMHYGGELEGT INDEN BRUG, OG OPBEVAR DET PÅ ET SIKKERT STED TIL SENERE BRUG.

LT

BENZININIS GRANDININIS PJŪKLAS

Naudojimo instrukcijos originalo vertimas

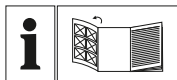
PRIEŠ NAUDOJANT ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAUGIAI LAIKYKITE VĖLESNIAM NAUDOJIMUI.

LV

BENZĪNA MOTORZĀĢIS

Originālās lietošanas pamācības tulkojums

PIRMS LIETOŠANAS UZMANĪGI IZLASIET UN GLABĀJIET DROŠĀ VIETĀ TURPMĀKAI LIETOŠANAI.

**GB**

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FI

Käännä ennen lukemista kuvallinen sivu esiin ja tutustu seuraavaksi laitteen kaikkiin toimintoihin.

SE

Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

DK

Før du læser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

LT

Prieš skaitydami atsiverskite lapą su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

EE

Pöörake enne lugemist joonistega lehekülj lahti ja tutvuge seejärel seadme kõikide funktsioonidega.

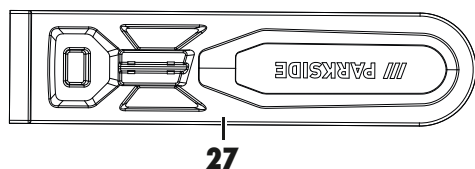
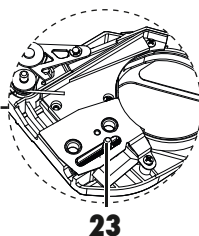
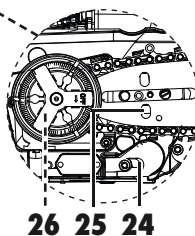
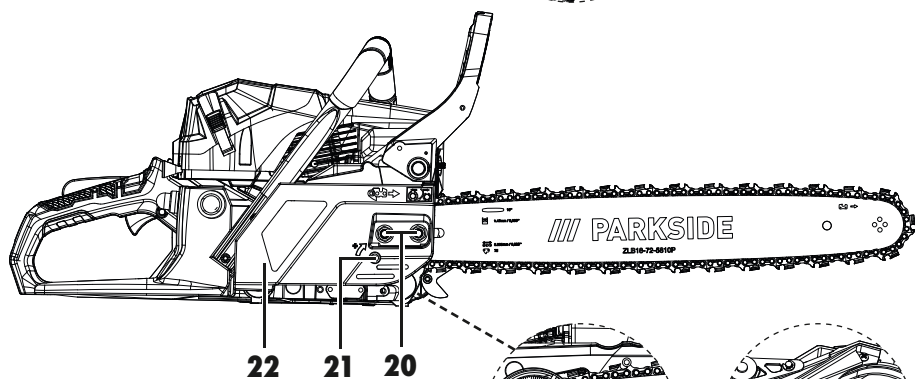
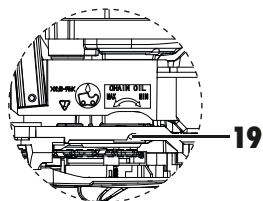
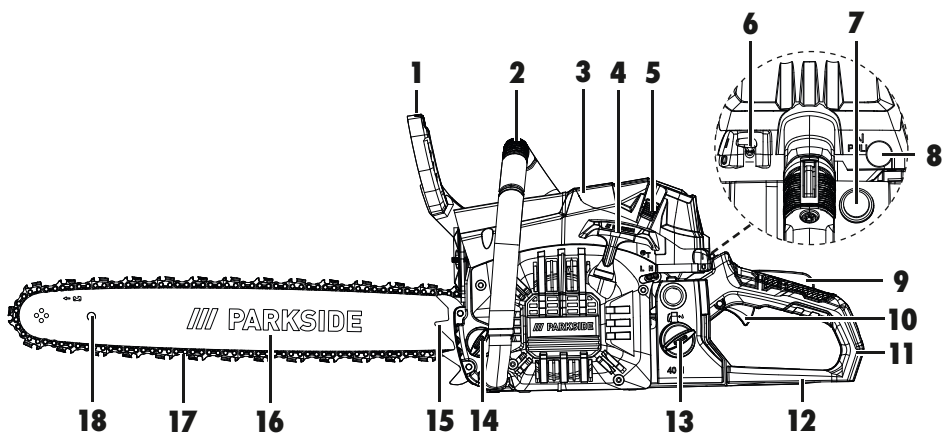
LV

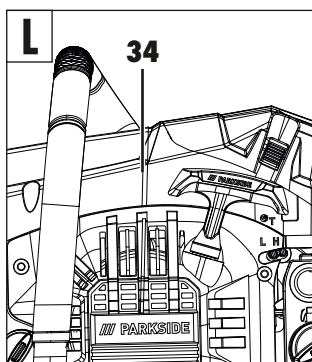
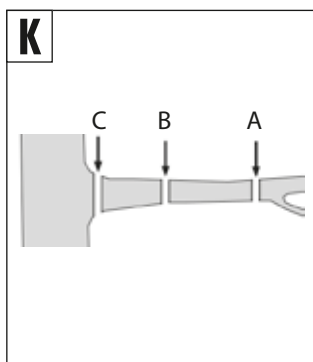
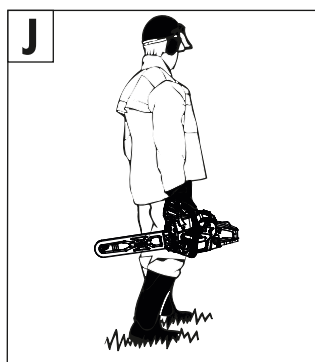
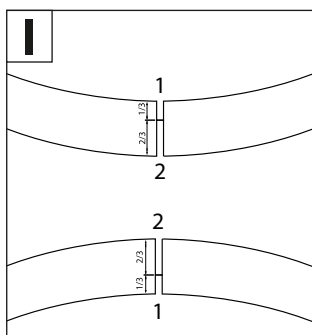
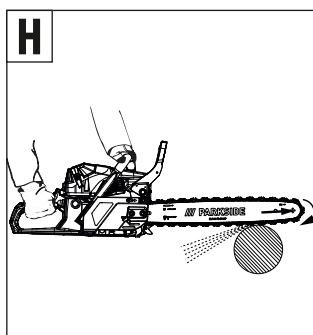
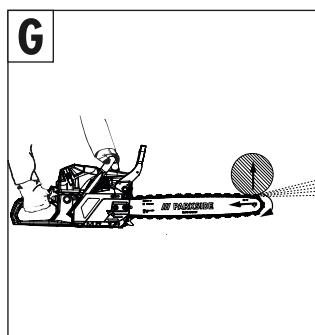
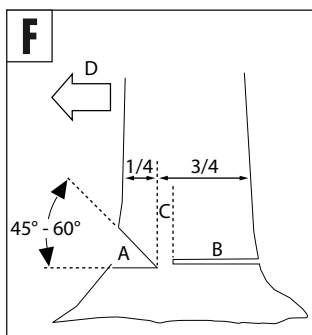
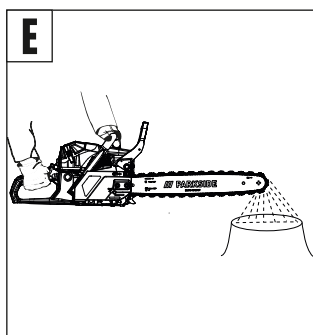
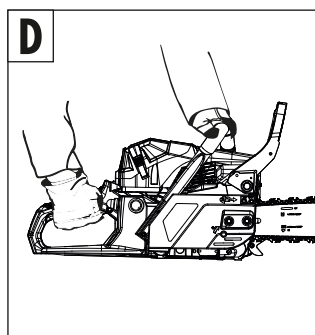
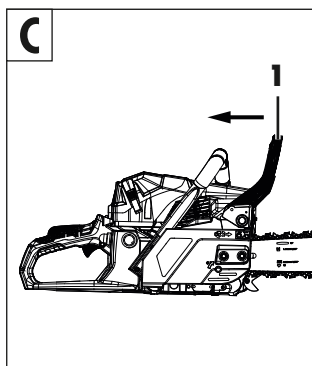
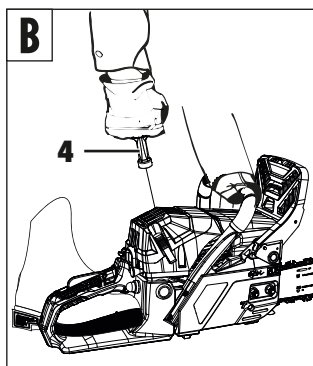
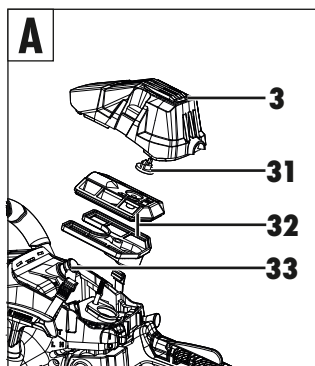
Pirms lasišanas atloket lappusi ar attēliem un pēc tam iepazīstieties ar visām ierīces funkcijām.

DE

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

English	Original instructions	Page	1
Suomi	Alkuperäisen käyttöohjeen käännös	Sivu	21
Svenska	Översättning av bruksanvisning i original	Sidan	41
Dansk	Oversættelse af den originale driftsvejledning	Side	61
Polski	Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi	Strona	81
Lietuvių k.	Naudojimo instrukcijos originalo vertimas	Puslapis	103
Eesti	Algupärase kasutusjuhendi tõlge	Lehekülj	123
Latviski	Originālās lietošanas pamācības tulkojums	Lappuse	143
Deutsch	Originalbetriebsanleitung	Seite	163





Contents

1. Intended use	3
1.1. Warnings and symbols used	3
1.2. Features	5
1.3. Package contents	5
1.4. Technical data	5
2. Safety information	6
2.1. General power tool safety warnings	6
2.2. Personal protective equipment (PPE)	7
2.3. Storage and transport	7
2.4. Environmental safety	7
2.5. Adding fuel	8
2.6. Before use	8
2.7. Vibrations	9
2.8. Precautionary measures against kickback	9
3. Before use	10
3.1. Mixing fuel	10
3.2. Adding fuel	11
3.3. Adding chain oil	11
3.4. Tightening and checking the saw chain	11
4. Getting started	11
4.1. Starting when the engine is cold	12
4.2. Starting when the engine is hot	12
4.3. Switching the engine off	13
4.4. Checking and adjusting the chain lubrication	13
4.5. Checking the chain brake	13
5. Basic working procedures when felling trees	13
5.1. Preparing the kerf (see fold-out page, Fig. F)	14
5.2. Branch removal	14
5.3. Working with wood that is under tension	14
5.4. Kickback (see fold-out page, Fig. G)	15
5.5. Drawing in (see fold-out page, Fig. H)	15
5.6. Working safely	15

6. Cleaning and maintenance	15
6.1. Cleaning the engine unit	15
6.2. Cleaning the air filter	15
6.3. Cleaning the chain drive	15
6.4. Maintaining the spark plug	16
6.5. Maintaining the chain lubrication	16
6.6. Maintaining the carburettor settings	16
6.7. Maintaining the guide rail	16
6.8. Fitting the guide rail and tensioning the saw chain	16
6.9. Sharpening and caring for the saw chain	17
7. Maintenance intervals	17
8. Ordering replacement parts	18
9. Storage and transport	18
10. Troubleshooting	18
11. Disposal	19
12. Kompernass Handels GmbH warranty	19
12.1. Service	20
12.2. Importer	20
13. Original EC Declaration of Conformity	20

1. Intended use

The chainsaw is only for sawing lumber outdoors. The chainsaw may not be used for other purposes.
Do not make any modifications to the chainsaw. This can compromise safety.
The user/operator is liable for any resulting damage or injuries of any kind and not the manufacturer. Please note that this tool is not designed for commercial use according to its intended purpose. We accept no warranty liability if the tool is used in commercial, manual trade or industrial operations or equivalent activities.
First-time users must seek training to familiarise themselves with the characteristics of the tool. For your safety, visit a state-sponsored chainsaw training session.

Unauthorised operators:

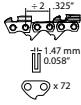
Adults who are not familiar with these operating instructions, children, adolescents, and people under the influence of alcohol, drugs or medications must not operate this tool.
National regulations may restrict the use of the tool!

1.1. Warnings and symbols used

The following warnings and symbols are used in these instructions for use, on the packaging and on the tool (where applicable):

	Read these operating instructions thoroughly before using the tool for the first time, and retain them for future reference.
	Warning! Read the operating instructions before use!
	WARNING! Special safety precautions are required when working with the chainsaw. Read and observe all warnings.
	Wear snugly fitting protective clothing with a cut-resistant lining.
	Wear a hard hat with a visor or safety goggles and ear muffs.
	Wear protective gloves.
	Wear non-slip safety shoes.

	WARNING! Risk of kickback. Protect yourself from kickback from the chainsaw and avoid all contact with the rail tip.
	WARNING! Risk of kickback! Do not saw with the tip of the blade.
	Always operate the chainsaw with both hands.
	Do not work with the chainsaw in one hand.
	Pull the starter pull cord with the choke in this position. When you pull out the choke, the air flap closes. When you push in the choke, the air flap opens.
	Press the fuel pump (primer) 6x
	Fuel tank; Mixing ratio: 40 parts petrol to 1 part oil
	Tank for chain lubrication oil; Increase/decrease chain lubrication
	Petrol: RON 95/RON 98
	2-stroke engine oil: ISO-L-EGD/JASO FD
	Do NOT refuel with E10
	Open flames and smoking in the vicinity of the tool are strictly prohibited!
	Guaranteed sound power level of the tool
	Pull the starter pull cord.
	On/Off switch
	Block and unblock the chain brake

	Running direction of the chain
	Increase chain tension
	Guide rail length
	Chain pitch: 8.25 mm (0.325") Drive link thickness (groove width): 1.47 mm (0.058") No. of chain links: 72
	Caution! Hot parts / rotating chain - risk of injury
	Caution! Falling parts / falling trees - keep clear of the danger zone.
	Protect the tool from rain and moisture!
	DANGER! A warning with this symbol and the signal word "DANGER" indicates an imminently hazardous situation which will result in death or serious injury if not avoided.
	WARNING! A warning with this symbol and the signal word "WARNING" indicates a potentially hazardous situation which could result in death or serious injury if not avoided.
	CAUTION! A warning with this symbol and the signal word "CAUTION" indicates a potentially hazardous situation which could result in a minor or moderate injury if not avoided.

	ATTENTION! A warning with this symbol and the signal word "ATTENTION" indicates a potential situation that could result in property damage if not avoided.
	Note: A note provides additional information aimed at making it easier to use the tool.
	Read the instructions.
	This product satisfies the requirements of the applicable European and national regulations.
	Do not dispose of electrical appliances in household waste!
	Please dispose of the packaging in an environmentally responsible manner.
	Observe the labelling on the packaging material when sorting for disposal: The material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1-7: plastics, 20-22: paper and cardboard, 80-98: composites.

1.2. Features

- 1 Front hand guard
- 2 Front handle
- 3 Air filter cover
- 4 Starter pull cord
- 5 Cap for the air filter cover
- 6 On/Off switch
- 7 Fuel pump (primer)
- 8 Cold start lever (choke)
- 9 Throttle control lock
- 10 Throttle control
- 11 Rear handle
- 12 Rear hand guard
- 13 Fuel tank cap
- 14 Chain oil tank cap
- 15 Bumper spike (pre-assembled)
- 16 Guide rail (pre-assembled)
- 17 Saw chain (pre-assembled)
- 18 Grinder support
- 19 Oil adjusting screw
- 20 Locking nuts
- 21 Chain tensioner screw
- 22 Sprocket cover
- 23 Chain tensioner pin
- 24 Chain catcher
- 25 Hole for the chain tensioner pin
- 26 Chain sprocket
- 27 Guide rail cover
- 28 Organic chain oil
- 29 Mixing container
- 30 Spark plug wrench/flat-blade screwdriver
- 31 Air filter screw
- 32 Air filter
- 33 Spark plug connector
- 34 Felling mark

1.3. Package contents

- 1 engine unit
- 1 Haoyu saw chain .325 0.058" 72DL
- 1 guide rail HYB18-72-5810P
- 1 spark plug wrench/flat-blade screwdriver
- 1 cover for the guide rail (chain guard)
- 1 mixing container
- 500 ml organic chain oil (Made in Germany)
- 1 set of operating instructions

1.4. Technical data

Weight	
Empty tank, no cutting equipment	approx. 5.6 kg
Volume	
Fuel tank	(0.55 l)
Tank for chain lubrication oil	(0.26 l)
Cut length	
Usable cut length/guide rail	44 cm
Chain	
Max. chain speed	max. n_0 : 22.1 m/s
Chain pitch	8.25 mm (0.325")
Drive link thickness	1.47 mm (0.058")
Saw chain model (pre-assembled)	Haoyu .325 0.058" 72DL
Guide rail model (pre-assembled)	HYB18-72-5810P
Chain sprocket	
Number of teeth/division	7 teeth/8.25 mm (0.325")

Engine	
Cylinder capacity	53 cm ³
Max. engine output as per ISO 7293	2.0 kW
Idle speed	8500 rpm
Spark plug	L8RTC
Sound pressure level $L_{pA,m}$, ISO 22868	100.88 dB(A) K = 3 dB
Sound pressure level $L_{WA,m}$, ISO 22868	110.11 dB(A) K = 0.93 dB
Vibration value on the rear handle ISO 22867	10.19 m/s ² K = 1.5 m/s ²
Vibration value on the front handle ISO 22867	9.358 m/s ² K = 1.5 m/s ²

WARNING!

- You can reduce the vibration risk, for example, the risk of Raynaud's phenomenon (circulatory problems), by taking regular breaks during which you rub your hands together. If you notice unusual impairments, cease work immediately and consult a doctor.

2. Safety information

IMPORTANT!

READ CAREFULLY BEFORE USE AND STORE SAFELY FOR LATER USE.

2.1. General power tool safety warnings

WARNING!

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating the tool. Do not use the tool while you are ill, tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating the tool may result in serious personal injury.
- Avoid improper use. Use the machine only as described under **1. Intended use**.
- Before using the tool for the first time, read the operating instructions and pay close attention to the safety instructions.
- The warning and safety signs on the tool provide important information for safe operation.
- In addition to the notices in these operating instructions, all general safety and accident prevention legislation must also be complied with.
- Keep plastic wrapping away from children. There is a risk of suffocation!
- Insufficiently informed operators can be a danger to other people and themselves due to improper use. The operator is responsible for third parties.
- Be very careful when handling the tool. Use common sense when working and play close attention to what you are doing.
- Do not work for longer than 10 minutes in one session. We recommend taking a break of 10–20 minutes between working sessions.
- Lend the tool only to users who have experience with the tool. Hand over the operating instructions at the same time.
- Some cutting tasks require special training and particular skills. If in doubt, please consult an expert.
- First-time users must seek training to familiarise themselves with the characteristics of the tool. For your safety, visit a state-sponsored chainsaw training session.
- When not in use, the tool must be secured to ensure that it is not a risk to anyone else. Secure against unauthorised access.
- The user of the tool is responsible for all accidents and risks that cause injury or damage to other people's property.
- Children, adolescents and people with reduced physical, sensory or mental capabilities must not use the chainsaw. The only exception to this are young people over the age of 16 who are being trained by a specialist.

- The tool's electrical ignition system generates a small electromagnetic field. If you have a heart pacemaker or similar implants, consult a doctor about possible health risks before using the tool.
- Note that improper maintenance, the use of non-approved spare parts, or the removal or modification of the safety equipment can lead to damage to the tool and severe injuries to the operator.

2.2. Personal protective equipment (PPE)

CAUTION! RISK OF INJURY!

- ▶ Always wear personal protective equipment (PPE)!
 -  Wear a hard hat with a visor or safety goggles and ear muffs.
 -  Wear snugly fitting protective clothing with a cut-resistant lining.
 -  Wear non-slip safety shoes.
 -  Wear protective gloves.
- Avoid loose-fitting clothing that can get caught.
- Do not wear a scarf, tie or any jewellery!
- If you have long hair, wear a hairnet!
- Always wear a helmet when working in wooded areas. This offers protection from falling branches. Check the helmet regularly for damage. Replace it at the latest after 5 years. Use only approved protective helmets.
- The face shield/safety goggles protect the user from wood chips and splinters.
To prevent eye injuries, always use a face shield or safety goggles while working with the tool.
- Always wear ear muffs.
The noise produced by the tool can damage your hearing.
- Wear robust protective gloves made of a durable material, e.g. leather.

- Wear a dust mask when sawing dry wood.
Sawing can generate sawdust.

2.3. Storage and transport

- Switch off the chainsaw before moving it anywhere, even short distances.
Engage the chain brake and put on the chain guard.
- Always use the chain guard for transportation and storage (see fold-out page, Fig. J).
- Protect the machine during transport (also in vehicles) against tipping over to prevent fuel loss, damage or injuries.
- Carry the tool by the front handle only. The guide rail then faces to the rear, away from your body (see fold-out page, Fig. J).
- Hold the hot exhaust silencer away from your body. There is a risk of burns!
- Clean and maintain the chainsaw before storage.
- Store the tool in a secure and dry location. Secure it against unauthorised access.

2.4. Environmental safety

- National and/or local regulations may restrict the use of noise-generating, engine-driven equipment during certain times. Ask at your local authority.
- Do not operate the tool in confined spaces or other poorly ventilated areas. Risk of suffocation from poisonous exhaust fumes/lubricating oil vapours.
- Work only in daylight.
- Do not work in inopportune weather conditions, such as rain or wind.
This will lead to an increased risk of accidents.
- Keep your work area clean and tidy.

- Keep children, other people and animals at a distance before and during the work. Distractions can cause you to lose control.
- Before starting work, ensure that no people, animals or valuable property are inside the danger zone.
- Do not work in the vicinity of wire fences or areas with loose old wire.
- If you are working in a combustible environment, e.g. on dry grass, have a fire extinguisher on hand.
There is a risk of fire!

2.5. Adding fuel

- Petrol is highly flammable. When filling the tank, keep at a distance from open flames and do not smoke. There is a risk of fire!
- Ensure that you do not spill any petrol. Do not allow petrol and chain oil to get into the soil. Lay down suitable tarpaulins or similar.
- Fill up the tank only in well-ventilated areas. Petrol vapours are highly inflammable and can explode.
- Switch off the engine before refuelling and allow the tool to cool down. If you spill any petrol, clean the affected area immediately.
Do not allow petrol to come into contact with your clothing. If this happens, get changed immediately.
- Avoid skin or eye contact with petrol or lubricants (oil).
- Do not inhale any petrol/lubricating oil vapours.
- Check for leaks. If petrol leaks out, do not start the engine.
There is a risk of burns.
- Be careful when removing the fuel tank cap so that any pressure can escape slowly and no petrol sprays out.

2.6. Before use

WARNING!

- ▶ Always carry out checks before use and with the engine switched off.
- ▶ Check that the tool is in good working order before every use and if it has fallen.
- ▶ Check whether moving parts work properly. Many accidents are caused by poorly maintained tools. Have any damage repaired by qualified specialists.
- ▶ Use the chainsaw and accessories only as described in these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.
Use of machine tools for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- Check the chain brake is in good working order regularly (front hand guard, see fold-out page, Fig. D).
- Check that the guide rail is correctly fitted.
- Check that the saw chain is correctly tensioned. Follow the instructions for lubrication, chain tension and changing accessories. An incorrectly tensioned or lubricated chain can break or increase the risk of kickback.
- Keep cutting tools sharp and clean. Sharpen them regularly and replace worn parts promptly. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Check the throttle control and the throttle control lock for freedom of movement. The throttle control must spring back into the start position.
- Check whether there is enough fuel and chain lubrication oil in the tank.
- Check whether the handles are clean, dry and free of oil and dirt.
- Never carry out the work alone. In case of emergency, someone should be close by.

- Use the chainsaw only if you are standing on firm, safe and even ground.
Do not overreach.
Slippery ground or unstable standing surfaces (e.g. on a step ladder) can lead to a loss of balance or loss of control of the chainsaw.
Keep proper footing and balance at all times.
This enables better control of the chainsaw in unexpected situations.
- Do not use the chainsaw in a tree. When working in a tree there is a risk of injury.
- Never saw above shoulder height.
- Always hold the chainsaw with your right hand on the rear handle and your left hand on the front handle (see fold-out page, Fig. D). Holding the chainsaw in an inverted working posture increases the risk of injuries and is prohibited.
- When the chainsaw is running, keep all body parts away from the saw chain. Before starting the chainsaw, make sure that the saw chain is not touching anything. When working with a chainsaw, a moment of inattentiveness can lead to clothing or body parts getting caught in the saw chain.
- Switch the chainsaw off immediately if you notice any changes in the way the tool behaves.
- If the chainsaw hits a stone, nails or other hard objects, stop the engine immediately and check the saw chain and the guide rail for damage.
- Do not drop the chainsaw, knock it against obstructions and do not use the guide rail as a lever.
- Use the chainsaw only for sawing wood.

- When sawing a branch that is under tension, expect it to spring back. Once the tension in the wooden fibres is released, the branch can hit the operator and/or knock the chainsaw out of his hands.
- Be extremely careful when cutting brushwood and young trees. The thin material can catch in the saw and fly in your direction or knock you off balance.

2.7. Vibrations

⚠ WARNING!

- You can reduce the vibration risk, for example, the risk of Raynaud's phenomenon (circulatory problems), by taking regular breaks during which you rub your hands together.
- Always wear protective gloves and ensure your hands are warm.
- Make sure that the chain is always sharp.
- Take regular work breaks.

2.8. Precautionary measures against kickback

⚠ WARNING! KICKBACK!

- Be aware of the danger of kickback when working with the tool. There is a risk of personal injury. You can avoid kickbacks by being careful and using the correct sawing technique.
- Contact with the tip of the rail can, in some cases, lead to an unexpected rearwards reaction resulting in the guide rail flying upwards towards the operator (see Fig. A).

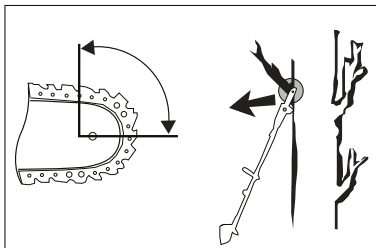


Fig. A

- Kickbacks can occur if the tip of the guide rail touches an object or if the wood bends and the saw chain gets caught in the cut.
- If the saw chain jams in the upper edge of the guide rail, the rail can kick back violently towards the operator (see fold-out page, Fig. G).
- If the saw chain jams in the lower edge of the guide rail, the rail can jerk violently away from the operator (see fold-out page, Fig. H).
- Be extremely careful when reapplying the chain of the chainsaw to a cut you have already started.
- Do not saw any branches or pieces of wood that can move their position during sawing or in which the cut could close during sawing.
- Any such reaction can lead to you losing control over the saw and possibly injuring yourself. Do not rely solely on the chainsaw's built-in safety devices. As the user of a chainsaw, you can take a number of measures to avoid accidents and injury. A kickback is caused by incorrect use or misuse. It can be avoided by taking proper precautions as given below:
- **Hold the saw firmly with both hands, with your thumb and fingers around the handles of the chainsaw. Position your body and arms so you can withstand kickback forces.** If suitable measures are taken, the operator can control the kickback forces. Never let go of the chainsaw (see fold-out page, Fig. D).
- **Avoid an abnormal posture and do not saw over shoulder height.** This will prevent inadvertent contact with the tip of the rail and allows a better control of the chainsaw in unexpected situations.
- **Always use the replacement rails and saw chains specified by the manufacturer.** Incorrect replacement rails and saw chains can lead to a breakage of the saw chain and/or kickback.
- **Follow the manufacturer's instructions for sharpening and maintaining the saw chain.** Setting the depth stop too low can increase the risk of kickback.
- **Do not saw with the tip of the blade.** This can lead to a kickback.
- **Make sure that there are no nails or pieces of metal in the cutting area.** Pay particular attention to nails and pieces of iron in the area of the cut. Also be careful when cutting hardwoods in which the chain could jam. This can lead to a kickback.
- Start the cut using full power and keep the chainsaw at top speed while sawing.
- Ensure that there are no objects on the ground that you can trip over.

3. Before use

3.1. Mixing fuel

The engine must be operated with a mixture of petrol and motor oil.

WARNING!

- Avoid direct skin contact with fuel and do not inhale fuel vapours.
- Only use a mixture of unleaded petrol (at least RON 95) and special 2-stroke engine oil (JASO FD/ISO-L-EGD). Mix up the fuel mix according to the fuel mix table.
- Pour the correct amount of petrol and 2-stroke oil into the supplied mixing container **(29)** (see **Fuel mix table**). Then shake the mixing container well.

Fuel mix table

Mixing process: 40 parts petrol to 1 part oil

Petrol	2-stroke oil
0.5 litres	12.5 ml

3.2. Adding fuel

WARNING!

- ▶ Fill the fuel tank only when the engine is switched off and cooled down. There is a risk of fire!
- ◆ Always clean the area around the fuel tank cap **(13)** before filling to prevent dirt getting into the tank.
Use a dry, lint-free cloth to do this.
- ◆ Lay the tool on its side so that the fuel tank cap is facing upwards.
- ◆ Turn the fuel tank cap anticlockwise and remove it.
The fuel tank cap is connected to the fuel tank with a loss-prevention device and cannot fall off.
- ◆ Fill the tank with the fuel mix.
Do not spill any fuel while filling the tank and do not fill the tank to overflowing.
- ◆ Wipe up any spilled fuel immediately.
- ◆ Turn the fuel tank cap clockwise to close it.

Note

- ▶ When filling the fuel tank, also check the chain oil.

3.3. Adding chain oil

WARNING!

- ▶ Fill the chain oil only when the engine is switched off and cooled down. There is a risk of fire!
- ▶ Never work without chain lubrication!
If the saw chain runs dry, the cutting equipment may become irreparably damaged within a short time.
- ▶ Always check the chain lubrication before starting work.

Note

- ▶ Use only saw chain oil. Preferably biodegradable. Do not use waste oil, motor oil, etc.
- ▶ While working, check whether the chain lubrication is working correctly.
- ◆ Always clean the area around the chain oil tank cap **(14)** before filling to prevent dirt getting into the chain oil tank.
Use a dry, lint-free cloth to do this.
- ◆ Lay the tool on its side so that the chain oil tank cap is facing upwards.
- ◆ Turn the chain oil tank cap anticlockwise and remove it.
The chain oil tank cap is connected to the chain oil tank with a loss-prevention device and cannot fall off.

- ◆ Add the supplied organic chain oil **(28)** to the chain oil tank.
Do not spill any chain oil while filling the chain oil tank and do not fill the tank to overflowing.
- ◆ Wipe up any spilt chain oil immediately.
- ◆ Turn the chain oil tank cap clockwise to close it.

3.4. Tightening and checking the saw chain

WARNING!

- ▶ Wear protective gloves! There is a risk of injury from the sharp cutting teeth!
- ▶ Check the chain tension before every use.
- ◆ Before tensioning, slightly loosen both locking nuts **(20)** using the spark plug wrench **(30)**.
- ◆ Turn the chain tensioner screw **(21)** in a clockwise direction using the flat-blade screwdriver to increase the tension.
- ◆ Tighten the two locking nuts hand-tight using the spark plug wrench.
- ◆ The saw chain **(17)** must lie against the underside of the blade. Check whether the saw chain (with the chain brake off, pull the front hand guard **(1)** to the rear) can be drawn by hand over the guide rail **(16)**.

Note

- ▶ A new saw chain **(17)** stretches and must be tightened more regularly.

4. Getting started

CAUTION!

- ▶ Please pay attention to the statutory provisions in the relevant noise protection regulations.

Before starting the tool, always check that:

- The fuel system is not leaking.
- The protective equipment and cutting equipment is complete and in perfect working order.
- All screw connections are firmly tightened.
- All moving parts can move smoothly and freely.

4.1. Starting when the engine is cold

WARNING!

- ▶ Engage the chain brake before every use (push hand guard **(1)** forwards ).

ATTENTION!

- ▶ Never allow the starter pull cord **(4)** to whip back. This could cause damage.
- ◆ Remove the cover **(27)** from the guide rail **(16)**.
- ◆ Place the chainsaw on a firm, level surface. The saw chain **(17)** must not touch the ground.
- ◆   Push the front hand guard forwards until it clicks into place.
The saw chain will be locked by the chain brake.
- ◆  6x Press the fuel pump (primer) **(7)** 6 times.
- ◆  Switch the On/Off switch **(6)** to "I".
- ◆  Pull the choke **(8)** out.
- ◆ Place the tip of your shoe into the rear hand guard **(12)** (see fold-out page, Fig. B).
- ◆  Hold the chainsaw firmly by the front handle **(2)** and pull the starter pull cord **(4)** slowly until you feel resistance.
- ◆ Now pull the starter pull cord quickly so that the engine starts. If the engine does not start, repeat the process.
As long as the choke **(8)** is out, the engine will only run for a short time and then switch off.
- ◆  Push the choke back in as soon as the engine has switched off.
- ◆  Now pull the starter pull cord quickly again so that the engine starts. The engine now idles.

If the engine does not start after several attempts, read the section **10. Troubleshooting**.

ATTENTION!

- ▶ Always pull the starter pull cord **(4)** straight out. Hold the handle of the starter pull cord firmly when the starter pull cord retracts. Do not allow the starter pull cord to whip back.

Note

- ▶ At very high outdoor temperatures it is possible that even a cold engine has to be started without using the choke!

- ◆   Release the chain brake by pulling the front hand guard **(1)** backwards  (see fold-out page, Fig. C).
CAUTION! The chain brake is now released and the saw chain **(17) runs freely.**

Note

- ▶ If the saw chain moves when the engine is idling or the engine goes out when you release the throttle, you need to adjust the carburettor (see the section **6.6. Maintaining the carburettor settings**).
- ◆ Lift the chainsaw.
- ◆ Hold the front handle **(2)** firmly in your left hand.
- ◆ Hold the rear handle **(11)** firmly in your right hand. The ball of your hand now lies on the throttle control lock **(9)** and your index finger operates the throttle control **(10)** (see fold-out page, Fig. D).
- ◆ After pulling the throttle control once, the engine should idle.
- ◆ Run the engine to warm it up.

4.2. Starting when the engine is hot

(The tool has been shut down for less than 15-20 minutes)

- ◆   Push the front hand guard **(1)** forwards until it clicks into place.
The saw chain **(17)** will be locked by the chain brake.
- ◆  Switch the On/Off switch **(6)** to "I".
- ◆ The choke lever **(8)** does not need to be pulled out to start a warm engine.
- ◆ Place the tip of your shoe into the rear hand guard **(12)** (see fold-out page, Fig. B).
- ◆ Hold the chainsaw firmly by the front handle **(2)** and pull the starter pull cord **(4)** slowly until you feel resistance.
- ◆  Now pull the starter pull cord quickly. The tool should start after 1-2 pulls. If the tool has still not started after 6 pulls, repeat the process as described in **4.1. Starting when the engine is cold**.
- ◆   Release the chain brake by pulling the front hand guard **(1)** backwards  (see fold-out page, Fig. C).
CAUTION! The chain brake is now released and the saw chain **(17) runs freely.**

4.3. Switching the engine off

Emergency stop sequence

If you need to stop the tool immediately, switch the On/Off switch **(6)** to "0".

Normal sequence

- ◆ Release the throttle control **(10)**. The engine idles. Then switch the On/Off switch to "0".

ATTENTION!

- ▶ When idling, the saw chain **(17)** should not move. If the saw chain moves, you need to adjust the idling speed!

Using the tool

Get to know the chainsaw before you start to use it.

4.4. Checking and adjusting the chain lubrication

ATTENTION!

- ▶ Never work without chain lubrication! If the saw chain runs dry, the cutting equipment may become irreparably damaged within a short time.
- ▶ Always check the chain lubrication before starting work.

Note

- ▶ Use only saw chain oil. Preferably biodegradable. Do not use waste oil, motor oil, etc.
- ▶ While working, check whether the chain lubrication is working correctly.
- ◆ With the chainsaw running at a medium speed, hold it over a sawn off tree stump or a suitable ground sheet. If the lubrication is adequate, a light film of oil will form on the tree stump or the ground sheet (see fold-out page, Fig. E).
- If required, the chain lubrication can be increased or decreased using the oil adjusting screw **(19)**.
- To do this, use the supplied flat-head screwdriver **(30)**:
 - Press and then turn the oil adjusting screw **(19)** clockwise to decrease the chain lubrication.
 - Press and then turn the oil adjusting screw **(19)** anticlockwise to increase the chain lubrication.

4.5. Checking the chain brake

WARNING!

- ▶ You must check the chain brake before every use.
- The chain brake stops the saw chain in the event of a kickback.
- ◆ Make sure that the front hand guard **(1)** is free of dirt and moves freely.
- ◆ While the engine is running, push the front hand guard forwards until it clicks into place.
- ◆ Pull the throttle control **(10)** briefly to the stop (full throttle). The saw chain **(17)** should not move.

WARNING!

- ▶ High engine revs over a long period with the engine brake engaged will damage the engine and the chain drive.
- ▶ If the saw chain does move, however, contact Customer Service.

5. Basic working procedures when felling trees

RISK OF INJURY!

- ▶ Sawing and felling work as well as all associated tasks may only be carried out by properly trained operators.

Note

- ▶ Note your country's laws regarding felling work and contact the appropriate authority for more information.
- Make sure that no one can be injured by falling branches and trees.
- Only the required personnel should be in the working area.
- Keep the area around the trunk free and tidy to ensure secure footing for the operators.
- Keep all escape routes free and tidy to ensure that the working area can be evacuated quickly.
- Do not carry out any felling work in strong wind, poor weather or bad visibility.
- Keep a distance of at least 2 1/2 tree lengths from next working area.

Use and handling

- Never start the tool before the guide rail **(16)**, saw chain **(17)** and sprocket cover **(22)** have been fitted correctly.

- Do not cut any wood that is lying on the ground and do not attempt to saw roots that are protruding from the soil. Avoid dipping the saw chain into the soil at all costs, as this could blunt the saw chain.
- If the tool accidentally comes into contact with a solid object, switch off the engine immediately and inspect the tool for damage.
- Service the tool carefully. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other damage that may impair the tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Have the tool checked by qualified specialists. Use only replacement parts recommended by the manufacturer.
- You can determine the felling direction of the tree by placing the chainsaw against the trunk and observing the felling mark (34) (see fold-out page, Fig. L).

5.1. Preparing the kerf (see fold-out page, Fig. F)

Note

- The kerf determines the direction that the tree will fall in.
- Place the kerf at right angles to the fall direction.
- Saw as close the ground as possible.
- Support the chainsaw using the bumper spike (15).
- ◆ Start with the first kerf cut A.
The depth of the kerf should be about 1/4 of the diameter of the tree and at an angle of 45°–60°.
- ◆ Make the felling cut B around 2–3 centimetres higher than the horizontal kerf cut A. Ensure that the felling cut B is perfectly horizontal.
- ◆ Leave around 1/10 of the tree diameter, the hinge C, in front of the felling cut B.
The hinge C guides the tree to the ground – like a door hinge – and prevents premature falling.

RISK OF ACCIDENTS!

- Do not saw the hinge C at the same time as the felling cut B otherwise the tree could fall in an unexpected direction!
- Be prepared that the tree can 'slip' out of control onto the cut during felling.

- Be prepared that the tree can 'jump' in an unexpected direction when it hits the ground.
- ◆ To prevent the chainsaw from getting caught in the felling cut B, push aluminium or plastic wedges into the cut B. Do not use iron wedges.

ATTENTION! PROPERTY DAMAGE

- Make sure that the wedge does not come into contact with the saw chain (17). It could cause severe damaged.

5.2. Branch removal

- Be aware of the danger of branches flying back.
- Don't stand on the trunk while removing branches.
- Do not saw with the tip of the blade.
- Never saw several branches at once.
- Support the chainsaw where possible using the bumper spike (15).
- Make sure that the chainsaw cannot swing through at the end of the cut due to its own weight. If it is no longer supported in the cut, hold something appropriate against it.
- Make sure you have firm, stable and secure footing when de-branching.

Saw in sections

- ◆ Trim long or thick branches before you make the final cut (see fold-out page, Fig. K).
Otherwise, the saw chain (17) can easily catch.

5.3. Working with wood that is under tension

It is important to carry out the working steps in the correct order when working with wood that is under tension. Otherwise the saw chain could jam or there could be a kickback.

Wood under pressure should always be worked first on the 'push' side. Only then can a separating cut be made on the 'pull' side. This helps to prevent the saw chain from jamming.

ATTENTION! PROPERTY DAMAGE

- Horizontal lumber should not be in contact with the ground on the underside of the cut, otherwise the saw chain could be damaged.

Trunk is bent downwards

- ◆ Start by making a relief cut 1 (approx. 1/3 of the trunk diameter) on the push side (see fold-out page, Fig. I).
- ◆ Then make a separating cut 2 (approx. 2/3 of the trunk diameter) on the pull side (see fold-out page, Fig. I).

Trunk is bent upwards

- ◆ Start by making a relief cut 1 (approx. 1/3 of the trunk diameter) on the push side (see fold-out page, Fig. I).
- ◆ Then make a separating cut 2 (approx. 2/3 of the trunk diameter) on the pull side (see fold-out page, Fig. I).

5.4. Kickback (see fold-out page, Fig. G)

- If the saw chain (17) jams on the upper edge of the guide rail (16), the chainsaw can kick back violently towards the operator.

5.5. Drawing in (see fold-out page, Fig. H)

- If the saw chain (17) jams on the lower edge of the guide rail (16), the chainsaw can jerk violently away from the operator.

5.6. Working safely

- Keep the tool in good working order to prevent injury.
- If the tool has been dropped, check for significant damage or defects.
- Do not use the tool while standing on a ladder or with unsteady footing.
- Do not be tempted into making a poorly considered cut. You could endanger yourself and others.
- Change your working position regularly. Using the tool for a long time can lead to vibration-related circulation disorders of the hands. You can extend the usage duration by using appropriate gloves or by taking regular breaks. Note that any personal predisposition to poor blood circulation, low external temperatures or large prehensile forces can reduce the usage period.

6. Cleaning and maintenance

RISK OF INJURY!

- Before cleaning, always switch off the tool and disconnect the spark plug connector (33).

Note

- Clean the tool thoroughly after every use.
- Carry out the cleaning and maintenance work only as described in these instructions. Any more extensive work has to be carried out by specialist personnel.
- Maintenance work must be carried out regularly (see the section **7. Maintenance intervals**).

6.1. Cleaning the engine unit

RISK OF INJURY!

- Risk of burns! Do not touch the hot exhaust silencer, cylinder or cooling fins.
- Keep all protective equipment, air vents and the engine housing as free of dust and dirt as possible. Blow it out with low-pressure compressed air.
- Clean the tool regularly with a damp cloth and a mild detergent. Make sure that no water can penetrate into the interior of the tool.

6.2. Cleaning the air filter

Contaminated air filters reduce the engine output due to low air supply to the carburettor.

Regular inspection is essential. The air filter (32) must be inspected regularly and cleaned if necessary.

The air filter (32) must be checked more frequently if you are working in dusty environments.

- ◆ Loosen the fasteners or the air filter cover (5).
- ◆ Remove the air filter cover (3).
- ◆ Unscrew the air filter screw (31).
- ◆ Remove the air filter and open it.
- ◆ Clean the air filter by tapping or blowing it out (with compressed air).

Assembly is done in the reverse order.

ATTENTION!

- Never clean the air filter with petrol or flammable solvents.

6.3. Cleaning the chain drive

RISK OF INJURY!

- Always wear protective gloves when handling the saw chain (17). There is a risk of injury from the sharp cutting teeth!

Note

- Clean the chain drive after each use.
- ◆ Place the chainsaw on a level and stable surface.
- ◆ Pull the front hand guard (1) backwards as far as the stop to release the chain brake (see fold-out page, Fig. C).
- ◆ Remove the two locking nuts (20) using the spark plug wrench (30).
- ◆ Remove the sprocket cover (22).

- ◆ Carefully remove the saw chain (17) from the guide rail (16) and the chain sprocket (26).
- ◆ Remove the guide rail. Clean it using a brush.
- ◆ Now clean the entire chain drive area and the sprocket cover with a brush or by blowing it out with compressed air.

Assembly is done in the reverse order.

6.4. Maintaining the spark plug

- ◆ Pull off the spark plug connector (33).
- ◆ Remove the spark plug using the enclosed spark plug wrench (30).
- ◆ Assembly is done in the reverse order.
- Electrode gap = 0.6 mm (distance between the electrodes between which the ignition spark is generated). Check the spark plug for contamination after the first 10 hours of operation and clean it with a copper wire brush, if required. Afterwards, service the spark plug after every 50 hours of operation.

6.5. Maintaining the chain lubrication

- See section 4.4. Checking and adjusting the chain lubrication.

6.6. Maintaining the carburettor settings

- If the saw chain (17) moves when the engine is idling or the engine goes out when you release the throttle, you need to adjust the carburettor.

Note

- Have the carburettor adjustment (e.g. adjusting the idling speed) carried out by qualified specialists only to prevent engine damage.

6.7. Maintaining the guide rail

- ◆ Remove any burrs that may have formed on the edge of the rail using a metal file.
- ◆ Clean the guide rail (16) groove using a brush or with compressed air.
Replace the guide rail as soon as the groove is worn.
- ◆ Turn the guide rail after every use to ensure even wear.
- ◆ Check that the sprocket at the tip of the guide rail moves freely. Lubricate it if necessary with a little bearing oil.

6.8. Fitting the guide rail and tensioning the saw chain

WARNING!

- Always switch the engine off before fitting parts.

RISK OF INJURY!

- Always wear protective gloves when handling the saw chain (17). There is a risk of injury from the sharp cutting teeth!

Note

- A new saw chain stretches and must be tightened more regularly. Check the chain tension regularly after every cut and adjust it as required.
- Depending on wear, the guide rail can be turned.
- ◆ Place the chainsaw on a level and stable surface.
- ◆ Pull the front hand guard (1) backwards as far as the stop to release the chain brake (see fold-out page, Fig. C).
- ◆ Remove the two locking nuts (20) using the spark plug wrench (30).
- ◆ Remove the sprocket cover (22).
- ◆ Push the slotted hole of the guide rail (16) over the two protruding bolts.
- ◆ Lay the saw chain over the teeth of the chain sprocket (26). Guide the saw chain precisely in the direction indicated on the guide rail .
- There is a guide wheel at the tip of the guide rail in whose teeth the saw chain must be laid.
- ◆ Pull gently on the guide rail to pre-tension the saw chain a little.
- ◆ Replace the sprocket cover.
Make sure that the chain tensioner pin (23) on the inside fits into the appropriate hole (25) on the guide rail. Adjust the chain tensioner screw (21) as required using the flat-head screwdriver.
- ◆ Tighten the two locking nuts hand tight.
Make sure, however, that you do not screw it in too tightly.
- ◆ Use the flat-head screwdriver to turn the chain tensioner screw (21) clockwise until the lower part of the saw chain slides into the guide rail.
The saw chain must lie against the underside of the rail. When the chain brake is released, you should be able to pull the saw chain over the guide rail by hand.

Note

- ▶ A new saw chain stretches and must be tightened more regularly.
- ◆ Tighten the two locking nuts hand-tight using the spark plug wrench.

6.9. Sharpening and caring for the saw chain

RISK OF INJURY!

- ▶ Always wear protective gloves when handling the saw chain **(17)**. There is a risk of injury from the sharp cutting teeth!

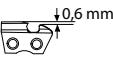
Note

- ▶ A properly maintained and sharpened saw chain reduces the amount of bodily effort and level of wear and produces a better result.
- ▶ Clean, maintain and sharpen the saw chain regularly.
- ▶ Check the saw chain regularly for cracks and damaged rivets.
- ▶ A bench grinder can be attached to the grinder support **(18)** for a secure grip during grinding.
- ▶ Use only special $\varnothing 4.8 \text{ mm}$ ($3/16''$) round files for saw chains for the supplied saw chain.

- ▶ You will find detailed information on sharpening in a sharpening set, e.g. an Oregon set.
- ▶ Alternatively, you can use an electrical saw chain sharpening device and follow the instructions of the manufacturer.
- ▶ If you have any doubts about carrying out the work, the saw chain should be replaced.
- ▶ If necessary, have the sharpening of the saw chain carried out by a specialist workshop.

Required parts (not supplied):

- $\varnothing 4.8 \text{ mm}$ ($3/16''$) round file for saw chains
- Flat file
- Depth limiter gauge
- ◆ File using forwards movements only to remove material.
- ◆  File at an angle of around 25° at an inclination of 10° to the guide rail **(16)**.
- ◆ Check the clearance of the depth limiter with a depth limiter gauge.



The correct clearance of the depth limiter should be 0.6 mm ($0.024''$).

7. Maintenance intervals

The figures given here are based on normal operating conditions. In the event of more difficult conditions, such as strong dust generation and longer daily working hours, the given intervals are to be reduced correspondingly.

Tool part	Action	Before starting work	Weekly	If malfunctioning	If damaged	As required
Chain lubrication	Check	X				
Saw chain (17)	Check and note sharpness	X				
	Check chain tension	X				
	Sharpen					X
Guide rail (16)	Check (wear, damage)	X				
	Cleaning		X	X		
	Replace				X	X

8. Ordering replacement parts

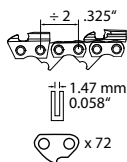
Ordering replacement parts

The following information should be provided when ordering replacement parts:

- Type of tool: Petrol chainsaw
- Item number of the tool: IAN 517228_2510
- Tool ID number: PBKS 53 C4

Note

- Recommended saw chains:
 - Oregon E 72 (e.g. available in DIY stores)
 - Haoyu .325 0.058" 72DL
 - Oregon 20LPX072E
 - Oregon 20LPX072X
 - Oregon 20BPX072E
 - Oregon 20BPX072X
- Pay close attention to the following specifications when purchasing from alternative suppliers:



Chain pitch: 8.25 mm (0.325")

Drive link thickness (groove width):
1.47 mm (0.058")

No. of chain links: 72

Note

- Replacement parts not listed (such as spark plugs, air filters) can be ordered via our service department.
- Recommended guide rails: HYB18-72-5810P
- For an exchange, only the specified guide rails and saw chains may be used.
Unlisted or non-permissible combinations may lead to injuries and/or damage to the tool.

Current prices and information are available at:
www.kompennass.com

9. Storage and transport

- ◆ Always use the cover for the guide rail **(27)** during transport (see fold-out page, Fig. J) and storage.
- ◆ Always clean and maintain the tool before storage, see section "Cleaning and maintenance".
- ◆ Switch off the chainsaw before moving it anywhere, even short distances. Protect the machine during transport (also in vehicles) against tipping over to prevent fuel loss, damage or injuries.
- ◆ Carry the tool by the front handle **(2)** only. The guide rail then faces to the rear, away from your body (see fold-out page, Fig. J).
- ◆ Hold the hot exhaust silencer away from your body.
There is a risk of burns!
- ◆ Store the tool in a secure, dry, frost-free and well-ventilated location that is protected from the effects of weather. Outside storage is not recommended. Secure it against unauthorised access.
- ◆ Empty the oil and fuel tanks using a suction pump.

WARNING!

- Do not drain the fuel in enclosed rooms, in the vicinity of fire or while smoking. Gas vapours can cause explosions or fire.
- ◆ Start the engine and leave it running until the remaining petrol has been used up.

10. Troubleshooting

Problem	Possible cause	Remedy
The engine does not start	Incorrect start-up process	Follow the instructions regarding starting
The engine starts but does not run at full power	Contaminated air filter (32)	Clean the air filter (32)
The engine does not run smoothly	Incorrect spark plug gap	Clean the spark plug and adjust the spark plug gap or replace the spark plug
Soot deposits or wetness on the spark plug	Incorrect carburettor adjustment	Clean spark plug or replace it with a new spark plug

11. Disposal



The symbol of the crossed-out wheeled bin means that this tool may not be disposed of in regular household waste at the end of its service life. The tool must be deposited at an established collection point, recycling centre or disposal company.

Please delete all personal data before returning a tool.

Environmental protection

- Carefully empty the petrol and oil tank and dispose of your tool at a recycling plant. The plastic and metal parts used can be separated and recycled.
- Dispose of waste oil and petrol at a waste collection centre and do not dump them into the sewerage or drainage system.
- Dispose of contaminated maintenance material and consumables at a collection point provided for this purpose.

Before returning the tool, please remove any batteries that are not permanently enclosed within the old tool as well as any light sources that can be removed without destroying the tool. Then dispose of these items separately.

The packaging is made from material which can be disposed of at your local recycling plant.

Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner.

12. Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If included with the product on delivery, the battery packs of the X12V and X20V Team series also come with a 3-year warranty from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep your receipt in a safe place. This will be required as proof of purchase. If any material or manufacturing fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you or refund the purchase price (at our discretion). This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and of when it occurred.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery. The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not cover product parts that are subject to normal wear and tear and can therefore be considered wearing parts, such as saw blades, replacement blades, abrasive papers, etc. or for damage to fragile parts, such as switches or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications / repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

The warranty does not apply to

- Normal reduction of the battery capacity over time
- Commercial use of the product
- Damage to or alteration of the product by the customer
- Non-compliance with safety and maintenance instructions, operating errors
- Damage caused by natural hazards

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (IAN) 517228_2510 available as proof of purchase.

- You will find the item number on the type plate on the product, an engraving on the product, on the front page of the operating instructions (below left) or on the sticker on the rear or bottom of the product.
- If functional faults or other defects occur, please first contact the service department listed below by telephone or use our contact form, which you can find on parkside-diy.com in the Service category.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

12.1. Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 051 897 0

Contact form on parkside-diy.com

IAN 517228_2510

12.2. Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

13. Original EC Declaration of Conformity

We, KOMPERNASS HANDELS GMBH, document officer: Hans-Peter Kompernaß, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, GERMANY, hereby declare that this product complies with the following standards, normative documents and EC directives:

Machinery Directive

(2006/42/EC)

Compliance as per Annex IV of 2006/42/EC

Notified body: Kompernass Handelsgesellschaft mbH,

Burgstr. 21 44867 Bochum, Germany

Certification number: BM 50715170 0001

EMC (Electromagnetic Compatibility)

(2014/30/EU)

RoHS Directive (2011/65/EU)*

* The manufacturer bears the sole responsibility for compliance with this conformity declaration. The subject of the declaration described above meets the requirements of Directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

Directives on noise emission

(2000/14/EC)

(2005/88/EC)

Sound power level LWA

Measured: 110.11dB(A)

Guaranteed: 117 dB(A)

Directive on exhaust gas emissions

(2017/656/EU)

Applied harmonised standards

EN ISO 11681-1: 2011

EN ISO 14982:2009

Type/tool designation: Petrol chainsaw PBKS 53 C4

Year of manufacture: 04-2026

Serial number: IAN 517228_2510

Bochum, 09/02/2026



Hans-Peter Kompernaß

- Managing Director -

We reserve the right to make technical changes in the context of further product development.

Sisällysluettelo

1. Mää räysten mukainen käyttö	23
1.1. Käytetyt varoitukset ja symbolit	23
1.2. Laitteen osat	24
1.3. Toimituksen sisältö	25
1.4. Tekniset tiedot	25
2. Turvallisuusohjeet	26
2.1. Yleiset turvallisuusohjeet	26
2.2. Henkilönsuojaimet	26
2.3. Varastointi ja kuljetus	27
2.4. Ympäristön turvallisuus	27
2.5. Polttoaineen täyttäminen	28
2.6. Ennen käyttöönottoa	28
2.7. Tärinä	29
2.8. Varotoimenpiteet takaiskujen estämiseksi	29
3. Ennen käyttöönottoa	30
3.1. Polttoaineen sekoittaminen	30
3.2. Polttoaineen täyttäminen	30
3.3. Ketjuöljyn täyttäminen	31
3.4. Teräketjun kiristäminen ja tarkastaminen	31
4. Käyttöönotto	31
4.1. Käynnistäminen moottorin ollessa kylmä	31
4.2. Käynnistäminen moottorin ollessa lämmin	32
4.3. Moottorin sammuttaminen	32
4.4. Ketjuvoitelun tarkastaminen ja säätäminen	33
4.5. Ketjujarrun tarkistaminen	33
5. Perustavat työskentelyohjeet kaatotöihin	33
5.1. Kaatokolon valmistelemine n (katso kää ntösivun kuva F)	34
5.2. Oksien karsiminen	34
5.3. Jännitteisen puumateriaalin työstäminen	34
5.4. Takaisinisku (katso kää ntösivun kuva G)	34
5.5. Sisäänveto (katso kää ntösivun kuva H)	35
5.6. Turvallinen työskentely	35

6. Puhdistus ja huolto	35
6.1. Moottoriyksikön puhdistaminen	35
6.2. Ilmansuodattimen puhdistus	35
6.3. Ketjukäytön puhdistus	35
6.4. Sytytystulppien huolto	36
6.5. Ketjuvoitelun huolto	36
6.6. Kaasuttimen säätöjen huolto	36
6.7. Laipan huolto	36
6.8. Laipan asentaminen ja teräketjun kiristäminen	36
6.9. Teräketjun teroittaminen ja hoitaminen	37
7. Huoltovälit	37
8. Varaosien tilaaminen	38
9. Varastointi ja kuljetus	38
10. Vianetsintä	38
11. Hävittäminen	39
12. Kompernass Handels GmbH:n takuu	39
12.1. Huolto	40
12.2. Maahantuojaja	40
13. Alkuperäisen EY-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen käännös	40

1. Määräystenmukainen käyttö

Ketjusahaa saa käyttää vain puun sahaamiseen ulkona. Ketjusahaa ei saa käyttää muihin tarkoituksiin.

Älä tee ketjusahaan minkäänlaisia muutoksia. Se voi vaarantaa turvallisuuden.

Laitteen käyttäjä vastaa itse kaikista määräystenvastaisesta käytöstä aiheutuvista vaurioista ja loukkaantumisista. Huomaa, että laitetta ei ole määrysten mukaan tarkoitettu ammattikäyttöön. Takuumme ei kata laitteen käyttöä yrityskäytössä, käsityöteollisuudessa tai teollisuudessa tai niihin verrattavassa toiminnassa. Ensikäyttäjän on saatava perehdytystä laitteen ominaisuuksiin. Oman turvallisuutesi tähden suosittelemme käymään ketjusahaan käyttöön liittyvän virallisen kurssin.

Ei-sallitut käyttäjät:

Tätä laitetta eivät saa käyttää henkilöt, jotka eivät tunne tätä käyttöohjetta, eivätkä lapset, nuoret sekä alkoholin tai huumausainneiden vaikutuksen alaiset henkilöt.

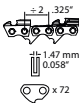
Kansalliset määräykset saattavat rajoittaa laitteen käyttöä!

1.1. Käytetyt varoitukset ja symbolit

Tässä käyttöohjeessa, pakkauksessa ja laitteessa käytetään seuraavia varoituksia ja symboleja (mikäli aiheellista):

	Lue koko käyttöohje huolellisesti läpi ennen ensimmäistä käyttöönottoa, ja säilytä se varmas- sa tallessa myöhempiä käyttöä varten.
	Varoitus! Lue käyttöohje ennen laitteen käyttöönottoa!
	VAROITUS! Ketjusahalla työskentely edellyttää erityisiä turvatoimia. Lue ja huomioi kaikki varoitukset.
	Käytä työkoistuvaa viiltosuojalla varustettua vaatetusta.
	Käytä suojakypärää, jossa on kasvosuoja, tai suojalaseja ja kuulosuojaimia.
	Käytä suojakäsineitä.
	Käytä pitviä turvajalkineita.

	VAROITUS! Takaisiniskeytymisen vaara. Suojaudu ketjusahaan takaiskulta, ja vältä laipan kärjen kontaktia.
	VAROITUS! Takaisiniskeytymisen vaara! Älä sahaa laipan kärjellä.
	Käytä ketjusahaa aina molemmin käsin.
	Älä käytä ketjusahaa yhdellä kädellä.
	Vedä käynnistysnarusta tässä rikastinvivun asennossa. Kun rikastinvipu vedetään ulos, ilmaluukku sulkeutuu. Kun rikastinvipu työnnetään sisään, ilmaluukku aukeaa.
	Paina 6x polttoainepumppua "Primer"
	Polttoainesäiliö, sekoitussuhde: 40 osaa bensiiniä ja 1 osa öljyä
	Ketjunvoiteluöljyn säiliö, lisää/vähennä ketjun voitelua
	Bensiini: RON 95 / RON 98
	Kaksitahtimoottoriöljy: ISO - L - EGD / JASO FD
	Älä tankkaa E-10-bensiiniä
	Avotuli tai tupakointi laitteen lähellä on ehdottomasti kielletty!
	Taattu laitteen melutaso 117 dB
	Vedä käynnistysnarusta.
	Virtakytkin
	Lukitse ja avaa ketjujarru

	Teräketjun pyörimissuunta
	Lisää ketjun kireyttä
	Laipan pituus
	Ketjujako: 8,25 mm (0,325") Vetolenkin paksuus (uran leveys): 1,47 mm (0,058") Ketjulenkkien määrä: 72
	Huomio, kuumia osia / pyörivä ketju - Loukkaantumisvaara
	Huomio, putoavia osia / kaatuvia puita - Pidä vaara-alue vapaana.
	Suojaa laitetta sateelta ja kosteudelta!
	VAARA! Varoitus, jossa on tämä symboli ja huomiosana "VAARA", osoittaa välittömän vaaratilanteen, joka johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.
	VAROITUS! Varoitus, jossa on tämä symboli ja huomiosana "VAROITUS", osoittaa mahdollisen vaaratilanteen, joka saattaa johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.
	VARO! Varoitus, jossa on tämä symboli ja huomiosana "VARO", osoittaa mahdollisen vaaratilanteen, joka saattaa johtaa lievään tai keskivaikeaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.
	HUOMIO! Varoitus, jossa on tämä symboli ja huomiosana "HUOMIO", osoittaa mahdollisen tilanteen, joka voi aiheuttaa aineellisia vahinkoja, jos sitä ei vältetä.
	Huomautus: Huomautus sisältää lisätietoja, jotka helpottavat laitteen käyttöä.

	Lue käyttöohje.
	Tämä tuote täyttää voimassa olevien eurooppalaisten ja kansallisten säännösten vaatimukset.
	Älä hävitä sähkölaitteita kotitalousjätteiden seassa!
	Toimita pakkaus hävitettäväksi ympäristöystävällisesti.
	Huomioi pakkausmateriaalien merkintä jätteitä lajiteltaessa: Ne on merkitty lyhenteillä (a) ja numeroilla (b), joiden merkitys on seuraava: 1-7: muovit, 20-22: paperi ja pahvi, 80-98: komposiittimateriaalit.

1.2. Laitteen osat

- 1 Etukäsisuoja
- 2 Etukahva
- 3 Ilmansuodattimen suojus
- 4 Käynnistysnaru
- 5 Ilmansuodattimen suojuksen lukitus
- 6 Virtakytkin
- 7 Polttoainepumppu "Primer"
- 8 Kylmäkäynnistysvipu (rikastin)
- 9 Kaasuvivun lukitus
- 10 Kaasuvipu
- 11 Takakahva
- 12 Takakäsisuoja
- 13 Polttoainesäiliön kansi
- 14 Ketjuöljysäiliön korkki
- 15 Kuorituki (valmiiksi asennettu)
- 16 Laippa (valmiiksi asennettu)
- 17 Teräketju (valmiiksi asennettu)
- 18 Hiontapenkkiinnitys

- 19 Öljynsäätelyruuvi
- 20 Kiinnitysmutterit
- 21 Ketjun kiristysruuvi
- 22 Ketjupyörän suojus
- 23 Ketjun kiristystappi
- 24 Ketjusieppari
- 25 Reikä ketjun kiristystapille
- 26 Ketjupyörä
- 27 Laipan suojus
- 28 Bioketjuöljy
- 29 Sekoitussäiliö
- 30 Sytytystulpan avain/uraruuvimeisseli
- 31 Ilmansuodattimen ruuvi
- 32 Ilmansuodatin
- 33 Sytytystulppapistoke
- 34 Kaatomerkki

1.3. Toimituksen sisältö

- 1 moottoriyksikkö
- 1 teräketju Haoyu .325 0.058" 72DL
- 1 laippa HYB18-72-5810P
- 1 sytytystulppa-avain/uraruuvimeisseli
- 1 laipan suojus (ketjun suojus)
- 1 sekoitussäiliö
- 500 ml bioketjuöljyä (Made in Germany)
- 1 käyttöohje

1.4. Tekniset tiedot

Paino	
ilman polttoainetta, ilman leikkuuosia	n. 5,6 kg
Tilavuus	
Polttoainesäiliö	(0,55 l)
Ketjunvoiteluöljyn säiliö	(0,26 l)

Sahauspituus	
Käytettävissä oleva sahauspituus / laippa	44 cm
Ketju	
Ketjun enimmäispyörimisnopeus	maks. n_v : 22,1 m/s
Ketjujako	8,25 mm (0,325")
Vetolenkin paksuus	1,47 mm (0,058")
Teräketjun tyyppi (valmiiksi asennettu)	Haoyu .325 0.058" 72DL
Laipan tyyppi (valmiiksi asennettu)	HYB18-72-5810P
Ketjupyörä	
Hammasluku / jako	7 hammasta / 8,25 mm (0,325")
Moottori	
Iskutilavuus	53 cm ³
Moottorin enimmäisteho standardin ISO 7293 mukaan	2,0 kW
Pyörimisnopeus tyhjäkäynnillä	8 500 min ⁻¹
Sytytystulppa	L8RTC
Äänenpainetaso $L_{pA,m}$, ISO 22868	100,88 dB (A) K = 3 dB
Äänitehotaso $L_{WA,m}$, ISO 22868	110,11dB (A) K = 0,93 dB
Tärinä takakahvassa: ISO 22867	10,19 m/s ² K = 1,5 m/s ²
Tärinä etukahvassa: ISO 22867	9,358 m/s ² K = 1,5 m/s ²

VAROITUS!

- Vältä tärinäaltistusta ja siten esimerkiksi verenkierron estymistä sormissa (valkosormisuus) pitämällä riittävän usein taukoja ja esimerkiksi hieromalla kämmeniä yhteen. Jos havaitset epätavallisia haittoja, lopeta työskentely heti, ja hakeudu lääkäriin.

2. Turvallisuusohjeet

TÄRKEÄÄ!

LUE HUOLELLISESTI ENNEN KÄYTTÖÄ JA SÄILYTÄ VARMASSA TALLESSA MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN.

2.1. Yleiset turvallisuusohjeet

VAROITUS!

- ▶ Ole aina tarkkaavainen, keskity siihen, mitä olet tekemässä, ja toimi harkiten laitteella työskennellessäsi. Älä käytä laitetta, jos olet sairas tai väsynyt taikka huumausaineiden, alkoholin tai lääkeaineiden vaikutuksen alaisena. Pienikin tarkkaavaisuuden herpaantuminen laitetta käytettäessä lisää vakavien loukkaantumisten riskiä.
- ▶ Vältä virheellistä käyttöä, käytä konetta vain kohdassa **1. Määräystenmukainen käyttö** kuvatulla tavalla.
- Ennen käyttöönottoa lue laitteen käyttöohje ja huomioi erityisesti turvallisuusohjeet.
- Laitteessa olevissa varoitus- ja ohjekilvissä on tärkeitä ohjeita vaarattomaan käyttöön.
- Käyttöohjeen ohjeiden lisäksi on noudatettava kaikkia yleisiä lakisääteisiä turvallisuusohjeita tai onnettomuuksien ehkäisystä annettuja määräyksiä.
- Pidä pakkausmuovit poissa lasten ulottuvilta, tukehtumisvaara!
- Käyttäjät, joilla ei ole riittävästi tietoa laitteesta, voivat vaarantaa itsensä ja muita henkilöitä virheellisellä käytöllä. Laitteen käyttäjä vastaa toimistaan kolmansille osapuolille.
- Käsittele laitetta erityisen varovasti. Toimi harkiten laitteen kanssa työskennellessäsi, ja keskity siihen, mitä olet tekemässä.
- Älä työskentele yhtäjaksoisesti kymmentä (10) minuuttia kauempaa. Työvaiheiden välillä on suositeltavaa pitää 10–20 minuutin tauko.
- Lainaa laitetta vain käyttäjille, joilla on kokemusta laitteesta. Anna tällöin käyttöohje laitteen mukana.

- Jotkin sahaustehtävät edellyttävät erityiskoulutusta tai erityisosaamista. Jos olet epävarma, ota yhteyttä asiantuntijaan.
- Ensikäyttäjän on saatava perehdytystä laitteen ominaisuuksiin. Oman turvallisuutesi tähden suosittelemme käymään ketjusahan käyttöön liittyvän virallisen kurssin.
- Jos laitetta ei käytetä, se on asetettava sivuun niin, ettei se vaaranna ketään. Varmista luvattoman käyttöönoton varalta.
- Laitteen käyttäjä vastaa kaikista onnettomuuksista ja vaaroista, jotka vahingoittavat muita henkilöitä tai heidän omaisuuttaan.
- Lapset, nuoret ja henkilöt, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky on alentunut, eivät saa käyttää ketjusahaa. Poikkeuksena ovat ainoastaan yli 16-vuotiaat nuoret, jotka käyttävät laitetta koulutuksen aikana opettajan valvonnassa.
- Laitteen sähköinen sytytyslaitteisto luo vähäisen sähkömagneettisen kentän. Jos käytät sydämen-tahdistinta tai vastaavia implantteja, neuvottele ennen laitteen käyttöä lääkärisi kanssa terveysvaarojen välttämiseksi.
- Huomaa, että virheellisesti suoritettu huolto, yhteensopimattomien varaosien käyttö tai turvalaitteiden poistaminen tai muokkaus voi johtaa laitteen vaurioihin ja laitteella työskentelevän henkilön vakaviin vammoihin.

2.2. Henkilönsuojaimet

VARO! LOUKKAANTUMISVAARA!

- ▶ Käytä aina henkilönsuojaimia!
 -  Käytä suojakypärää, jossa on kasvosuoja, tai suojalaseja ja kuulosuojaimia.
 -  Käytä tyköistuvaa viiltosuojalla varustettua vaatetusta.
 -  Käytä pitäviä turvajalkineita.

- Vältä käyttämästä löysää vaatetusta, joka voi juuttua kiinni.
- Älä käytä huivia, solmiota tai koruja!
- Suojaa pitkät hiukset hiusverkolla!
- Käytä kaikissa metsätöissä suojakypärää. Tämä suojaa tippuvilta oksilta. Tarkasta suojakypärä säännöllisesti vaurioiden varalta. Vaihda se viimeistään viiden vuoden kuluttua. Käytä vain testattuja kypäriä.
- Kasvosuoja tai suojalasit suojaavat sahanpurulta ja puutikuilta. Silmävammojen välttämiseksi laitteella työskenneltäessä on käytettävä aina kasvosuojaa tai suojalaseja.
- Käytä aina kuulosuojaimia. Laitteen aiheuttama melu voi johtaa kuulovaurioihin.
- Käytä kestävästä materiaalista, kuten nahasta, valmistettuja tukevia suojakäsineitä.
- Käytä hengityssuojaa, kun työstät kuivaa puuta. Siitä voi muodostua sahauspölyä.

2.3. Varastointi ja kuljetus

- Sammuta ketjusaha aina ennen kuljetusta, myös lyhyillä matkoilla. Kytke ketjujarru, ja aseta ketjusuojus paikalleen.
- Käytä ketjusuojusta kuljetuksen ja säilytyksen aikana (katso kääntösivun kuva J).
- Varmista kone kuljetuksen aikana (myös ajoneuvoissa) kaatumista vastaan polttoainehukan, vaurioiden tai vammojen välttämiseksi.
- Kanna laitetta vain etukahvasta. Laippa osoittaa silloin taaksepäin eli pois päin käyttäjän kehosta (katso kääntösivun kuva J).

- Pidä kuumat äänenvaimentimet loitolla kehosta. Palovammavaara!
- Puhdista ja huolla ketjusaha ennen sen varastointia.
- Säilytä laite turvallisessa ja kuivassa paikassa. Varmista laite myös luvattoman käyttöönoton varalta.

2.4. Ympäristön turvallisuus

- Kansalliset ja/tai alueelliset määräykset voivat rajoittaa melua tuottavien, moottorikäyttöisten laitteiden käyttöä ajallisesti. Kysy tästä kuntasi viranomaiselta.
- Laitetta ei saa käyttää sisätiloissa tai muilla huonosti tuuletetuilla alueilla. Muutoin syntyy myrkyllisten pakokaasujen/voiteluainehöyryjen aiheuttama tukehtumisvaara.
- Suorita työt vain päivänvalossa.
- Älä työskentele epäsuotuisissa sääolosuhteissa, kuten esim. sateessa tai tuulella. Tällöin on olemassa lisääntynyt onnettomuusriski.
- Pidä työskentelyalue puhtaana ja järjestyksessä.
- Pidä lapset, muut henkilöt ja eläimet loitolla ennen työskentelyä ja sen aikana. Voit helposti menettää laitteen hallinnan, jos tarkkaavaisuutesi häiriintyy.
- Varmista ennen töiden aloittamista, ettei vaara-vyöhykkeellä ole ihmisiä, eläimiä tai omaisuutta.
- Älä työskentele verkkoaidan lähettyvillä tai alueella, jossa on vanhoja metalli- tai piikkilankoja.
- Aseta sammutin valmiiksi työskennellessäsi helposti syttyvässä ympäristössä, kuten esim. kuivalla nurmikolla. Tulipalon vaara!

2.5. Polttoaineen täyttäminen

- Bensiini on erittäin herkästi syttyvää. Pysyttele tankatessasi loitolla avotulesta äläkä tupakoi. Tulipalon vaara!
- Varmista, että et läikytä bensiiniä. Bensiiniä tai ketjuöljyä ei saa päästä maaperään. Käytä apuna soveltuvia alustoja.
- Tankkaa vain hyvin tuuletetuilla alueilla. Bensiinihöyryt voivat syttyä tai räjähtää helposti.
- Sammuta moottori ennen tankkaamista, ja anna laitteen jäähtyä. Jos bensiiniä on läikkynyt, puhdista heti kyseiset kohdat. Älä päästä polttoainetta vaatteillesi; vaihda kastuneet vaatteet heti.
- Vältä myös iho- ja silmäkosketusta bensiinin tai voiteluaineiden (öljyn) kanssa.
- Älä hengitä bensiinihöyryjä/voiteluainehöyryjä.
- Kiinnitä huomiota mahdollisiin vuotoihin. Jos bensiiniä vuotaa, älä käynnistä moottoria. Tästä syntyy palovammavaara.
- Avaa tankin korkki vain varovasti, jotta olemassa oleva ylipaine pääsee poistumaan hitaasti eikä bensiiniä roisku ulos.

2.6. Ennen käyttöönottoa

VAROITUS!

- Tee tarkastukset aina ennen käyttöönottoa ja moottori sammutettuna.
- Tarkasta laitteen käyttöturvallinen kunto ennen jokaista käyttöä ja aina sen putoamisen jälkeen.
- Varmista, että kaikki liikkuvat osat toimivat moitteettomasti. Moni tapaturma johtuu huonosti huolletuista työkaluista. Anna pätevän ammattihenkilöstön korjata vaurioituneet osat.
- Käytä ketjusahaa ja sen tarvikkeita vain näiden ohjeiden mukaisesti. Huomioi työskentelyolosuhteet ja suoritettava tehtävä. Moottorikäyttöisten työkalujen käyttö muussa kuin niille tarkoitettussa käyttötarkoituksessa voi aiheuttaa vaaratilanteita.

- Tarkasta ketjujarrun toimintavarmuus säännöllisesti (etukäsisuoja, katso kääntösivun kuva D).
- Tarkasta laipan oikeanlainen asennus.
- Tarkista teräketjun oikea kireys. Noudata voitelua, ketjun kireyttä sekä lisävarusteiden vaihtamista koskevia ohjeita. Epäasianmukaisesti kiristetty tai voideltu ketju voi joko revetä tai nostaa takaisiniskeytymisen vaaraa.
- Pidä leikkaavat työkalut terävinä ja puhtaina. Teroita ne säännöllisesti, ja vaihda kuluneet osat ajoissa. Huolella hoidetut ja leikkuureunoiltaan terävät leikkuuterät eivät juutu niin helposti kiinni, ja niiden ohjaaminen on helpompaa.
- Tarkasta kaasuvivun ja kaasuvivun lukituksen kitkaton liikkuvuus. Kaasuvivun on palattava takaisin lähtöasentoon.
- Tarkasta, että säiliössä on riittävästi polttoainetta ja ketjunvoiteluöljyä.
- Tarkasta, että kahvat ovat puhtaita, kuivia eikä niissä ole öljyä tai likaa.
- Älä koskaan suorita töitä yksin. Jonkun on hätätapauksessa oltava lähellä.
- Käytä ketjusahaa vain, kun seisot turvallisella ja tasaisella alustalla. Vältä työskentelyä epätavallisessa asennossa. Liukkaat tai epävakaat alustat (esim. tikkaat) voivat johtaa tasapainon tai ketjusahan hallinnan menettämiseen. Huolehdi tukevasta asennosta, ja säilytä tasapaino koko ajan. Näin pystyt yllättävissä tilanteissa hallitsemaan ketjusahaa paremmin.
- Älä työskentele ketjusahalla ollessasi puussa. Puussa käyttö aiheuttaa loukkaantumisvaaran.
- Älä koskaan sahaa olkapään korkeutta ylemmällä tasolla.

- Pidä ketjusahaa aina niin, että oikea kätesi on takakahvassa ja vasen kätesi on etukahvassa (katso kääntösivun kuva D). Ketjusahan pitäminen vastakkaisessa asennossa nostaa loukkaantumisen riskiä, eikä sitä saa pitää kyseisessä asennossa.
- Pidä ruumiinosat loitolla teräketjusta, kun ketjusaha on käytössä. Varmista ennen ketjusahan käynnistämistä, ettei teräketju koske mihinkään. Kun työskentelet ketjusahalla, tarkkaavaisuuden herpaantuminen voi johtaa siihen, että vaatetus tai ruumiinosa osuu teräketjuun.
- Sammuta ketjusaha välittömästi, jos havaitset tuntuja muutoksia laitteen toiminnassa.
- Jos ketjusaha osuu kiviin, nauloihin tai muihin koviin esineisiin, pysäytä sen moottori välittömästi, ja tarkasta teräketju ja laippa vaurioitumisen varalta.
- Älä tiputa ketjusahaa, älä lyö sitä esteitä vasten, äläkä koskaan käytä laippaa vipuna.
- Sahaa ketjusahalla vain puuta.
- Jos sahaat jännittyneitä oksia, varaudu sen mahdolliseen takaiskuun. Kun puun jännite hellittää, jännittynyt oksa voi osua käyttäjään ja/tai aiheuttaa ketjusahan hallinnan menettämisen.
- Ole erityisen varovainen sahatessasi aluskasvustoa ja nuoria puita. Ohut materiaali voi tarttua teräketjuun ja lyödä päällesi, tai voit menettää tasapainosi.

2.7. Tärinä

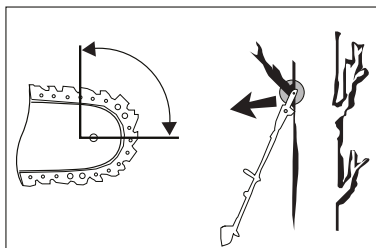
VAROITUS!

- Vältä tärinäaltistusta ja siten esimerkiksi verenkierron estymistä sormissa (valkosormisuus) pitämällä riittävän usein taukoja ja esimerkiksi hieromalla kämmeniä yhteen.
- Käytä aina suojakäsineitä, ja pidä kätesi aina lämpiminä.
- Varmista, että ketju on aina terävä.
- Pidä työskentelytaukoja säännöllisesti.

2.8. Varotoimenpiteet takaiskujen estämiseksi

VAROITUS! TAKAISINISKEYTYMINEN!

- Varo laitteen takaiskua työskentelyn aikana. Loukkaantumisvaara. Vältä takaiskut olemalla varovainen ja kiinnittämällä huomiota oikeaan sahaustekniikkaan.
- Laipan kärjellä koskettaminen voi joissain tapauksissa aiheuttaa odottamattoman taaksepäin suuntautuvan liikkeen, jossa laippa iskeytyy ylöspäin ja laitetta käyttävää henkilöä kohti (ks. kuva A).



Kuva A

- Takaisku on mahdollinen, jos laipan kärki osuu esineeseen tai jos puu taipuu ja teräketju jää kiinni sahausuraan.
- Jos teräketju jää kiinni laipan yläreunaan, ketjusaha voi iskeytyä nopeasti ja hallitsemattomasti laitteen käyttäjän suuntaan (katso kääntösivun kuva G).
- Jos teräketju jää kiinni laipan alareunaan, ketjusaha voi nopeasti ja hallitsemattomasti vetäytyä pois käyttösuunasta (katso käyttösuunasta kuva H).
- Ole erityisen varovainen, kun asetat ketjusahan ketjun jo aloitettuun sahauskohtaan jatkaaksesi sahausta.
- Älä sahaa oksia tai puukappaleita, jotka voivat liikkua paikaltaan sahausken aikana tai joiden leikkausalue sulkeutuu sahaustoiminnon aikana.

- Näiden seurauksena käyttäjä voi menettää sahan kontrollin ja loukata itsensä pahoin. Älä luota pelkästään ketjusahaan integroituihin suojiin. Ryhdy ketjusahan käyttäjänä myös varotoimenpiteisiin tapaturmien ja loukkaantumisten välttämiseksi. Takaisku aiheutuu työkalun vääranlaisesta tai virheellisestä käytöstä. Se voidaan estää soveltuvilla varotoimenpiteillä seuraavassa kuvatulla tavalla:
- Pidä sahan käsikahvoista kiinni molemmin käsin niin, että peukalo ja sormet koskettavat toisiaan. Aseta kehosi ja kätesi sellaiseen asentoon, että kestäät mahdollisen takaiskun aiheuttaman voiman. Soveltuvien varokeinoin käyttäjän on mahdollista hallita takaiskut. Älä milloinkaan päästä irti ketjusahasta (katso kääntösivun kuva D).
- Vältä epätavallista asentoa äläkä sahaa olan korkeuden yläpuolella. Näin voit välttää tahatonta koskettamista laipan kärjellä ja säilyttää ketjusahan paremman hallinnan odottamattomissa tilanteissa.
- Käytä aina valmistajan määrittämiä varaosalaippoja ja -teräketjuja. Väärät varaosalaiplat ja teräketjut voivat aiheuttaa ketjun repeytymisen ja/tai taaksepäin iskeytymisen.
- Noudata valmistajan antamia teräketjun teroitus- ja huolto-ohjeita. Liian alhainen syvyysrajoitin lisää taaksepäin iskeytymisen vaaraa.
- Älä sahaa terälaipan kärjellä. On olemassa takaiskun vaara.
- Varmista, ettei sahausalueella ole nauloja tai metallikappaleita. Kiinnitä erityistä huomiota sahausalueella oleviin nauloihin tai rautakappaleisiin.

Ole myös varovainen sahatessasi kovapuuta, johon ketju voi jäädä jumiin. Se voi aiheuttaa takaisiniskeytymisen.

- Aloita sahaus täydellä voimalla ja pidä ketjusaha huippunopeudessaan aina sahauksen aikana.
- Varmista, ettei maassa ole esineitä, joihin voisit kompastua.

3. Ennen käyttöönottoa

3.1. Polttoaineen sekoittaminen

Moottorissa on käytettävä polttoaineseosta, jossa on bensiiniä ja moottoriöljyä.

⚠ VAROITUS!

- Vältä suoraa ihokosketusta polttoaineeseen ja polttoainehöyryjen hengittämistä.
- Käytä ainoastaan lyijyttömän bensiinin (väh. RON 95) ja erityisen 2-tahtimoottoriöljyn (JASO FD / ISO-L-EGD) seosta. Sekoita polttoaineseos polttoaineen sekoitustaulukon mukaisesti.
- Täytä oikea määrä bensiiniä ja 2-tahtiöljyä mukana tulevan sekoitus säiliön (29) aukkoihin (katso **Polttoaineen sekoitustaulukko**). Ravista sen jälkeen säiliö hyvin.

Polttoaineen sekoitustaulukko

Sekoitusprosessi: 40 osaa bensiiniä ja 1 osa öljyä

Bensiini	2-tahtiöljy
0,5 litraa	12,5 ml

3.2. Polttoaineen täyttäminen

⚠ VAROITUS!

- Täytä polttoainetta ainoastaan sammutettuun ja jäähtyneeseen moottoriin. Tulipalon vaara!
- ◆ Puhdista aina polttoainesäiliön kantta (13) ympäröivä alue ennen täyttämistä, jotta polttoainesäiliöön ei pääse likaa. Käytä tähän kuivaa, nukkaamatonta liinaa.
- ◆ Aseta laite tasaiselle alustalle niin, että polttoainesäiliön kansi osoittaa ylöspäin.
- ◆ Pyöritä polttoainesäiliön kantta vastapäivään, ja avaa se. Polttoainesäiliön kansi on liitetty polttoainesäiliöön katoamisvarmistuksella, eikä se voi siksi pudota.

- ◆ Täytä polttoaineseos polttoainesäiliöön. Älä loiskuta polttoainetta tankatessasi, äläkä täytä polttoainesäiliötä reunoja myöten täyteen.
- ◆ Pyyhi loiskunut polttoaine heti pois.
- ◆ Sulje polttoainesäiliön kansi kiertämällä sitä myötäpäivään.

Huomautus

- Tarkasta myös ketjuöljy jokaisen polttoaineen täyttämisen jälkeen.

3.3. Ketjuöljyn täyttäminen

VAROITUS!

- Täytä teräketjuöljyä ainoastaan, kun moottori on sammutettu ja jäähtynyt. Tulipalon vaara!
- Älä koskaan työskentele voitelematta teräketjua! Jos teräketjua ei öljytä, laitteen leikkuuosat vaurioituvat nopeasti korjauskelvottomaan kuntoon.
- Tarkasta ketjun voitelu aina ennen työskentelyn aloittamista.

Huomautus

- Käytä vain teräketjuöljyä. Käytä mieluiten biologisesti hajoaavaa öljyä. Älä käytä jäteöljyä, moottoriöljyä tms.
- Tarkasta työskentelyn aikana, että ketjuvoitelu toimii.
- ◆ Puhdista aina ketjuöljysäiliön korkkia (14) ympäröivä alue ennen täyttöä, jotta ketjuöljysäiliöön ei pääse likaa. Käytä tähän kuivaa, nukkaamatonta liinaa.
- ◆ Aseta laite kyljelleen niin, että ketjuöljysäiliön korkki osoittaa ylöspäin.
- ◆ Pyöritä ketjuöljysäiliön korkkia vastapäivään, ja avaa se. Ketjuöljysäiliön korkki on liitetty ketjuöljysäiliöön katoamisvarmistuksella, eikä se voi siksi pudota.
- ◆ Täytä mukana toimitettu bioketjuöljy (28) ketjuöljysäiliöön. Älä loiskuta ketjuöljyä täytön aikana, äläkä täytä ketjuöljyä reunoja myöten täyteen.
- ◆ Pyyhi loiskunut ketjuöljy heti pois.
- ◆ Sulje ketjuöljysäiliön korkki kiertämällä sitä myötäpäivään.

3.4. Teräketjun kiristäminen ja tarkastaminen

VAROITUS!

- Käytä suojakäsineitä! Teräketjun terävistä teristä aiheutuva loukkaantumisvaara!
- Tarkista ketjun kireys säännöllisesti ennen jokaista käyttöä.

- ◆ Ennen kiristämistä on molempia kiinnitysmuttereita (20) avattava hieman sytytystulppa-avaimella (30).
- ◆ Lisää kireyttä kiertämällä ketjun kiristysruuvia (21) uraruuvimeisselillä myötäpäivään.
- ◆ Kiristä molemmat kiinnitysmutterit sytytystulppa-avaimella käsiuukuteen.
- ◆ Teräketjun (17) on oltava kiinni terälaipan alapinnassa. Tarkasta, voiko teräketjua vetää kädellä terälaipan (16) ylitse. Vedä tällöin etukäsisuojaa (1) taakse, kun ketjujarru on irrotettu.

Huomautus

- Uusi teräketju (17) venyy, ja sitä on kiristettävä useasti.

4. Käyttöönotto

VARO!

- Huomioi melusuoja koskevat lakisääteiset määräykset.

Tarkasta laite ennen jokaista käyttöä seuraavien seikkojen varalta:

- Polttoainejärjestelmän tiiviyys.
- Suojavarusteiden ja leikkulaitteen moitteeton kunto ja täydellisyys.
- Kaikkien kierrelaitosten kunnollinen kiinnitys.
- Kaikkien liikkuvien osien kitkaton liikkuvuus.

4.1. Käynnistäminen moottorin ollessa kylmä

VAROITUS!

- Kytke ketjujarru päälle ennen jokaista käyttöönottoa (paina käsinsuojaa (1) eteen ).

HUOMIO!

- Älä koskaan päästä käynnistysnarua (4) sinkoutumaan takaisin. Se voi aiheuttaa vaurioita.
- ◆ Poista suojus (27) laipasta (16).
- ◆ Aseta ketjusaha vakaalle ja tasaiselle alustalle. Teräketju (17) ei saa tällöin koskea maahan.

- ◆   Paina etukäsisuojaa eteen, kunnes se lukkiutuu paikoilleen.

Ketjujarru estää teräketjun.

- ◆  6x Paina 6x polttoainepumppua "Primer" (7) .

- ◆  Kytke virtakytkin (6) asentoon "I".

- ◆   Vedä kylmäkäynnistysvipu (rikastin) (8) ulos.

- ◆ Aseta kengänkärkesi takakäsisuojaan **(12)** (katso kääntösivun kuva B).
- ◆  Pidä ketjusahasta kiinni etukahvasta **(2)**, ja vedä käynnistysnaru **(4)** ulos hitaasti ensimmäiseen vastukseen asti.
- ◆ Vedä nyt käynnistysnarusta nopeasti, kunnes moottori käynnistyy.
Jos moottori ei käynnisty, toista toimenpide.
Moottori käy vain lyhyesti ja sammuu niin kauan, kun kylmäkäynnistysvipu (rikastin) **(8)** on vedetty ulos.
- ◆  Paina kylmäkäynnistysvipu (rikastin) jälleen sisään heti, kun moottori on sammunut.
- ◆  Vedä nyt käynnistysnarusta uudelleen nopeasti, kunnes moottori käynnistyy. Moottori käy nyt korkeammalla joutokäynnillä.

Jos moottori ei useamman kerran yrityksen jälkeen käynnisty, lue luku **10. Vianetsintä**.

HUOMIO!

- Vedä käynnistysnaru **(4)** aina suoraan ulos. Pidä käynnistysnarun kahvasta tiukasti kiinni, kun käynnistysnaru vetäytyy takaisin sisälle. Älä koskaan anna käynnistysnarun sinkoutua takaisin.

Huomautus

- Korkeissa ulkolämpötiloissa saattaa olla, että laite on käynnistettävä ilman rikastinta myös kylmällä moottorilla!
- ◆  Avaa ketjujarru vetämällä etukäsisuoja **(1)** taakse  (katso kääntösivu kuva C).

VARO! Ketjujarru on nyt avattu, ja teräketju **(17)** toimii nyt.

Huomautus

- Jos teräketju liikkuu tyhjäkäynnissä tai moottori sammuu itsestään, kun kaasua otetaan pois, on kaasutin säädettävä (katso luku **6.6. Kaasuttimen säätöjen huolto**).
- ◆ Nosta ketjusaha ylös.
- ◆ Pidä vasemmalla kädellä kiinni etukahvasta **(2)**.
- ◆ Pidä oikealla kädellä kiinni takakahvasta **(11)**. Tällöin peukalon tyvinivel lepää kaasuvivun lukituksella **(9)** ja etusormi käyttää kaasuvipua **(10)** (katso kääntösivu kuva D).

- ◆ Kun kaasuvipua on käytetty kerran, moottori käy joutokäynnillä.
- ◆ Anna moottorin lämmetä lyhyesti.

4.2. Käynnistäminen moottorin ollessa lämmin

(Laite on ollut pysähdyksissä alle 15–20 minuuttia)

- ◆   Paina etukäsisuoja **(1)** eteen, kunnes se lukkiutuu paikoilleen. Ketjujarru estää teräketjun **(17)**.
- ◆   Kytke virtakytkin **(6)** asentoon "1".
- ◆ Kylmäkäynnistysvipua (rikastinta) **(8)** ei tarvitse vetää lämmintä moottoria käynnistettäessä.

- ◆ Aseta kengänkärkesi takakäsisuojaan **(12)** (katso kääntösivun kuva B).
- ◆ Pidä ketjusahasta kiinni etukahvasta **(2)**, ja vedä käynnistysnaru **(4)** ulos hitaasti ensimmäiseen vastukseen asti.

- ◆  Vedä nyt käynnistysnarusta nopeasti. Laitteen pitäisi käynnistyä 1–2 vedolla. Jos laite ei kuuden vedon jälkeen ole vielä käynnistynyt, toista toimenpide kohdassa **4.1. Käynnistäminen moottorin ollessa kylmä**.

4.1. Käynnistäminen moottorin ollessa kylmä.

- ◆   Avaa ketjujarru vetämällä etukäsisuoja **(1)** taakse  (katso kääntösivu kuva C).
- VARO!** Ketjujarru on nyt avattu, ja teräketju **(17)** toimii nyt.

4.3. Moottorin sammuttaminen

Hätäpysäytyksen järjestys

Jos laite on pysäytettävä välittömästi, aseta sitä varten virtakytkin **(6)** asentoon "0".

Normaali järjestys

- ◆ Vapauta kaasuvipu **(10)**. Moottori siirtyy tyhjäkäynti-nopeudelle. Aseta sitten virtakytkin asentoon "0".

HUOMIO!

- Tyhjäkäynnissä teräketju **(17)** ei saa liikkua. Jos teräketju pyörii, tyhjäkäynnin kierros lukua on säädettävä!

Työskentelyohjeet

Tutustu ketjusahan käyttöön ennen käyttöä.

4.4. Ketjuvoitelun tarkastaminen

ja säätäminen

! HUOMIO!

- Älä koskaan työskentele voitelematta teräketjua! Jos teräketjua ei öljytä, laitteen leikkuuosat vaurioituvat nopeasti korjauskelvottomaan kuntoon.
- Tarkasta ketjun voitelu aina ennen työskentelyn aloittamista.

i Huomautus

- Käytä vain teräketjuöljyä. Käytä mieluiten biologisesti hajoaavaa öljyä. Älä käytä jäteöljyä, moottoriöljyä tms.
- Tarkasta työskentelyn aikana, että ketjuvoitelu toimii.
- ◆ Pidä käynnissä olevaa ketjusahaa keskimmaisella kierrosluvulla sahatun kannon tai sopivan alustan yllä. Jos voitelu on riittävä, kannon tai alustan päälle muodostuu kevyt öljykalvo (katso kääntösivun kuva E).
- Tarvittaessa ketjun voitelua voidaan lisätä tai vähentää öljynsäätelyruuvin (19) avulla.
- Käytä tässä apuna toimitukseen sisältyvää uraruuvimeisseliä (30):
 - Vähennä ketjun voitelua ensin painamalla ja sitten kiertämällä öljynsäätelyruuvia (19) myötäpäivään.
 - Lisää ketjun voitelua ensin painamalla ja sitten kiertämällä öljynsäätelyruuvia (19) vastapäivään.

4.5. Ketjujarrun tarkistaminen

! VAROITUS!

- Ketjujarru pitää tarkistaa ennen jokaista käyttöönottoa.
- Ketjujarru jarruttaa teräketjun toiminnan takaisiniskun yhteydessä välittömästi.
- ◆ Varmista, että etukäsisuojassa (1) ei ole likaa ja että se liikkuu vapaasti.
- ◆ Paina moottorin käydessä etukäsisuojaa eteen, kunnes se lukkiutuu paikoilleen.
- ◆ Paina kaasuvipu (10) lyhyesti rajoittimeen asti (täysi kaasu).
Teräketju (17) ei saa tällöin liikkua.

! VAROITUS!

- Jos moottori käy liian pitkään korkealla kierrosluvulla ketjujarru lukittuna, moottori ja ketjukäyttö vahingoittuvat.
- Mikäli teräketju liikkuu tästä huolimatta, ota yhteyttä asiakasluotoon.

5. Perustavat työskentelyohjeet

kaatotöihin

! LOUKKAANTUMISVAARA!

- Vain erityisesti perehdytetyt ja koulutetut henkilöt saavat suorittaa sahaus- ja kaatotöitä sekä kaikkia niihin liittyviä töitä.

i Huomautus

- Huomioi maakohtaiset kaatotöiden määräykset, ja hanki asiaan liittyvää tietoa vastuussa olevalta viranomaiselta.
- Huomioi, ettei kukaan saa loukkaantua putoavien oksien ja puiden vuoksi.
- Kaatoalueella saa olla vain kaatotöihin tarvittavat henkilöt.
- Pidä rungon työskentelyalue vapaana ja siistinä, jotta laitetta käyttävälle henkilölle voidaan taata turvallinen tila.
- Pidä pakoreitit vapaana ja siistinä, jotta voit poistua työalueelta nopeasti.
- Älä tee kaatotöitä voimakkaassa tuulessa ja huonossa säässä tai heikoissa näköolosuhteissa.
- Säilytä seuraavaan työskentelypaikkaan vähintään 2,5 puun pituinen etäisyys.

Käyttö ja käsittely

- Älä koskaan käynnistä laitetta, ennen kuin laippa (16), teräketju (17) ja ketjupyörän suojus (22) on asennettu oikein.
- Älä sahaa maassa lojuvaa puuta tai yritä sahata maasta kasvavia juuria. Vara, ettei teräketju uppoa maahan, sillä se tylsistyy siten nopeasti.
- Jos vahingossa kosketat laitteella kiinteää esinettä, sammu- ta moottori välittömästi, ja tarkasta laite mahdollisten vaurioiden varalta.
- Huolla laite huolellisesti. Varmista, että liikkuvat osat toimivat moitteettomasti, että ne eivät juutu kiinni eikä mikään osa ole murtunut tai vahingoittunut niin, että laitteen toiminta häiriintyy. Korjauta vaurioituneet osat ennen laitteen käyttöä. Moni tapaturma johtuu huonosti huolletuista laitteista.
- Pidä leikkaavat työkalut terävinä ja puhtaina. Huolella hoidetut ja leikkuureunoiltaan terävät leikkuuterät eivät juutu niin helposti kiinni, ja niiden ohjaaminen on helpompaa.
- Anna pätevien ammattilaisten huoltaa laite. Käytä vain valmistajan suosittelemia alkuperäisvaraosia.

- Voit määrätä puun todennäköisen kaatosuunnan asettamalla ketjusahan rungolle ja tarkkailemalla kaatomerkkiä (34) (katso kääntösivun kuva L).

5.1. Kaatokolon valmisteleminen (katso kääntösivun kuva F)

i Huomautus

- Kaatokolo määrittää puun kaatumissuunnan.
- Tee kaatokolo sopivaan kulmaan kaatumissuuntaan nähden.
- Saha mahdollisimman läheltä maata.
- Tue ketjusahaa kuorituella (15).
- ◆ Aloita ensin kaatokolon A sahauksella. Kaatokolon syvyyden tulisi olla n. 1/4 puun halkaisijasta, ja sen kulman tulisi olla 45–60 astetta.
- ◆ Tee kaatosahaus B n. 2–3 cm korkeammalle kuin kaatokolon A vaakasuuntainen sahaus. Varmista, että kaatosahaus B tehdään tarkasti vaakasuoraan.
- ◆ Jätä sahaamatta n. 1/10 puun halkaisijasta pitopuuksi C kaatosahauksen B eteen. Pitopuu C ohjaa puun kaatumista maata kohti saranan tavoin ja ehkäisee sen ennenaikaisen kaatumisen.

⚠ TAPATURMAVAARA!

- Älä missään nimessä sahaa pitopuuta C kaatosahauksen B aikana, koska puu voi tällöin kaatua ennalta-arvaamattomaan suuntaan!
- Varaudu siihen, että puu voi kaatuessaan luisua hallitsemattomasti sahauksesta.
- Varaudu siihen, että puu voi maahan törmätessään ponnahtaa hallitsemattomasti johonkin suuntaan.
- ◆ Vältä ketjusahan jumituminen kaatosahauksessa B työntämällä alumiinisia tai muovisia kiiloja riittävän ajoissa kaatosahaukseen B. Älä käytä rautakiiloja.

⚠ HUOMIO! AINEELLISET VAHINGOT

- Varmista, ettei kiila pääse kosketuksiin teräketjun (17) kanssa. Ketju voi vaurioitua tästä voimakkaasti.

5.2. Oksien karsiminen

- Huomioi yleisesti takaisiniskeytyvien oksien vaara.
- Älä seiso rungon päällä, kun karsit oksia.
- Älä sahaa laipan kärjellä.
- Älä koskaan poista useita oksia yhtäaikaisesti.
- Tue ketjusahaa mahdollisuuksien mukaan kuorituella (15) oksia karsiessasi.
- Huomaa, että sahauksen loppuvaiheessa ketjusaha saattaa heilahtaa läpi omapainonsa vuoksi. Leikkauskohta ei enää tue sahaa, pidä vastaavasti vastaan.
- Seiso vankalla, vakaalla ja turvallisella pohjalla oksia karsiessasi.

Oksien karsiminen osissa

- ◆ Lyhennä pitkät tai paksut oksat ennen lopullisen katkaisahauksen suorittamista (katso kääntösivun kuva K). Teräketju (17) voi muutoin jäädä helposti kiinni.

5.3. Jännitteisen puumateriaalin työstäminen

Jännitteisen puumateriaalin työstössä on ehdottomasti noudatettava oikeaa työjärjestystä. Muutoin teräketju voi jäädä kiinni tai voi aiheuttaa takaisinisku.

Jännitteisen puumateriaalin sahaus on aina aloitettava painepuolelta. Vasta sen jälkeen voidaan suorittaa katkaisusahaus vetopuolelta.

Näin vältetään teräketjun kiinni jääminen.

⚠ HUOMIO! AINEELLISET VAHINGOT

- Makaava puu ei saa koskettaa maata sahauskohdan alla, muutoin teräketju voi vaurioitua.

Alaspäin taipunut puunrunko

- ◆ Suorita ensin jännitteisen puolen kevennysviilto 1 (n. 1/3 rungon halkaisijasta) (katso kääntösivun kuva I).
- ◆ Suorita sen jälkeen vetopuolen katkaisusahaus 2 (n. 2/3 rungon halkaisijasta) (katso kääntösivun kuva I).

Ylöspäin taipunut puunrunko

- ◆ Suorita ensin jännitteisen puolen kevennysviilto 1 (n. 1/3 rungon halkaisijasta) (katso kääntösivun kuva I).
- ◆ Suorita sen jälkeen vetopuolen katkaisusahaus 2 (n. 2/3 rungon halkaisijasta) (katso kääntösivun kuva I).

5.4. Takaisinisku (katso kääntösivun kuva G)

- Jos teräketju (17) jää kiinni laipan (16) yläreunaan, ketjusaha voi iskeytyä nopeasti ja hallitsemattomasti takaisin käyttösuuntaan.

5.5. Sisäänveto (katso kääntösivun kuva H)

- Jos teräketju (17) jää kiinni laipan (16) alareunaan, ketjusaha voi nopeasti ja hallitsemattomasti vetäytyä käyttösuunnasta pois päin.

5.6. Turvallinen työskentely

- Voit ehkäistä loukkaantumisia pitämällä laitteen hyvässä käyttökunnossa.
- Tarkasta pudonnut laite merkittävien vaurioiden tai vikojen varalta.
- Älä koskaan käytä laitetta, kun seisot tikapuilla tai epävaakaalla alustalla.
- Älä tee harkitsemattomia sahauskia. Voit vaarantaa sillä sekä itsesi että muut.
- Vaihda työskentelyasentoasi säännöllisesti. Laitteen pitkäänkäin käyttö voi aiheuttaa tärinästä johtuvia verenkiertohäiriöitä käsissä. Voit pidentää työskentelyaikaa käyttämällä soveltuvia käsiineitä tai pitämällä säännöllisiä taukoja. Huomaa, että henkilökohtainen alttius huonoon verenkiertoon, alhainen ulkoilman lämpötila ja tiukka ote työskentelyn aikana lyhentävät työskentelyaikaa.

6. Puhdistus ja huolto

⚠ LOUKKAANTUMISVAARA!

- Sammuta laite aina ennen puhdistustöitä ja irrota sytytystulppapistoke (33).

ℹ Huomautus

- Laite on puhdistettava huolellisesti jokaisen käytön jälkeen.
- Suorita puhdistus- ja huoltotyöt vain tässä käyttöohjeessa ilmoitetussa laajuudessa. Muut työt on annettava ammattihenkilöstön tehtäväksi.
- Huoltotyöt on suoritettava säännöllisesti (katso luku 7. Huoltovälit).

6.1. Moottoriyksikön puhdistaminen

⚠ LOUKKAANTUMISVAARA!

- Palovammavaara! Älä koske kuumiin äänenvaimentimiin, sylintereihin tai jäähdytyslaippoihin.
- Pidä suojalaitteet, ilma-aukot ja moottorikotelo mahdollisimman puhtaana liasta ja pölystä. Puhalla ne puhtaaksi paineilmalla matalalla paineella.

- Puhdista laite säännöllisesti miedolla pesuainevedellä kostutetulla liinalla. Varmista, ettei laitteen sisälle pääse vettä.

6.2. Ilmansuodattimen puhdistus

Likaantunut ilmansuodatin vähentää moottorin tehoa heikentämällä ilmanvirtausta kaasuttimeen.

Siksi ilmansuodatin on tarkastettava säännöllisesti. Ilmansuodatin (32) on tarkastettava säännöllisesti ja puhdistettava tarvittaessa.

Jos ilma on hyvin pölyistä, ilmansuodatin (32) on tarkastettava useammin.

- ◆ Avaa ilmansuodattimen suojuksen lukitukset (5).
- ◆ Poista ilmansuodattimen suojuus (3).
- ◆ Avaa ilmansuodattimen ruuvia (31).
- ◆ Poista ilmansuodatin ja avaa se.
- ◆ Puhdista ilmansuodatin kopauttamalla tai puhaltamalla (paineilmalla).

Kokoaminen tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä.

⚠ HUOMIO!

- Älä koskaan puhdista ilmansuodatinta bensiinillä tai syttyvillä liuotainaineilla.

6.3. Ketjikäytön puhdistus

⚠ LOUKKAANTUMISVAARA!

- Käytä aina suojakäsineitä koskettaessasi teräketjua (17). Teräketjun terävistä teristä aiheutuva loukkaantumisvaara!

ℹ Huomautus

- Puhdista ketjikäyttö jokaisen käytön jälkeen.
- ◆ Aseta ketjusaha tasaiselle, vakaalle alustalle.
- ◆ Avaa ketjujarru vetämällä etukäsinsuoja (1) taakse vasteen asti (katso kääntösivun kuva C).
- ◆ Poista molemmat kiinnitysmutterit (20) sytytystulpan avaimella (30).
- ◆ Irrota ketjupyörän suojuus (22).
- ◆ Irrota teräketju (17) varovasti laipasta (16) ja ketjupyörästä (26).
- ◆ Poista laippa. Puhdista se siveltimellä.
- ◆ Puhdista sitten koko ketjikäyttöalue ja ketjupyörän suojuus perusteellisesti siveltimellä tai puhaltamalla se puhtaaksi (paineilman avulla).

Kokoaminen tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä.

6.4. Sytytystulppien huolto

- ♦ Vedä sytytystulppapistoke (33) irti.
- ♦ Irrota sytytystulppa toimitukseen sisältyvällä sytytystulpan avaimella (30).
- ♦ Kokoaminen tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä.
- Elektrodien väli = 0,6 mm (niiden elektrodien välinen etäisyys, joiden välillä sytytyskipinä syntyy). Tarkasta sytytystulpan likaisuus ensimmäisen kerran 10 käyttötunnin jälkeen, ja puhdista se tarvittaessa kupariharjalla. Huolla sytytystulppa sen jälkeen 50 käyttötunnin välein.

6.5. Ketjuvoitelun huolto

- Katso luku 4.4. Ketjuvoitelun tarkastaminen ja säätäminen.

6.6. Kaasuttimen säätöjen huolto

- Jos teräketju (17) liikkuu tyhjäkäynnissä tai moottori sammuu itsestään, kun kaasua otetaan pois, on kaasutin säädettävä.
- i **Huomautus**
 - Anna ainoastaan pätevien ammattihenkilöiden säätää kaasutinta (esim. tyhjäkäyntikiertosuku), jotta moottorivauriot vältetään.

6.7. Laipan huolto

- ♦ Poista laipan reunaan mahdollisesti muodostunut purse metalliviilan avulla.
- ♦ Puhdista laipan (16) ura sivellintä tai paineilmaa käyttämällä. Vaihda laippa heti, kun ura on kulunut.
- ♦ Käännä laippa jokaisen käytön jälkeen tasaisen kulumisen takaamiseksi.
- ♦ Tarkasta laipan kärjessä olevan hammaspyörän helpokulaisuus. Voitele se tarvittaessa laakeriöljyllä.

6.8. Laipan asentaminen ja teräketjun kiristäminen

⚠ VAROITUS!

- Suorita asennus aina moottori sammutettuna.

⚠ LOUKKAANTUMISVAARA!

- Käytä aina suojakäsineitä koskettaessasi teräketjua (17). Teräketjun terävistä teristä aiheutuva loukkaantumisvaara!

i Huomautus

- Uusi teräketju venyy, ja sitä on kiristettävä useasti. Tarkista ketjun kireys säännöllisesti jokaisen sahauksen jälkeen, ja säädä sitä.
- Terälaippa voidaan kääntää aina kulumisesta riippuen.
- ♦ Aseta ketjusaha tasaiselle, vakaalle alustalle.
- ♦ Avaa ketjujarru vetämällä etukäsisuoja (1) taakse vasteseen asti (katso kääntösvun kuva C).
- ♦ Poista molemmat kiinnitysmutterit (20) sytytystulpan avaimella (30).
- ♦ Irrota ketjupyörän suojus (22).
- ♦ Työnnä laipan (16) pitkittäisreikä molempien koholla olevien pulttien yli.
- ♦ Aseta teräketju ketjupyörän (26) hammastuksen päälle. Aseta teräketju tarkasti laipassa ilmoitettuun suuntaan .
- Laipan kärjessä on tukipyörä, jonka hammastukseen teräketju on asetettava.
- ♦ Esikiristä teräketjua kevyesti vetämällä laippaa hieman.
- ♦ Aseta ketjupyörän suojus takaisin paikoilleen. Varmista, että sisällä sijaitseva ketjun kiristystappi (23) sopii laipan sopivaan reikään (25). Säädä tarvittaessa ketjun kiristysruuvia (21) uraruuvimeisselillä.
- ♦ Ruuvaa molemmat kiinnitysmutterit käsin paikoilleen. Varmista, ettei vielä kiristä niitä.
- ♦ Kierrä uraruuvimeisselillä ketjun kiristysruuvia (21) myötäpäivään, kunnes teräketjun alempi osa liukuu terälaippaan. Teräketjun on oltava kiinni terälaipan alareunassa. Kun ketjujarru on avattu, teräketju on voitava vetää kädellä terälaipalla ylitse.

i Huomautus

- Uusi teräketju venyy, ja sitä on kiristettävä useasti.
- ◆ Kiristä molemmat kiinnitysmutterit sytytystulppa-avaimella käsihuokkuuteen.

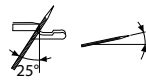
6.9. Teräketjun teroittaminen ja hoitaminen

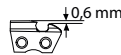
! LOUKKAANTUMISVAARA!

- Käytä aina suojakäsineitä koskettaessasi teräketjua **(17)**. Teräketjun terävistä teristä aiheutuva loukkaantumisvaara!

i Huomautus

- Hyvin hoidettu ja teroitettu teräketju alentaa ruumiillista rasitusta ja kulumista ja johtaa hyvään sahauslaatuun.
- Puhdista, hoida ja teroita teräketju säännöllisesti.
- Tarkasta teräketju säännöllisesti repeämien ja vaurioituneiden niittien varalta.
- Vakaan työskentelyn takaamiseksi voidaan tahko kiinnittää hiontapenkkiinnitykseen **(18)** hiomisen ajaksi.
- Käytä toimitukseen kuuluvalla teräketjulle vain erityisiä teräketjulle soveltuvia pyöröviiloja, joiden Ø 4,8 mm (3/16").

- Esim. Oregonin teroitussuhteista löytyy yksityiskohtaista tietoa teroittamisesta.
- Vaihtoehtoisesti voidaan käyttää sähköistä teräketjun teroituslaitetta ja noudattaa valmistajan ohjeita.
- Jos et ole varma työn suorittamisesta, suositlemme vaihtamaan teräketjun.
- Anna tarvittaessa ammattikorjaamon teroittaa teräketju.
- Tarvittavat tarvikkeet (eivät sisälly toimitukseen):
 - Teräketjulle soveltuva pyöröviila Ø 4,8 mm (3/16")
 - Lattaviila
 - Syvyysrajoitustulkka
- ◆ Irrota materiaalia hiomalla vain eteenpäin suuntautuvalla liikkeellä.
- ◆  Hio n. 25 asteen teroituskulmalla ja 10 asteen nousukulmalla laippaan **(16)** nähden.
- ◆ Tarkista syvyysrajoittimen etäisyys käyttämällä syvyysrajoitustulkkaa.



Syvyysrajoittimen oikean etäisyyden tulisi olla 0,6 mm (0,024").

7. Huoltovälit

Tässä esitetyt tiedot koskevat normaaleja käyttöolosuhteita. Vaativissa käyttöolosuhteissa, esim. jos pölyä syntyy paljon tai jos päivittämiset työajat ovat pitkiä, ilmoitettuja huoltovälejä on lyhennettävä vastaavasti.

Laitteen osa	Toiminta	Ennen työskentelyn aloittamista	Viikoittain	Häiriön sattuessa	Vaurioita havaittaessa	Tarvittaessa
Ketjun voitelu	Tarkasta	X				
Teräketju (17)	Tarkasta kunto ja terävyys	X				
	Tarkasta ketjun kireys	X				
	Teroita					X
Laippa (16)	Tarkasta (kulumat, vauriot)	X				
	Puhdista		X	X		
	Vaihda				X	X

8. Varaosien tilaaminen

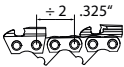
Varaosien tilaaminen

Seuraavat tiedot on huomioitava varaosia tilattaessa:

- Laitteen tyyppi: Bensiinikäyttöinen ketjusaha
- Laitteen tuotenumero: IAN 517228_2510
- Laitteen tunnusnumero: PBKS 53 C4

Huomautus

- Suositellut teräketjut:
 - Oregon E 72 (saatavana esim. rautakaupasta)
 - Haayu .325 0.058" 72DL
 - Oregon 20LPX072E
 - Oregon 20LPX072X
 - Oregon 20BPX072E
 - Oregon 20BPX072X
- Huomioi vaihtoehtoisten valmistajien tuotteiden jälkioston yhteydessä ehdottomasti seuraavat tiedot:



Ketjujako: 8,25 mm (0,325")

Vetolenkin paksuus (uran leveys):
1,47 mm (0,058")



Ketjulenkkien määrä: 72

Huomautus

- Varaosat (kuten sytytystulpat, ilmansuodattimet), joita ei ole mainittu luettelossa, voidaan tilata asiakaspalvelustamme.
- Suositeltu laippa: HYB18-72-5810P
- Tuotteeseen saa vaihtaa vain ohjeissa määriteltyjä laippoja ja teräketjuja.
Jos tuotteessa käytetään muita kuin määriteltyjä yhdistelmiä luvattomasti, tästä aiheutuu vakava loukkaantumisvaara ja laitteen vaurioitumisvaara.

Viomassa olevat hinnat ja tietoja tuotteista on saatavilla osoitteessa: www.kompnass.com

9. Varastointi ja kuljetus

- ♦ Käytä aina laipan suojusta **(27)** kuljetuksessa (katso kääntö sivun kuva J) ja varastoinnissa.
- ♦ Puhdista ja huolla laite ennen jokaista varastointia, katso kohta "Puhdistus ja huolto".

- ♦ Sammuta ketjusaha aina ennen kuljetusta, myös lyhyillä matkoilla. Varmista kone kuljetuksen aikana (myös ajoneuvoissa) kaatumista vastaan polttoainehukan, vaurioiden tai vammojen välttämiseksi.
- ♦ Kanna laitetta vain etukahvasta **(2)**. Laippa osoittaa silloin taaksepäin eli pois päin käyttäjän kehosta (katso kääntö sivun kuva J).
- ♦ Pidä kuumat äänenvaimentimet loitolla kehosta. Palovam-mavaara!
- ♦ Säilytä laite turvallisessa, kuivassa paikassa, joka on suoja-sa pakkaselta ja sään vaikutuksilta ja jossa on hyvä ilman-vaihto.
Emme suosittele säilytystä ulkona. Varmista laite myös luvattoman käyttöönoton varalta.
- ♦ Tyhjennä öljy-/polttoainesäiliö imupumpulla.

VAROITUS!

- Älä tyhjennä bensiiniä suljetuissa tiloissa, tulen lähellä tai tupakoidessa. Kaasuhöyryt saattavat aiheuttaa räjähdyk-sen tai tulipalon.
- ♦ Käynnistä moottori, ja anna sen käydä niin kauan, kunnes loppu bensiini on kulutettu loppuun.

10. Vianetsintä

Ongelma	Mahdollinen syy	Vikojen korjaus
Moottori ei käynnisty	Virheellinen toiminta käynnistettäessä	Noudata käynnistämisestä annettuja ohjeita
Moottori käynnistyy, mutta se ei toimi täydellä teholla	Likainen ilmansuo-datin (32)	Puhdista ilmansuo-datin (32)
Moottori käy epätasaisesti	Väärä sytytystulpan elektrodien väli	Puhdista sytytys-tulppa, ja säädä elektrodien väli, tai vaihda uusi sytytys-tulppa
Nokinen tai kostea sytytystulppa	Kaasuttimen väärä säätö	Puhdista sytytys-tulppa, tai vaihda uusi sytytystulppa

11. Hävittäminen



Yliiviivatun jätteen symboli tarkoittaa, että tätä laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteiden seassa sen käyttöajan päätyttyä. Laitte on toimitettava keräilypisteisiin, kierrätykskeskuksiin tai jätteenhuolto-

yrityksiin.

Poista kaikki henkilökohtaiset tiedot ennen palautusta.

Ympäristönsuojelu

- Tyhjennä bensiini- ja öljysäiliö huolellisesti, ja vie laite kierrätyspisteeseen. Laitteen muovi- ja metalliosat voidaan erotella erilleen ja hyödyntää uudelleen.
- Toimita vanha öljy ja bensiinijäämät vastaavaan hävityspisteeseen, älä kaada niitä viemäriin.
- Toimita likaantuneet huoltotarvikkeet ja käyttöaineet niille tarkoitettuun keräyspisteeseen.

Poista ennen palautusta paristot tai akut, joita ei ole asennettu kiinteästi vanhaan laitteeseen, sekä lamput, jotka voidaan poistaa niitä rikkomatta, ja toimita ne erilliseen keräykseen.

Pakkaus koostuu materiaaleista, jotka voidaan toimittaa paikallisiin kierrätyspisteisiin.

Hävitä pakkaus ympäristöystävällisesti.

12. Kompennass Handels GmbH:n takuu

Hyvä asiakas,

Laitteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä. Mikäli X12V- ja X20V Team -sarjan akut sisältyvät toimitukseen, myös niiden takuu on 3 vuotta ostopäivästä. Jos havaitset tuotteessa puutteita, sinulla on oikeus vaatia tuotteen myyjältä lakisääteistä korvausta. Seuraava takuu ei rajoita lakisääteisiä oikeuksiasi ostajana.

Takuehdot

Takuuaika lasketaan ostopäiväyksestä alkaen. Säilytä ostokuitti hyvässä tallessa. Tarvitset sitä todisteeksi ostosta. Jos tässä tuotteessa ilmenee kolmen vuoden sisällä ostopäivästä materiaali- tai valmistusvirheitä, korjaamme tai korvaamme tuotteen sinulle veloituksetta harkintamme mukaan tai palautamme ostohinnan. Tämä takuu edellyttää, että villainen laite toimitetaan meille yhdessä ostotositteen (kuitin) kanssa kolmivuotisen määräajan sisällä. Lisäksi mukaan on liitettävä lyhyt kuvaus viasta ja sen ilmenemisajankohta.

Jos takuu kattaa vian, saat joko tuotteen korjattuna takaisin tai uuden tuotteen. Takuuaika ei ala uudelleen tuotteen korjaamisen tai vaihdon jälkeen.

Takuuaika ja lakisääteinen virhevastuu

Takuukorjaus ei pidennä takuuakaa. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia. Mahdollisesti ja oston yhteydessä havaittavia vaurioita ja puutteita on ilmoitettava heti, kun tuote on purettu pakkauksesta. Takuuajan päättymisen jälkeen suoritettavat korjaukset ovat maksullisia.

Takuun laajuus

Laitte on valmistettu tiukkojen laatuvaatimusten mukaan huolella ja tarkastettu perusteellisesti ennen toimitusta.

Takuu koskee materiaali- tai valmistusvirheitä. Takuun laajuus ei kata tuotteen osia, jotka altistuvat normaalille kulumiselle ja joita siksi voidaan pitää kuluvinä osina, kuten esim. sahanterää, varaterää, hiomapapereita jne., eikä helposti rikki meneviä osia, kuten esim. kytkimiä tai lasista valmistettuja osia.

Tämä takuu raukeaa, jos tuote on vaurioitunut, tai sitä ei ole käytetty tai huollettu asianmukaisesti. Tuotteen asianmukainen käyttö edellyttää kaikkien käyttöohjeessa esitettyjen ohjeiden tarkkaa noudattamista. Käyttäjän on ehdottomasti vältettävä käyttötarkoituksia ja toimintaa, joita käyttöohjeessa kehoitetaan välttämään ja joista siinä varoitetaan.

Tuote on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön, ei kaupallisiin tarkoituksiin. Laitteen vääränlainen tai asiaton käsittely, väkivalan käyttö ja muut kuin valtuutetun huoltopisteen suorittamat korjaukset aiheuttavat takuun raukeamisen.

Takuusuuritus ei ole voimassa seuraavissa tapauksissa

- akkukapasiteetin normaali kuluminen
- tuotteen käyttö ammatitarkoituksiin
- asiakkaan aiheuttama tuotevaurio tai muutokset tuotteeseen
- turvallisuus- ja huoltomääräysten noudattamatta jättäminen, käyttövirheet
- luonnonilmiöistä aiheutuneet vauriot

Toimiminen takuutapauksessa

Jotta asiiasi voitaisiin käsitellä nopeasti, noudata seuraavia ohjeita:

- Pidä kaikkia kyselyitä varten kassakuitti ja artikkelinumero (IAN) 517228_2510 tallessa todisteena ostosta.
- Tuotenumeron löydät tuotteen tyyppikilvestä, kaiverrettuna tuotteeseen, käyttöohjeen otsikkosivulta (alhaalla vasemmalla) tai tuotteen taustapuolella tai pohjassa olevasta tarhasta.

- Mikäli laitteessa ilmenee toimintahäiriöitä tai muita puutteita, ota ensin yhteyttä alla mainittuun huolto-osastoon puhelimitse tai käytä yhteydenottolomakettamme, joka löytyy sivulta parkside-diy.com kohdasta Service.
- Voit lähettää viallisena pitämäsi tuotteen yhdessä ostokuitin kanssa maksutta sinulle ilmoitettuun huolto-osoitteeseen. Liitä mukaan selvitys viasta ja siitä, milloin se on ilmennyt.

12.1. Huolto

FI Huolto Suomi

Tel.: 0800 916 210

Yhteydenottolomake on osoitteessa parkside-diy.com

IAN 517228_2510

12.2. Maahantuoja

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

SAKSA

www.kompernass.com

13. Alkuperäisen EY-vaatimusten-mukaisuusvakuutuksen käännös

Me, KOMPERNASS HANDELS GMBH, dokumentoinnista vastaava: Hans-Peter Kompernaß, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, SAKSA, vakuutamme täten, että tämä tuote vastaa seuraavia standardeja, ohjeellisia asiakirjoja ja EY-direktiivejä:

Konedirektiivi

(2006/42/EC)

Noudattaminen direktiivin 2006/42/EC liitteen IV mukaisesti

Ilmoitettu laitos: Kompernass Handelsgesellschaft mbH,

Burgstr. 21 44867 Bochum, Saksa

Sertifiointinumero: BM 50715170 0001

Sähkömagneettinen yhteensopivuus

(2014/30/EU)

RoHS-direktiivi (2011/65/EU)*

* Tämän vaatimustenmukaisuusvakuutuksen laatimisesta vastaa yksinomaan valmistaja. Yllä kuvattu vakuutuksen kohde täyttää Euroopan parlamentin ja neuvoston 8. kesäkuuta 2011 antaman direktiivin 2011/65/EU määräykset tietyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa.

Melupäästöä koskeva direktiivi

(2000/14/EC)

(2005/88/EC)

Äänitehotaso LWA:

Mitattu: 110,11 dB (A)

Taattu: 117 dB (A)

Pakokaasupäästöjä koskeva direktiivi

(2017/656/EU)

Sovelletut yhdenmukaistetut standardit:

EN ISO 11681-1: 2011

EN ISO 14982:2009

Tyyppi / laitteen nimitys: Bensiinikäyttöinen ketjusaha

PBKS 53 C4

Valmistusvuosi: 04-2026

Sarjanumero: IAN 517228_2510

Bochum, 9.2.2026



Hans-Peter Kompernaß

- Toimitusjohtaja -

Pidätämme oikeuden edelleenkehityksestä aiheutuviin teknisiin muutoksiin.

Innehåll

1. Avsedd användning	43
1.1. Varningar och symboler	43
1.2. Utrustning	44
1.3. Leveransens innehåll	45
1.4. Tekniska data	45
2. Säkerhetsanvisningar	46
2.1. Allmänna säkerhetsanvisningar	46
2.2. Personlig skyddsutrustning (PSU)	46
2.3. Förvaring och transport	47
2.4. Säkerhet i omgivningen	47
2.5. Fylla på bränsle	47
2.6. Innan produkten tas i bruk	48
2.7. Vibrationer	49
2.8. Försiktighetsåtgärder för att undvika kast	49
3. Innan produkten tas i bruk	50
3.1. Blanda bränsle	50
3.2. Fylla på bränsle	50
3.3. Fylla på kedjeolja	50
3.4. Spänna och kontrollera sågkedjan	51
4. Ta produkten i bruk	51
4.1. Starta en kall motor	51
4.2. Starta en varm motor	52
4.3. Stänga av motorn	52
4.4. Kontrollera och ställa in kedjesmörjningen	52
4.5. Kontrollera kedjebromsen	53
5. Grundläggande instruktioner för trädfällning	53
5.1. Förbereda riktskåret (se bild F på den uppfällbara sidan)	53
5.2. Kvista	54
5.3. Såga trä som sitter i spänn	54
5.4. Kast (se uppfällbar sida bild G)	54
5.5. Risk att sågen drar iväg (se bild H på den uppfällbara sidan)	54
5.6. Arbeta säkert	54

6. Rengöring och underhåll	54
6.1. Rengöra motorenheten	55
6.2. Rengöra lufffiltret	55
6.3. Rengöra kedjedrivningen	55
6.4. Serva tändstiftet	55
6.5. Serva kedjesmörjningen	55
6.6. Anpassa förgasarinställningar	55
6.7. Serva svärdet	55
6.8. Montera svärdet och spänna sågkedjan	56
6.9. Slipa och serva sågkedjan	56
7. Serviceintervaller	57
8. Reservdelsbeställning	57
9. Förvaring och transport	57
10. Felsökning	58
11. Kassering/återvinning	58
12. Garanti från Kompernass Handels GmbH	58
12.1. Service	59
12.2. Importör	59
13. Översättning av originalversionen av EG-försäkran om överensstämmelse	59

1. Avsedd användning

Kedjesågen får bara användas för att såga i trä utomhus. Kedjesågen får inte användas i några andra syften. Gör inga ändringar på kedjesågen. Det kan äventyra säkerheten. Användaren/operatören ansvarar för alla sak- och personsador som uppstår på grund av detta, inte tillverkaren. Observera att den här produkten inte är konstruerad för yrkesmässig användning. Vi tar inget ansvar och lämnar ingen garanti om produkten används yrkesmässigt, hantverksmässigt, inom industrin eller på liknande sätt. Personer som aldrig använt kedjesågen förut måste lära sig hur den fungerar innan de börjar arbeta. För din personliga säkerhet bör du gå en motorsågskurs.

Icke godkända användare:

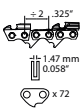
Personer som inte är insatta i manualens föreskrifter, barn, ungdomar samt personer som är påverkade av alkohol, droger eller mediciner får inte använda sågen. Nationella föreskrifter kan begränsa hur produkten får användas!

1.1. Varningar och symboler

I den här manualen, på förpackningen och på produkten används följande varningar och symboler (om det är relevant):

	Läs igenom hela manualen noga innan du börjar använda produkten och spara den för senare bruk.
	Varning! Läs manualen innan du börjar använda produkten!
	WARNING! Särskilda säkerhetsåtgärder krävs för att arbeta med kedjesågen. Läs och följ alla varningar.
	Använd åtsittande skyddskläder med sågskyddsinlägg.
	Använd skyddshjälm med visir eller skyddsglasögon och hörselskydd.
	Använd skyddshandskar.
	Använd halkfria skyddsskor.

	WARNING! Risk för kast. Akta så att du inte får ett kast när du sågar och undvik kontakt med svärdets spets.
	WARNING! Risk för kast! Såga inte med svärdets spets.
	Håll alltid i sågen med båda händerna när du arbetar.
	Såga inte med bara en hand.
	Dra i startsnöret med chokespaken i det här läget. När chokespaken dras ut stängs luftspjället. När chokereglaget trycks in öppnas luftspjället.
	Tryck 6 gånger på bränslepumpens primerknapp Bränsletank; Blandningsförhållande: 40 delar bensen till 1 del olja
	Tank till kedjeolja; Öka/minska kedjesmörjningen
	Bensen: ROZ 95 / ROZ 98
	2-taktsmotorolja: ISO - L - EGD / JASO FD
	Tanka inte E10-bränsle
	Öppna lågor eller rökning i närheten av produkten är strängt förbjudet!
	Garanterad ljudeffektivnivå för produkten
	Dra i startsnöret.
	På/Av-knapp
	Aktivera och lossa kedjebromsen

	Sågkedjans rotationsriktning
	Öka kedjespänningen
	Svärdets längd
	Kedjedelning: 8,25 mm (0,325") Drivlänkstjocklek (spårbredd):1,47 mm (0,058") Antal kedjelänkar: 72
	Akta: heta delar/roterande kedja - risk för personskador
	Akta: nedfallande föremål/fallande träd - håll riskområdet fritt.
	Skydda produkten mot regn och fukt!
	FARA! En varning med den här symbolen och signalordet FARA innebär en akut farlig situation som leder till dödsfall eller allvarliga personskador om den inte undviks.
	WARNING! En varning med den här symbolen och signalordet WARNING innebär risk för en farlig situation som kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador om den inte undviks.
	VAR FÖRSIKTIG! En varning med den här symbolen och signalorden Var FÖRSIKTIG innebär risk för en situation som kan leda till mindre allvarliga eller måttliga personskador om den inte undviks.
	AKTA! En varning med den här symbolen och signalordet AKTA innebär risk för en situation som kan leda till materialskador om den inte undviks.
	Observera: Under Observera finns ytterligare information som gör det lättare att använda produkten.

	Läs manualen.
	Den här produkten uppfyller kraven i gällande europeiska och nationella direktiv.
	Elverktyg får inte slängas i hushållsavfallet!
	Tänk på miljön när du kasserar förpackningen.
	Observera märkningen på förpackningsmaterialet när du sorterar avfallet: Materialet är märkt med förkortningar (a) och siffror (b) som har följande betydelse: 1-7: plast, 20-22: papper och kartong, 80-98: komposit.

1.2. Utrustning

- 1 Främre handskydd
- 2 Främre handtag
- 3 Luftfilterkåpa
- 4 Startsnöre
- 5 Låsning till luftfilterkåpan
- 6 På/Av-knapp
- 7 Bränslepump "primer"
- 8 Choke
- 9 Gasreglagespär
- 10 Gasreglage
- 11 Bakre handtag
- 12 Bakre handskydd
- 13 Lock till bränsletank
- 14 Lock till kedjeoljetank
- 15 Kloanslag (förmonterat)
- 16 Svärd (förmonterat)
- 17 Sågkedja (förmonterad)
- 18 Slipstödshållare
- 19 Oljeregleringsskruv

- 20 Fästmuttrar
- 21 Kedjespännskruv
- 22 Kedjehjulskydd
- 23 Kedjespännstift
- 24 Kedjefång
- 25 Hål för kedjespännstiftet
- 26 Kedjehjul
- 27 Svärdskydd
- 28 Biologiskt nedbrytbar kedjeolja
- 29 Blandarflaska
- 30 Tändstiftsnyckel/spårskruvmejsel
- 31 Luftfilterskruv
- 32 Luftfilter
- 33 Tändstiftskontakt
- 34 Fällmarkering

1.3. Leveransens innehåll

- 1 motorenhet
- 1 sågkedja Haoyu .325 0.058" 72DL
- 1 styrskena HYB18-72-5810P
- 1 tändstiftsnyckel/spårskruvmejsel
- 1 skydd för svärdet (kedjeskydd)
- 1 blandarflaska
- 500 ml biologiskt nedbrytbar kedjeolja (Made in Germany)
- 1 manual

1.4. Tekniska data

Vikt	
otankad, utan skärutrustning	ca 5,6 kg
Volym	
Bränsletank	(0,55 l)
Tank till kedjeolja	(0,26 l)

Snittlängd	
Användbar snittlängd / svärd	44 cm
Kedja	
Max kedjehastighet	max n _g : 22,1 m/s
Kedjedelning	8,25 mm (0,325")
Drivlänkstjocklek	1,47 mm (0,058")
Typ av sågkedja (förmonterad)	Haoyu.325 0.058" 72DL
Typ av svärd (förmonterat)	HYB18-72-5810P
Kedjehjul	
Antal kuggar/Delning	7 kuggar / 8,25 mm (0,325")
Motor	
Cylindervolym	53 cm ³
Max motoreffekt enl. ISO 7293	2,0 kW
Tomgångsvarvtal	8500 min ⁻¹
Tändstift	L8RTC
Ljudtrycksnivå L _{PA,m'} ISO 22868	100,88 dB (A) K =3 dB
Ljudeffektnivå L _{WA,m'} ISO 22868	110,11dB (A) K =0,93 dB
Vibration i bakre handtag: ISO 22867	10,19 m/s ² K = 1,5 m/s ²
Vibration i främre handtag: ISO 22867	9,358 m/s ² K = 1,5 m/s ²

WARNING!

- Undvik risken för vibrationsskador, t.ex. vita fingrar (cirkulationsstörningar) genom att ta regelbundna pauser där du t ex. gnider handflatorna mot varandra. Om du upplever ovanliga besvär ska du omedelbart sluta arbeta och uppsöka läkare.

2. Säkerhetsanvisningar

VIKTIGT!

LÄS IGENOM NOGA INNAN DU BÖRJAR ANVÄNDA PRODUKTEN OCH SPARA FÖR SENARE BRUK.

2.1. Allmänna säkerhetsanvisningar

VARNING!

- Var alltid uppmärksam och använd sunt förnuft när du arbetar med produkten. Använd inte produkten om du är sjuk, trött eller påverkad av alkohol, droger eller mediciner. Ett ögonblicks bristande uppmärksamhet när du arbetar med produkten kan leda till allvarliga personskador.

- Använd aldrig produkten på andra sätt än de som beskrivs i **1. Avsedd användning.**

- Läs igenom manualen och framför allt säkerhetsanvisningarna innan du börjar använda produkten.
- Varnings- och informationsskyltarna på produkten ger viktig information om hur den används utan risk.
- Förutom informationen i manualen måste allmänna, lagstadgade säkerhets- och olycksförebyggande föreskrifter följas.
- Håll förpackningens plastfolie på avstånd från barn, annars finns risk för kvävningsolyckor!
- Användare som inte är tillräckligt insatta i hur produkten fungerar riskerar att skada både sig själva och andra. Användaren ansvarar för andra personers säkerhet.
- Var mycket uppmärksam när du hanterar produkten. Använd sunt förnuft och tänk på vad du gör.
- Använd inte produkten längre än 10 minuter i sträck. Ta helst en paus på 10-20 minuter mellan arbetspassen.
- Låna bara ut produkten till personer som har erfarenhet av den. I så fall ska även manualen lämnas över.

- För vissa sågarbeten krävs en särskild utbildning och speciella färdigheter. Kontakta en yrkesman om du är osäker.
- Personer som aldrig använt kedjesågen förut måste lära sig hur den fungerar innan de börjar arbeta. För din personliga säkerhet bör du gå en motorsågskurs.
- Produkten ska placeras så att den inte utgör någon fara när den inte används. Säkra produkten mot obehörig åtkomst.
- Den som använder produkten bär ansvaret för alla olyckor och farliga situationer som drabbar andra personer och deras egendom.
- Barn, ungdomar och personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga får inte använda kedjesågen. Undantaget är ungdomar över 16 år som genomgår en utbildning och övervakas av yrkeskunniga personer.
- Produktens elektriska tändsystem genererar ett svagt elektromagnetiskt fält. Om du använder pacemaker eller liknande implantat ska du rådfråga en läkare innan du använder produkten för att undvika hälsorisker.
- Observera att om produkten inte servas som den ska, om man använder reservdelar som inte passar eller tar bort eller modifierar säkerhetsanordningar kan produkten skadas och användaren drabbas av allvarliga personskador.

2.2. Personlig skyddsutrustning (PSU)

VAR FÖRSIKTIG! RISK FÖR PERSONSKADOR!

- Använd alltid personlig skyddsutrustning (PSU)!
 -  Använd skyddshjälm med visir eller skyddsglasögon och hörselskydd.
 -  Använd åtsittande skyddskläder med sågskyddsinlägg.
 -  Använd halkfria skyddsskor.
 -  Använd skyddshandskar.

- Använd inte vida plagg som kan fastna i sågen.
- Använd inga halsdukar, slipsar eller smycken!
- Använd ett hårnät om du har långt hår!
- Använd alltid skyddshjälm när du jobbar i skogen. Hjälmens skyddar mot nedfallande grenar. Kontrollera regelbundet att skyddshjälmens inte är skadad. Skyddshjälmens ska bytas ut senast efter 5 år. Använd endast godkända skyddshjälm.
- Visiret och skyddsglasögonen skyddar mot sågspån och stickor. Använd alltid ansiktsskydd eller skyddsglasögon för att skydda ögonen när du arbetar med produkten.
- Använd alltid hörselskydd. Buller från produkten kan orsaka hörselskador.
- Använd kraftiga skyddshandskar av tåligt material, t.ex. läder.
- Använd dammskyddsmask när du sågar i torrt trä. Det kan bildas sågdamm.

2.3. Förvaring och transport

- Stäng alltid av sågen när du ska flytta den, även om det bara är en kort sträcka. Lägg i kedjebromsen och sätt på kedjeskyddet.
- Använd kedjeskyddet vid transport och förvaring (se uppfällbar sida bild J).
- Säkra sågen när den transporteras (även i ett fordon) så att den inte välter, läcker bränsle, skadas eller orsakar personskador.
- Bär bara sågen i det främre handtaget. Då pekar svärdet bakåt, bort från kroppen (se bild J på den uppfällbara sidan).
- Akta så att du inte kommer åt den heta ljuddämparen. Risk för brännskador!
- Rengör och serva kedjesågen innan du ställer undan den.
- Förvara sågen på en säker och torr plats. Säkra den mot obehörig åtkomst.

2.4. Säkerhet i omgivningen

- Nationella och/eller kommunala regler kan begränsa användningen av motordriven utrustning som orsakar buller. Fråga din kommun vad som gäller.
- Produkten får inte användas inomhus eller i områden med dålig ventilation. Man kan kvävas av de giftiga avgaserna och ångorna från smörjoljan.
- Arbeta bara med sågen i dagsljus.
- Arbeta inte när det är dåligt väder, t.ex. i regn eller blåst. Då ökar olycksrisken betydligt.
- Håll rent och prydligt i arbetsområdet.
- Håll barn, andra personer och djur på avstånd när du sågar. Om du distraheras kan du förlora kontrollen över produkten.
- Försäkra dig om att inga personer, djur eller föremål finns i riskområdet innan du börjar såga.
- Arbeta aldrig i närheten av stängsel av metall eller lös taggtråd.
- Ha brandsläckningsutrustning i beredskap om du arbetar där det lätt kan börja brinna, t.ex. i torrt gräs. Brandrisk!

2.5. Fylla på bränsle

- Bensin är extremt lättantändligt. Håll dig på avstånd från öppen eld och rök inte när du tankar. Brandrisk!
- Akta så att du inte spiller bensin. Bensin och kedjeolja får inte hamna på marken. Använd ett lämplig underlag.
- Tanka bara på platser med god ventilation. Bensinångor kan lätt antändas eller explodera.
- Stäng av motorn och låt produkten kallna innan du tankar. Ta genast bort utspild bensin. Byt genast kläder om du spiller bensin på dem.

- Akta så att du inte får bensen eller smörjmedel (olja) i ögonen eller på huden.
- Andas inte in ångor från bensen eller smörjolja.
- Kontrollera om det finns läckage. Starta inte motorn om det läcker bensen.
Risk för brännskador!
- Öppna tanklocket försiktigt så att eventuellt övertryck kan släppas ut långsamt och inget bränsle sprutar ut.

2.6. Innan produkten tas i bruk

WARNING!

- ▶ Kontrollera alltid produkten innan den tas i bruk. Det ska göras med avstängd motor.
- ▶ Kontrollera alltid om produkten är i säkert skick innan du använder den och om den fallit ner.
- ▶ Kontrollera att alla rörliga delar fungerar som de ska. Många olyckor orsakas av dåligt underhållna redskap. Lämna in skadade delar till kvalificerad fackpersonal för reparation.
- ▶ Använd endast kedjesågen och tillbehören enligt dessa anvisningar. Ta hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras.
Att använda motordrivna verktyg för andra ändamål än de avsedda kan leda till farliga situationer.
- Kontrollera regelbundet om kedjebromsen fungerar som den ska (främre handskydd, se uppfällbar sida bild D).
- Kontrollera att svärdet är rätt monterat.
- Kontrollera att sågkedjan är riktigt spänd. Följ anvisningarna för smörjning, kedjespänning och byte av tillbehör. En felaktigt spänd eller smord kedja kan antingen gå av eller öka risken för kast.
- Håll alltid skärverktyg rena och vassa. Slipa kedjan regelbundet och byt ut nötta delar i god tid. Noggrant underhållna skärverktyg med skarpa skäreddar kläms inte lika lätt fast och är lättare att styra.
- Kontrollera att gasreglaget och gasreglagespärren löper lätt. Gasreglaget ska fjädra tillbaka till sitt utgångsläge.
- Kontrollera att det finns tillräckligt med bensen och kedjeolja i tanken.
- Kontrollera att handtagen är rena, torra och fria från olja och smuts.
- Arbeta aldrig ensam. Det måste finnas någon i närheten i nödsituationer.
- Använd bara sågen när du står på ett stabilt, säkert och plant underlag.
Undvik onormala kroppsställningar.
Hala eller instabila underlag (t.ex. stegar) kan leda till att du förlorar balansen eller kontrollen över kedjesågen.
Se till att du står stadigt och alltid håller balansen. Då kan du lättare kontrollera kedjesågen i oväntade situationer.
- Klättra inte upp i ett träd för att såga. Om man arbetar uppe i ett träd finns risk för personskador.
- Såga aldrig ovanför axelhöjd.
- Håll alltid i sågen med högra handen på det bakre handtaget och den vänstra på det främre handtaget (se bild D på den uppfällbara sidan). Kedjesågen får inte hållas tvärt emot, det ökar risken för personskador.
- Håll alla kroppsdelar på avstånd från den löpande sågkedjan. Försäkra dig om att sågkedjan inte kommer i kontakt med något föremål innan du startar sågen. Ett ögonblicks ouppmärksamhet när du arbetar med kedjesågen kan leda till att kläder eller kroppsdelar fastnar i sågkedjan.
- Stäng genast av sågen om du märker att den inte fungerar normalt.

- Om kedjan kommer i kontakt med stenar, spik eller andra hårda föremål ska du genast stänga av motorn och kontrollera om sågkedjan eller svärdet har skadats.
- Låt inte sågen falla ned, slå inte med sågen mot eventuella hinder och använd inte svärdet som hävstång.
- Såga bara i trä.
- Räkna med att en gren som sitter i spänn fjädrar tillbaka när du sågar av den. När spänningen i träfibrerna släpper kan grenen träffa den som sågar och/eller göra så att användaren förlorar kontrollen över sågen.
- Var särskilt försiktig när du röjer sly eller fäller mindre träd. Det tunna grenverket kan fastna i sågkedjan så att den studsar tillbaka mot dig eller får dig att tappa balansen.

2.7. Vibrationer

⚠ VARNING!

- Minska risken för vibrationsskador, t.ex. vita fingrar (cirkulationsstörningar), genom att ta regelbundna pauser och t.ex. gnida handflatorna mot varandra.
- Använd alltid skyddshandskar och håll händerna varma.
- Kontrollera att kedjan alltid är vass.
- Lägg in regelbundna pauser i arbetspassen.

2.8. Försiktighetsåtgärder för att undvika kast

⚠ VARNING! RISK FÖR KAST!

- Akta så att du inte får ett kast när du arbetar med produkten. Risk för personskador. Du undviker kast genom försiktighet och rätt sågteknik.
- Om svärdsspetsen kommer i kontakt med ett föremål eller med marken kan det i vissa fall leda till en oväntad bakåtriktad reaktion där svärdet slår uppåt och mot användaren (se bild A).

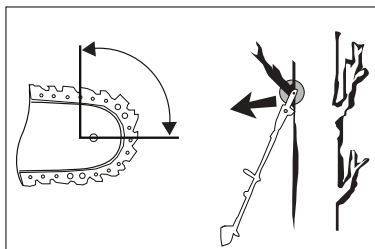


Bild A

- Ett kast kan uppstå om svärdsspetsen kommer i kontakt med ett föremål eller om träet böjs så att sågkedjan kläms fast i snittet.
- Om sågkedjan kläms fast mot svärdets överkant kan sågen plötsligt studsar tillbaka mot användaren (se bild G på den uppfällbara sidan).
- Om sågkedjan kläms fast mot svärdets underkant kan sågen plötsligt dras iväg från sågriktningen (se bild H på den uppfällbara sidan).
- Var extra försiktig när du placerar sågkedjan i ett redan påbörjat sågsnitt för att fortsätta såga.
- Såga inte grenar eller träbitar som kan ändra läge eller där sågsnittet kan slutas när du sågar.
- Allt detta kan få dig att förlora kontrollen över sågen och i värsta fall skada dig allvarligt. Förlita dig inte helt på de skyddsanordningar som byggts in i kedjesågen. Den som använder en kedjesåg ska vidta olika åtgärder för att undvika olyckor och skador. Ett kast beror på att produkten används på fel sätt. Det kan förhindras med följande försiktighetsåtgärder:
- **Håll fast sågen med båda händerna och tummarna och fingrarna kring handtagen. Håll kropp och armar så att du kan fånga upp kraften från ett kast utan att förlora kontrollen.** Användaren kan behärska krafterna från kast med lämpliga åtgärder. Släpp aldrig kedjesågen (se bild D på den uppfällbara sidan).

- Undvik onormala kroppsställningar och såga inte ovanför axelhöjd. På så sätt undviker du oavsiktlig kontakt med svärdsspetsen och får bättre kontroll över kedjesågen i oväntade situationer.
- Använd alltid de reservsvärd och sågkedjor som anges av tillverkaren. Fel reservsvärd och sågkedjor kan leda till att sågkedjan går av och/eller orsaka kast.
- Följ tillverkarens anvisningar för slipning och underhåll av sågkedjan. För låg höjd på djupbegränsarna ökar risken för kast.
- Såga inte med svärdsspetsen. Det finns risk för kast.
- Försäkra dig om att det inte finns spik eller metalldelar där du ska såga. Kontrollera extra noga om det finns spik eller järnbitar i arbetsområdet.
Var också försiktig när du sågar i hårt trä där kedjan riskerar att fastna.
Det kan orsaka ett kast.
- Börja såga med full kraft och låt alltid sågen arbeta på högsta hastighet.
- Försäkra dig om att det inte ligger några föremål som du kan snubbla över på marken.

3. Innan produkten tas i bruk

3.1. Blanda bränsle

Motorn drivs med en blandning av bensen och motorolja.

VARNING!

- Undvik direkt hudkontakt och inandning av bränsleångarna.
- Använd bara en blandning av blyfri bensen (min. ROZ 95) och speciell 2-taktmotorolja (JASO FD/ISO - L - EGD). Blanda bränslet enligt bränsleblandningstabellen.
- Håll rätt mängd bensen och 2-taktolja i den medföljande blandarflaskan (29) (se **Bränsleblandningstabell**). Skaka sedan blandarflaskan kraftigt.

Bränsleblandningstabell

Blandningsförhållande: 40 delar bensen till 1 del olja

Bensen	2-taktolja
0,5 liter	12,5 ml

3.2. Fylla på bränsle

VARNING!

- Fyll bara på bränsle när motorn är avstängd och kall. Brandrisk!
- ◆ Rengör alltid området runt bränsletankens lock (13) innan du fyller på så att ingen smuts faller ner i bränsletanken. Använd då en torr, luddfri trasa.
- ◆ Lägg produkten på sidan så att bränsletankens lock vänds uppåt.
- ◆ Vrid bränsletankens lock motsols och öppna det. Bränsletankens lock sitter fast i bränsletanken med en fästanelordning och kan därför inte falla av.
- ◆ Fyll bränsleblandningen i tanken. Akta så att du inte spiller ut bränsle och fyll inte tanken ända upp.
- ◆ Torka genast upp utspillt bränsle.
- ◆ Vrid bränsletankens lock medsols för att stänga det.

Observera

- Kontrollera även kedjeoljan när du fyller på bränsle.

3.3. Fylla på kedjeolja

VARNING!

- Fyll bara på kedjeolja när motorn är avstängd och kall. Brandrisk!
- Arbeta aldrig utan kedjesmörjning! Om sågkedjan torrkörs förstörs skärutrustningen fullständigt på kort tid.
- Kontrollera alltid kedjesmörjningen innan du börjar arbeta.

Observera

- Använd endast sågkedjeolja. Helst biologiskt nedbrytbar. Använd inte spillolja, motorolja osv.
- Kontrollera om kedjesmörjningen fungerar när du arbetar.

- ♦ Rengör alltid området runt kedjeoljetankens lock **(14)** innan du fyller på så att ingen smuts faller ner i kedjeoljetanken.
Använd då en torr, luddfri trasa.
- ♦ Lägg produkten på sidan så att kedjeoljetankens lock vänds uppåt.
- ♦ Vrid kedjeoljetankens lock motsols och öppna det. Kedjeoljetankens lock sitter fast i kedjeoljetanken med en fästansordning och kan därför inte falla av.
- ♦ Fyll den biologiskt nedbrytbara kedjeolja **(28)** som ingår i leveransen i kedjeoljetanken.
Spill inte ut någon kedjeolja och fyll inte kedjeoljetanken ända upp till kanten.
- ♦ Torka genast upp utspild kedjeolja.
- ♦ Vrid kedjeoljetankens lock medsols för att stänga det.

3.4. Spänna och kontrollera sågkedjan

WARNING!

- Använd skyddshandskar! Du kan skära dig på de vassa sågtänderna!
- Kontrollera alltid kedjespänningen innan du använder sågen.
- ♦ Innan du spänner kedjan ska du lossa de båda fästmuttrarna **(20)** något med tändstiftsnyckeln **(30)**.
- ♦ Vrid kedjespännskruven **(21)** medsols med spårskruvmejseln för att öka spänningen.
- ♦ Dra åt båda fästmuttrarna för hand med tändstiftsnyckeln.
- ♦ Sågkedjan **(17)** måste ligga an mot svärdets undersida. Kontrollera om sågkedjan kan dras för hand (lossa kedjebromsen och dra det främre handskyddet **(1)** bakåt) över svärdet **(16)**.

Observera

- En ny sågkedja **(17)** töjs ut och behöver efterspännas oftare.

4. Ta produkten i bruk

VAR FÖRSIKTIG!

- Följ lagar och bestämmelser för bullerskydd.

Kontrollera alltid följande innan du tar produkten i bruk:

- om bränslesystemet håller tätt.
- om skydds- och skäransordningarna är kompletta och i felfritt skick.

- om samtliga skruvförband sitter fast.
- om alla rörliga delar är lättroliga.

4.1. Starta en kall motor

WARNING!

- Lägg alltid i kedjebromsen innan du startar (tryck handskyddet **(1)** framåt ).

AKTA!

- Låt aldrig startsnöret **(4)** snärta tillbaka. Det kan orsaka skador.
- ♦ Ta bort skyddet **(27)** från svärdet **(16)**.
- ♦ Ställ produkten på en stabil och jämn yta. Sågkedjan **(17)** får inte röra vid marken.

- ♦   Tryck det främre handskyddet framåt tills det snäpper fast.

Sågkedjan blockeras av kedjebromsen.

- ♦  6x Tryck 6 gånger på bränslepumpen primerknapp **(7)**.

- ♦  Sätt På/Av-knappen **(6)** på läge I.

- ♦  Dra ut choken **(8)**.

- ♦ Stick in skospetsen i det bakre handskyddet **(12)** (se bild B på den uppfällbara sidan).

- ♦  Håll fast sågen i det främre handtaget **(2)** och dra långsamt i startsnöret **(4)** tills du känner ett motstånd.

- ♦ Dra sedan snabbt i startsnöret tills motorn startar. Om motorn inte startar upprepar du hela proceduren. Så länge chokereglaget **(8)** är utdraget går bara motorn en kort stund och stannar sedan.

- ♦  Tryck in choken igen så snart motorn har stannat.

- ♦  Dra sedan snabbt i startsnöret tills motorn startar igen. Motorns går nu på högre tomgångsvarvtal.

Om motorn inte startar efter upprepade försök ska du läsa kapitel **10. Felsökning**.

AKTA!

- Dra alltid startsnöret **(4)** rakt utåt. Håll fast startsnörets handtag när startsnöret dras in igen. Låt aldrig startsnöret snärta tillbaka.

Observera

- Om det är mycket varmt ute kan det hända att även en kall motor startar utan att du behöver använda choken!

- ♦  Lossa kedjebromsen genom att dra det främre handskyddet **(1)** bakåt  (se bild C på den uppfällbara sidan).
VAR FÖRSIKTIG! Nu har kedjebromsen lossats och sågkedjan (17) rör sig.

Observera

- Om sågkedjan rör sig på tomgång eller om motorn stannar av sig själv när gasen släpps måste förgasaren justeras (se kapitel **6.6. Anpassa förgasarinställningar**).
- ♦ Lyft upp kedjesågen.
- ♦ Håll i det främre handtaget **(2)** med vänster hand.
- ♦ Håll i det bakre handtaget **(11)** med höger hand. Då ska handflatan ligga på gasreglats spärren **(9)** och pekfingeret hantera gasreglaget **(10)** (se bild D på den uppfällbara sidan).
- ♦ Om gasreglaget aktiveras en gång går motorn på tomgång.
- ♦ Låt motorn vara igång en kort stund tills den blir varm.

4.2. Starta en varm motor

(Produkten har inte använts på över 15–20 minuter)

- ♦  Tryck det främre handskyddet **(1)** framåt tills det snäpper fast. Sågkedjan **(17)** blockeras av kedjebromsen.
- ♦  Sätt På/Av-knappen **(6)** på läge I.
- ♦ Choken **(8)** behöver inte dras ut för att starta en varm motor.
- ♦ Stick in skospetsen i det bakre handskyddet **(12)** (se bild B på den uppfällbara sidan).
- ♦ Håll fast sågen i det främre handtaget **(2)** och dra långsamt i startsnöret **(4)** tills du känner ett motstånd.
- ♦  Dra sedan snabbt i startsnöret. Sågen bör starta efter 1–2 drag. Om den inte startat efter 6 försök upprepar du proceduren i avsnitt **4.1. Starta en kall motor**.
- ♦  Lossa kedjebromsen genom att dra det främre handskyddet **(1)** bakåt  (se bild C på den uppfällbara sidan).
VAR FÖRSIKTIG! Nu har kedjebromsen lossats och sågkedjan (17) rör sig.

4.3. Stänga av motorn

Ordningsföljd vid nödstopp

Om det är nödvändigt att stanna produkten omedelbart ska du flytta På/Av-knappen **(6)** till läge O.

Normal ordningsföljd

- ♦ Släpp gasreglaget **(10)**. Motorn går över till tomgångshastighet. Sätt sedan På/Av-knappen på läge O.

AKTA!

- Sågkedjan **(17)** får inte röra sig när sågen går på tomgång.
Skulle sågkedjan snurra ska tomgångsvarvtalet ställas in!

Arbetsanvisningar

Lär dig hur man handskas med kedjesågen innan du börjar använda den.

4.4. Kontrollera och ställa in kedjesmörjningen

AKTA!

- Arbeta aldrig utan kedjesmörjning!
Om sågkedjan torrkörs förstörs skärutrustningen fullständigt på kort tid.
- Kontrollera alltid kedjesmörjningen innan du börjar arbeta.

Observera

- Använd endast sågkedjeolja. Helst biologiskt nedbrytbar. Använd inte spillolja, motorolja osv.
- Kontrollera om kedjesmörjningen fungerar när du arbetar.
- ♦ Låt kedjesågen vara i gång på medelhögt varvtal och håll den över en avsågad stubbe eller ett annat lämpligt underlag.
Om kedjan smörjs tillräckligt bra bildas en tunn oljefilm på stubben/underlaget (se bild E på den uppfällbara sidan).
- Kedjesmörjningen kan ökas eller minskas med oljeregleringsskruven **(19)**.
- Använd då medföljande spårskruvmejsel **(30)**:
 - Tryck först in oljeregleringsskruven **(19)** och vrid den sedan medsols för att minska kedjesmörjningen.
 - Tryck först in oljeregleringsskruven **(19)** och vrid den sedan motsols för att öka kedjesmörjningen.

4.5. Kontrollera kedjebromsen

WARNING!

- Kedjebromsen måste alltid kontrolleras innan sågen används.
- Kedjebromsen bromsar sågkedjan direkt vid ett kast.
- ◆ Kontrollera att det främre handskyddet **(1)** inte är smutsigt eller går trögt.
- ◆ Tryck det främre handskyddet framåt tills det snäpper fast när motorn är igång.
- ◆ Tryck in gasreglaget **(10)** helt en kort stund (full gas). Sågkedjan **(17)** får inte röra sig.

WARNING!

- Om motorn går länge på högt varvtal när kedjebromsen blockeras skadas motorn och kedjedriften.
- Om sågkedjan ändå rör sig ska du kontakta kundtjänsten.

5. Grundläggande instruktioner för trädfällning

RISK FÖR PERSONSKADOR!

- Endast särskilt utbildade och kvalificerade personer får fälla och såga upp träd eller utföra arbeten som är förknippade med det.

Observera

- Följ de regler som gäller för trädfällning i ditt land och hämta information hos ansvariga myndigheter.
- Akta så att ingen kan skada sig av grenar och fallande träd.
- Endast personer som behövs för fällningsarbetet får vistas i arbetsområdet.
- Håll fritt och uppröjt i arbetsområdet runt stammen så att du står stadigt och säkert.
- Håll utrymningsvägar fria och upprädda så att det går snabbt att lämna arbetsområdet.
- Fäll inte träd när det blåser kraftigt, i dåligt väder och vid dålig sikt.
- Håll ett avstånd på minst 2,5 trädlingder till nästa arbetsplats.

Användning och hantering

- Starta aldrig produkten förrän svärdet **(16)**, sågkedjan **(17)** och kedjehjulsskyddet **(22)** är korrekt monterade.

- Såga inte trä som ligger på marken eller rötter som sticker upp ur marken. Det är extra viktigt att sågkedjan inte sänks ned i marken, då blir den genast slö.
- Om du av misstag kommer åt ett hårt föremål med sågen ska du omedelbart stänga av motorn och kontrollera om det uppstått skador.
- Serva och underhåll sågen noga. Kontrollera att rörliga delar fungerar som de ska och inte kläms fast och om några delar gått av eller skadats så att det påverkar produktens funktion. Lämna in skadade delar för reparation innan du använder produkten igen. Många olyckor beror på dåligt underhåll.
- Håll alltid skärverktyg rena och vassa. Noggrant underhållna skärverktyg med vassa eggar kläms inte lika lätt fast och är lättare att styra.
- Låt endast kvalificerade personer serva produkten. Använd endast originalreservdelar som rekommenderas av tillverkaren.
- Du kan avgöra trädets sannolika fallriktning genom att sätta kedjesågen mot stammen och kontrollera fällmarkeringen **(34)** (se bild L på den uppfällbara sidan).

5.1. Förbereda riktskåret (se bild F på den uppfällbara sidan)

Observera

- Riktskåret bestämmer åt vilket håll trädet ska falla.
- Såga riktskåret i rät vinkel mot fallriktningen.
- Såga så nära marken som möjligt.
- Stötta upp sågen med kloanslaget **(15)**.
- ◆ Börja med att såga snitt A. Riktskåret ska ha ett djup på ca 1/4 av trädstammens diameter och en vinkel på 45°–60°.
- ◆ Gör fällskåret B ca 2–3 cm ovanför riktskårets A vågräta snitt. Fällskåret B ska sågas exakt vågrätt.
- ◆ Lämna kvar ca 1/10 av stammens diameter, dvs. brytmånen C, framför fällskåret B. Brytmånen C styr trädet till marken som ett gångjärn och säkrar det mot att falla för tidigt.

OLYCKSRISK!

- Såga aldrig brytmånen C samtidigt som fällskåret B, då kan trädet falla åt vilket håll som helst!
- Var beredd på att trädet kan glida iväg okontrollerat över snittet när det faller.

- Var beredd på att trädet kan studsa iväg okontrollerat när det faller mot marken.
- ◆ För att sågkedjan inte ska köra fast i fällskäret B ska du innan det är för sent slå in kilar av aluminium eller plast i fällskäret B. Använd inga järnkilar.

AKTA! RISK FÖR SAKSKADOR

- Akta så att du inte kommer åt kilen med sågkedjan (17). Det kan orsaka stora skador på kedjan.

5.2. Kvista

- Var alltid medveten om risken för att grenar kan snärta tillbaka.
- Stå inte på trädstammen när du sågar av kvistar.
- Såga inte med svärdets spets.
- Såga inte av flera grenar samtidigt.
- Stötta helst upp sågen med kloanslaget (15) när du sågar av grenar och kvistar.
- Tänk på att sågen kan tippa nedåt av sin egen vikt i slutet av snittet. Den får då inte längre stöd av snittet, håll därför emot.
- Stå stadigt och säkert när du kvistar.

Dela upp grenar i kortare bitar

- ◆ Långa eller tjocka grenar bör kortas av innan man gör det slutgiltiga snittet (se bild K på den uppfällbara sidan). Annars kan sågkedjan (17) lätt klämmas fast.

5.3. Såga trä som sitter i spänn

Trä som sitter i spänn måste sågas i en speciell ordningsföljd. Annars kan sågkedjan klämmas fast och det kan även orsaka ett kast.

Trä som sitter i spänn ska först sågas på den sida som trycks ihop. Först därefter kan man såga i den utspända sidan. Då undviker man att sågkedjan kläms fast.

AKTA! RISK FÖR SAKSKADOR

- Liggande trä får inte ligga mot marken där snittet ska sågas, eftersom sågkedjan då kan skadas.

Nedåtböjda stammar

- ◆ Såga först ett avlastningssnitt 1 (ca 1/3 av stammens diameter) på den hoptryckta sidan (se bild I på den uppfällbara sidan).
- ◆ Såga sedan fällskäret 2 (ca 2/3 av stammens diameter) på sidan som spänns ut (se bild I på den uppfällbara sidan).

Uppåtböjda stammar

- ◆ Såga först ett avlastningssnitt 1 (ca 1/3 av stammens diameter) på den hoptryckta sidan (se bild I på den uppfällbara sidan).
- ◆ Såga sedan fällskäret 2 (ca 2/3 av stammens diameter) på sidan som spänns ut (se bild I på den uppfällbara sidan).

5.4. Kast (se uppfällbar sida bild G)

- Om sågkedjan (17) kläms fast vid svärdets (16) överkant kan kedjesågen snabbt och okontrollerat studsa tillbaka i sågriktningen.

5.5. Risk att sågen drar iväg (se bild H på den uppfällbara sidan)

- Om sågkedjan (17) kläms fast i svärdets (16) underkant kan sågen snabbt och okontrollerat dras iväg från sågriktningen.

5.6. Arbeta säkert

- Håll produkten i gott skick för att förebygga olyckor.
- Kontrollera om det finns större skador eller defekter om produkten fallit ner.
- Använd inte produkten när du står på en steg eller på en annan ostadig plats.
- Gör aldrig ett ogenomtänkt snitt. Det kan vara farligt både för dig själv och andra.
- Byt arbetsställning ofta. Den som arbetar länge med produkten kan drabbas av vibrationsrelaterade cirkulationsstörningar i händerna. Användningstiden kan dock förlängas med lämpliga handskar eller genom att ta regelbundna pauser. Observera att individuella anlag för dålig blodcirkulation, låga utomhustemperaturer eller höga greppkrafter minskar användningstiden.

6. Rengöring och underhåll

RISK FÖR PERSONSKADOR!

- Sträng alltid av produkten innan den rengörs och dra ut tändstiftskontakten (33).

Observera

- Produkten ska rengöras noga efter varje användning.
- Gör bara de rengörings- och underhållsarbeten som beskrivs i den här manualen. Övriga arbeten måste utföras av fackpersonal.

- Underhållsarbeten måste utföras regelbundet (se kapitel **7. Serviceintervaller**).

6.1. Rengöra motorenheten

RISK FÖR PERSONSKADOR!

- Risk för brännskador! Rör inte vid heta ljuddämpare, cylindrar eller kylargaller.
- Håll skyddsanordningar, ventilationsöppningar och motorhus så rena och dammfria som möjligt. Använd tryckluft med lågt tryck för att rengöra sågen.
- Rengör sågen regelbundet med en fuktig trasa och lite diskmedel. Akta så att det inte kommer in vatten i sågen.

6.2. Rengöra luftfiltret

Smutsiga filter minskar motorens effekt, eftersom det kommer för lite luft till förgasaren.

Regelbunden kontroll är därför nödvändig. Luftfiltret **(32)** ska kontrolleras med jämna mellanrum och rengöras vid behov.

Om det är mycket damm i luften **(32)** ska luftfiltret kontrolleras oftare.

- ◆ Öppna låsningarna till luftfilterkåpan **(5)**.
- ◆ Ta av luftfilterkåpan **(3)**.
- ◆ Lossa luftfilterskruven **(31)**.
- ◆ Ta ut luftfiltret och öppna det.
- ◆ Rengör luftfiltret genom att knacka eller blåsa ur det (med tryckluft).

Montera delarna i omvänd ordningsföljd.

AKTA!

- Luftfilter får aldrig rengöras med bensin eller brännbara lösningsmedel.

6.3. Rengöra kedjedrivningen

RISK FÖR PERSONSKADOR!

- Använd alltid skyddshandskar när du rör vid sågkedjan **(17)**. Du kan skära dig på de vassa sågtänderna!

Observera

- Rengör kedjedrivningen efter varje användning.
- ◆ Ställ sågen på en plan, stabil yta.
- ◆ Dra det främre handskyddet **(1)** bakåt till anslaget för att lossa kedjebromsen (se bild C på den uppfällbara sidan).
- ◆ Skruva av de båda fästmuttrarna **(20)** med tändstiftsnyckeln **(30)**.

- ◆ Ta av kedjehjulsskyddet **(22)**.
- ◆ Ta försiktigt av sågkedjan **(17)** från svärdet **(16)** och kedjehjulet **(26)**.
- ◆ Ta av svärdet. Rengör det med en pensel.
- ◆ Rengör sedan hela området kring kedjedrivningen och kedjehjulsskyddet med en pensel eller med tryckluft.

Montera delarna i omvänd ordningsföljd.

6.4. Serva tändstiftet

- ◆ Dra ut tändstiftskontakten **(33)**.
 - ◆ Lossa tändstiftet med medföljande tändstiftsnyckel **(30)**.
 - ◆ Montera delarna i omvänd ordningsföljd.
 - Elektrodavstånd = 0,6 mm (avstånd mellan de elektroder som ger upphov till tändgnistan). Kontrollera om tändstiftet är smutsigt första gången efter 10 timmars drift och rengör om det behövs med en koppartrådsborste.
- Serva därefter tändstiftet var femtonde drifttimme.

6.5. Serva kedjesmörjningen

- Se kapitel **4.4. Kontrollera och ställa in kedjesmörjningen**.

6.6. Anpassa förgasarinställningar

- Om sågkedjan **(17)** rör sig på tomgång eller om motorn stannar av sig själv när gasen släpps måste förgasaren justeras.

Observera

- Låt endast kvalificerad fackpersonal ställa in förgasaren (t.ex. tomgångsvarvtal) för att undvika skador på motorn.

6.7. Serva svärdet

- ◆ Fila bort eventuella grader på svärdets kant med en metallfil.
- ◆ Rengör spåret i svärdet **(16)** med en pensel eller tryckluft. Byt svärd så snart spåret är utnött.
- ◆ Vänd på svärdet varje gång så att det nöts jämnare.
- ◆ Kontrollera att kugghjulet i svärdets spets inte går trögt. Smörj eventuellt med lite specialolja.

6.8. Montera svärdet och spänna sågkedjan

⚠ VARNING!

- Motorn måste alltid vara avstängd vid monteringen.

⚠ RISK FÖR PERSONSKADOR!

- Använd alltid skyddshandskar när du rör vid sågkedjan (17). Du kan skära dig på de vassa sågtänderna!

i Observera

- En ny sågkedja töjs ut och behöver efterspännas oftare. Kontrollera kedjespänningen efter varje sågning och anpassa den efter behov.
- Svärdet kan vändas om det är slitet på ena sidan.
- ♦ Ställ sågen på en plan, stabil yta.
- ♦ Dra det främre handskyddet (1) bakåt till anslaget för att lossa kedjebromsen (se bild C på den uppfällbara sidan).
- ♦ Skruva av de båda fästmuttrarna (20) med tändstiftsnyckeln (30).
- ♦ Ta av kedjehjulsskyddet (22).
- ♦ För svärdets (16) långhåll över de båda bultarna som sticker ut.
- ♦ Lägg sågkedjan över kedjehjulets (26) kuggar. För sågkedjan exakt över svärdet  i den riktning som anges. I spetsen av svärdet finns ett styrhjul med kuggar där sågkedjan måste läggas in.
- ♦ Dra lite i svärdet för att spänna sågkedjan en aning.
- ♦ Sätt tillbaka kedjehjulsskyddet. Kontrollera att det invändiga kedjespännstiftet (23) hamnar i rätt borrhål (25) på svärdet. Justera kedjespännskruven (21) med spårskruvmejseln om det behövs.
- ♦ Skruva fast de båda fästmuttrarna för hand. Men dra inte åt dem för hårt ännu.
- ♦ Använd spårskruvmejseln för att vrida kedjespännskruven (21) medsols tills den undre delen av sågkedjan glider över svärdet. Sågkedjan ska ligga mot den nedre delen av svärdet. När kedjebromsen lossats ska sågkedjan kunna dras för hand över svärdet.

i Observera

- En ny sågkedja töjs ut och behöver efterspännas oftare.
- ♦ Dra åt båda fästmuttrarna för hand med tändstiftsnyckeln.

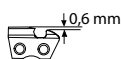
6.9. Slipa och serva sågkedjan

⚠ RISK FÖR PERSONSKADOR!

- Använd alltid skyddshandskar när du rör vid sågkedjan (17). Du kan skära dig på de vassa sågtänderna!

i Observera

- En optimalt underhållen och slipad sågkedja minskar den fysiska belastningen och slitaget och ger ett bra snittresultat.
- Rengör, serva och slipa sågkedjan regelbundet.
- Kontrollera sågkedjan regelbundet för att se om det finns sprickor och skadade nitar.
- Ett slipstöd kan fästas i slipstödshållaren (18) för att kedjan ska ligga stabilt under slipningen.
- Använd bara särskilda rundfiler för sågkedjor med $\varnothing 4,8$ mm (3/16") till den sågkedja som ingår i leveransen.
- I ett slipset, t.ex. från Oregon, finns detaljerad information om hur man slipar.
- Alternativt kan du använda en elektrisk kedjeslip och följa tillverkarens anvisningar.
- Om du känner dig osäker på hur sågkedjan ska slipas ska den bytas ut istället.
- Låt vid behov en fackverkstad slipa sågkedjan.
- Tillbehör som behövs (ingår inte i leveransen):
 - Rundfil för sågkedjor $\varnothing 4,8$ mm (3/16")
 - Plattfil
 - Djupbegränsningsmall
- ♦ Fila bara framåt för att nöta bort material.
- ♦  Fila bara i en vinkel på ca 25° med 10° stigning mot svärdet (16).
- ♦ Kontrollera djupbegränsningsavståndet med en djupbegränsningsmall.



Djupbegränsaren ska ha ett avstånd på 0,6 mm (0,024").

7. Serviceintervaller

Uppgifterna gäller för normala användningsförhållanden. Vid sämre förhållanden, t.ex. kraftigt dammutveckling och längre arbetsdagar, ska intervallerna förkortas på motsvarande sätt.

Produktdel	Aktivitet	Innan arbetet påbörjas	En gång i veckan	Vid störningar	Vid skador	Vid behov
Kedjesmörjning	Kontrollera	X				
Sågkedja (17)	Kontrollera skick och slipning	X				
	Kontrollera kedjespänning	X				
	Slipa					X
Svärd (16)	Kontrollera (slitage, skador)	X				
	Rengör		X	X		
	Byt ut				X	X

8. Reservdelsbeställning

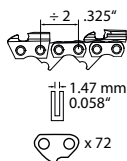
Beställa reservdelar

Vid beställning av reservdelar ska följande uppgifter lämnas:

- Typ av produkt: Bensindriven kedjesåg
- Produktens artikelnummer: IAN 517228_2510
- Produktens ID-nummer: PBKS 53 C4

i Observera

- Rekommenderade sågkedjor:
 - Oregon E 72 (finns t.ex. på byggmarknader)
 - Haoyu .325 0.058" 72DL
 - Oregon 20LPX072E
 - Oregon 20LPX072X
 - Oregon 20BPX072E
 - Oregon 20BPX072X
- Reservdelar från andra tillverkare måste ovillkorligen ha följande specifikationer:



Kedjedelning: 8,25 mm (0,325")

Drivlänkstjocklek (spårbredd):
1,47 mm (0,058")

Antal kedjelänkar: 72

i Observera

- Reservdelar som inte listats (t ex tändstift, luftfilter) kan beställas via vår service.
 - Rekommenderat svärd: HYB18-72-5810P
 - Svärd och sågkedjor får endast bytas ut mot de svärd och sågkedjor som anges.
- Vid kombinationer som inte är godkända finns risk för personskadorna och skador på produkten.

Aktuella priser och information finns på: www.kompernass.com

9. Förvaring och transport

- ◆ Använd alltid svärdskyddet (27) vid transport (se uppfällbar sida bild J) och förvaring.
- ◆ Rengör och serva alltid produkten innan du ställer undan den, se kapitel Rengöring och skötsel.
- ◆ Stäng alltid av sågen när du ska flytta den, även om det bara är en kort sträcka. Säkra sågen när den transporteras (även i ett fordon) så att den inte välter, läcker bränsle, skadas eller orsakar personskadorna.
- ◆ Bär bara sågen i det främre handtaget (2). Då pekar svärdet bakåt, bort från kroppen (se bild J på den uppfällbara sidan).
- ◆ Akta så att du inte kommer åt den heta ljuddämparen. Risk för brännskador!

- ◆ Förvara produkten på ett säkert, torrt, frostfritt och väl ventilerat ställe i skydd mot väder och vind.
Att förvara produkten utomhus är inte att rekommendera.
Säkra den mot obehörig åtkomst.
- ◆ Pumpa ut innehållet i olje- resp. bensintanken.

WARNING!

- Töm inte bensintanken i stängda utrymmen, i närheten av eld eller när du röker. Bensinångor kan orsaka explosioner eller brand.
- ◆ Starta motorn och låt den vara igång tills all bensin är slut.

10. Felsökning

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Motorn går inte igång	Du gör fel när du startar	Följ startanvisningarna
Motorn går igång, med inte med full effekt	Smutsigt luftfilter (32)	Rengör luftfiltret (32)
Motorn hackar	Fel avstånd mellan tändstiftets elektroder	Rengör tändstiftet och ställ in elektrodavståndet eller byt tändstift
Tändstiftet är sotigt eller fuktigt	Fel förgasarinställning	Rengör eller byt tändstift

11. Kassering/återvinning



Symbolen med den överstrukna soptunnan betyder att produkten inte får slängas i hushållssoporna när den är uttjänt. Produkten ska lämnas till speciella samlingsställen, återvinningsanläggningar eller återvinningsföretag.

Glöm inte att radera alla personuppgifter innan du lämnar in produkten.

Tänk på miljön

- Töm bensin- och oljetanken noga och lämna in produkten till en återvinningsstation. De inbyggda plast- och metalldelarna kan källsorteras och lämnas in separat till rätt återvinningsstation.
- Lämna in gammal olja och bensinrester till en återvinningsstation och håll inte ut dem i avloppet.

- Lämna in förorenat underhållsmaterial och drivmedel till rätt återvinningsstation.

Innan du lämnar tillbaka den gamla produkten ska du ta ut alla batterier som inte är fast inbyggda samt lampor som kan tas ut utan att förstöras och lämna dem till separat insamling.

Förpackningen består av material som kan lämnas in till den lokala återvinningen.

Tänk på miljön när du kasserar förpackningen.

12. Garanti från Kompernass Handels GmbH

Kära kund

För den här produkten lämnar vi 3 års garanti från och med inköpsdatum. Såvida ett batteripaket i X12 V- och X20 V Team-serien ingår i leveransen får du även för det 3 års garanti från och med inköpsdatum. Om det skulle vara något fel på produkten finns en lagstadgad reklamationsrätt från återförsäljaren. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av den garanti som beskrivs i följande avsnitt.

Garantivillkor

Garantitiden börjar från och med inköpsdatumet. Ta väl vara på kassakvittot. Kassakvittot är ditt köpbevis. Om ett material- eller fabriktionsfel uppstår på produkten inom tre år från inköpsdatumet reparerar vi, byter ut den gratis, eller ersätter köpesumman beroende på vad vi anser lämpligast. En förutsättning för att utnyttja garantin är att den defekta produkten och köpbeviset (kassakvittot) uppvisas inom den treåriga garantitiden tillsammans med en kort beskrivning av felet och när det uppstod.

Om felet täcks av vår garanti kommer du att få tillbaka en reparerad eller en ny produkt. Garantitiden börjar inte om från början för en reparerad eller ny produkt.

Garantid och lagstadgad ersättningsrätt

Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjat garantin. Det gäller även för utbytta och reparerade delar. Eventuella skador och brister som existerar redan vid köpet måste rapporteras så snart produkten packats upp. När garantitiden är slut måste man själv betala för eventuella reparationer.

Garantins omfattning

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och testats noga före leveransen.

Garantin gäller bara för material- eller fabrikationsfel. Garantin täcker inte delar av produkten som utsätts för normalt slitage och därför kan betraktas som förslitningsdelar, t ex sågblad, reservklingor, slippapper etc., och inte heller för skador på ömtåliga delar som t ex knappar, brytare eller delar av glas.

Garantin upphör att gälla om produkten skadas eller används och servas på fel sätt. Alla anvisningar i bruksanvisningen måste följas exakt för att produkten ska kunna användas på rätt sätt. Produkten får aldrig användas i andra syften eller hanteras på ett sätt som man avråder från eller varnar för i bruksanvisningen.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och ska inte användas yrkesmässigt. Garantin gäller inte vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial.

Garantin gäller inte för

- normal minskning av batteriets kapacitet
- yrkesmässig användning av produkten
- skador eller förändringar på produkten, som orsakas av kunden själv
- medvetet bortseende från säkerhets- och underhållsföreskrifter, felaktig användning
- skador på grund av elementarhändelser

Behandling av garantiärenden

För att snabbt kunna behandla ditt ärende ber vi dig följa nedanstående anvisningar:

- Ha alltid kassakvittot och artikelnumret (IAN) 517228_2510 i beredskap vid alla förfrågningar.
- Artikelnumret finns på typskylten på produkten, en gravyr på produkten, på bruksanvisningens titelblad (nere till vänster) eller på klistermärket på produktens bak- eller undersida.
- Vid funktionsfel eller andra defekter ber vi dig att först kontakta den serviceavdelning som anges nedan på telefon eller att använda kontaktformuläret som du hittar på parkside-diy.com under kategori Service.
- En produkt som klassas som defekt kan tillsammans med köpbeviset (kassakvittot) och en beskrivning av felet samt när det uppstod skickas in portofritt till den angivna serviceadressen.

12.1. Service

SE Service Sverige

Tel.: 0207 950 49

Kontaktformuläret finns på parkside-diy.com

FI Huolto Suomi

Tel.: 0800 916 210

Kontaktformuläret finns på parkside-diy.com

IAN 517228_2510

12.2. Importör

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

TYSKLAND

www.kompernass.com

13. Översättning av originalversionen av EG-försäkringen om överensstämmelse

Företaget KOMPERNASS HANDELS GMBH, dokumentansvarig: Herr Hans-Peter Kompernaß, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, TYSKLAND försäkrar härmed att denna produkt överensstämmer med följande standarder, normgivande dokument och EG-direktiv:

Maskindirektivet

(2006/42/EC)

Överensstämmelse enligt Bilaga IV, 2006/42/EC

Anmält organ: Kompernass Handelsgesellschaft mbH, Burgstr. 21

44867 Bochum, Tyskland

Certifieringsnummer: BM 50715170 0001

EMC-direktivet (elektromagnetisk kompatibilitet)

(2014/30/EU)

RoHS-direktivet (2011/65/EU)*

* Tillverkaren bär hela ansvaret för utfärdandet av denna försäkringen om överensstämmelse.

Det föremål som beskrivs ovan i denna försäkringen uppfyller kraven i Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/65/EU av den 8 juni 2011 om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter.

Direktivet om bulleremission

(2000/14/EC)

(2005/88/EC)

Ljudeffektnivå LWA

Uppmätt: 110,11 dB (A)

Garanterad: 117 dB (A)

Direktivet om avgasutsläpp

(2017/656/EU)

Tillämpade harmoniserande standarder:

EN ISO 11681-1: 2011

EN ISO 14982:2009

Typ/beskrivning: Bensindriven kedjesåg PBKS 53 C4

Tillverkningsår: 04-2026

Serienummer: IAN 517228_2510

Bochum, 2026-02-09



Hans-Peter Kompernaß

- VD -

Vi förbehåller oss rätten att göra tekniska ändringar i syfte att vidareutveckla produkten.

Indholdsfortegnelse

1. Anvendelsesområde	63
1.1. Anvendte advarsler og symboler	63
1.2. Udstyr	65
1.3. Pakkens indhold	65
1.4. Tekniske data	65
2. Sikkerhedsanvisninger	66
2.1. Generelle sikkerhedsanvisninger	66
2.2. Personlige værnemidler (PV)	67
2.3. Opbevaring og transport	67
2.4. Sikkerhed i omgivelserne	67
2.5. Påfyldning af brændstof	68
2.6. Før første brug	68
2.7. Vibrationer	69
2.8. Sikkerhedsforanstaltninger mod tilbageslag	69
3. Før første brug	70
3.1. Blanding af brændstof	70
3.2. Påfyldning af brændstof	71
3.3. Påfyldning af kædeolie	71
3.4. Stramning og kontrol af savkæden	71
4. Første brug	71
4.1. Start ved kold motor	72
4.2. Start ved varm motor	72
4.3. Slukning af motoren	72
4.4. Smøring og indstilling af kædesmøring	73
4.5. Kontrol af kædebremsen	73
5. Grundlæggende arbejdsanvisninger til fældning	73
5.1. Forberedelse af faldkærv (se udfoldningssiden fig. F)	74
5.2. Afgreningsarbejde	74
5.3. Bearbejdning af træ, der står under spænding	74
5.4. Tilbagestød (udfoldningssiden fig. G)	75
5.5. Indtrækning (se udfoldningssiden fig. H)	75
5.6. Arbejd sikkert	75

6. Rengøring og vedligeholdelse	75
6.1. Rengøring af motorenhed	75
6.2. Rengøring af luftfilter	75
6.3. Rengøring af kædedrevet	75
6.4. Vedligeholdelse af tændrøret	76
6.5. Vedligeholdelse af kædesmøringen	76
6.6. Vedligeholdelse af karburatorindstillinger	76
6.7. Vedligeholdelse af styreskinnen	76
6.8. Montering af styreskinnen og stramning af savkæden	76
6.9. Slibning og vedligeholdelse af savkæden	77
7. Vedligeholdelsesintervaller	77
8. Reservedelsbestilling	78
9. Opbevaring og transport	78
10. Fejlsøgning	78
11. Bortskaffelse	79
12. Garanti for Kompnass Handels GmbH	79
12.1. Service	80
12.2. Importør	80
13. Oversættelse af den originale EF-overensstemmelseserklæring	80

1. Anvendelsesområde

Kædesaven må kun anvendes til savning af træ udendørs.

Kædesaven må ikke anvendes til andre formål.

Foretag ikke ændringer på kædesaven. Det kan sætte sikkerheden over styr.

Brugeren/ejeren hæfter for skader eller kvæstelser af enhver art, der er forårsaget af ovenstående. Vær opmærksom på, at dette produkt ikke er konstrueret til kommerciel anvendelse i henhold til forskrifterne.

Vi påtager os intet ansvar, hvis produktet anvendes i kommercielle, håndværksmæssige eller industrielle sammenhænge eller til lignende arbejde.

Førstegangsbrugere skal oplæres for at blive fortrolige med produktets egenskaber. Deltag for din egen sikkerheds skyld i et statsanerkendt kursus i brug af motorsaven.

Betjeningspersoner, som ikke er tilladt:

Personer, som ikke har sat sig ind i denne betjeningsvejledning, børn og unge samt personer, som er påvirket af alkohol, narkotika eller medikamenter, må ikke betjene produktet.

Nationale bestemmelser kan begrænse brugen af produktet!

1.1. Anvendte advarsler og symboler

I denne betjeningsvejledning anvendes følgende advarsler og symboler på emballagen og produktet (hvis de er relevante):

	Læs hele betjeningsvejledningen omhyggeligt igennem, før du bruger produktet første gang, og gem vejledningen til senere brug.
	Advarsel! Læs betjeningsvejledningen, før produktet tages i brug!
	ADVARSEL! Ved arbejde med kædesaven kræves særlige sikkerhedsforholdsregler. Læs og overhold alle advarsler.
	Bær tætsiddende beskyttelsesdragt med beskyttelsesindlæg.
	Bær beskyttelseshjelm med ansigtsbeskyttelse eller beskyttelsesbriller og høreværn.
	Bær beskyttelseshandsker.
	Bær skridsikre sikkerhedssko.

	ADVARSEL! Risiko for tilbageslag. Pas på tilbageslag fra kædesaven, og undgå kontakt med skinnespidsen.
	ADVARSEL! Risiko for tilbageslag! Sav ikke med skinnespidsen.
	Betjen altid kædesaven med begge hænder.
	Brug altid begge hænder, når du betjener kædesaven.
 PULL	Træk i startkablet med chokerhåndtaget i denne stilling. Når chokerhåndtaget trækkes ud, lukkes luftspjældet. Når chokerhåndtaget trykkes ind, åbnes luftspjældet.
	Tryk 6x på brændstofpumpens "tipper"
 40:1	Brændstofftank; Blandingsforhold: 40 dele benzin til 1 del olie
 CHAIN OIL MAX - MIN	Tank til kædesmørelie; Forhøjelse / reducering af kædesmøringen
	Benzin: ROZ 95 / ROZ 98
	2-takts motorolie: ISO - L - EGD / JASO FD
	Påfyld ikke E-10
	Åben ild eller rygning i nærheden af produktet er strengt forbudt!
 LWA 117 dB	Garanteret lydeffektniveau for produktet
	Træk i startkablet.
	Tænd-/sluk-knap
	Kædebremsen blokeres og løsnes
	Kædens kørselsretning

	Forhøjelse af kædespændingen
	Styreskinnens længde
	Kædedeling: 8,25 mm (0,325") Drivledstykke (notbredde): 1,47 mm (0,058") Antal kædeled: 72
	Obs, varme dele / roterende kæde - fare for tilskadekomst
	Obs, nedfaldende dele / væltende træer - hold risikoområdet frit.
	Beskyt produktet mod regn og fugt!
	FARE! En advarsel med dette symbol og signalordet "FARE" angiver en umiddelbart forestående farlig situation, som medfører døden eller alvorlige kvæstelser, hvis faren ikke undgås.
	ADVARSEL! En advarsel med dette symbol og signalordet "ADVARSEL" angiver en mulig farlig situation, som kan medføre døden eller alvorlige kvæstelser, hvis faren ikke undgås.
	FORSIGTIG! En advarsel med dette symbol og signalordet "FORSIGTIG" angiver en mulig farlig situation, som kan medføre mindre eller moderate kvæstelser, hvis faren ikke undgås.

	OBS! En advarsel med dette symbol og signalordet "OBS" angiver en mulig situation, som kan medføre materielle skader, hvis situationen ikke undgås.
	Bemærk: "Bemærk" henviser til yderligere oplysninger, som gør det nemmere at bruge produktet.
	Læs vejledningen.
	Dette produkt opfylder kravene i de gældende europæiske og nationale direktiver.
	Elektriske apparater må ikke smides ud sammen med husholdningsaffaldet!
	Aflever emballagen til miljømæssigt korrekt bortskaffelse.
	Vær opmærksom på mærkningen af emballagematerialerne ved affaldssortering: De er mærket med forkortelserne (a) og tallene (b) med følgende betydning: 1-7: Plast, 20-22: Papir og pap, 80-98: Kompositmaterialer.

1.2. Udstyr

- 1 Forreste håndbeskytter
- 2 Forreste håndtag
- 3 Luftfilterafdækning
- 4 Startkabel
- 5 Lukning til luftfilterafdækning
- 6 Tænd-/sluk-knap
- 7 "Tipper" til brændstofpumpe
- 8 Koldstartshåndtag (choker)
- 9 Gashåndtagsspærre
- 10 Gashåndtag
- 11 Bageste håndtag
- 12 Bageste håndbeskytter
- 13 Dæksel til brændstoftank
- 14 Dæksel til kædeolietanken
- 15 Kloanslag (formonteret)
- 16 Styreskinne (formonteret)
- 17 Savkæde (formonteret)
- 18 Slibebukshjælp
- 19 Oliereguleringskrue
- 20 Låsemøtrikker
- 21 Kædestrammerskrue
- 22 Kædehjulafdækning
- 23 Kædestrammerstift
- 24 Kædefanger
- 25 Borehul til kædestrammerstift
- 26 Kædehjul
- 27 Afdækning til styreskinnen
- 28 Bio-kædeolie
- 29 Blandebeholder
- 30 Tændrørsnøgle / kærvskruetrækker
- 31 Luftfilterskrue
- 32 Luftfilter
- 33 Tændrørstik
- 34 Fældemærke

1.3. Pakkens indhold

- 1 motorenhed
- 1 savkæde Haoyu .325 0.058" 72DL
- 1 styreskinne HYB18-72-5810P
- 1 tændrørsnøgle / kærvskruetrækker
- 1 afdækning til styreskinnen (kædebeskyttelse)
- 1 blandebeholder
- 500 ml bio-kædeolie (Made in Germany)
- 1 betjeningsvejledning

1.4. Tekniske data

Vægt	
uden indhold i tanken, uden skæretilbehør	ca. 5,6 kg
Volumen	
Brændstoftank	(0,55 l)
Tank til kædesmøreolie	(0,26 l)
Klippelængde	
Anvendelig klippelængde / styreskinne	44 cm
Kæde	
Maks. kædehastighed	maks. n _g : 22,1 m/s
Kædedeling	8,25 mm (0,325")
Drivledstykkelse	1,47 mm (0,058")
Type savkæde (formonteret)	Haoyu .325 0.058" 72DL
Type styreskinne (formonteret)	HYB18-72-5810P
Kædehjul	
Antal tænder / deling	7 tænder / 8,25 mm (0,325")
Motor	
Slagvolumen	53 cm ³
Maks. motoreffekt iht. ISO 7293	2,0 kW
Omdrejninger i tomgang	8500 min ⁻¹

Tændrør	L8RTC
Lydtryksniveau L_{pA,m^r} ISO 22868	100,88 dB (A) $K = 3$ dB
Lydeffektniveau L_{WA,m^r} ISO 22868	110,11 dB (A) $K = 0,93$ dB
Vibrationsværdi på bageste håndtag: ISO 22867	10,19 m/s^2 $K = 1,5$ m/s^2
Vibrationsværdi på forreste håndtag: ISO 22867	9,358 m/s^2 $K = 1,5$ m/s^2

ADVARSEL!

- Undgå risiciene ved vibrationer, f.eks. hvide fingre (kredsløbsforstyrrelser), ved at holde hyppige pauser under arbejdet og f.eks. gnide håndfladerne mod hinanden. Hvis du bemærker usædvanlige forstyrrelser, skal du straks holde op med at bruge udstyret og kontakte en læge.

2. Sikkerhedsanvisninger

VIGTIGT!

SKAL LÆSES OMHYGGELIGT FØR BRUG OG OPBEVARES MED HENBLIK PÅ FREMTIDIG ANVENDELSE.

2.1. Generelle sikkerhedsanvisninger

ADVARSEL!

- Vær altid opmærksom og bevidst om, hvad du laver, og arbejd fornuftigt med produktet. Brug ikke produktet, hvis du er syg, træt eller påvirket af narkotika, alkohol eller medicin. Et øjebliks uopmærksomhed kan medføre alvorlige kvæstelser ved brug af produktet.
- Undgå fejlanvendelse, og brug kun produktet som beskrevet under **1. Anvendelsesområde**.
- Læs produktets betjeningsvejledning før du bruger det første gang, og overhold navnlig sikkerhedsanvisningerne.
- Advarsels- og infoskiltene, som er anbragt på produktet, giver vigtige informationer om risikofri anvendelse.
- Ud over anvisningerne i betjeningsvejledningen skal de generelle sikkerhedsmæssige og ulykkesforebyggende forskrifter i loven overholdes.
- Hold emballagefolierne på afstand af børn, da der er fare for kvælning!
- Utilstrækkeligt informerede betjeningspersoner kan bringe sig selv og andre mennesker i fare ved forkert anvendelse. Betjeningspersonen er ansvarlig over for tredjemand.
- Vær meget opmærksom ved håndtering af produktet. Brug din sunde fornuft under arbejdet og vær altid opmærksom på, hvad du laver.
- Arbejd aldrig længere end 10 minutter ad gangen. Det anbefales at tage en pause på 10 - 20 minutter mellem arbejdsperioderne.
- Lån kun produktet ud til brugere, der har erfaring med produktet. Betjeningsvejledningen skal medfølge, hvis produktet lånes ud.
- Nogle saveforløb kræver en speciel uddannelse og særlige færdigheder. Henvend dig til en fagperson, hvis du er i tvivl.
- Førstegangsbrugere skal oplæres for at blive fortrolige med produktets egenskaber. Deltag for din egen sikkerheds skyld i et statsanerkendt kursus i brug af motorsaven.
- Når produktet ikke er i brug, skal det opbevares på en sådan måde, at ingen udsættes for fare. Produktet skal sikres mod uvedkommende adgang.
- Brugeren af produktet er ansvarlig for alle ulykker og farer, der skader andre mennesker eller deres ejendom.
- Børn, unge og personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet må ikke bruge kædesaven. Undtaget er unge over 16 år som led i deres uddannelse under opsyn af en fagkyndig person.

- Produktets elektriske tændingssystem genererer et svagt elektromagnetisk felt. Hvis du har en pacemaker eller lignende implantater indopereret, skal du konsultere din læge, før du bruger produktet, for at undgå sundhedsrisici.
- Bemærk at ikke-forskriftsmæssig vedligeholdelse, brug af uoriginale reservedele samt fjernelse eller ændring af sikkerhedsanordningerne kan resultere i skader på produktet og alvorlige kvæstelser på den person, der arbejder med det.

2.2. Personlige værnemidler (PV)

FORSIGTIG! FARE FOR PERSONSKADER!

- Brug altid personlige værnemidler (PV)!
 -  Bær beskyttelseshjelm med ansigtsbeskyttelse eller beskyttelsesbriller og høreværn.
 -  Bær tætsiddende beskyttelsesdragt med beskyttelsesindlæg.
 -  Bær skridsikre sikkerhedssko.
 -  Bær beskyttelseshandsker.
- Undgå beklædning, som kan komme ind i saven.
- Bær ikke halstørklæde, slips eller smykker!
- Brug håret til langt hår!
- Bær altid beskyttelseshjelm ved arbejde i skoven. Den beskytter mod nedfaldende grene. Kontrollér regelmæssigt beskyttelseshjelmens for skader. Den skal udskiftes senest efter 5 år. Brug kun godkendte beskyttelseshjelme.
- Ansigtsbeskyttelsen eller beskyttelsesbrillen holder savspåner og træsplinter borte. For at undgå øjenskader er det nødvendigt altid at bære ansigtsbeskyttelse eller beskyttelsesbriller, når der arbejdes med produktet.
- Brug altid høreværn. Støj fra produktet kan føre til høreskader.

- Bær robuste beskyttelseshandsker lavet af modstandsdygtigt materiale, f.eks. læder.
- Bær altid støvmaske ved savning i tørt træ. Der kan dannes savsmuld.

2.3. Opbevaring og transport

- Sluk altid for kædesaven før transport – også ved korte afstande. Tænd for kædebremsen, og anbring kædebeskyttelsen.
- Brug kædebeskyttelsen ved transport og opbevaring (se udfoldningssiden fig. J).
- Maskinen skal sikres mod at kunne vælte under transport (også i køretøjer), så tab af brændstof, skader eller kvæstelser undgås.
- Bær altid produktet i det forreste håndtag. Styreskinen vender derved bagud og væk fra din krop (se udfoldningssiden fig. J).
- Hold den varme lyddæmper væk fra kroppen. Der er fare for at brænde sig!
- Rengør og vedligehold kædesaven før opbevaring.
- Opbevar produktet et sikkert og tørt sted. Produktet skal sikres mod uvedkommende adgang.

2.4. Sikkerhed i omgivelserne

- Nationale og / eller kommunale bestemmelser kan begrænse anvendelsen af støjende, motordrevne produkter. Spørg de lokale myndigheder om dette.
- Produktet må ikke bruges indendørs eller i andre dårligt ventilerede områder. Der er risiko for kvælning forårsaget af de giftige udstødningsgasser/smøreløsedampe.
- Udfør kun arbejde i dagslys.
- Arbejd ikke under ugunstige vejrforhold, f.eks. regn eller blæst. Det medfører øget risiko for ulykker.

- Hold dit arbejdsområde rent og ryddeligt.
 - Hold børn, andre mennesker og dyr væk før og under arbejdet. Hvis du bliver distraheret, kan du miste kontrollen over produktet.
 - Før arbejdet påbegyndes, skal du sørge for, at der ikke befinder sig mennesker, dyr eller værdigenstande i farezonen.
 - Arbejd ikke i nærheden af trådhegn eller i områder med løst ståltråd.
 - Hav brandslukningsudstyr til rådighed, når du arbejder i et meget brandfarligt miljø, f.eks. på tørt græs mv.
- Der er risiko for brand!

2.5. Påfyldning af brændstof

- Benzin er ekstremt letantændeligt. Hold afstand til åben ild og undgå rygning under påfyldning. Der er risiko for brand!
- Pas på ikke at spilde benzin. Benzin eller kædeolie må ikke trænge ned i jorden. Benyt et egnet underlag.
- Påfyld kun benzin på steder med god ventilation. Benzindampe kan let antænde eller eksplodere.
- Sluk for motoren, og lad produktet køle af, før du fylder benzin på. Hvis der spildes benzin, skal du straks rengøre det berørte område. Pas også på, at du ikke spilder brændstof på tøjet; hvis det sker, skal du straks skifte tøj.
- Undgå endvidere hud- og øjenkontakt med benzin eller smøremidler (olie).
- Indånd ikke dampe af benzin/smøreolie.
- Vær opmærksom på utætheder. Start ikke motoren, hvis der løber benzin ud. Der er risiko for forbrændinger.
- Åbn forsigtigt dækslet til vandbeholderen, så overtrykket kan slippe langsomt ud, og så der ikke sprøjter benzin ud.

2.6. Før første brug

⚠ ADVARSEL!

- Udfør altid kontrolprocedurer med motoren slukket før første opstart.
- Kontrollér produktet før hver anvendelse, og hvis det har været væltet, for at sikre at det er i driftssikker tilstand.
- Kontrollér at alle bevægelige dele fungerer korrekt. Mange uheld skyldes dårligt vedligeholdt værktøj. Få beskadigede dele repareret af en kvalificeret reparatør.
- Brug kun kædesaven og tilbehøret i overensstemmelse med denne vejledning. Tag hensyn til arbejdsbetingelserne og det arbejde, der skal udføres. Anvendelse af motorværktøjer til andet end de tiltænkte anvendelsesområder kan føre til farlige situationer.
- Kontrollér regelmæssigt, at kædebremsen fungerer (forreste håndbeskytter, se udfoldningssiden fig. D).
- Kontrollér, om styreskinnen er monteret rigtigt.
- Kontrollér, om savkæden er strammet rigtigt. Følg anvisningerne for smøring, kædestramning og udskiftning af tilbehør. Hvis kæden er strammet eller smurt forkert, kan den rive sig løs, eller risikoen for tilbageslag øges.
- Hold skærende værktøjer skarpe og rene. Efterslib regelmæssigt, og udskift slidte dele rettidigt. Omhyggeligt vedligeholdt værktøj med skarpe skær sætter sig ikke så ofte fast og er lettere at styre.
- Kontrollér, at gashåndtaget og gashåndtagsspærreren går let. Gashåndtaget skal springe tilbage til udgangspositionen.
- Kontrollér, om der er tilstrækkeligt brændstof i tanken.
- Kontrollér om håndtagene er rene, tørre og fri for olie og snavs.
- Udfør aldrig arbejdet alene. I en nødsituation skal endnu en person være i nærheden.

- Brug kun kædesaven, hvis du står på et fast, sikkert og plant underlag.
Undgå akavede kropsstillinger.
Hvis underlaget er glat eller overfladen ustabil (f.eks. en stige), kan det medføre, at du mister ligevægten eller kontrollen over kædesaven.
Sørg for, at du står sikkert, og hold altid balancen.
Derved kan du bedre kontrollere kædesaven i uventede situationer.
- Arbejd ikke med kædesaven på et træ. Ved arbejde på et træ, er der fare for tilskadekomst.
- Sav aldrig over skulderhøjde.
- Hold altid kædesaven med den højre hånd på det bageste håndtag og den venstre hånd på det forreste håndtag (se udfoldningssiden fig. D).
Hvis du holder kædesaven omvendt, øges risikoen for kvæstelser, og derfor er det ikke tilladt.
- Hold alle kropsdele på afstand af kædesaven, når den er i gang. Kontrollér, at kædesaven ikke rører ved noget, før du starter saven. Ved arbejde med en kædesav kan et øjeblikks uopmærksomhed medføre, at tøj eller kropsdele kommer ind i savkæden.
- Sluk straks for kædesaven, hvis du konstaterer mærkbare ændringer i produktets adfærd.
- Hvis kædesaven har været i kontakt med sten, søm eller andre hårde genstande, skal motoren straks stoppes, og det skal kontrolleres, om savkæden og styreskinen er beskadiget.
- Pas på ikke at tabe kædesaven på jorden eller at slå den mod forhindringer, og brug aldrig styreskinen som håndtag.
- Sav kun i træ med kædesaven.

- Vær forberedt på, at grenen kan svirpe tilbage, hvis du saver i en gren, der står under spænding.
Når spændingen i træfibrene frigives, kan den spændte gren ramme betjeningspersonen, så denne kan miste kontrollen over kædesaven.
- Vær især forsigtig ved savning af underskov og unge træer. Det tynde materiale kan sætte sig fast i saven og slå i din retning, eller det kan bringe dig ud af balance.

2.7. Vibrationer

⚠ ADVARSEL!

- Undgå risiciene ved vibrationer, f.eks. hvide fingre (kredsløbsforstyrrelser), ved at holde hyppige pauser under arbejdet og f.eks. gnide håndfladerne mod hinanden.
- Bær altid beskyttelseshandsker og sørg for, at dine hænder er varme.
- Sørg for, at kæden altid er skarp.
- Hold regelmæssigt arbejds pauser.

2.8. Sikkerhedsforanstaltninger mod tilbageslag

⚠ ADVARSEL! TILBAGESLAG!

- Når du arbejder med produktet, skal du passe på tilbageslag. Der er fare for personskader. Du undgår tilbageslag ved at udvise forsigtighed og anvende korrekt saveteknik.
- En berøring med skinnespidsen kan i nogle tilfælde medføre en uventet bagudrettet reaktion, hvor styreskinen slås opad i retning af produktets bruger (se fig. A).

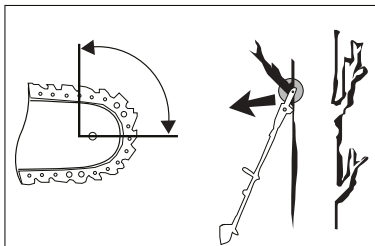


Fig. A

- Tilbageslag kan forekomme, hvis styreskinnens spids berører en genstand, eller hvis træet bøjer sig, og savkæden sætter sig fast i snittet.
- Hvis savkæden sætter sig fast på styreskinnens overkant, kan kædesaven slå ukontrolleret tilbage i retning af produktets bruger (se udfoldningssiden fig. G).
- Hvis savkæden sætter sig fast på styreskinnens underkant, kan kædesaven slå voldsomt tilbage i retning af brugeren (se udfoldningssiden fig. H).
- Vær meget forsigtig, hvis kædesavens kæde sætter sig fast i et påbegyndt snit, når du fortsætter savningen.
- Sav ikke grene eller træstykker, hvis position kan ændres under savningen, eller hvor snittet lukker sig i løbet af savningen.
- Disse reaktioner kan medføre, at du mister kontrollen over saven og muligvis kommer alvorligt til skade. Stol ikke udelukkende på sikkerhedsmekanismerne, der er indbygget i kædesaven. Når du anvender en kædesav, skal du træffe de nødvendige forholdsregler for at undgå uheld og personskader. Tilbageslag sker som følge af forkert brug af produktet. Det kan forhindres med de nødvendige forholdsregler, som beskrives efterfølgende:
- **Hold saven fast med begge hænder, og sørg for, at tommelfingeren og de andre fingre slutter tæt omkring kædesavens håndtag. Anbring din krop og dine arme, så du kan holde imod ved eventuelt tilbageslag.** Hvis de nødvendige forholdsregler træffes, kan brugeren af produktet kontrollere tilbageslagskraften. Giv aldrig slip på kædesaven (se udfoldningssiden fig. D).
- **Undgå unormal kropsholdning, og sav ikke over skulderhøjde.** Dermed undgår du utilsigtet at berøre skinnespidsen, og du får bedre kontrol over kædesaven i uventede situationer.
- **Brug altid reserveskiner og savkæder, der anbefales af producenten.** Forkerte reserveskiner og savkæder kan medføre, at savkæden sprænges, og/eller medføre tilbageslag.
- **Hold dig til producentens instruktioner, når savkæden skal slibes og vedligeholdes.** For lave dybdebegrænsere øger risikoen for tilbageslag.
- **Sav ikke med sværdspidsen.** Der er fare for tilbageslag.
- **Kontrollér, at der ikke er søm eller metalstykker i saveområdet.** Vær især opmærksom på søm eller jernstykker lige omkring saveområdet. Vær også opmærksom ved savning i hårdt træ, hvor kæden kan sætte sig fast. Det kan medføre tilbageslag.
- Begynd snittet med fuld kraft, og hold altid kædesaven på maksimal hastighed under savningen.
- Sørg for at der ikke ligger genstande på jorden, som du kan snuble over.

3. Før første brug

3.1. Blanding af brændstof

Motoren skal køre med en brændstoffblanding af benzin og motorolie.

ADVARSEL!

- Undgå direkte hudkontakt med brændstof samt indånding af brændstoffdampe.
- Brug kun en blanding af blyfri benzin (min. oktan 95) og en speciel 2-takts motorolie (JASO FD/ISO - L - EGD). Bland brændstoffblandingen i henhold til brændstof-blandingstabellen.
- Hæld den korrekte mængde benzin og 2-taktsolie i den vedlagte blandebeholder (**29**) (se **Brændstofblandingstabell**). Ryst derefter blandebeholderen grundigt.

Brændstof-blandingstabel

Blandingsforhold: 40 dele benzin til 1 del olie

Benzin	2-taktsolie
0,5 liter	12,5 ml

3.2. Påfyldning af brændstof

⚠ ADVARSEL!

- Påfyld kun brændstof, når motoren er slukket og kølet ned. Der er risiko for brand!
- ◆ Rengør altid området omkring tankdækslet **(13)** før påfyldning for at forhindre snavs i at falde ned i brændstoftanken.
Brug en tør, fnugfri klud til dette.
- ◆ Stil produktet på en plan overflade, så tankdækslet vender opad.
- ◆ Skru tankdækslet i retning mod uret for at åbne det. Tankdækslet er fast forbundet med brændstoftanken, så det ikke kan falde af.
- ◆ Hæld brændstofblandingen i brændstoftanken. Undgå at spilde brændstof under påfyldningen, og fyld ikke brændstoftanken helt op til kanten.
- ◆ Tør omgående spildt brændstof op.
- ◆ Skru tankdækslet i retning med uret for at lukke det.

📖 Bemærk

- Kontrollér også kædeolien ved hver påfyldning af brændstof.

3.3. Påfyldning af kædeolie

⚠ ADVARSEL!

- Påfyld kun savkædeolie, når motoren er slukket og kølet ned. Der er risiko for brand!
- Arbejd aldrig uden kædesmøring!
Hvis savkæden anvendes i tør tilstand, vil skæreelementerne i løbet af kort tid blive ødelagt i en sådan grad, at de ikke kan repareres.
- Inden du arbejder, skal du altid kontrollere kædesmøringen.

📖 Bemærk

- Brug kun savkædeolie. Fortrinsvist biologisk nedbrydelig. Brug ikke gammel olie, motorolie osv.
- Kontrollér under arbejdet, om kædesmøringen fungerer.
- ◆ Rengør altid området omkring dækslet til kædeolietanken **(14)** før påfyldning for at forhindre snavs i at falde ned i kædeolietanken. Brug en tør, fnugfri klud til dette.

- ◆ Stil produktet på en plan overflade, så dækslet til kædeolietanken vender opad.
- ◆ Skru dækslet til kædeolietanken i retning mod uret, og åbn det.
Dækslet til kædeolietanken er fast forbundet med kædeolietanken, så det ikke kan falde af.
- ◆ Hæld den medfølgende bio-kædeolie **(28)** i kædeolietanken. Undgå at spilde kædeolie under påfyldningen, og fyld ikke kædeolietanken helt op til kanten.
- ◆ Tør omgående spildt kædeolie op.
- ◆ Skru dækslet til kædeolietanken i retning med uret for at lukke det.

3.4. Stramning og kontrol af savkæden

⚠ ADVARSEL!

- Tag beskyttelseshandsker på! De skarpe skæretænder kan medføre personskafer!
- Kontrollér regelmæssigt kædespændingen før brug.
- ◆ Før stramning skal begge fastspændingsmøtrikker **(20)** løsnes en smule med tændrørsnøglen **(30)**.
- ◆ Drej kædestrammerskruen **(21)** i urets retning med kærvskruetrækkeren for at øge spændingen.
- ◆ Stram de to fastspændingsmøtrikker med tændrørsnøglen.
- ◆ Savkæden **(17)** skal sidde op ad sværdets underside. Kontrollér, om savkæden kan trækkes manuelt over styreskinnen **(16)** (træk den forreste håndbeskytter **(1)** bagud ved løsnet kædebremse).

📖 Bemærk

- En ny savkæde **(17)** strækker sig og skal ofte efterspændes.

4. Første brug

⚠ FORSIGTIG!

- Overhold de lovmæssige bestemmelser i forordningen om støjbeskyttelse.

Kontrollér produktet før ibrugtagning:

- Brændstofsistemets tæthed.
- Korrekt tilstand og fuldstændighed for sikkerhedsanordningerne og skæreudstyret.
- Alle forskruninger skal sidde forsvarligt fast.
- Alle dele skal gå let.

4.1. Start ved kold motor

⚠ ADVARSEL!

- ▶ Tænd altid før kædebremsen før opstart (skub håndbeskytteren **(1)** frem).

❗ OBS!

- ▶ Lad aldrig startkablet **(4)** svirpe tilbage. Det kan føre til skader.
- ♦ Fjern afdækningen **(27)** fra styreskinnen **(16)**.
- ♦ Stil kædesaven på en stabil og jævn overflade. Savkæden **(17)** må ikke røre ved jorden.
- ♦ Tryk den forreste håndbeskytter fremad, indtil den går i indgreb. Savkæden blokeres af kædebremsen.
- ♦ 6x Tryk 6x på brændstofpumpens "tipper" **(7)**.
- ♦ ! Stil tænd-/sluk-knappen **(6)** på "I".
- ♦ Træk koldstartshåndtaget (choker) **(8)** ud.
- ♦ Stil din skospids i den bageste håndbeskytter **(12)** (se udfoldningssiden fig. B).
- ♦ Hold i kædesaven på det forreste håndtag **(2)**, og træk langsomt startkablet **(4)** ud indtil den første modstand.
- ♦ Træk nu hurtigt i startkablet, indtil motoren starter. Hvis motoren ikke starter, gentages processen. Så længe koldstartshåndtaget (chokeren) **(8)** er trukket ud, starter motoren kun kort og går ud igen.
- ♦ Tryk koldstartshåndtaget (chokeren) ind igen, når motoren er slukket.
- ♦ Træk nu hurtigt i startkablet igen, indtil motoren starter. Motoren kører nu med øget tomgangshastighed.

Læs kapitlet **10. Fejlsøgning**, hvis motoren stadig ikke starter efter flere forsøg.

⚠ OBS!

- ▶ Træk altid startkablet **(4)** lige ud. Hold fast i startkablet, mens startkablet trækkes ind igen. Lad ikke startkablet svirpe hurtigt tilbage.

❗ Bemærk

- ▶ Ved høje udendørstemperaturer kan det forekomme, at der skal startes uden choker ved kold motor!
- ♦ Løsn kædebremsen ved at trække den forreste håndbeskytter **(1)** tilbage (se udfoldningssiden fig. C). **FORSIGTIG!** Kædebremsen er nu løst, og savkæden **(17)** kører.

❗ Bemærk

- ▶ Hvis savkæden bevæger sig i tomgang, eller motoren går i stå, når gashåndtaget slippes, skal karburatoren indstilles (se kapitel **6.6. Vedligeholdelse af karburatorindstillinger**).
- ♦ Løft kædesaven op.
- ♦ Hold fast på det forreste håndtag **(2)** med venstre hånd.
- ♦ Hold fast på det bageste håndtag **(11)** med højre hånd. Håndfladen hviler på gasspærren **(9)**, og pegefingern aktivere gashåndtaget **(10)** (se udfoldningssiden fig. D).
- ♦ Når gashåndtaget aktiveres én gang, kører motoren i tomgang.
- ♦ Lad motoren varme kort op.

4.2. Start ved varm motor

(Produktet har stået stille i mindre end 15-20 minutter)

- ♦ Tryk den forreste håndbeskytter **(1)** frem, indtil den går i indgreb. Savkæden **(17)** blokeres af kædebremsen.
- ♦ ! Stil tænd-/sluk-knappen **(6)** på "I".
- ♦ Det er ikke nødvendigt at trække i koldstartshåndtaget (chokeren) **(8)**, hvis motoren er varm.
- ♦ Stil din skospids i den bageste håndbeskytter **(12)** (se udfoldningssiden fig. B).
- ♦ Hold i kædesaven på det forreste håndtag **(2)**, og træk langsomt startkablet **(4)** ud indtil den første modstand.
- ♦ Træk nu hurtigt i startkablet. Produktet bør starte efter 1-2 træk. Hvis produktet ikke starter efter 6 træk, gentages processen under **4.1. Start ved kold motor**.
- ♦ Løsn kædebremsen ved at trække den forreste håndbeskytter **(1)** tilbage (se udfoldningssiden fig. C). **FORSIGTIG!** Kædebremsen er nu løst, og savkæden **(17)** kører.

4.3. Slukning af motoren

Trin ved nødstop

Hvis det er nødvendigt at stoppe produktet hurtigt, stilles tænd-/sluk-knappen **(6)** på "0".

Normalt forløb

- ♦ Slip gashåndtaget **(10)**. Motoren skifter til tomgangshastighed. Stil så tænd-/sluk-knappen på "0".

OBS!

- ▶ I tomgang skal savkæden **(17)** stå stille. Hvis savkæden drejer sig, skal tomgangshastigheden indstilles!

Arbejdsanvisninger

Gør dig fortrolig med kædesaven, før du bruger den.

4.4. Smøring og indstilling af kædesmøring

OBS!

- ▶ Arbejd aldrig uden kædesmøring! Hvis savkæden anvendes i tør tilstand, vil skæreelementerne i løbet af kort tid blive ødelagt i en sådan grad, at de ikke kan repareres.
- ▶ Inden du arbejder, skal du altid kontrollere kædesmøringen.

Bemærk

- ▶ Brug kun savkædeolie. Fortrinsvist biologisk nedbrydelig. Brug ikke gammel olie, motorolie osv.
- ▶ Kontrollér under arbejdet, om kædesmøringen fungerer.
- ◆ Hold kædesaven med middel hastighed over en afsøvet træstump eller et passende underlag, mens den er i drift. Hvis den er smurt tilstrækkeligt, danner der sig en let olie-film på træstumpen eller underlaget (se udfoldningssiden fig. E).
- Hvis det er nødvendigt, kan kædesmøringen øges eller reduceres med oliereguleringskruen **(19)**.
- Brug den medfølgende kærvskruetrækker **(30)** hertil:
 - Tryk først og drej derefter oliereguleringskruen **(19)** med uret for at reducere kædesmøringen.
 - Tryk først og drej derefter oliereguleringskruen **(19)** mod uret for at øge kædesmøringen.

4.5. Kontrol af kædebremsen

ADVARSEL!

- ▶ Kædebremsen skal altid kontrolleres før opstart.
- Kædebremsen bremser omgående savkæden ved et tilbageslag.
- ◆ Sørg for, at den forreste håndbeskytter **(1)** er uden snavs og let kan bevæges.
- ◆ Tryk den forreste håndbeskytter frem ved kørende motor, indtil den går i indgreb.
- ◆ Aktivér gashåndtaget **(10)** kort indtil anslag (fuld gas). Savkæden **(17)** må ikke bevæge sig herved.

ADVARSEL!

- ▶ Hvis motoromdrejningstallet er forhøjet i længere tid, mens kædebremsen er blokeret, skades motoren og kædedrevet.
- ▶ Kontakt kundeservice, hvis savkæden alligevel bevæger sig.

5. Grundlæggende arbejdsanvisninger til fældning

FARE FOR PERSONSKADER!

- ▶ Save- og fældarbejde samt det dermed forbundne arbejde må kun udføres af personer, der er uddannet og oplært specielt hertil.

Bemærk

- ▶ Overhold de nationale forskrifter for fældning, og informer dig hos de lokale myndigheder.
- Sørg for, at ingen personer eller dyr kan komme til skade på grund af de nedfaldende grene og træer.
- I arbejdsområdet er ophold kun tilladt for personer, der er nødvendige i forbindelse med fældningen.
- Hold arbejdsområdet ved stammen rent og ryddeligt, så stabil placering for betjeningspersonerne er garanteret.
- Hold flugtveje fri og opryddet, så arbejdsområdet hurtigt kan forlades.
- Udfør ikke fældning ved kraftige vindforhold, i dårligt vejr eller ved dårlig sigtbarhed.
- Overhold en afstand på mindst 2 1/2 træ længde til næste arbejdsplads.

Anvendelse og behandling

- Start ikke produktet, før styreskinen **(16)**, savkæden **(17)** og kædehjulsaftækningen **(22)** er monteret korrekt.
- Sav ikke i træ, der ligger på jorden, og prøv ikke på at save i rødder, som rager op af jorden. Undgå at savkæden får kontakt med jorden, da dette vil gøre den sløv med det samme.
- Hvis du ved et uheld kommer til at berøre en fast genstand med produktet, skal du straks slukke for motoren og undersøge produktet for eventuelle skader.
- Vedligehold produktet omhyggeligt. Kontrollér, om bevægelige dele fungerer, som de skal og ikke sætter sig fast, om dele er defekte eller så beskadigede, at produktets funktion er påvirket. Få beskadigede dele repareret, inden du bruger produktet. Mange uheld skyldes dårligt vedligeholdte produkter.

- Hold skærende værktøjer skarpe og rene. Omhyggeligt vedligeholdet værktøj med skarpe skær sætter sig ikke så ofte fast og er lettere at styre.
- Få produktet efterset af kvalificeret personale. Anvend kun originale reservedele anbefalet af producenten.
- Du kan beregne den sandsynlige faldretning for træet ved at holde kædesaven hen til stammen og iagttage fældemærket (34) (se udfoldningssiden fig. L).

5.1. Forberedelse af faldkærv (se udfoldningssiden fig. F)

Bemærk

- Faldkærven bestemmer faldretningen for træet, der skal fældes.
- Anbring faldkærven vinkelret på faldretningen.
- Sav så tæt på jorden som muligt.
- Støt kædesaven med kloanslaget (15).
- ◆ Begynd først med snittet til faldkærven A. Faldkærvens dybde skal være ca. 1/4 af træets diameter og have en vinkel på 45 – 60°.
- ◆ Anbring fældesnippet B ca. 2-3 cm højere end faldkærvens vandrette snit A. Sørg for, at fældesnippet B udføres fuldstændig vandret.
- ◆ Lad ca. 1/10 af træets diameter, brudlisten C stå før fældesnippet B. Brudlisten C styrer træet til jorden som et hængsel og sikrer det mod at falde for tidligt.

FARE FOR ULYKKER!

- Sav under ingen omstændigheder brudlisten C igennem, når fældesnippet B udføres, da træet ellers kan falde i en ukontrolleret retning!
- Vær forberedt på, at træet kan "glide" ukontrolleret, når det falder på snittet.
- Vær forberedt på, at træet kan "springe" ukontrolleret i den ene retning, når det falder ned på jorden.
- ◆ For at forhindre, at kædesaven sætter sig fast i fældesnippet B, skal kiler af aluminium eller plastik hamres rettidigt ind i fældesnippet B. Brug ikke jernkiler.

OBS! MATERIELLE SKADER

- Sørg for, at kilen ikke kommer i kontakt med savkæden (17). Den kan beskadiges alvorligt derved.

5.2. Afgreningsarbejde

- Vær opmærksom på, at grene, som kan svirpe tilbage, udgør en fare.
- Stå ikke på stammen ved afgrening.
- Sav ikke med skinnespidsen.
- Sav ikke flere grene på én gang.
- Støt så vidt muligt kædesaven med kloanslaget (15) ved afgrening.
- Sørg for, at kædesaven kan svinge igennem på grund af dens egenvægt, når snittet afsluttes. Den støttes ikke længere i snittet, så derfor skal du holde imod.
- Indtag en fast, stabil og sikker placering ved afgrening.

Afgreningsarbejde i flere stykker

- ◆ Afkort lange eller tykke grene, før du foretager det endelige snit (se udfoldningssiden fig. K).
- Ellers kan savkæden (17) let sætte sig fast.

5.3. Bearbejdning af træ, der står under spænding

Den rigtige rækkefølge ved bearbejdning af træ, der står under spænding, skal altid overholdes. Ellers kan savkæden sætte sig fast, eller der er risiko for tilbageslag.

Træ under spænding skal altid først skæres på tryksiden. Derefter kan du udføre et snit på træksiden.

Derved undgås, at savkæden sætter sig fast.

OBS! MATERIELLE SKADER

- Liggende træ må ikke røre ved jorden på undersiden af skærestedet, da savkæden ellers kan beskadiges.

Træstammen er bøjet nedad

- ◆ Sav først aflastningssnittet 1 (ca. 1/3 af stammens diameter) på tryksiden (se udfoldningssiden fig. I).
- ◆ Udfør så savsnittet 2 (ca. 2/3 af stammens diameter) på træksiden (se udfoldningssiden fig. I).

Træstammen er bøjet opad

- ◆ Sav først aflastningssnittet 1 (ca. 1/3 af stammens diameter) på tryksiden (se udfoldningssiden fig. I).
- ◆ Udfør så savsnittet 2 (ca. 2/3 af stammens diameter) på træksiden (se udfoldningssiden fig. I).

5.4. Tilbagestød (udfoldningssiden fig. G)

- Hvis savkæden (17) sætter sig fast på styreskinnens overkant, kan kædesaven (16) slå ukontrolleret tilbage i retning af produktets bruger.

5.5. Indtrækning (se udfoldningssiden fig. H)

- Hvis savkæden (17) sætter sig fast på styreskinnens (16) underkant, kan kædesaven slå ukontrolleret væk fra betjeningsretningen.

5.6. Arbejd sikkert

- Sørg for, at produktet holdes i god stand, så personskader undgås.
- Hvis du taber produktet, skal du kontrollere det for alvorlige skader eller defekter.
- Brug ikke produktet, mens du står på en stige, eller hvis jordbunden er usikker.
- Sørg for at alle snit, du lægger, er velovervejede. Ellers kan du bringe dig selv og andre i fare.
- Skift regelmæssigt arbejdsstilling. Længere tids anvendelse af produktet kan føre til vibrationsbetingede kredsløbsforstyrrelser i hænderne. Du kan dog forlænge tiden ved at anvende egnede handsker eller holde regelmæssige pauser. Vær opmærksom på, at disposition for dårligt kredsløb, lave udendørs temperaturer eller stor energianvendelse under arbejdet kan nedsætte den tid, du kan arbejde i.

6. Rengøring og vedligeholdelse

⚠ FARE FOR PERSONSKADER!

- Sluk altid produktet før rengøring, og træk tændrørstikket (33) ud.

ⓘ Bemærk

- Produktet skal rengøres grundigt efter hver brug.
- Udfør kun rengørings- og vedligeholdelsesarbejde som beskrevet i denne betjeningsvejledning. Yderligere arbejde skal udføres af kvalificerede fagfolk.
- Vedligeholdelsesarbejde skal udføres regelmæssigt (se kapitlet 7. Vedligeholdelsesintervaller).

6.1. Rengøring af motorenhed

⚠ FARE FOR PERSONSKADER!

- Fare for forbrændinger! Undgå at berøre den varme lyd-dæmper, cylinderen eller køleribberne.

- Hold beskyttelsesanordninger, luftspalten og motorhuset så fri for støv og snavs som muligt. Udblæs dem med trykluft ved lavt tryk.
- Rengør produktet jævnligt med en fugtig klud og en lille smule opvaskemiddel. Sørg for at der ikke kommer vand ind i selve produktet.

6.2. Rengøring af luftfilter

Snavsede luftfiltre forringer motoreffekten på grund af dårlig lufttilførsel til karburatoren.

Der skal derfor foretages regelmæssige kontroller. Luftfilteret (32) skal kontrolleres jævnligt og rengøres ved behov.

Ved meget støvholdig luft skal luftfilteret (32) udskiftes oftere.

- ◆ Løsn lukningerne til luftfilterafdækningen (5).
- ◆ Fjern luftfilterafdækningen (3).
- ◆ Løsn luftfilterskruen (31).
- ◆ Tag luftfilteret ud, og åbn det.
- ◆ Rengør luftfilteret ved at banke på det eller blæse snavset ud (med trykluft).

Monteringen skal udføres i omvendt rækkefølge.

⚠ OBS!

- Rens aldrig luftfilteret med benzin eller brændbare opløsningsmidler.

6.3. Rengøring af kædedrevet

⚠ FARE FOR PERSONSKADER!

- Bær altid beskyttelseshandsker, hvis du skal røre ved savkæden (17). De skarpe skæretænder kan medføre personskader!

ⓘ Bemærk

- Rengør kædedrevet hver gang, du har brugt produktet.
- ◆ Stil kædesaven på en jævn, stabil overflade.
- ◆ Træk den forreste håndbeskytter (1) tilbage indtil anslag for at løsne kædebremsen (se udfoldningssiden fig. C).
- ◆ Fjern de to fastspændingsmøtrikker (20) med tændrørsnøglen (30).
- ◆ Tag kædehjulsafdækningen (22) af.
- ◆ Tag forsigtigt savkæden (17) af styreskinnen (16) og kædehjulet (26).
- ◆ Fjern styreskinnen. Rengør den med en pensel.

- ♦ Rengør nu hele kædedrevsområdet og kædehjulsafdækningen grundigt med en pensel eller ved udblæsning (med trykluft).

Monteringen skal udføres i omvendt rækkefølge.

6.4. Vedligeholdelse af tændrøret

- ♦ Tag tændrørstikket (33) ud.
 - ♦ Løsn tændrøret med den medfølgende tændrørsnøgle (30).
 - ♦ Monteringen skal udføres i omvendt rækkefølge.
 - Elektrodeafstand = 0,6 mm (afstand mellem elektroderne, hvor der dannes tændgnister). Kontrollér tændrøret for snarvs første gang efter 10 driftstimer og rens det evt. med en kobberbørste.
- Derefter vedligeholdes tændrøret hver 50. driftstime.

6.5. Vedligeholdelse af kædesmøringen

- Se kapitlet 4.4. Smøring og indstilling af kædesmøring.

6.6. Vedligeholdelse af karburatorindstillinger

- Hvis savkæden (17) bevæger sig i tomgang, eller motoren går i stå, når gashåndtaget slippes, skal karburatoren indstilles.

❗ Bemærk

- Lad kun kvalificerede fagfolk justere karburatorens indstillinger (f.eks. tomgangshastigheden) for at undgå motorskader.

6.7. Vedligeholdelse af styreskinen

- ♦ Fjern eventuelle urenheder på skinnekanten ved hjælp af en metalfil.
- ♦ Rengør styreskinnens (16) not ved hjælp af en pensel eller med trykluft.
- ♦ Udskift styreskinen, så snart noten er slidt.
- ♦ Drej styreskinen efter hver brug for at sikre ensartet slid.
- ♦ Kontrollér, at tandhjulet på spidsen af styreskinen går let. Smør evt. med lejeolie.

6.8. Monteringen af styreskinen og stramning af savkæden

⚠ ADVARSEL!

- Udfør altid monteringen med motoren slukket.

⚠ FARE FOR PERSONSKADER!

- Bær altid beskyttelseshandsker, hvis du skal røre ved savkæden (17). De skarpe skæretænder kan medføre personskader!

❗ Bemærk

- En ny savkæde strækker sig og skal ofte efterspændes. Kontrollér regelmæssigt kædespændingen efter hvert snit, og efterindstil den.
- Styreskinen kan vendes afhængigt af slitage.
- ♦ Stil kædesaven på en jævn, stabil overflade.
- ♦ Træk den forreste håndbeskytter (1) tilbage indtil anslag for at løsne kædebremsen (se udfoldningssiden fig. C).
- ♦ Fjern de to fastspændingsmøtrikker (20) med tændrørsnøglen (30).
- ♦ Tag kædehjulsafdækningen (22) af.
- ♦ Skub styreskinnens (16) langhul hen over de to udstående bolte.
- ♦ Læg savkæden over kædehjulets fortanding (26). Sæt savkæden helt nøjagtigt ind i retningen, der er angivet på styreskinen .
- ♦ I spidsen af styreskinen er der et styrehjul med fortanding, hvor savkæden skal lægges ind.
- ♦ Træk lidt i styreskinen for at forspænde savkæden en smule.
- ♦ Sæt kædehjulsafdækningen på igen.
- ♦ Sørg for, at den indvendige kædestrammerstift (23) sidder i borehullet (25), der passer i styreskinen.
- ♦ Indstil evt. kædestrammerskruen (21) med kærvskrue-trækkeren.
- ♦ Skru de to fastspændingsmøtrikker på med hånden.
- ♦ Sørg for, at de ikke strammes for meget.
- ♦ Drej kædestrammerskruen (21) i urets retning, indtil den nederste del af savkæden går ind i styreskinen.
- ♦ Savkæden skal ligge mod sværdets underside.
- ♦ Når kædebremsen er løst, skal savkæden kunne trækkes manuelt over styreskinen.

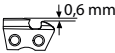
❗ Bemærk

- En ny savkæde strækker sig og skal ofte efterspændes.
- ♦ Stram de to fastspændingsmøtrikker med tændrørsnøglen.

6.9. Slibning og vedligeholdelse af savkæden

⚠ FARE FOR PERSONSKADER!

- Bær altid beskyttelseshandsker, hvis du skal røre ved savkæden **(17)**. De skarpe skæretænder kan medføre personskader!
- ❗ **Bemærk**
 - En optimalt vedligeholdt og slebet savkæde reducerer den kropslige belastning og slitage og fører til et godt resultat ved savning.
 - Rengør, vedligehold og slib regelmæssigt savkæden.
 - Kontrollér regelmæssigt savkæden for ridser og beskadigede nitter.
 - En slibebuk kan fastgøres til slibebukshjælpen **(18)**, så den holdes sikkert under slibningen.
 - Brug kun specielle rundfile til savkæder med en Ø 4,8 mm (3/16") til savkæden, som følger med ved køb.
 - I slibesættet fra f.eks. Oregon finder du detaljerede oplysninger om slibeprocessen.

- Som alternativ kan du anvende en elektrisk kædeslibemaskine og følge producentens anvisninger.
- Hvis der er tvivl om, hvorvidt slibearbejdet kan udføres, skal savkæden udskiftes.
- Lad evt. slibningen af savkæden udføre på et specialværksted.
- Nødvendigt tilbehør (medfølger ikke ved køb):
 - Rundfil til savkæden Ø 4,8 mm (3/16")
 - Fladfil
 - Dydbegrænsningslære
- ◆ Fil udelukkende med en fremadgående bevægelse for at fjerne materiale.
- ◆  Fil med en slibevinkel på ca. 25° ved en stigning på 10° til styreskinne **(16)**.
- ◆ Kontrollér dydbegrænsningens afstand med en dydbegrænsningslære.
 Den rigtige afstand for dydbegrænseren skal være 0,6 mm (0,024").

7. Vedligeholdelsesintervaller

Disse informationer gælder ved normale brugsbetingelser. Ved vanskeligere betingelser som f.eks. meget støv og længere daglige arbejdstider skal de angivne intervaller forkortes tilsvarende.

Produktdel	Handling	Inden arbejdet begyndes	Ugentligt	Ved fejl	Ved beskadigelse	Efter behov
Kædesmøring	Kontrollér	X				
Savkæde (17)	Kontrollér og vær opmærksom på slibningstilstanden	X				
	Kontrollér kædestramningen	X				
	Slib					X
Styreskinne (16)	Kontrollér (slid, beskadigelse)	X				
	Rengøring		X	X		
	Udskift				X	X

8. Reservedelsbestilling

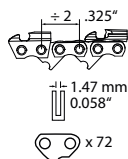
Bestilling af reservedele

Ved bestilling af reservedele skal følgende oplysninger angives:

- Produkttype: Benzin-kædesav
- Produktets artikelnummer: IAN 517228_2510
- Produktets ID-nummer: FBKS 53 C4

Bemærk

- Anbefalede savkæder:
 - Oregon E 72 (kan f.eks. købes i byggemarkeder)
 - Haayu .325 0.058" 72DL
 - Oregon 20LPX072E
 - Oregon 20LPX072X
 - Oregon 20BPX072E
 - Oregon 20BPX072X
- Overhold de nedenstående specifikationer ved køb fra andre producenter:



Kædedeling: 8,25 mm (0,325")

Drivledstykkelse (notbredde):
1,47 mm (0,058")

Antal kædeled: 72

Bemærk

- Reservedele, som ikke er angivet (som f.eks. tændingsrør, luftfilter), kan bestilles hos vores service-hotline.
- Anbefalet styreskinne: HYB18-72-5810P
- Ved udskiftning er det kun tilladt at anvende de angivne styreskinner og savkæder.
Ved kombinationer, som ikke er angivet og dermed ikke tilladt, er der alvorlige farer for kvæstelser og skader på produktet.

Aktuelle priser og oplysninger finder du under:

www.kompernass.com

9. Opbevaring og transport

- ◆ Brug altid afdækningen til styreskinnen (**27**) ved transport (se udfoldningssiden fig. 1) og ved opbevaring.
- ◆ Rengør og vedligehold altid produktet før opbevaring, se kapitlet "Rengøring og vedligeholdelse".
- ◆ Sluk altid for kædesaven før transport – også ved korte afstande. Maskinen skal sikres mod at kunne vælte under transport (også i køretøjer), så tab af brændstof, skader eller kvæstelser undgås.
- ◆ Bær altid produktet i det forreste håndtag (**2**). Styreskinnen vender derved bagud og væk fra din krop (se udfoldningssiden fig. 1).
- ◆ Hold den varme lyddæmper væk fra kroppen. Der er fare for at brænde sig!
- ◆ Opbevar produktet på et sikkert, tørt, frostfrit, godt ventileret sted beskyttet mod vejret.
Udendørs opbevaring tilrådes ikke. Produktet skal sikres mod uvedkommende adgang.
- ◆ Tøm olie- eller brændstoftank med en sugepumpe.

ADVARSEL!

- Pump ikke benzin ud i lukkede rum, i nærheden af ild eller under rygning. Gasdampe kan forårsage eksplosioner eller brand.
- ◆ Start motoren, og lad den køre, indtil den resterende benzin er brugt op.

10. Fejsøgning

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning af fejl
Motoren starter ikke	Forkert fremgangsmåde ved start	Følg anvisningerne for at starte
Motoren starter, men yder ikke fuld effekt	Snavset luftfilter (32)	Rens luftfilteret (32)
Motoren kører uregelmæssigt	Forkert elektrodeafstand på tændrør	Rens tændrøret og indstil elektrodeafstanden, eller sæt et nyt tændrør i
Tilsodede eller fugtige tændrør	Forkert karburatorindstilling	Rens tændrøret eller udskift det med et nyt

11. Bortskaffelse



Symbolet med den overstregede affaldscontainer betyder, at dette produkt ikke må bortskaffes med husholdningsaffaldet, når dets levetid er slut. Produktet skal afleveres på de angivne indsamlingssteder, genbrugsstationer eller renovationsselskaber.

Du bedes slette alle personlige data før returneringen.

Miljøbeskyttelse

- Tøm benzín- og olietanken omhyggeligt og aflever produktet på en genbrugsstation. De anvendte plast- og metaldele kan sorteres og afleveres til genbrug.
- Aflever brugt olie og benzinrester på genbrugspladsen, og hæld det ikke ud i kloakkerne eller i afløbet.
- Aflever snovset vedligeholdelsesmateriale og brugsstoffer på et opsamlingssted, der er beregnet hertil.

Før du returnerer produktet, skal eventuelle batterier eller akkumulatorer, der ikke er integreret i det gamle produkt, fjernes og bortskaffes separat. Det samme gælder for lamper, der kan fjernes uden at blive ødelagt.

Emballagen består af materialer, som kan bortskaffes på de lokale genbrugspladser.

Bortskaf emballagen miljøvenligt.

12. Garanti for

Kompnass Handels GmbH

Kære kunde

På dette produkt får du 3 års garanti fra købsdatoen. Hvis batteripakkerne til X12V og X20V Team-serien er del af leveringen, får du også 3 års garanti fra købsdatoen på dem. I tilfælde af mangler ved produktet har du en række juridiske rettigheder i forhold til sælgeren af produktet. Dine juridiske rettigheder forringes ikke af den nedenfor anførte garanti.

Garantibetingelser

Garantiperioden begynder på købsdatoen. Opbevar venligst kvitteringen et sikkert sted. Den er nødvendig for at kunne dokumentere købet. Hvis der inden for tre år fra dette produkts købsdato opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, vil produktet – efter vores valg – blive repareret eller udskiftet, eller købsprisen vil blive refunderet gratis til dig. Denne garantiydelse forudsætter, at det defekte produkt afleveres, og købsbeviset (kvitteringen) forevises i løbet af fristen på tre år, og at der gives en kort skriftlig beskrivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Hvis defekten er dækket af vores garanti, får du et repareret eller et nyt produkt retur. Reparation eller ombytning af produktet udløser ikke en ny garantiperiode.

Garantiperiode og juridiske mangelkrav

Garantiperioden forlænges ikke, hvis der gøres brug af garantien. Det gælder også for udskiftede og reparerede dele. Skader og mangler, som eventuelt allerede fandtes ved køb, samt manglende dele, skal anmeldes straks efter udpakningen. Når garantiperioden er udløbet, er reparation af skader betalingspligtig.

Garantiens omfang

Produktet er produceret omhyggeligt efter strenge kvalitetsretningslinjer og testet grundigt inden leveringen.

Garantien dækker materiale- og fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor kan betragtes som sliddele som f.eks. savblade, reserveklinger, slibepapir osv. eller skader på skrøbelige dele som f.eks. kontakter eller dele af glas.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget, ikke er forskriftsmæssigt anvendt eller vedligeholdt. For at sikre forskriftsmæssig anvendelse af produktet skal alle anvisninger nævnt i betjeningsvejledningen nøje overholdes. Anvendelsesformål og handlinger, som frarådes eller der advares imod i betjeningsvejledningen, skal ubetinget undgås.

Produktet er kun beregnet til privat og ikke til kommercielt brug. Ved misbrug og u hensigtsmæssig brug, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, bortfalder garantien.

Garantiydelsen gælder ikke ved

- Normalt forbrug af batteriets kapacitet
- Erhvervs mæssig anvendelse af produktet
- Beskadigelser eller ændringer på produktet udført af kunden
- Manglende overholdelse af sikkerheds- og vedligeholdelsesforskrifter, betjeningsfejl
- Skader som følge af naturkatastrofer

Afvikling af garantisager

For at sikre en hurtig behandling af din anmeldelse bør du følge nedenstående anvisninger:

- Ved alle forespørgsler bedes du have kvitteringen og artikelnummeret (IAN) 517228_2510 klar som dokumentation for købet.

- Artikelnummeret kan du finde på typeskiltet på produktet, som indgraveret på produktet, på betjeningsvejledningens forside (nederst til venstre) eller som klæbemærke på bag- eller undersiden af produktet.
- Hvis du finder funktionsfejl eller andre mangler, bedes du kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller bruge vores kontaktformular, som du kan finde på parkside-diy.com under kategorien Service.
- Et produkt, der er registreret som defekt, kan du derefter indsende portofrit til den oplyste serviceadresse med vedlæggelse af købsbevis (kvittering) og en beskrivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

12.1. Service

DK Service Danmark

Tel.: 80254583

Kontaktformular på parkside-diy.com

IAN 517228_2510

12.2. Importør

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

TYSKLAND

www.kompernass.com

13. Oversættelse af den originale

EF-overensstemmelseserklæring

Vi, KOMPERNASS HANDELS GMBH, dokumentansvarlig: Hans-Peter Kompernaß, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, TYSKLAND, erklærer hermed, at dette produkt stemmer overens med følgende standarder, standardiseringsdokumenter og EU-direktiver:

Maskindirektivet

(2006/42/EC)

Overensstemmelse i henhold til bilag IV af 2006/42/EC

Bemyndiget organ: Kompernass Handelsgesellschaft mbH,

Burgstr. 21 44867 Bochum, Tyskland

Certificeringsnummer: BM 50715170 0001

Elektromagnetisk kompatibilitet

(2014/30/EU)

RoHS-direktivet (2011/65/EU)*

* Ansvar for udstedelsen af denne overensstemmelseserklæring er udelukkende producentens. Den ovenfor beskrevne genstand i erklæringen opfylder forskrifterne i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/65/EU af 8. juni 2011 om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr.

Støjemissionsdirektivet

(2000/14/EC)

(2005/88/EC)

Lydeffektniveau LWA:

Målt: 110,11 dB (A)

Garanteret: 117 dB (A)

Direktivet for udstødningsemissioner

(2017/656/EU)

Anvendte harmoniserede standarder:

EN ISO 11681-1: 2011

EN ISO 14982:2009

Type/enhedsbetegnelse: Benzindreven kædesav PBKS 53 C4

Produktionsår: 04-2026

Serienummer: IAN 517228_2510

Bochum, 09.02.2026

Hans-Peter Kompernaß

- Direktør -

Vi forbeholder os ret til tekniske ændringer med henblik på videreudvikling.

Spis treści

1. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	83
1.1. Zastosowane wskazówki ostrzegawcze i symbole	83
1.2. Wyposażenie	85
1.3. Zakres dostawy	85
1.4. Dane techniczne	85
2. Wskazówki bezpieczeństwa	86
2.1. Ogólne wskazówki bezpieczeństwa	86
2.2. Środki ochrony indywidualnej (ŚOI)	87
2.3. Przechowywanie i transport	87
2.4. Bezpieczeństwo otoczenia	88
2.5. Nalewanie paliwa	88
2.6. Przed uruchomieniem	88
2.7. Drgania	90
2.8. Środki ostrożności i zapobieganie odrzutowi narzędzia	90
3. Przed uruchomieniem	91
3.1. Mieszanie paliwa	91
3.2. Nalewanie paliwa	91
3.3. Nalewanie oleju do łańcuchów	91
3.4. Napinanie i kontrola łańcucha tnącego	92
4. Uruchomienie	92
4.1. Uruchamianie zimnego silnika	92
4.2. Rozruch ciepłego silnika	93
4.3. Wylączenie silnika	93
4.4. Sprawdzanie i regulacja smarowania łańcucha	94
4.5. Sprawdzanie hamulca łańcucha	94
5. Podstawowe wskazówki dotyczące pracy przy ścinaniu drzew	94
5.1. Przygotowanie razu podcinającego (patrz rozkładana strona rys. F)	95
5.2. Okrzesywanie	95
5.3. Cięcie naprężonych sekcji drewna	95
5.4. Odrzut (patrz rozkładana strona rys. G)	96
5.5. Wciąganie (patrz rozkładana strona rys. H)	96
5.6. Bezpieczna praca	96

6. Czyszczenie i konserwacja	96
6.1. Czyszczenie zespołu silnika	96
6.2. Czyszczenie filtra powietrza	96
6.3. Czyszczenie napędu łańcuchowego	97
6.4. Konserwacja świecy zapłonowej	97
6.5. Konserwacja układu smarowania łańcucha	97
6.6. Konserwacja ustawień gaźnika	97
6.7. Konserwacja prowadnicy	97
6.8. Montaż prowadnicy i naprężanie łańcucha tnącego	97
6.9. Ostrzenie i konserwacja łańcucha tnącego	98
7. Terminy konserwacji	99
8. Zamawianie części zamiennych	99
9. Przechowywanie i transport	100
10. Rozwiązywanie problemów	100
11. Utylizacja	100
12. Gwarancja Kompernass Handels GmbH	101
12.1. Serwis	102
12.2. Importer	102
13. Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności WE	102

1. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Pilarka łańcuchowa może być używana wyłącznie do cięcia drewna na otwartej przestrzeni. Pilarki łańcuchowej nie wolno używać do innych celów.

Zabrania się wprowadzania jakichkolwiek modyfikacji w pilarcze łańcuchowej. Może to zagrażać bezpieczeństwu.

Odpowiedzialność za szkody spowodowane takim działaniem ponosi użytkownik / operator, a nie producent. Należy pamiętać, że zgodnie z przeznaczeniem urządzenie nie zostało zaprojektowane do zastosowań komercyjnych.

Nie udzielamy żadnej gwarancji, jeśli urządzenie jest używane w zakładach komercyjnych, rzemieślniczych lub przemysłowych, jak również do czynności o równoznacznym charakterze.

Nowi użytkownicy muszą zostać przeszkoleni, aby zaznajomić się z właściwościami urządzenia. Dla własnego bezpieczeństwa należy wziąć udział w państwowym kursie dotyczącym obsługi pilarek spalinowych.

Operatorzy niedozwoleni:

Urządzenie nie może być obsługiwane przez osoby, które nie są zaznajomione z niniejszą instrukcją obsługi, dzieci, młodzież oraz osoby znajdujące się pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków.

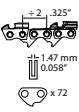
Przepisy krajowe mogą ograniczać stosowanie urządzenia!

1.1. Zastosowane wskazówki ostrzegawcze i symbole

W niniejszej instrukcji obsługi, na opakowaniu i na urządzeniu użyto następujących wskazówek ostrzegawczych i symboli (o ile mają zastosowanie):

	Przed pierwszym uruchomieniem przeczytaj uważnie całą instrukcję obsługi i przechowuj ją w bezpiecznym miejscu do późniejszego wykorzystania.
	Ostrzeżenie! Przed uruchomieniem przeczytaj instrukcję obsługi!
	OSTRZEŻENIE! Podczas pracy z pilarką łańcuchową wymagane są specjalne środki bezpieczeństwa. Przeczytaj i stosuj się do wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
	Noś ściśle przylegającą odzież ochronną z warstwą chroniącą przed przecięciem.

	Noś kask z osłoną twarzy lub okularami ochronnymi i ochronnikami słuchu.
	Noś rękawice ochronne.
	Noś antypoślizgowe obuwie ochronne.
	OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo odrzutu. Chroń się przed odrzutem pilarki łańcuchowej i unikaj kontaktu z końcówką prowadnicy.
	OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo odrzutu! Nigdy nie puść końcówki prowadnicy.
	Pilarkę łańcuchową obsługuj zawsze obiema rękami.
	Nie pracuj pilarką łańcuchową używając tylko jednej ręki.
	W tym położeniu dźwigni ssania pociągnąć linkę rozruchową. Po wyciągnięciu dźwigni ssania kłapa powietrza zostaje zamknięta. Po wciśnięciu dźwigni ssania kłapa powietrza zostaje otwarta.
	Naciśnij 6 x pompkę paliwa „Primer”
	Zbiornik paliwa; Proporcje mieszania: 40 części benzyny na 1 część oleju
	Zbiornik oleju do smarowania łańcucha; Zwiększanie / zmniejszanie smarowania łańcucha
	Benzyna: RON 95 / RON 98
	Olej do silników 2-suwowych: ISO - L - EGD / JASO FD
	Nie tankować paliwa E-10
	Otwarte płomienie lub palenie w pobliżu urządzenia jest surowo zabronione!
	Gwarantowany poziom mocy akustycznej urządzenia

	Pociągnąć linkę rozruchową.
	Włącznik/wyłącznik
	Blokowanie i zwalnianie hamulca łańcucha
	Kierunek biegu łańcucha
	Zwiększyć napięcie łańcucha
	Długość prowadnicy
	Podziałka łańcucha: 8,25 mm (0,325") Grubość ogniwa napędowego (szerokość rowka): 1,47 mm (0,058") Liczba ogniw łańcucha: 72
	Uwaga gorące elementy / obracający się łańcuch – niebezpieczeństwo obrażeń
	Uwaga spadające elementy / przewracające się drzewa – nie wchodzić do strefy zagrożenia.
	Chroń urządzenie przed deszczem i wilgocią!
	NIEBEZPIECZEŃSTWO! Wskazówka ostrzegawcza zawierająca ten symbol i słowo sygnalizacyjne „NIEBEZPIECZEŃSTWO” oznacza sytuację bezpośrednio niebezpieczną, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.
	OSTRZEŻENIE! Wskazówka ostrzegawcza zawierająca ten symbol i słowo sygnalizacyjne „OSTRZEŻENIE” wskazuje na możliwość wystąpienia niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.

	PRZESTROGA! Wskazówka ostrzegawcza zawierająca ten symbol i słowo sygnalizacyjne „PRZESTROGA” wskazuje na możliwość wystąpienia niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia ciała.
	UWAGA! Wskazówka ostrzegawcza zawierająca ten symbol i słowo sygnalizacyjne „UWAGA” oznacza możliwą sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować szkody materialne.
	Wskazówka: wskazówka oznacza dodatkowe informacje, ułatwiające korzystanie z urządzenia.
	Przeczytaj instrukcję.
	Ten produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych.
	Urządzenia elektrycznego nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi!
	Opakowanie utylizuj zgodnie z przepisami ochrony środowiska.
	Podczas segregacji odpadów przestrzegaj oznaczenia materiałów opakowaniowych: są one oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) w następujący sposób: 1-7: tworzywa sztuczne, 20-22: papier i tektura, 80-98: kompozyty.

1.2. Wyposażenie

- 1 Przednia osłona dłoni
- 2 Przednia rękojeść
- 3 Osłona filtra powietrza
- 4 Linka rozruchowa
- 5 Zamek osłony filtra powietrza
- 6 Włłącznik/wyłłącznik
- 7 Pompka paliwa „Primer”
- 8 Dźwignia rozruchu zimnego silnika (ssanie)
- 9 Blokada dźwigni gazu
- 10 Dźwignia gazu
- 11 Tylna rękojeść
- 12 Tylna osłona dłoni
- 13 Korek zbiornika paliwa
- 14 Korek zbiornika oleju do łańcucha tnącego
- 15 Zderzak oporowy zębaty (wstępnie zamontowany)
- 16 Prowadnica (wstępnie zamontowana)
- 17 Łańcuch tnący (wstępnie zamontowany)
- 18 Pomoc do ostrzenia
- 19 Śruba regulacji ilości oleju
- 20 Nakrętki mocujące
- 21 Śruba naprężenia łańcucha
- 22 Osłona koła łańcuchowego
- 23 Kołek naprężający łańcuch
- 24 Prowadnica łańcucha
- 25 Otwór na kołek naprężający łańcuch
- 26 Koło łańcuchowe
- 27 Osłona prowadnicy
- 28 Ekologiczny olej do łańcucha tnącego
- 29 Pojemnik do mieszania
- 30 Klucz do świec zapłonowych / wkręta płaski
- 31 Śruba filtra powietrza
- 32 Filtr powietrza
- 33 Wtyk świecy zapłonowej
- 34 Znak kierunku obalania

1.3. Zakres dostawy

- 1 jednostka napędowa
- 1 łańcuch tnący Haoyu .325 0 058" 72DL
- 1 prowadnica HYB18-72-5810P
- 1 klucz do świec zapłonowych / wkręta płaski
- 1 osłona prowadnicy (ochrona łańcucha)
- 1 pojemnik mieszania
- 500 ml ekologicznego oleju do łańcucha tnącego (Made in Germany)
- 1 instrukcja obsługi

1.4. Dane techniczne

Masa	
bez paliwa, bez osprzętu tnącego	ok. 5,6 kg
Pojemność	
Zbiornik paliwa	(0,55 l)
Zbiornik oleju do smarowania łańcucha	(0,26 l)
Długość cięcia	
Użytkowa długość cięcia /prowadnica	44 cm
Łańcuch	
Maks. prędkość łańcucha	maks. n ₀ : 22,1 m/s
Podziałka łańcucha	8,25 mm (0,325")
Grubość ogniwa napędowego	1,47 mm (0,058")
Typ łańcucha tnącego (wstępnie zamontowany)	Haoyu .325 0 058" 72DL
Typ prowadnicy (wstępnie zamontowana)	HYB18-72-5810P
Koło łańcuchowe	
Liczba zębów / podziałka	7 zębów / 8,25 mm (0,325")

Silnik	
Pojemność skokowa	53 cm ³
Maks. moc silnika według ISO 7293	2,0 kW
Prędkość obrotowa na biegu jałowym	8500 min ⁻¹
Świeca zapłonowa	L8RTC
Poziom ciśnienia akustycznego $L_{pA,m}$, ISO 22868	100,88 dB (A) K = 3 dB
Poziom mocy akustycznej $L_{WA,m}$, ISO 22868	110,11 dB (A) K = 0,93 dB
Wartość drgań na tylnej rękojeści: ISO 22867	10,19 m/s ² K = 1,5 m/s ²
Wartość drgań na przedniej rękojeści: ISO 22867	9,358 m/s ² K = 1,5 m/s ²

OSTRZEŻENIE!

- Należy unikać ryzyka związanego z drganiami, np. ryzyka wystąpienia choroby znanej jako zespół wibracyjny lub choroby wibracyjna (problemy z ukrwieniem). W tym celu należy stosować częste przerwy podczas pracy, w trakcie których należy rozcierać dłonie. W przypadku zauważenia nietypowych objawów zakończyć niezwłocznie pracę i skonsultować się z lekarzem.

2. Wskazówki bezpieczeństwa

WAŻNE!

PRZED UŻYCIEM DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ I PRZECHOWYWAĆ W BEZPIECZNYM MIEJSCU, ABY MÓC Z NICH KORZYSTAĆ W PRZYSZŁOŚCI.

2.1. Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE!

- Należy zawsze zachowywać ostrożność i uważać na to, co się robi. Praca z elektronarzędziem wymaga także zachowania zasad zdrowego rozsądku. Nie wolno korzystać z urządzenia w stanie choroby, zmęczenia lub pod wpływem narkotyków, alkoholu albo leków. Nawet chwila nieuwagi podczas korzystania z urządzenia może spowodować poważne obrażenia ciała.

- Unikaj niewłaściwego zastosowania; narzędzie używaj tylko w sposób opisany w rozdziale **1. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem**.

- Przed uruchomieniem przeczytaj instrukcję obsługi urządzenia i przestrzegaj w szczególności wskazówek bezpieczeństwa.
- Tabliczki ostrzegawcze i informacyjne umieszczone na urządzeniu zawierają ważne wskazówki na temat bezpiecznej eksploatacji.
- Oprócz wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji obsługi należy przestrzegać ogólnych przepisów z zakresu bezpieczeństwa i higieny pracy (BHP) ustanowionych przez ustawodawcę.
- Folie opakowaniowe przechowuj poza zasięgiem dzieci ze względu na niebezpieczeństwo uduszenia!
- Niedostatecznie poinstruowani operatorzy mogą stwarzać zagrożenie dla siebie i innych osób w wyniku nieprawidłowego użytkowania. Operator ponosi odpowiedzialność wobec osób trzecich.
- Podczas pracy z urządzeniem zachowuj szczególną ostrożność. Podczas pracy należy zawsze zachowywać rozsądek i uważać na to, co się robi.
- Nie należy pracować dłużej niż 10 minut bez przerwy. Między operacjami roboczymi zaleca się robienie 10-20 minutowych przerw.
- Urządzenie można pożyczać tylko użytkownikom, którzy mają doświadczenie w pracy z urządzeniem. Należy przekazać wówczas również instrukcję obsługi.
- Niektóre zadania związane z piłowaniem wymagają specjalnego przeszkolenia i umiejętności. W razie wątpliwości należy skonsultować się z ekspertem.
- Nowi użytkownicy muszą zostać przeszkoleni, aby zaznajomić się z właściwościami urządzenia. Dla własnego bezpieczeństwa należy wziąć udział w państwowym kursie dotyczącym pilarek spalinowych.

- Gdy urządzenie nie jest używane, należy je odłożyć w taki sposób, aby nikt nie był narażony na niebezpieczeństwo. Zabezpiecz urządzenie przed dostępem osób nieupoważnionych.
- Użytkownik urządzenia ponosi odpowiedzialność za wszelkie wypadki i zagrożenia, które wyrządzą szkodę innym osobom lub ich mieniu.
- Dzieci, młodzież i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych i umysłowych nie mogą używać pilarki łańcuchowej. Wyjątki istnieją tylko dla młodzieży powyżej 16. roku życia w ramach szkolenia pod okiem specjalisty.
- Elektryczny układ zapłonowy urządzenia wytwarza słabe pole elektromagnetyczne. W przypadku noszenia rozrusznika serca lub podobnych implantów, przed użyciem urządzenia należy skonsultować się z lekarzem w celu uniknięcia zagrożeń dla zdrowia.
- Należy pamiętać, że niewłaściwa konserwacja, stosowanie niezgodnych części zamiennych lub demontaż bądź modyfikacja urządzeń zabezpieczających może spowodować uszkodzenie urządzenia i poważne obrażenia u osób pracujących z jego użyciem.

2.2. Środki ochrony indywidualnej (ŚOI)

PRZESTROGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRĄŻEŃ!

- ▶ Zawsze noś środki ochrony indywidualnej (ŚOI)!
 -  Noś kask z osłoną twarzy lub okularami ochronnymi i ochronnikami słuchu.
 -  Noś ściśle przylegającą odzież ochronną z warstwą chroniącą przed przecięciem.
 -  Noś antypoślizgowe obuwie ochronne.
 -  Noś rękawice ochronne.
- Unikaj noszenia luźnych ubrań, które mogą zostać pochwycone przez maszynę.
- Nie noś szali, krawatów ani biżuterii!
- Na długie włosy zakładaj siatkę!
- Podczas prac w lesie noś kask ochronny. Zapewnia on ochronę przed spadającymi gałęziami. Regularnie sprawdzaj kask ochronny pod kątem uszkodzeń. Należy go wymienić najpóźniej po 5 latach. Używaj tylko kasków ochronnych, które mają odpowiednie certyfikaty.
- Osłona twarzy lub okulary ochronne chronią przed wiorami i odłamkami drewna. Aby uniknąć obrażeń oczu, podczas pracy z urządzeniem należy zawsze noś maskę chroniącą twarz lub okulary ochronne.
- Noś zawsze ochronniki słuchu. Hałas emitowany przez urządzenie może spowodować uszkodzenie słuchu.
- Noś solidne rękawice ochronne wykonane z wytrzymałego materiału, takiego jak np. skóra.
- Podczas piłowania suchego drewna noś maskę przeciwpyłową. W czasie piłowania może dojść do powstania pyłu.

2.3. Przechowywanie i transport

- Przed każdym przeniesieniem lub transportem, również na krótkich odcinkach, należy wyłączyć pilarkę łańcuchową. Włączyć hamulec piły łańcuchowej i założyć osłonę piły łańcuchowej.
- Podczas transportu i przechowywania należy stosować osłonę łańcucha (patrz strona rozkładana, rys. J).
- Zabezpieczyć maszynę przed wywróceniem się podczas transportu (również w pojazdach), aby zapobiec wyciekowi paliwa, uszkodzeniu lub obrażeniom ciała.
- Urządzenie należy przenosić tylko za przednią rękojęść. Prowadnica jest skierowana wtedy do tyłu, odwrócona od ciała (patrz strona rozkładana, rys. J).

- Gorący tłumik należy jednocześnie trzymać z dala od ciała. Niebezpieczeństwo poparzenia!
- Przed odłożeniem pilarki łańcuchowej na dłuższy okres przechowywania należy ją oczyścić i przeprowadzić konserwację.
- Urządzenie należy przechowywać w bezpiecznym i suchym miejscu. Zabezpieczyć je przed dostępem osób niepowołanych.

2.4. Bezpieczeństwo otoczenia

- Przepisy krajowe i/lub lokalne mogą czasowo ograniczać korzystanie z wytwarzających hałas urządzeń napędzanych silnikiem. Zapytaj o to u władz lokalnych.
- Urządzenia nie wolno używać w pomieszczeniach ani w innych miejscach o słabej wentylacji. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia toksycznymi gazami spalinowymi/oparami oleju smarowego.
- Pracować tylko w świetle dziennym.
- Nie pracuj w niekorzystnych warunkach pogodowych, takich jak deszcz czy wiatr. Istnieje wówczas zwiększone ryzyko wypadku.
- Dbaj, by obszar pracy był czysty i uporządkowany.
- Przed rozpoczęciem piłowania i w jego trakcie trzymaj dzieci, inne osoby i zwierzęta z dala od obszaru pracy. W przypadku odwrócenia uwagi możesz utracić kontrolę nad urządzeniem.
- Przed rozpoczęciem pracy upewnij się, że w strefie zagrożenia nie ma ludzi, zwierząt ani przedmiotów.
- Nie należy pracować w pobliżu ogrodzeń z drutu lub w miejscach, w których występuje luźny, stary drut.
- Podczas pracy w środowisku o wysokim stopniu palności, takim jak sucha trawa, itp. należy zapewnić środki gaśnicze. Niebezpieczeństwo pożaru!

2.5. Nalewanie paliwa

- Benzyna jest wysoce łatwopalna. Podczas nalewania paliwa trzymać się z dala od otwartego ognia i nie palić. Niebezpieczeństwo pożaru!
- Uważać, aby nie rozlać benzyny. Nie wolno dopuścić do przedostania się benzyny lub oleju łańcuchowego do gleby. Aby sobie ułatwić zadanie, należy użyć odpowiednich podkładów.
- Nalewać paliwo tylko w dobrze wentylowanych strefach. Opary benzyny mogą się łatwo zapalić lub wybuchnąć.
- Przed nalewaniem paliwa wyłączyć silnik i odczekać, aż urządzenie ostygnie. W przypadku rozlania benzyny należy natychmiast oczyścić dane miejsca. Nie pozwolić, aby paliwo dostało się na ubranie, a jeśli do tego doszło, natychmiast się przebrać.
- Unikać również kontaktu skóry i oczu z benzyną lub smarami (olej).
- Nie wdychać oparów benzyny/oparów oleju smarowego.
- Zwrócić uwagę na szczelności. W przypadku wycieku benzyny nie wolno uruchamiać silnika. Niebezpieczeństwo poparzenia.
- Ostrożnie otwórz korek zbiornika, aby możliwa była powolna dekompresja zbiornika oraz nie doszło do rozprysnięcia się paliwa.

2.6. Przed uruchomieniem

OSTRZEŻENIE!

- Kontrole należy przeprowadzać przed uruchomieniem i przy wyłączonym silniku.
- Przed każdym użyciem i po upuszczeniu urządzenia sprawdź, czy jest ono bezpieczne.
- Sprawdź, czy wszystkie części ruchome działają prawidłowo. Przyczyną wielu wypadków z narzędziami jest ich niewłaściwa konserwacja. Naprawy uszkodzonych części zlecaj wykwalifikowanym specjalistom.

- Używaj pilarki łańcuchowej i akcesoriów tylko zgodnie z tymi instrukcjami. Uwzględnij przy tym warunki pracy i wykonywaną czynność.

Używanie narzędzi napędzanych silnikiem do celów innych niż przewiduje to ich przeznaczenie może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

- Regularnie sprawdzaj sprawność hamulca łańcucha (przednia osłona dłoni, patrz strona rozkładana rys. D).
- Sprawdź, czy prowadnica jest prawidłowo zamontowana.
- Sprawdź, czy łańcuch tnący jest prawidłowo naprężony.
Przestrzegaj wskazówek dotyczących smarowania, naprężenia łańcucha i wymiany osprzętu. Nieprawidłowo naprężony lub nasmarowany łańcuch może się zerwać lub zwiększyć ryzyko odrzutu.
- Dbaj o to, aby narzędzia tnące były ostre i czyste. Regularnie ostrz i na czas wymieniał zużyte części. Zadbane narzędzia tnące z ostrymi ostrzami rzadziej się blokują i pozwalają się lepiej prowadzić.
- Sprawdź brak oporów w działaniu dźwigni gazu oraz blokady dźwigni gazu. Dźwignia gazu musi samoczynnie powracać do pozycji wyjściowej.
- Sprawdź, czy w zbiorniku znajduje się wystarczająca ilość paliwa i oleju do smarowania łańcuchów.
- Sprawdź, czy rękojeści są czyste, suche, wolne od oleju i zanieczyszczeń.
- Nigdy nie wykonuj prac w pojedynkę. W nagłych wypadkach ktoś musi być w pobliżu.
- Pilarki łańcuchowej używaj tylko wtedy, gdy stoisz na twardym, bezpiecznym i równym podłożu. Unikaj nienaturalnej postawy ciała. Śliskie podłoże lub niestabilne powierzchnie (np. drabina) mogą prowadzić do utraty równowagi lub kontroli nad pilarką łańcuchową.

Zadbaj o utrzymanie stabilnej postawy i przez cały czas utrzymuj równowagę.

Pozwala to na lepszą kontrolę pilarki łańcuchowej w nieoczekiwanych sytuacjach.

- Nie pracuj z pilarką łańcuchową na drzewie. Podczas pracy na drzewie istnieje niebezpieczeństwo obrażeń.
- Nigdy nie piłuj powyżej wysokości ramion.
- Zawsze trzymaj pilarkę łańcuchową prawą ręką za tylną rękojeść, a lewą ręką za przednią rękojeść (patrz strona rozkładana rys. D). Trzymanie pilarki w odwrotnej pozycji roboczej zwiększa ryzyko obrażeń i nie wolno tego robić.
- Podczas pracy pilarki należy trzymać wszystkie części ciała z dala od łańcucha tnącego. Przed uruchomieniem pilarki łańcuchowej upewnij się, że łańcuch tnący niczego nie dotyka. Podczas pracy z pilarką łańcuchową moment nieuwagi może doprowadzić do pochwycenia odzieży lub części ciała przez łańcuch tnący.
- Wyłącz natychmiast pilarkę łańcuchową, jeżeli zauważysz widoczne zmiany w zachowaniu się urządzenia.
- Jeśli pilarka łańcuchowa zetknie się z kamieniami, gwoździami lub innymi twardymi przedmiotami, natychmiast zatrzymaj silnik i sprawdź, czy pilarka łańcuchowa i prowadnica nie są uszkodzone.
- Nie upuszczaj pilarki łańcuchowej, nie uderzaj o przeszkody ani nie używaj prowadnicy jako dźwigni.
- Pilarki łańcuchowej używaj wyłącznie do piłowania drewna.
- Podczas piłowania gałęzi pod naprężeniem należy oczekiwać, że odskoczy ona do tyłu. Po zwolnieniu naprężenia z włókien drzewa naprężona gałąź może uderzyć w operatora i/lub wyrwać pilarkę łańcuchową z spod kontroli.

- Zachowaj szczególną ostrożność podczas piłowania podszycia i młodych drzew. Cienki materiał może dostać się do łańcucha tnącego i uderzyć w operatora lub spowodować utratę równowagi.

2.7. Drgania

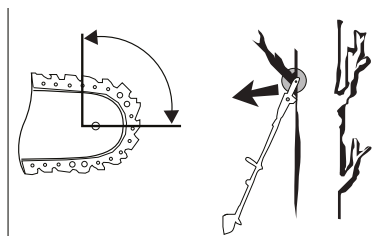
⚠ OSTRZEŻENIE!

- Należy unikać ryzyka związanego z drganiami, np. ryzyka wystąpienia choroby znanej jako zespół wibracyjny lub choroby wibracyjna (problemy z ukrwieniem). W tym celu należy stosować częste przerwy podczas pracy, w trakcie których należy rozcierać dłonie.
- Zawsze noś rękawice ochronne i dbaj o ciepło dłoni.
- Dbaj o to, by łańcuch był zawsze ostry.
- Regularnie rób przerwy w pracy.

2.8. Środki ostrożności i zapobieganie odrzutowi narzędzia

⚠ OSTRZEŻENIE! ODRZUT!

- Podczas pracy należy pamiętać o możliwości odrzutu urządzenia. Istnieje niebezpieczeństwo obrażeń ciała. Odrzutu można uniknąć zachowując ostrożność i stosując prawidłową technikę piłowania.
- Dotknięcie wierzchołkiem prowadnicy może w niektórych przypadkach spowodować nieoczekiwaną, gwałtowną reakcję do tyłu, w trakcie której prowadnica zostaje odrzucona do góry i w kierunku operatora (patrz rys. A).



Rys. A

- Do odrzutu może dojść wtedy, gdy wierzchołek prowadnicy dotknie jakiegoś przedmiotu lub gdy drewno się wygnie i łańcuch tnący zaklinuje się w rzazie.
- Zaklinowanie się łańcucha tnącego na górnej krawędzi prowadnicy może szybko i niekontrolowanie odrzucić pilarkę łańcuchową do tyłu w kierunku obsługi (patrz strona rozkładana, rys. G).
- Zaklinowanie się łańcucha tnącego na dolnej krawędzi prowadnicy może spowodować szybkie i niekontrolowane odciągnięcie pilarki łańcuchowej przeciwnie do kierunku pracy (patrz strona rozkładana, Rys. H).
- Zachowaj szczególną ostrożność, gdy wkładasz łańcuch pilarki łańcuchowej do rozpoczętego już rzazu w celu kontynuowania cięcia.
- Nie pij galezi ani kawałków drewna, które mogłyby przemieścić się podczas cięcia lub w których rzaz zamyka się podczas piłowania.
- Każda z tych reakcji może spowodować utratę kontroli nad pilarką i ewentualne obrażenia ciała. Nie należy polegać wyłącznie na urządzeniach zabezpieczających, które są zainstalowane w pile łańcuchowej. Użytkownik pilarki łańcuchowej powinien stosować różne środki ostrożności, by uniknąć obrażeń i wypadków. Odrzut jest skutkiem nieodpowiedniego lub wadliwego użytkowania. Można mu zapobiec za pomocą odpowiednich środków bezpieczeństwa, jak opisano poniżej:
- Pilarkę należy trzymać mocno oburącz, przy czym kciuki i palce powinny obejmować uchwyty pilarki łańcuchowej. Ciało i ręce należy utrzymywać w takiej pozycji, by móc odeprzeć siły odrzutu. Dzięki zastosowaniu odpowiednich środków bezpieczeństwa operator jest w stanie opanować siły odrzutu. Nigdy nie wypuszczaj pilarki łańcuchowej z rąk (patrz rozkładana strona rys. D).
- Unikaj nienaturalnej postawy ciała i nie pij powyżej wysokości ramion. Pozwoli to uniknąć niezamierzonego dotknięcia końcówką prowadni-

cy przeszkód, a jednocześnie zapewni lepszą kontrolę nad pilarką łańcuchową w nieoczekiwanych sytuacjach.

- **Stosuj zawsze prowadnice zamienne i łańcuchy tnące zalecane przez producenta.** Niewłaściwe prowadnice i łańcuchy tnące mogą prowadzić do zerwania łańcucha i/lub odrzutu urządzenia.
- **Stosuj się do zaleceń producenta dotyczących ostrzenia i konserwacji łańcucha tnącego.** Zbyt nisko ustawione ograniczniki głębokości zwiększają skłonność do odrzutów.
- **Nie należy piłować wierzchołkiem prowadnicy.** Istnieje niebezpieczeństwo odbicia.
- **Upewnij się, że w obszarze piłowania nie ma gwoździ ani kawałków metalu.** Zwróć szczególną uwagę na gwoździe lub kawałki żelaza znajdujące się w pobliżu strefy cięcia. Zachowaj również ostrożność podczas cięcia twardego drewna, w którym łańcuch może się zaklinować. Może to spowodować odrzut.
- **Rozpoczynaj cięcie z pełną siłą i podczas cięcia utrzymuj pilarkę łańcuchową zawsze na najwyższych obrotach.**
- **Dopilnuj, by na ziemi nie było żadnych przedmiotów, o które można by się potknąć podczas pracy.**

3. Przed uruchomieniem

3.1. Mieszanie paliwa

Silnik pracuje na mieszaninie paliwowej benzyny i oleju silnikowego.

OSTRZEŻENIE!

- Unikaj bezpośredniego kontaktu skóry z paliwem i wdychania oparów paliwa.
- Używać wyłącznie mieszanki benzyny bezołowiowej (min. RON 95) i specjalnego oleju do silników 2-suwowych (JASO FD/ISO - L - EGD). Mieszaninę paliwa należy mieszać zgodnie z tabelą mieszania paliwa.

- Do znajdującego się w zestawie pojemnika do mieszania **(29)** nalej odpowiednią ilość benzyny i oleju do silników 2-suwowych (patrz **Tabela mieszania paliwa**). Następnie wstrząśnij dobrze pojemnik do mieszania paliwa.

Tabela mieszania paliwa

Metoda mieszania: 40 części benzyny na 1 część oleju

Benzyzna	Olej do silników 2-suwowych
0,5 litra	12,5 ml

3.2. Nalewanie paliwa

OSTRZEŻENIE!

- Paliwo nalewaj tylko przy wyłączonym i schłodzonym silniku. Niebezpieczeństwo pożaru!
- ◆ Przed nalewaniem zawsze wyczyść obszar wokół korka zbiornika paliwa **(13)**, aby zapobiec przedostawaniu się zanieczyszczeń do zbiornika paliwa. Użyj do tego celu suchej, niestrzępiącej się szmatki.
- ◆ Ułóż urządzenie na boku tak, aby korek zbiornika paliwa skierowany był do góry.
- ◆ Obróć korek zbiornika paliwa w lewo i otwórz go. Korek zbiornika paliwa jest podłączony do zabezpieczenia przed zagubieniem w zbiorniku paliwa i dzięki temu nie może upaść.
- ◆ Nalej mieszankę paliwową do zbiornika paliwa. Podczas tankowania nie rozlewaj paliwa i nie napełniaj zbiornika paliwa do po brzegi.
- ◆ Rozlane paliwo należy natychmiast wytrzeć.
- ◆ Aby zamknąć zbiornik paliwa, obróć korek zbiornika paliwa w prawo.

Wskazówka

- Po każdym napełnieniu paliwa sprawdzaj również olej łańcuchowy.

3.3. Nalewanie oleju do łańcuchów

OSTRZEŻENIE!

- Olej do piły łańcuchowej nalewaj tylko przy wyłączonym i schłodzonym silniku. Niebezpieczeństwo pożaru!
- Nigdy nie pracuj z nienasmarowanym łańcuchem! Gdyby łańcuch tnący pracował na sucho, cały układ piłowania zostanie w krótkim czasie nieodwracalnie zniszczony.

- Przed rozpoczęciem pracy zawsze sprawdzaj smarowanie łańcucha.

i Wskazówka

- Używaj wyłącznie oleju do łańcuchów tnących. Preferowane są oleje biodegradowalne. Nie stosować zużytych olejów, olejów silnikowych itp.
- W trakcie pracy należy kontrolować smarowanie łańcucha.
- ◆ Przed nalaniem oleju zawsze oczyść obszar wokół korka zbiornika oleju do łańcucha tnącego (14), aby zapobiec przedostaniu się zanieczyszczeń do zbiornika. Użyj do tego celu suchej, niestrzępiącej się szmatki.
- ◆ Ułóż urządzenie na boku tak, aby korek zbiornika oleju do łańcuchów skierowany był do góry.
- ◆ Przekręć korek zbiornika oleju do łańcucha tnącego w lewo i otwórz go. Korek zbiornika oleju do łańcucha tnącego jest połączony z zabezpieczeniem przed utratą w zbiorniku oleju i nie może spaść.
- ◆ Nalej dotaczony ekologiczny olej do łańcucha tnącego (28) do zbiornika oleju do łańcucha tnącego. Podczas nalewania nie rozlewaj oleju i nie napełniaj zbiornika oleju po same brzegi.
- ◆ Rozlany olej do łańcucha tnącego należy natychmiast wytrzeć.
- ◆ Aby zamknąć zbiornik oleju do łańcucha tnącego, przekręć korek zbiornika oleju do łańcucha tnącego w prawo.

3.4. Napinanie i kontrola łańcucha tnącego

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Załóż rękawice ochronne! Niebezpieczeństwo zranienia ostrymi zębami tnącymi!
- Przed każdym uruchomieniem regularnie sprawdzaj napięcie łańcucha.
- ◆ Przed naprężeniem należy lekko poluzować dwie nakrętki mocujące (20) kluczem do świec zapłonowych (30).
- ◆ Obrócić śrubę naprężenia łańcucha (21) za pomocą płaskiego wkrętaka w prawo, by zwiększyć napięcie.
- ◆ Dociągnij dwie nakrętki mocujące za pomocą klucza do świec zapłonowych.

- ◆ Łańcuch tnący (17) musi przylegać do dolnej strony miecza. Sprawdź, czy łańcuch tnący (po zwolnieniu hamulca łańcucha pociągnij przednią osłonę dłoni (1) do tyłu) pozwala przesuwając się ręką po prowadnicy (16).

i Wskazówka

- Nowy łańcuch tnący (17) ulega wydłużeniu i musi być częściej napinany.

4. Uruchomienie

⚠ PRZESTROGA!

- Przestrzegać przepisów prawa w zakresie ochrony przed hałasem.

Przed każdym uruchomieniem sprawdzać urządzenie pod kątem:

- Szczelności układu paliwowego.
- Nienagannego stanu i kompletności elementów zabezpieczających oraz narzędzia tnącego.
- Prawidłowego dokręcenia wszystkich śrub.
- Lekkiej pracy wszystkich ruchomych części.

4.1. Uruchamianie zimnego silnika

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Przed każdym uruchomieniem włączaj hamulec łańcucha (osłonę dłoni (1) naciśnij do przodu ).

! UWAGA!

- Nigdy nie dopuszczaj, by linka rozruchowa (4) gwałtownie się cofnęła. Może to spowodować uszkodzenia.
- ◆ Zdejmij osłonę (27) z prowadnicy (16).
- ◆ Ustaw pilarkę na stabilnej i płaskiej powierzchni. Łańcuch tnący (17) nie może przy tym dotykać ziemi.
- ◆  Wciśnij przednią osłonę dłoni do przodu, aż się zatrzaśnie. Łańcuch tnący jest blokowany przez hamulec łańcucha.
- ◆  6x Naciśnąć 6 razy pompkę paliwa „Primer” (7).
- ◆  | Przelącz włącznik/wyłącznik (6) na „I”.
- ◆  | Wyciągnij dźwignię rozruchu zimnego silnika (ssanie) (8).
- ◆ Umieść końcówkę buta w tylnej osłonie dłoni (12) (patrz strona rozkładana, rys. B).
- ◆  Przytrzymaj pilarkę łańcuchową za przednią rękojęć (2) i powoli wyciągnij linkę rozruchową (4) do pojawienia się pierwszego oporu.

- ◆ Pociągnij teraz szybko linkę rozruchową, aż uruchomi się silnik.
Jeżeli silnik nie uruchomi się, powtórz procedurę.
Dopóki dźwignia rozruchu zimnego silnika (ssanie) (8) jest wyciągnięta, silnik uruchamia się na krótko i za chwilę gaśnie.
- ◆ ➡ | \ Wciśnij ponownie dźwignię zimnego rozruchu silnika (ssanie), gdy silnik zgaśnie.
- ◆ ✂ Ponownie pociągnij szybko linkę rozruchową, aż uruchomi się silnik. Silnik pracuje teraz na zwiększonym gazie na biegu jałowym.

Jeśli silnik nie uruchomi się nawet po kilku próbach, przeczytaj rozdział **10. Rozwiązywanie problemów**.

UWAGA!

- Linkę rozruchową (4) ciągnij zawsze po linii prostej. Przytrzymaj mocno uchwyt linki rozruchowej, jeśli linka rozruchowa ponownie się nawinie. Nigdy nie dopuszczaj, by linka rozruchowa szybko nawijała się z powrotem.

Wskazówka

- Przy wysokich temperaturach zewnętrznych może się zdarzyć, że nawet przy zimnym silniku trzeba będzie przeprowadzić rozruch bez ssania!
- ◆  Zwolnij hamulec pily łańcuchowej, pociągając przednią osłonę dłoni (1) do tyłu  (patrz strona rozkładana, rys. C).
PRZESTROGA! Hamulec łańcucha jest teraz zwolniony, a łańcuch tnący (17) pracuje.

Wskazówka

- Jeśli łańcuch tnący porusza się na biegu jałowym lub silnik wyłącza się samoczynnie po zmniejszeniu gazu, należy przeprowadzić regulację gaźnika (patrz rozdział **6.6. Konserwacja ustawień gaźnika**).
- ◆ Podnieś pilarkę łańcuchową.
- ◆ Przytrzymaj lewą ręką przednią rękojeść (2).
- ◆ Przytrzymaj prawą ręką tylną rękojeść (11). Kłób kciuka leży wtedy na blokadzie dźwigni gazu (9), a palec wskazujący obsługuje dźwignię gazu (10) (patrz strona rozłożona, rys. D).
- ◆ Po jednokrotnym uruchomieniu dźwigni gazu silnik pracuje na biegu jałowym.
- ◆ Poczekać chwilę na rozgrzanie się silnika.

4.2. Rozruch ciepłego silnika

(Urządzenie było wyłączone przez czas krótszy niż 15–20 minut)

- ◆  Wciśnij przednią osłonę dłoni (1) do przodu, aż się zatrzaśnie. Łańcuch tnący (17) jest blokowany przez hamulec łańcucha.
- ◆  Przetłącz włącznik/wyłącznik (6) na „I”.
- ◆ Nie trzeba wyciągać dźwigni rozruchu zimnego silnika (ssanie) (8), aby uruchomić ciepły silnik.
- ◆ Umieść końcówkę buta w tylnej osłonie dłoni (12) (patrz strona rozkładana, rys. B).
- ◆ Przytrzymaj pilarkę łańcuchową za przednią rękojeść (2) i powoli wyciągnij linkę rozruchową (4) do pojawienia się pierwszego oporu.
- ◆ ✂ Pociągnij teraz szybko linkę rozruchową. Urządzenie powinno uruchomić się po 1-2 pociągnięciach linki. Jeżeli urządzenie nie uruchamia się po 6 pociągnięciach linki, powtórz procedurę opisaną w punkcie **4.1. Uruchamianie zimnego silnika**.
- ◆  Zwolnij hamulec pily łańcuchowej, pociągając przednią osłonę dłoni (1) do tyłu  (patrz strona rozkładana, rys. C).
PRZESTROGA! Hamulec łańcucha jest teraz zwolniony, a łańcuch tnący (17) pracuje.

4.3. Wyłączanie silnika

Kolejność czynności przy wyłączaniu awaryjnym

Jeśli konieczne jest natychmiastowe zatrzymanie urządzenia, ustaw włącznik/wyłącznik (6) na „0”.

Standardowa kolejność czynności

- ◆ Puść dźwignię gazu (10). Silnik zmienia prędkość obrotową na prędkość na biegu jałowym. Następnie ustaw włącznik/wyłącznik na „0”.

UWAGA!

- Na biegu jałowym łańcuch tnący (17) musi być nieruchomy. Jeśli łańcuch tnący się obraca, należy ustawić prędkość obrotową biegu jałowego!

Wskazówki dotyczące pracy

Przed użyciem zapoznaj się z obsługą pilarki łańcuchowej.

4.4. Sprawdzanie i regulacja smarowania łańcucha

! UWAGA!

- ▶ Nigdy nie pracuj z nienasmarowanym łańcuchem! Gdyby łańcuch tnący pracował na sucho, cały układ piłowania zostanie w krótkim czasie nieodwracalnie zniszczony.
- ▶ Przed rozpoczęciem pracy zawsze sprawdzaj smarowanie łańcucha.

i Wskazówka

- ▶ Używaj wyłącznie oleju do łańcuchów tnących. Preferowane są oleje biodegradowalne. Nie stosować zużytych olejów, olejów silnikowych itp.
- ▶ W trakcie pracy należy kontrolować smarowanie łańcucha.
- ◆ Pracującą pilarkę łańcuchową trzymać na średniej prędkości nad odciętym pniakiem lub odpowiednim podkładem. Jeśli smarowanie jest wystarczające, na pniaku lub na podkładzie tworzy się lekka warstwa oleju (patrz strona rozkładana, Rys. E).
- W razie potrzeby smarowanie łańcucha można zwiększyć lub zmniejszyć za pomocą śruby regulacji ilości oleju **(19)**.
- Użyj do tego znajdującego się w zestawie wkreśła płaskiego **(30)**:
 - Najpierw nacisnąć i obrócić śrubę regulacji ilości oleju **(19)** w prawo, by zmniejszyć smarowanie łańcucha.
 - Najpierw nacisnąć i obrócić śrubę regulacji ilości oleju **(19)** w lewo, by zwiększyć smarowanie łańcucha.

4.5. Sprawdzanie hamulca łańcucha

! OSTRZEŻENIE!

- ▶ Hamulec łańcucha należy sprawdzać przed każdym uruchomieniem.
- W przypadku odrzutu hamulec łańcucha natychmiast zatrzymuje pilarkę łańcuchową.
- ◆ Upewnij się, że przednia osłona dłoni **(1)** jest wolna od brudu i można ją łatwo poruszać.
- ◆ Przy pracującym silniku wcisnij przednią osłonę dłoni do przodu, aż się zatrzaśnie.
- ◆ Naciśnij dźwignię gazu **(10)** na chwilę aż do oporu (pełny gaz). łańcuch tnący **(17)** nie może się przy tym poruszać.

! OSTRZEŻENIE!

- ▶ Zbyt długie zwiększenie prędkości obrotowej silnika przy zablokowanym hamulcu łańcucha może spowodować uszkodzenie silnika i napędu łańcucha.
- ▶ Jeśli łańcuch tnący nadal się porusza, skontaktuj się z działem serwisowym.

5. Podstawowe wskazówki dotyczące pracy przy ścinaniu drzew

! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!

- ▶ Prace związane z piłowaniem i ścinaniem drzew oraz wszystkie związane z tym czynności mogą być wykonywane wyłącznie przez specjalnie przeszkolone i wykwalifikowane osoby.

i Wskazówka

- ▶ Przestrzegaj obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących wycinki drzew i skonsultuj się z właściwym organem.
- Upewnij się, że spadające konary i drzewa nie wyrządzą nikomu krzywdy.
- W strefie prac mogą przebywać wyłącznie osoby niezbędne do wykonywania wycinki.
- Miejsce pracy w pobliżu pnia powinno być wolne od przeszkód i uporządkowane, aby zapewnić operatorom bezpieczne stanowisko pracy.
- Drogi ewakuacyjne powinny być wolne od przeszkód i uporządkowane, aby można było szybko opuścić miejsce pracy.
- Nie należy wykonywać wycinki w warunkach silnego wiatru, złej pogody lub słabej widoczności.
- Zachowaj odległość co najmniej 2 1/2 długości drzewa od następnego stanowiska pracy.

Użytkowanie i obsługa urządzenia

- Nigdy nie uruchamiaj urządzenia przed prawidłowym zamontowaniem prowadnicy **(16)**, łańcucha tnącego **(17)** i osłony koła łańcuchowego **(22)**.
- Nie należy ciąć drewna leżącego na ziemi ani nie próbować wycinać korzeni wystających z ziemi. Bezwzględnie unikać zagłębiania łańcucha tnącego w glebie, gdyż w takim przypadku pilarka łańcuchowa natychmiast się stępi.

- Jeśli przez przypadek doszło do kontaktu z twardym przedmiotem, należy natychmiast wyłączyć silnik i sprawdzić, czy nie doszło do uszkodzenia urządzenia.
- Starannie konserwuj urządzenie. Sprawdź, czy ruchome elementy urządzenia działają prawidłowo i nie blokują się, czy żaden z elementów nie uległ pęknięciu lub uszkodzeniu w stopniu uniemożliwiającym jego prawidłowe działanie. Przed użyciem urządzenia zleć naprawę uszkodzonych części. Przyczyną wielu wypadków jest niewłaściwa konserwacja urządzeń.
- Dbaj o to, aby narzędzia tnące były ostre i czyste. Zadbane narzędzia tnące z ostrymi ostrzami rzadziej się blokują i pozwalają się lepiej prowadzić.
- Konserwację urządzenia zleć specjalistom. Stosować wyłącznie oryginalne części zamienne, zalecane przez producenta.
- Można określić prawdopodobny kierunek upadku drzewa, przykładając pilarkę łańcuchową do pnia i obserwując znak kierunku obalania **(34)** (patrz strona rozkładana rys. L).

5.1. Przygotowanie rzazu podcinającego (patrz rozkładana strona rys. F)

Wskazówki

- Rząd podcinający określa kierunek opadania ścinanego drzewa.
- Wykonaj rząd podcinający pod kątem prostym do kierunku upadku.
- Piłuj możliwie jak najbliżej ziemi.
- Podeprzyj pilarkę łańcuchową o zębaty zderzak oporowy **(15)**.
- ◆ Rozpocznij najpierw od wycięcia rzazu podcinającego A. Rząd podcinający powinien mieć głębokość ok. 1/4 średnicy drzewa i kąt 45° - 60°.
- ◆ Wykonaj rząd ścinający B ok. 2-3 cm wyżej niż poziome wycięcie rzazu podcinającego A. Zwróć uwagę na to, aby rząd ścinający B był wykonany dokładnie poziomo.
- ◆ Na około 1/10 średnicy drzewa pozostaw zawias C przed razem ścinającym B. Zawias C zapewni opadanie drzewa na ziemię, jak na zawiasie i zabezpiecza go przed przedwczesnym upadkiem.

NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU!

- Nie piłuj zawiasy C nigdy w czasie wykonywania rzazu ścinającego B, ponieważ wtedy drzewo może przewrócić się w nieokreślonym kierunku!
- Należy być gotowym na to, że podczas opadania drzewo może się w niekontrolowany sposób „poślizgnąć” na rzenie.
- Należy być gotowym na to, że podczas uderzenia o ziemię drzewo może się w niekontrolowany sposób „odbić” w nieokreślonym kierunku.
- ◆ Aby zapobiec zakleszczeniu się pilarki łańcuchowej w rzenie ścinającym B, należy odpowiednio wcześniej wbić w rząd ścinający B aluminiowe lub plastikowe kliny. Nie należy używać klinów żelaznych.

UWAGA! SZKODY MATERIALNE

- Uważaj na to, aby klin nie zetknął się z łańcuchem tnącym **(17)**. łańcuch może wówczas ulec poważnemu uszkodzeniu.

5.2. Okrzesywanie

- Zawsze należy pamiętać o niebezpieczeństwie odbicia gałęzi.
- Podczas okrzesywania nie stawaj na pniu.
- Nigdy nie piłuj końcówką prowadnicy.
- Nigdy nie piłuj kilku gałęzi na raz.
- Podczas okrzesywania w miarę możliwości podeprzyj pilarkę łańcuchową na zębatym zderzaku oporowym **(15)**.
- Pamiętaj o tym, że pod koniec cięcia pilarka łańcuchowa może przechylić się pod własnym ciężarem. Pilarka traci wtedy oparcie w rzenie, więc należy ją odpowiednio trzymać.
- Podczas okrzesywania należy ustawić się mocno, stabilnie i pewnie.

Okrzesywanie po kawałku

- ◆ Długie lub grube gałęzie skracaj przed ostatecznym odcięciem (patrz rozkładana strona rys. K). W przeciwnym razie łańcuch tnący **(17)** może się łatwo zaklinować.

5.3. Cięcie naprężonych sekcji drewna

Podczas piłowania naprężonych odcinków drewna należy bezwzględnie zachować prawidłową kolejność. W przeciwnym razie łańcuch tnący może się zaklinować lub może dojść do odrzutu.

Napężone drewno należy zawsze ciąć najpierw po stronie ściskania. Dopiero wtedy można wykonać cięcie rozdzielające po stronie rozciągania.

Zapobiega to zaklinowaniu łańcucha tnącego.

UWAGA! SZKODY MATERIALNE

- ▶ Leżące drewno od dołu miejsca cięcia nie może dotykać podłoża, ponieważ w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia łańcucha tnącego.

Pień jest zagięty do dołu

- ♦ Najpierw należy po stronie dociskowej wykonać rżaz odciągający 1 (ok. 1/3 średnicy pnia) (patrz strona rozkładana, rys. I).
- ♦ Następnie wykonać rżaz odcinający 2 (ok. 2/3 średnicy pnia) po stronie ciągnącej (patrz rozkładana strona rys. I).

Pień jest zagięty do góry

- ♦ Najpierw należy po stronie dociskowej wykonać rżaz odciągający 1 (ok. 1/3 średnicy pnia) (patrz strona rozkładana, rys. I).
- ♦ Następnie wykonać rżaz odcinający 2 (ok. 2/3 średnicy pnia) po stronie ciągnącej (patrz rozkładana strona rys. I).

5.4. Odrzut (patrz rozkładana strona rys. G)

- Zaklinowanie się łańcucha tnącego (17) na górnej krawędzi prowadnicy (16) może szybko i niekontrolowanie odrzucić pilarkę łańcuchową w kierunku pracy.

5.5. Wciąganie (patrz rozkładana strona rys. H)

- Zaklinowanie się łańcucha tnącego (17) na dolnej krawędzi prowadnicy (16) może spowodować szybkie i niekontrolowane odciągnięcie pilarki łańcuchowej w kierunku przeciwnym do kierunku pracy.

5.6. Bezpieczna praca

- Utrzymuj urządzenie w dobrym stanie, by uniknąć obrażeń.
- Jeżeli urządzenie upadło, sprawdź, czy nie spowodowało to poważnych uszkodzeń.
- Nie używaj urządzenia stojąc na drabinie lub w innym niebezpiecznym miejscu.
- Nie wykonuj pochopnych, nieprzemyślanych cięć. Może to zagrażać Tobie i innym.

- Regularnie zmieniaj pozycję roboczą. Dłuższe używanie urządzenia może spowodować zaburzenia krążenia w dłoniach na skutek drgań. Czas bezpiecznego użytkowania urządzenia można jednak przedłużyć używając odpowiednich rękawic lub robiąc regularne przerwy. Należy pamiętać, że indywidualne skłonności do problemów z krążeniem, niskie temperatury zewnętrzne lub wymagane użycie dużej siły podczas piłowania skracają czas użytkowania.

6. Czyszczenie i konserwacja

NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŹEŃ!

- ▶ Przed czyszczeniem zawsze wyłącz urządzenie i zdjąć wtyk świecy zapłonowej (33).

Wskazówka

- ▶ Po każdym użyciu urządzenie powinno zostać starannie oczyszczone.
- ▶ Czyszczenie i konserwację należy wykonywać tylko zgodnie z zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi. Prace wykraczające poza ten zakres muszą być wykonywane przez wykwalifikowany personel.
- ▶ Prace konserwacyjne należy wykonywać regularnie (patrz rozdział 7. Terminy konserwacji).

6.1. Czyszczenie zespołu silnika

NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŹEŃ!

- ▶ Niebezpieczeństwo oparzenia! Nie dotykać gorących tłumików, cylindrów lub żebier chłodzących.
- W miarę możliwości nie dopuszczać do zapylenia i zabrudzenia urządzeń ochronnych, szczelin wentylacyjnych i obudowy silnika. Przedmuchać sprężonym powietrzem pod niskim ciśnieniem.
- Czyść regularnie urządzenie wilgotną szmatką z niewielką ilością płynu do mycia naczyń. Nie dopuszczać do przedostania się wody do wnętrza urządzenia.

6.2. Czyszczenie filtra powietrza

Zanieczyszczone filtry powietrza powodują zmniejszenie mocy silnika z powodu zbyt małego doprowadzania powietrza do gaźnika.

Dlatego konieczna jest jego regularna kontrola. Filtr powietrza (32) należy sprawdzać w regularnych odstępach czasu i w razie potrzeby oczyścić.

W przypadku mocno zapyłonego powietrza filtr powietrza **(32)** należy sprawdzać częściej.

- ◆ Zwolnij zamki osłony filtra powietrza **(5)**.
- ◆ Zdejmij osłonę filtra powietrza **(3)**.
- ◆ Odkręć śrubę filtra powietrza **(31)**.
- ◆ Wyjmij filtr powietrza i otworzyć go.
- ◆ Oczyszcz filtr powietrza wytrzepując go lub przedmuchując (sprężonym powietrzem).

Montaż odbywa się w odwrotnej kolejności.

UWAGA!

- Filtra powietrza nigdy nie wolno czyścić benzyną ani palnymi rozpuszczalnikami.

6.3. Czyszczenie napędu łańcuchowego

NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŹEŃ!

- Podczas kontaktu z łańcuchem tnącym **(17)** należy zawsze nosić rękawice ochronne. Niebezpieczeństwo zranienia ostrymi zębami tnącymi!

Wskazówka

- Napęd łańcucha należy czyścić po każdym użyciu.
- ◆ Umieść pilarkę łańcuchową na równej, stabilnej powierzchni.
- ◆ Pociągnij przednią osłonę dłoni **(1)** do tyłu, aby zwolnić hamulec łańcucha (patrz strona rozkładana, rys. C).
- ◆ Wykręć dwie nakrętki mocujące **(20)** za pomocą klucza do świec zapłonowych **(30)**.
- ◆ Zdejmij osłonę koła łańcuchowego **(22)**.
- ◆ Ostrożnie zdejmij łańcuch tnący **(17)** z prowadnicy **(16)** i z koła łańcuchowego **(26)**.
- ◆ Zdemontuj prowadnicę.
Oczyszcz ją pędzelkiem.
- ◆ Teraz dokładnie oczyść cały obszar napędu łańcuchowego i osłonę koła łańcuchowego pędzelkiem lub przedmuchaj sprężonym powietrzem.

Montaż odbywa się w odwrotnej kolejności.

6.4. Konserwacja świecy zapłonowej

- ◆ Wyciągnij wtyk świecy zapłonowej **(33)**.
- ◆ Odkręć świecę zapłonową za pomocą załączonego do urządzenia klucza do świec zapłonowych **(30)**.
- ◆ Montaż odbywa się w odwrotnej kolejności.

- Odległość elektrod = 0,6 mm (odległość między elektrodami, między którymi wytwarzana jest iskra zapłonowa). Sprawdź świecę po raz pierwszy po 10 godzinach pracy pod kątem ewentualnych zanieczyszczeń i w razie potrzeby oczyścić ją drucianą szczotką miedzianą. Kolejne serwisowanie świecy wykonuje się co 50 godzin pracy.

6.5. Konserwacja układu smarowania łańcucha

- Patrz rozdział **4.4. Sprawdzanie i regulacja smarowania łańcucha**.

6.6. Konserwacja ustawień gaźnika

- Jeśli łańcuch tnący **(17)** porusza się na biegu jałowym lub silnik wyłącza się samoczynnie po zmniejszeniu gazu, należy przeprowadzić regulację gaźnika.

Wskazówka

- Aby uniknąć uszkodzenia silnika, regulacja gaźnika (np. prędkość obrotowa biegu jałowego) może być wykonywana wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

6.7. Konserwacja prowadnicy

- ◆ Za pomocą metalowego pilnika usuń ewentualne zadziory z krawędzi prowadnicy.
- ◆ Oczyszcz rowek prowadnicy **(16)** pędzelkiem lub sprężonym powietrzem.
Wymień prowadnicę, jeśli rowek uległ zużyciu.
- ◆ Obracaj prowadnicę po każdym użyciu w celu zapewnienia równomiernego zużycia.
- ◆ Sprawdź, czy koło zębate na wierzchołku prowadnicy porusza się swobodnie. W razie potrzeby nasmarować olejem łożyskowym.

6.8. Montaż prowadnicy i naprężanie łańcucha tnącego

OSTRZEŻENIE!

- Montaż przeprowadzać zawsze przy wyłączonym silniku.

NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŹEŃ!

- Podczas kontaktu z łańcuchem tnącym **(17)** należy zawsze nosić rękawice ochronne. Niebezpieczeństwo zranienia ostrymi zębami tnącymi!

Wskazówka

- ▶ Nowy łańcuch tnący ulega wydłużeniu i musi być częściej napinany. Po każdym cięciu należy regularnie sprawdzać i korygować naprężenie łańcucha.
- ▶ W zależności od zużycia prowadnicę można obracać.
- ♦ Umieść pilarkę łańcuchową na równej, stabilnej powierzchni.
- ♦ Pociągnij przednią osłonę dłoni **(1)** do tyłu, aby zwolnić hamulec łańcucha (patrz strona rozkładana, rys. C).
- ♦ Wykręć dwie nakrętki mocujące **(20)** za pomocą klucza do świec zapłonowych **(30)**.
- ♦ Zdejmij osłonę koła łańcuchowego **(22)**.
- ♦ Nasuń wzdłużny otwór prowadnicy **(16)** na oba wystające kołki.
- ♦ Załóż łańcuch tnący na zęby koła łańcuchowego **(26)**. Załóż łańcuch tnący dokładnie w kierunku wskazanym na prowadnicy . Na końcu prowadnicy znajduje się kółko prowadzące, w którego zęby należy włożyć łańcuch tnący.
- ♦ Pociągnij lekko za prowadnicę, aby naprężyć wstępnie łańcuch tnący.
- ♦ Załóż ponownie osłonę koła łańcuchowego. Upewnij się, że wewnętrzny kołek naprężający łańcuch **(23)** pasuje do odpowiedniego otworu **(25)** w prowadnicy. W razie potrzeby wyreguluj śrubę naprężenia łańcucha **(21)** za pomocą wkrętaka płaskiego.
- ♦ Dwie nakrętki mocujące przykręć ręcznie. Pamiętaj jednak, aby nie dokręcać jej jeszcze zbyt mocno.
- ♦ Przekręć wkrętakiem płaskim śrubę naprężającą łańcucha **(21)** w prawo, aż dolna część łańcucha tnącego znajdzie się w prowadnicy. Łańcuch tnący musi przylegać do dolnej strony prowadnicy. Po zwolnieniu hamulca łańcucha musi istnieć możliwość ręcznego przeciągnięcia łańcucha tnącego po prowadnicy.

Wskazówka

- ▶ Nowy łańcuch tnący ulega wydłużeniu i musi być częściej napinany.
- ♦ Dociągnij dwie nakrętki mocujące za pomocą klucza do świec zapłonowych.

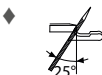
6.9. Ostrzenie i konserwacja łańcucha tnącego

NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŹEŃ!

- ▶ Podczas kontaktu z łańcuchem tnącym **(17)** należy zawsze nosić rękawice ochronne. Niebezpieczeństwo zranienia ostrymi zębami tnącymi!

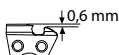
Wskazówka

- ▶ Optymalnie konserwowany i ostrzony łańcuch tnący zmniejsza obciążenia fizyczne i zużycie oraz zapewnia dobre rezultaty cięcia.
 - ▶ Regularnie czyść, konserwuj i ostrz łańcuch tnący.
 - ▶ Regularnie sprawdzaj łańcuch tnący pod kątem pęknięć i uszkodzonych nitów.
 - ▶ Ostrzałkę można zamocować w pomocy do ostrzenia **(18)**, aby zapewnić bezpieczne trzymanie podczas ostrzenia.
 - ▶ Do znajdującego się w zestawie łańcucha tnącego używać tylko specjalnych pilników okrągłych o średnicy $\varnothing$ 4,8 mm (3/16").
 - ▶ W zestawie do ostrzenia, np. firmy Oregon, można znaleźć szczegółowe informacje na temat procedury ostrzenia.
 - ▶ Alternatywnie można użyć elektrycznej ostrzarki do łańcuchów tnących, postępując zgodnie z zaleceniami producenta.
 - ▶ W razie wątpliwości co do wykonania ostrzenia, wymienić łańcuch tnący na nowy.
 - ▶ W razie potrzeby zleć ostrzenie łańcucha tnącego w specjalistycznym warsztacie.
- Wymagane akcesoria (nie znajdują się w zestawie):
- Pilnik okrągły do łańcuchów tnących $\varnothing$ 4,8 mm (3/16")
 - Pilnik płaski
 - Przymiar do szlifowania ograniczników głębokości
- ♦ Do usuwania materiału wierzchniego należy szlifować wykonując ruchy tylko do przodu.



Łańcuch należy ostrzyć pod kątem ok. 25° przy nachyleniu 10° w stosunku do prowadnicy **(16)**.

- ♦ Sprawdź odległość ogranicznika głębokości za pomocą przymiaru do szlifowania ograniczników głębokości.



Prawidłowa odległość ogranicznika głębokości powinna wynosić 0,6 mm (0,024").

7. Terminy konserwacji

Podane tutaj informacje odnoszą się do normalnych warunków użytkowania. W trudnych warunkach, jak np. silne pylenie i przy pracy długotrwałej należy odpowiednio skrócić podane terminy.

Część urządzenia	Czynność	Przed rozpoczęciem pracy	Co tydzień	W razie awarii	W razie uszkodzenia	W razie potrzeby
Smarowanie łańcucha	Sprawdzić	X				
Łańcuch tnący (17)	Sprawdzić i dopilnować, aby był ostry	X				
	Sprawdzić napięcie łańcucha	X				
	Naostrzyć					X
Prowadnica (16)	Sprawdzić (zużycie, uszkodzenie)	X				
	Oczyszczyć		X	X		
	Wymienić				X	X

8. Zamawianie części zamiennych

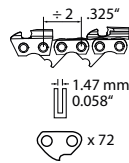
Zamawianie części zamiennych

Przy zamawianiu części zamiennych należy podać następujące informacje:

- Typ urządzenia: Spalinowa pilarka łańcuchowa
- Numer artykułu urządzenia: IAN 517228_2510
- Numer identyfikacyjny urządzenia: PBKS 53 C4

Wskazówka

- Zalecane łańcuchy tnące:
 - Oregon E 72 (np. dostępne w marketach budowlanych)
 - Haoyu .325 0 058" 72DL
 - Oregon 20LPX072E
 - Oregon 20LPX072X
 - Oregon 20BPX072E
 - Oregon 20BPX072X
- W przypadku zakupu łańcucha innych producentów należy bezwzględnie przestrzegać poniższych specyfikacji:



Podziałka łańcucha: 8,25 mm (0,325")
Grubość ogniwa napędowego (szerokość rowka): 1,47 mm (0,058")
Liczba ogniw łańcucha: 72

Wskazówka

- Niewymienione tutaj części zamienne (np. świeca zapłonowa, filtr powietrza) można zamówić za pośrednictwem naszego serwisu.
- Zalecana prowadnica: HYB18-72-5810P
- Do wymiany można stosować tylko podane prowadnice i łańcuchy tnące.
Stosowanie nie wymienionych tutaj, niedopuszczalnych kombinacji osprzętu grozi poważnymi obrażeniami ciała i uszkodzeniem urządzenia.

Aktualne ceny i informacje można znaleźć na stronie:
www.kompernass.com

9. Przechowywanie i transport

- ◆ Podczas transportu (patrz strona rozkładana, rys. J) i przechowywania należy zawsze używać osłony prowadnicy (27).
- ◆ Przed każdym przechowywaniem urządzenia należy je oczyścić i przeprowadzić konserwację, patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja”.
- ◆ Przed każdym przeniesieniem lub transportem, również na krótkich odcinkach, należy wyłączyć pilarkę łańcuchową. Zabezpieczyć maszynę przed wywróceniem się podczas transportu (również w pojazdach), aby zapobiec wyciekowi paliwa, uszkodzeniu lub obrażeniu ciała.
- ◆ Urządzenie należy przenosić tylko za przednią rękojęść (28). Prowadnica jest skierowana wtedy do tyłu, odwrócona od ciała (patrz strona rozkładana, rys. J).
- ◆ Gorący tłumik należy jednocześnie trzymać z dala od ciała. Niebezpieczeństwo poparzenia!
- ◆ Urządzenie należy przechowywać w bezpiecznym, suchym, mrozoodpornym, dobrze wentylowanym i zabezpieczonym przed wpływami atmosferycznymi miejscu. Przechowywanie na wolnym powietrzu nie jest zalecane. Zabezpiecz je przed dostępem osób niepowołanych.
- ◆ Opróżnij zbiornik paliwa lub oleju pompą do odsysania benzyny.

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Nie usuwać benzyny w zamkniętych pomieszczeniach, w pobliżu ognia lub podczas palenia. Opary gazowe mogą spowodować wybuch lub pożar.
- ◆ Uruchomić silnik i nie wyłączać do czasu zużycia pozostałej benzyny.

10. Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Usuwanie usterek
Silnik nie uruchamia się	Nieprawidłowe postępowanie podczas rozruchu	Postępować zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi rozruchu
Silnik uruchamia się, ale nie osiąga pełnej mocy	Zanieczyszczony filtr powietrza (32)	Oczyszczyć filtr powietrza (32)

Problem	Możliwa przyczyna	Usuwanie usterek
Silnik pracuje nieregularnie	Nieprawidłowa odległość elektrod świecy zapłonowej	Oczyszczyć świecę zapłonową i ustawić odległość elektrod lub założyć nową świecę zapłonową
Zawilgocona świeca zapłonowa lub nagar na świecy	Nieprawidłowe ustawienie gaźnika	Oczyszczyć świecę zapłonową lub założyć nową świecę zapłonową

11. Utylizacja



Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że po zakończeniu eksploatacji tego urządzenia nie wolno go utylizować z odpadami domowymi. Urządzenie należy oddać do wyspecjalizowanych punktów zbiórki odpadów, zakładów recyklingu lub zakładów utylizacji odpadów.

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne. Przed zwrotem należy usunąć wszystkie dane osobowe.

Ochrona środowiska

- Opróżnić dokładnie zbiornik paliwa i oleju oraz oddać urządzenie do punktu utylizacji odpadów. Wykorzystane w urządzeniu części metalowe oraz elementy z tworzyw sztucznych po ich segregacji nadają się do ponownego wykorzystania.
- Pozostałości benzyny i zużyty olej oddać do punktu utylizacji odpadów. Nie wylewać ich do kanalizacji.
- Zanieczyszczone materiały serwisowe i eksploatacyjne należy oddać do właściwego punktu zbiórki odpadów.

Przed zwrotem wyjmij baterie lub akumulatory, które nie wchodzi w skład zużytego urządzenia oraz lampy, które można wyjąć bez niszczenia i przekaż je do oddzielnego punktu zbiórki.

Opakowanie urządzenia jest wykonane z materiałów i można je oddać w lokalnych punktach recyklingu.

Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.

12. Gwarancja

Kompernass Handels GmbH

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. Akumulatory serii X12V i X20V Team, o ile wchodzą w zakres dostawy, objęte są również 3-letnią gwarancją od daty zakupu.

W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowe prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować paragon. Jest on wymagany jako dowód zakupu. Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się w nim wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony, wymieniony na nowy lub zostanie zwrócona jego cena. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie w trakcie tego trzyletniego okresu uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem) oraz krótkim opisem wady i daty jej wystąpienia.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt. Zgodnie z art. 581 §1 polskiego kodeksu cywilnego wraz z wykładnią produktu lub jego istotnej części rozpoczyna się nowy okres gwarancyjny.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości. Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego mogą być uznane za części zużywające się, jak np. brzeszczoty, ostrza wymienne, papier ścierny itp. lub uszkodzenia części delikatnych, jak np. przełączniki lub części wykonane ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

Gwarancja nie dotyczy

- normalne zużycie pojemności baterii
- komercyjne wykorzystanie produktu
- uszkodzenie lub modyfikacja produktu przez klienta
- nieprzestrzeganie przepisów bezpieczeństwa i konserwacji, błędy w obsłudze
- szkody spowodowane zjawiskami naturalnymi

Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (IAN) 517228_2510 jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej na produkcie, wygrawerowany na urządzeniu, zapisany na stronie tytułowej instrukcji obsługi (w dolnym lewym rogu) lub na naklejce z tyłu bądź na spodzie urządzenia.
- W przypadku wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu telefonicznie lub przez nasz formularz kontaktowy, znajdujący się na stronie parksidediy.com w kategorii Serwis.
- Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wysłać nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.

12.1. Serwis

PL **Serwis Polska**

Tel.: 00800 4912 069

Formularz kontaktowy na parksidediy.com

IAN 517228_2510

12.2. Importer

KOMPERNASS HANDLS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NIEMCY

www.kompernass.com

13. Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności WE

Firma KOMPERNASS HANDLS GMBH, osoba odpowiedzialna za sporządzenie dokumentacji: Pan Hans-Peter Kompernaß, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, NIEMCY, oświadczamy niniejszym, że produkt ten jest zgodny z następującymi normami, dokumentami normatywnymi oraz dyrektywami WE:

Dyrektywa maszynowa

(2006/42/EC)

Przestrzeganie na podstawie załącznika IV do 2006/42/EC

Jednostka notyfikowana: Kompernass Handelsgesellschaft mbH,

Burgstr. 21 44867 Bochum, Niemcy

Numer certyfikacji: BM 50715170 0001

Kompatybilność elektromagnetyczna

(2014/30/EU)

Dyrektywa ws. ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (RoHS) (2011/65/EU)*

* Wyłączną odpowiedzialność za wystawienie niniejszej deklaracji zgodności ponosi producent. Opisany powyżej przedmiot deklaracji spełnia wymagania przepisów dyrektywy 2011/65/EU Parlamentu Europejskiego i Rady z 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania określonych substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych.

Dyrektywa w sprawie emisji hałasu

(2000/14/EC)

(2005/88/EC)

Poziom moc akustycznej LWA

Zmierzona: 110,11dB (A)

Gwarantowany: 117 dB (A)

Dyrektywa w sprawie emisji spalin

(2017/656/EU)

Zastosowane normy zharmonizowane

EN ISO 11681-1: 2011

EN ISO 14982:2009

Typ / nazwa urządzenia: Piła spalinowa PBKS 53 C4

Rok produkcji: 04-2026

Numer seryjny: IAN 517228_2510

Bochum, 09.02.2026



Hans-Peter Kompernaß

- Dyrektor zarządzający -

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych w ramach procesu udoskonalania produktu.

Turiny

1. Naudojimas pagal paskirtį	105
1.1. Naudojami įspėjimai ir ženklai	105
1.2. Dalys	106
1.3. Tiekiamas rinkinys	107
1.4. Techniniai duomenys	107
2. Saugos nurodymai	108
2.1. Bendrieji saugos nurodymai	108
2.2. Asmeninės apsaugos priemonės (AAP)	108
2.3. Laikymas nenaudojant ir gabenimas	109
2.4. Aplinkos sauga	109
2.5. Degalų įpylimas	110
2.6. Prieš pradėdant naudoti	110
2.7. Vibracijos	111
2.8. Atatrankos padedančios išvengti atsargumo priemonės	111
3. Prieš pradėdant naudoti	112
3.1. Degalų sumaišymas	112
3.2. Degalų įpylimas	113
3.3. Grandinių alyvos įpylimas	113
3.4. Pjovimo grandinės įtempimas ir patikrinimas	113
4. Naudojimo pradžia	113
4.1. Šalto variklio užvedimas	113
4.2. Šilto variklio užvedimas	114
4.3. Variklio išjungimas	114
4.4. Grandinės tepimo patikra ir nustatymas	115
4.5. Grandinės stabdžio patikra	115
5. Pagrindiniai miško kirtimo darbų nurodymai	115
5.1. Pakirtos paruošimas (žr. F pav. išskleidžiamajame puslapyje)	116
5.2. Genėjimo darbai	116
5.3. Įtempių veikiamas medienos pjauštymas	116
5.4. Atatranka (žr. G pav. išskleidžiamajame puslapyje)	117
5.5. Įtraukimas (žr. H pav. išskleidžiamajame puslapyje)	117
5.6. Saugus naudojimas	117

6. Valymas ir techninė priežiūra	117
6.1. Variklio bloko valymas	117
6.2. Oro filtro valymas	117
6.3. Grandinės pavaros valymas	117
6.4. Techninė priežiūra – uždegimo žvakė	118
6.5. Techninė priežiūra – grandinės tepimas	118
6.6. Techninė priežiūra – karbiuratoriaus suregulavimas	118
6.7. Techninė priežiūra – kreipiamoji juosta	118
6.8. Kreipiamosios juostos surinkimas ir pjovimo grandinės įtempimas	118
6.9. Pjovimo grandinės galandimas ir priežiūra	119
7. Techninės priežiūros intervalai	119
8. Atsarginių dalių užsakymas	120
9. Laikymas nenaudojant ir gabenimas	120
10. Triukšų paieška	120
11. Šalinimas	121
12. Kompernass Handels GmbH garantija	121
12.1. Priežiūra	122
12.2. Importuotojas	122
13. EB Atitikties deklaracijos originalo vertimas	122

1. Naudojimas pagal paskirtį

Grandininis pjūklas skirtas tik medžiams lauke pjauti. Grandininį pjūklą draudžiama naudoti kitiems tikslams. Nekeiskite grandininio pjūklo. Dėl to gali pablogėti jo sauga. Už bet kokią žalą ar sužalojimus, patirtus nesilaikant šio nurodymo, atsako naudotojas ir (arba) su įrankiu dirbantis asmuo, o ne gamintojas. Atminkite, kad šis įrankis nėra skirtas komercinio naudojimo reikmėms.

Nepriisiimate jokios atsakomybės, jei įrankis naudojamas komercinei, profesinei, pramoninei ar panašiai veiklai. Pirmą kartą įrankį naudojančius asmenis reikia instruktuoti supažindinant su įrankio savybėmis. Kad būtumėte saugūs, užsirašykite į valstybinius variklinių pjūklų naudojimo kursus.

Asmenys, kuriems draudžiama naudoti įrankį

Įrankį draudžiama naudoti su šia naudojimo instrukcija nesusipažinusiems, alkoholio, narkotikų ar vaistų vartojusiems asmenims bei vaikams ir jaunuoliams.

Šalies teisės aktai gali riboti įrankio naudojimą!

1.1. Naudojama įspėjimai ir ženklai

Šioje naudojimo instrukcijoje, ant pakuotės ir įrankio rasite toliau aprašytus įspėjimus ir ženklus (jei taikoma):

	Prieš pirmą kartą naudodami įrankį, atidžiai perskaitykite visą naudojimo instrukciją ir ją išsaugokite, kad galėtumėte pasinaudoti vėliau.
	Įspėjimas! Prieš pradėdami naudoti perskaitykite naudojimo instrukciją!
	ĮSPĖJIMAS! Dirbant su grandininio pjūklo reikia imtis specialiųjų saugos priemonių. Perskaitykite visus įspėjimus ir jais vadovaukitės.
	Vilkėkite gerai priglundusius apsauginius drabužius su neperpjaujamais įdėklais.
	Užsidėkite apsauginį šalną su veido apsauga ar apsauginiais akiniais ir klausos apsaugą.
	Mūvėkite apsaugines pirštines.
	Avėkite neslystančius apsauginius batus.

	ĮSPĖJIMAS! Atatraskos pavojus. Saugokitės grandininio pjūklo atatraskos ir neprisilieskite pjovimo juostos galu.
	ĮSPĖJIMAS! Atatraskos pavojus! Nepjaukite pjovimo juostos galu.
	Grandininį pjūklą visada valdykite abiem rankomis.
	Dirbdami nelaikykite grandininio pjūklo viena ranka.
	Paleidimo lyną traukite droselinės sklendės svirtiai esant šioje padėtyje. Ištraukus droselinės sklendės svirtį, oro sklendė uždaroama. Įstūmus droselinės sklendės svirtį, oro sklendė atidaroma.
	6 kartus paspauskite „Primer“ degalų siurbį
	Degalų bakelis Maišymo santykis: 40 dalių benzino ir 1 dalis alyvos
	Grandinių tepimo alyvos bakelis Grandinės tepimo padidinimas / sumažinimas
	Benzinas: RON 95 / RON 98
	Dvitakčių variklių alyva: ISO - L - EGD / JASO FD
	Nepilkite E-10 benzino
	Degti atvirą ugnį ar rūkyti netoli įrankio griežtai draudžiama!
	Garantuojamas įrankio garso galios lygis
	Patraukite paleidimo lyną.
	Įjungimo / išjungimo jungiklis
	Grandinės stabdžio užblokavimas ir atleidimas

	Grandinės judėjimo kryptis
	Grandinės įtempimo padidinimas
	Kreipiamosios juostos ilgis
	Grandinės žingsnis 8,25 mm (0,325 col.) Varomojo narelio storis (griovelio plotis): 1,47 mm (0,058 col.) Grandinės narelių skaičius: 72
	Dėmesio: karštos dalys / besisukanti grandinė – sužalojimo pavojus
	Dėmesio: krintančios nuopjovos / virstantys medžiai – nebūkite pavojaus zonoje.
	Saugokite įrankį nuo lietaus ir drėgmės!
	PAVOJUS! Įspėjimas su šiuo ženklu ir signaliniu žodžiu PAVOJUS nurodo tiesiogiai gresiančią pavojingą situaciją, kurios neišvengus ištiks mirtis arba sunkiai susižalosite.
	ĮSPĖJIMAS! Įspėjimas su šiuo ženklu ir signaliniu žodžiu ĮSPĖJIMAS nurodo galimą pavojingą situaciją, kurios neišvengus gali ištikti mirtis arba galite sunkiai susižaloti.
	ATSARGIAI! Įspėjimas su šiuo ženklu ir signaliniu žodžiu ATSARGIAI nurodo galimą pavojingą situaciją, kurios neišvengus galite nesunkiai arba vidutiniškai susižaloti.
	DĖMESIO! Įspėjimas su šiuo ženklu ir signaliniu žodžiu DĖMESIO nurodo galimą situaciją, kurios neišvengus galima materialinė žala.
	Nurodymas. Nurodymu pateikiama papildoma informacija, padėsianti lengviau naudoti įrankį.
	Perskaitykite instrukciją.

	Šis gaminys atitinka galiojančių Europos Sąjungos ir nacionalinių direktyvų reikalavimus.
	Elektrinio įrankio neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis!
	Pakuotę pašalinkite saugodami aplinką.
	Rūšiuodami atliekas atsižvelkite į pakuotės medžiagų ženklinimą: jos ženklinamos šiais trumpiniais (a) ir skaičiais (b): 1–7: plastikai, 20–22: popierius ir kartonas, 80–98: sudėtinės medžiagos.

1.2. Dalys

- 1 Priekinis rankų apsaugas
- 2 Priekinė rankena
- 3 Oro filtro gaubtas
- 4 Paleidimo lynas
- 5 Oro filtro gaubto fiksatorius
- 6 Įjungimo / išjungimo jungiklis
- 7 „Primer“ degalų siurblys
- 8 Šaltojo paleidimo svirtis (droselis)
- 9 Akceleratoriaus rankenėlės užraktas
- 10 Akceleratoriaus rankenėlė
- 11 Galinė rankena
- 12 Galinis rankų apsaugas
- 13 Degalų bakelio dangtelis
- 14 Grandinių alyvos bakelio dangtelis
- 15 Dantytoji atrama (pritvirtinta)
- 16 Kreipiamoji juosta (surinkta)
- 17 Pjovimo grandinė (uždėta)
- 18 Galastuvo laikiklis
- 19 Tepimo reguliavimo varžtas
- 20 Tvirtinimo veržlės
- 21 Grandinės įtempimo varžtas

- 22 Žvaigždutės gaubtas
- 23 Grandinės įtempimo kaištis
- 24 Grandinės gaudytuvas
- 25 Grandinės įtempimo kaiščio lizdas
- 26 Žvaigždutė
- 27 Kreipiamosios juostos įmautė
- 28 Biologiškai suyranči grandinių alyva
- 29 Maišymo indas
- 30 Uždegimo žvakės raktas / plokščiasis atsuktuvus
- 31 Oro filtro varžtas
- 32 Oro filtras
- 33 Uždegimo žvakės antgalis
- 34 Virtimo krypties žymė

1.3. Tiekiamas rinkinys

- 1 variklio blokas
- 1 pjovimo grandinė „Haoyu .325 0.058“ 72DL“
- 1 kreipiamoji juosta „HYB18-72-5810P“
- 1 uždegimo žvakės raktas / plokščiasis atsuktuvus
- 1 kreipiamosios juostos įmautė (grandinės apsaugas)
- 1 maišymo indas
- 500 ml biologiškai suyrančios grandinių alyvos („Made in Germany“)
- 1 naudojimo instrukcija

1.4. Techniniai duomenys

Svoris	
Be degalų, be pjovimo įrangos	apie 5,6 kg
Talpa	
Degalų bakelis	(0,55 l)
Grandinių tepimo alyvos bakelis	(0,26 l)
Pjūvio ilgis	
Naudingasis pjūvio ilgis / kreipiamoji juosta	44 cm

Grandinė	
Didž. grandinės greitis	didž. n_0 : 22,1 m/s
Grandinės žingsnis	8,25 mm (0,325 col.)
Varomojo narelio storis	1,47 mm (0,058 col.)
Pjovimo grandinės tipas (uždėta)	„Haoyu .325 0.058“ 72DL“
Kreipiamosios juostos tipas (surinkta)	„HYB18-72-5810P“
Žvaigždutė	
Dantukų skaičius / žingsnis	7 dantukai / 8,25 mm (0,325 col.)
Variklis	
Darbinis tūris	53 cm ³
Didž. variklio galia pagal ISO 7293	2,0 kW
Sukimosi greitis tuščiaja eiga	8500 min ⁻¹
Uždegimo žvakė	L8RTC
Garso slėgio lygis $L_{pA,m'}$ ISO 22868	100,88 dB (A) K = 3 dB
Garso galios lygis $L_{WA,m'}$ ISO 22868	110,11 dB (A) K = 0,93 dB
Galinės rankenos vibracija ISO 22867	10,19 m/s ² K = 1,5 m/s ²
Priekinės rankenos vibracija ISO 22867	9,358 m/s ² K = 1,5 m/s ²

ĮSPĖJIMAS!

- Dažnai darydami darbo pertraukas ir per jas, pvz., patirdami delnus vieną į kitą, išvengsite vibracijos keliamų pavojų, pvz., pavojų susirgti Reino sindromu (kraujotakos sutrikimų pavojų). Pastebėję neįprastų sutrikimų, nedelsdami liaukitės dirbti ir kreipkitės į gydytoją.

2. Saugos nurodymai

SVARBU!

PRIEŠ NAUDODAMI ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR BŪTINAI IŠSAUGOKITE, KAD GALĖTUMĖTE PASINAUDOTI VĖLIAU.

2.1. Bendrieji saugos nurodymai

ĮSPĖJIMAS!

- ▶ Visada būkite atidūs, sutelkę dėmesį į tai, ką darote, ir laikykitės įprastų darbo su įrankiu taisyklių. Nenaudokite įrankio, jei sergate ar jaučiate nuovargį, vartojote narkotinių medžiagų, alkoholio ar vaistų. Menkiausias neapdairumas dirbant su įrankiu gali būti sunkių sužalojimų priežastis.
- ▶ Nenaudokite įrankio ne pagal paskirtį, naudokite jį tik taip, kaip aprašyta skyriuje **1. Naudojimas pagal paskirtį**.
- Prieš pradėdami naudoti perskaitykite savo įrankio naudojimo instrukciją ir ypač atkreipkite dėmesį į saugos nurodymus.
- Ant įrankio pritvirtinti įspėjamieji ir informaciniai ženklai pateikia svarbios informacijos, kaip saugiai naudoti įrankį.
- Greta nurodymų naudojimo instrukcijoje, būtina vadovautis įstatymais nustatytais bendrosiomis saugos ir nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklėmis.
- Pakuotės plėveles laikykite atokiai nuo vaikų – kyla pavojus uždusti!
- Nepakankamai informuoti ir netinkamai įrankį naudojantys asmenys gali kelti pavojų sau ir kitiems. Įrankio naudotojas atsako už trečiuosius asmenis.
- Būkite labai atidūs naudodami įrankį. Laikykitės įprastų darbo taisyklių ir atidžiai stebėkite, ką darote.
- Vienu kartu dirbkite ne ilgiau nei 10 minučių. Rekomenduojame tarp darbo ciklų padaryti 10–20 minučių trukmės pertrauką.

- Įrankį skolinkite tik su įrankiu mokantiems dirbti naudotojams. Kartu perduokite ir naudojimo instrukciją.
- Kai kuriems pjovimo darbams būtina baigti specialius mokymus ir turėti ypatingų įgūdžių. Jei kyla abejonų, kreipkitės į specialistą.
- Pirmą kartą įrankį naudojančius asmenis reikia instruktuoti supažindinant su įrankio savybėmis. Kad būtumėte saugūs, užsirašykite į valstybinius variklinių pjūklų naudojimo kursus.
- Nenaudojamą įrankį reikia padėti taip, kad jis niekam nekeltų pavojaus. Pasirūpinkite, kad jo nepasiektų pašaliniai asmenys.
- Už visus nelaimingus atsitikimus ir pavojus, dėl kurių sužalojami žmonės ar sugadinamas jų turtas, atsako įrankio naudotojas.
- Vaikams, jaunuoliams ir silpnėsių fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų asmenims draudžiama naudoti grandininį pjūklą. Išimtyms taikomos tik vyresniems nei 16 metų amžiaus jaunuoliams, kuriuos apmoko juos prižiūrintis specialistas.
- Elektrinė įrankio uždegimo sistema sukuria silpną elektromagnetinį lauką. Jei turite širdies stimuliatorių ar panašių implantų, prieš naudodami įrankį pasitarkite su savo gydytoju, kad išvengtumėte pavojų sveikatai.
- Atminkite, kad netinkamai atlikus techninės priežiūros darbus, panaudojus nesuderinamų atsarginių dalių, pašalinius ar pakeitus saugos įtaisus, įrankis gali būti sugadintas, o su juo dirbantis žmogus sunkiai sužalotas.

2.2. Asmeninės apsaugos priemonės (AAP)

ATSARGIAI! PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- ▶ Visada naudokite asmenines apsaugos priemones (AAP)!
-  Užsidėkite apsauginį šalmą su veido apsauga ar apsauginiais akiniais ir klausos apsaugą.

-  Vilkėkite gerai prigludusius apsauginius drabužius su neperpjaujamais įdėklais.
-  Avėkite neslystančius apsauginius batus.
-  Mūvėkite apsaugines pirštines.

- Stenkitės nedėvėti galinčių įsipainioti plačių drabužių.
- Nedėvėkite šalikų, kaklaraiščių ir nebūkite su papuošalais!
- Ilgiems plaukams naudokite galvos apdangalą!
- Atlikdami bet kokius darbus miške, užsidėkite apsauginį šalną. Jis apsaugos nuo krintančių šakų. Reguliariai tikrinkite, ar apsauginis šalmas nepažeistas. Jį reikia pakeisti vėliausiai po 5 metų. Naudokite tik išbandytus apsauginius šalms.
- Veido apsaugas arba apsauginiai akiniai sulaiko pjūvenas ir medžio skiedras. Kad nesusižeistumėte akių, dirbdami su įrankiu visada būkite su veido apsaugu arba apsauginiais akiniais.
- Visada naudokite klausos apsaugą. Įrankio skleidžiamas triukšmas gali pakenkti klausai.
- Mūvėkite tvirtas apsaugines pirštines iš atsparios medžiagos, pvz., odos.
- Pjaudami sausą medieną visada būkite su apsaugine kauke nuo dulkių. Gali susidaryti pjūvenų.

2.3. Laikymas nenaudojant ir gabenimas

- Kas kartą prieš gabendami, net ir nedidelius atstumus, išjunkite grandininį pjūklą. Įjunkite grandinės stabdį ir uždėkite apsauginę įmautę.
- Apsauginę įmautę naudokite gabendami ir laikydami įrankį (žr. J pav. išskleidžiamajame puslapyje).

- Gabendami (taip pat ir transporto priemonėse) įrankį pritvirtinkite, kad jis neapvirstų, nebūtų apgadintas, iš įrankio neištekėtų degalų ir niekas nebūtų sužalotas.
- Įrankį neškite tik laikydami už priekinės rankenos. Kreipiamoji juosta turi būti nukreipta į galą, tolyn nuo kūno (žr. J pav. išskleidžiamajame puslapyje).
- Karštą triukšmo slopintuvą patraukite nuo kūno. Kyla pavojus nusideginti!
- Prieš padėdami laikyti, grandininį pjūklą nuvalykite ir pasirūpinkite jo technine priežiūra.
- Įrankį laikykite saugioje ir sausoje vietoje. Pasirūpinkite, kad jo nepasiektų ir pašaliniai asmenys.

2.4. Aplinkos sauga

- Šalies ir (arba) vietos taisyklės gali riboti triukšmą skleidžiančių variklinių įrankių naudojimo laiką. Pasiteiraukite apie tai savo savivaldybės administracijoje.
- Įrankį draudžiama naudoti patalpose ar kitose blogai vėdinamose zonose. Dėl nuodingų išmetamųjų dujų / tepimo alyvos garų kyla pavojus uždusti.
- Dirbkite tik dienos šviesoje.
- Nedirbkite, jei oro sąlygos blogos, pvz., lyja ar vėjota. Dėl to padidėja nelaimingo atsitikimo pavojus.
- Pasirūpinkite, kad jūsų darbo zona būtų švari ir tvarkinga.
- Prieš dirbdami ir dirbdami pasirūpinkite, kad vaikai, kiti žmonės ir gyvūnai būtų atokiai. Atitraukę dėmesį, galite nesuvaldyti įrankio.
- Prieš pradėdami dirbti įsitikinkite, kad pavojaus zonoje nėra žmonių, gyvūnų ar vertingų daiktų.
- Nedirbkite arti vielos tvorų, ar vietose, kuriose mėtosi sena viela.

- Dirbdami labai degioje aplinkoje, tokioje kaip sausa žolė ir pan., pasiruoškite priemonių gaisrui gesinti. Kyla gaisro pavojus!

2.5. Degalų įpylimas

- Benzinas yra labai degus. Pildami būkite atokiai nuo atviros ugnies ir nerūkykite. Kyla gaisro pavojus!
- Stebėkite, kad neišlietumėte benzino. Benzino arba grandinių alyvos neturi patekti į dirvožemį. Patieskite tinkamą paklotą.
- Benziną pilkite tik gerai vėdinamose vietose. Benzino garai gali lengvai užsidegti arba sprogti.
- Prieš pildami išjunkite variklį ir palaukite, kol įrankis atvės. Jei išliejote benziną, nedelsdami išvalykite atitinkamas vietas. Taip pat stebėkite, kad degalais neapsilietumėte savo drabužių, o jei taip nutiko, nedelsdami persirenkite.
- Stenkitės, kad benzino ar tepimo medžiagų (alyvos) nepatektų ant odos ar į akis.
- Neįkvėpkite benzino / tepimo alyvos garų.
- Atkreipkite dėmesį į nesandarumus. Jei benzinas teka, neužveskite variklio. Kyla pavojus nusideginti.
- Visada atsargiai atidarykite bakelio dangtelį, kad susidaręs viršslėgis galėtų lėtai sumažėti ir benzinas neišstikštų.

2.6. Prieš pradėdami naudoti

ĮSPĖJIMAS!

- Prieš pradėdami naudoti visada patikrinkite išjungtą įrankį.
- Kas kartą prieš naudodami arba jei įrankis nukrito patikrinkite, ar įrankį galima saugiai naudoti.
- Patikrinkite, ar nepriekaištingai veikia visos slankiosios dalys. Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl netinkamai prižiūrimų įrankių. Paveskite kvalifikuotiems specialistams pataisyti sugedusias dalis.

- Grandininį pjūklą ir priedus naudokite tik vadovaudamiesi šiais nurodymais. Taip pat įvertinkite darbo sąlygas ir atliktą darbą. Variklinius įrankius naudojant nenumatytais tikslais, gali susiklostyti pavojingų situacijų.
- Reguliariai patikrinkite, kaip veikia grandinės stabdys (priekinis rankų apsaugas, žr. D pav. išskleidžiamajame puslapyje).
- Patikrinkite, ar kreipiamoji juosta tinkamai surinkta.
- Patikrinkite, ar pjovimo grandinė tinkamai įtempta. Vadovaukitės tepimo, grandinės įtempimo ir priedų keitimo nurodymais. Jei grandinė netinkamai įtempta arba netinkamai tepama, ji gali sutrūkti arba gali padidėti atatrakos pavojus.
- Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs. Reguliariai juos papildomai pagaląskite ir laiku pakeiskite susidėvėjusias dalis. Rūpestingai prižiūrimi pjovimo įrankiai su aštriais ašmenimis rečiau įstringa, juos lengviau valdyti.
- Patikrinkite, ar akceleratoriaus rankenėlė ir akceleratoriaus rankenėlės užraktas paslankūs. Akceleratoriaus rankenėlė turi grįžti į pradinę padėtį.
- Patikrinkite, ar bakelyje yra pakankamai degalų ir grandinių tepimo alyvos.
- Patikrinkite, ar rankenos švarios, sausos, neištepotos alyva, ar ant jų nėra nešvarumų.
- Niekada nedirbkite būdami vieni. Nenumatytoje situacijoje kas nors turi būti netoliese.
- Grandininį pjūklą naudokite tik stovėdami ant tvirto, saugaus ir lygaus pagrindo. Venkite nenatūralios kūno padėties. Dėl slidžių arba nestabilių paviršių, pvz., stovėdami ant kopėčių, galite prarasti pusiausvyrą arba grandininis pjūklas gali tapti nevaldomas. Tvirtai stovėkite ir visada išlaikykite pusiausvyrą. Taip geriau galėsite kontroliuoti grandininį pjūklą nenumatytomis aplinkybėmis.

- Nedirbkite su grandininio pjūklų užsilipę ant medžio. Naudojant ant medžio kyla pavojus susižaloti.
- Niekada nepjaukite didesniame nei pečių aukštyje.
- Grandininį pjūklą visada laikykite dešine ranka suėmę už galinės rankenos, o kaire ranka – už priekinės rankenos (žr. D pav. išskleidžiamajame puslapyje). Jei dirbant grandininis pjūklas laikomas atvirkščiai, padidėja pavojus susižaloti, todėl jį taip laikyti draudžiama.
- Naudodami grandinį pjūklą pasirūpinkite, kad visos kūno dalys būtų atokiai nuo pjovimo grandinės. Prieš įjungdami grandininį pjūklą įsitikinkite, kad pjovimo grandinė prie nieko nesiliečia. Dirbant su grandininio pjūklų, dėl menkiausio neatsargumo pjovimo grandinė gali užkliudyti drabužius arba kūno dalis.
- Nedelsdami išjunkite grandininį pjūklą, jei jis juntamai kitaip veikia.
- Grandininiam pjūklui prisilietus prie akmenų, vinių ar kitokių kietų daiktų, nedelsdami išjunkite variklį ir patikrinkite, ar pjovimo grandinė ir kreipiamoji juosta neapgadintos.
- Nenumeskite grandininio pjūklo, netrankykite jo į kliūtis ir kreipiamosios juostos niekada nenaudokite kaip svertu.
- Grandininio pjūklų pjaukite tik medieną.
- Pjaudami įtempių veikiamą šaką turėkite omenyje, kad ji gali kirsti atgal. Atsipalaidavus medienos plaušų įtempiui, įtempta šaka gali pataikyti į naudotoją ir (arba) grandininis pjūklas gali tapti nevaldomas.
- Būkite ypač atsargūs pjaudami pomiškį ir jaunus medelius. Plona mediena gali įstrigti pjovimo grandinėje ir kirsti jums arba išmušti iš pusiausvyros.

2.7. Vibracijos

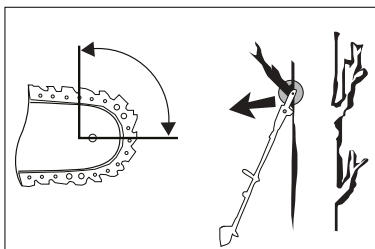
⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Dažnai darydami darbo pertraukas ir per jas, pvz., patirndami delnus vieng į kitą, išvengsite vibracijos keliamų pavojų, pvz., pavojų susirgti Reino sindromu (kraujotakos sutrikimų pavojų).
- Visada mūvėkite apsaugines pirštines ir pasirūpinkite, kad rankos būtų šiltos.
- Pasirūpinkite, kad grandinė visada būtų aštri.
- Dirbdami reguliariai darykite pertraukas.

2.8. Atatranks padedančios išvengti atsargumo priemonės

⚠ ĮSPĖJIMAS! ATATRANKA!

- Dirbdami stebėkite, kad įrankis nesukeltų atatranks. Kyla pavojus susižaloti. Atatranks padės išvengti atsargus elgesys ir tinkama pjovimo technika.
- Prisilietus pjovimo juostos galu, kai kuriais atvejais gali įvykti netikėta, atgal nukreipta reakcija, kreipiamąją juostą sviedžianti aukštyn ir naudotoją jo link (žr. A pav.).



A pav.

- Atatranka gali įvykti kreipiamosios juostos galui prisilietus prie kokio nors daikto arba jei mediena sulinksta ir pjovimo grandinė įstringa pjūvio vietoje.
- Pjovimo grandinei įstrigus ties kreipiamosios juostos viršutiniu kraštu, grandininis pjūklas gali greitai nevaldomai stumtelėti atgal (žr. G pav. išskleidžiamajame puslapyje).

- Pjovimo grandinei įstrigus ties kreipiamosios juostos apatiniu kraštu, grandininis pjūklas gali greitai nevaldomai truktelėti pirmyn (žr. H pav. išskleidžiamajame puslapyje).
- Būkite ypač atsargūs, kai norėdami pjauti toliau spraudžiate grandininio pjūklo grandinę į jau pradėtą pjauti pjūvį.
- Nepjaukite šakų ar medienos gabalų, kurių padėtis pjaunant gali pasikeisti arba kuriuose pjūvis pjaunant susiglaudžia.
- Dėl visų šių reakcijų pjūklas gali tapti nevaldomas ir jūs galite sunkiai susižaloti. Todėl nepasikliaukite vien grandininiam pjūkle įrengtais saugos įtaisais. Dirbdami su grandininio pjūklu imkitės įvairių nuo nelaimingų atsitikimų ir sužalojimų saugančių priemonių. Atatranka yra įrankio netinkamo arba netaisyklingo naudojimo padarinys. Jo išvengiama imantis tinkamų toliau aprašytų atsargumo priemonių:
- **Pjūklą tvirtai laikykite abiem rankomis, nykščiu ir kitais pirštais apkabinę grandininio pjūklo rankenas. Jūsų kūnas ir rankos turi būti tokioje padėtyje, kurioje galėtumėte pasipriešinti atatranks jėgoms.** Imdamasis tinkamų priemonių įrankio naudotojas gali suvaldyti atatranks jėgas. Niekada nepaleiskite grandininio pjūklo (žr. D pav. išskleidžiamajame puslapyje).
- **Venkite nenatūralios kūno padėties ir nepjaukite aukščiau pečių.** Taip netyčia neprisiliesite pjovimo juostos galui ir galėsite geriau kontroliuoti grandininį pjūklą netikėtose situacijose.
- **Visada naudokite gamintojo nurodytas atsargines juostas ir pjovimo grandines.** Naudojant netinkamas atsargines juostas ir pjovimo grandines, pjovimo grandinė gali sutrūkti ir (arba) gali įvykti atatranka.

- **Pjovimo grandinę galąskite ir techniškai prižiūrėkite vadovaudamiesi gamintojo nurodymais.** Per žemi gylio ribotuvai padidina atatranks tikimybę.
- **Nepjaukite pjūklo geležtės galu.** Kyla atatranks pavojus.
- **Įsitikinkite, kad pjovimo vietoje nėra vinių ar metalo gabalėlių.** Ypač atkreipkite dėmesį į vinius ar geležies gabalėlius aplink pjovimo vietą. Taip pat būkite atsargūs pjaudami kietmedį, kuriame grandinė gali užstrigti. Tai gali sukelti atatrangą.
- **Pradėkite pjauti visa galia ir pjaudami grandininį pjūklą visada naudokite didžiausiu greičiu.**
- **Pasirūpinkite, kad ant žemės nebūtų daiktų, už kurių galėtumėte užkliūti.**

3. Prieš pradedant naudoti

3.1. Degalų sumaišymas

Variklis veikia naudodamas degalų mišinį, paruoštą iš benzino ir variklinės alyvos.

ĮSPĖJIMAS!

- Stenkitės, kad degalų nepatektų tiesiai ant odos ir neįkvėpumėte degalų garų.
- Naudokite tik bešvinio benzino (bent RON 95) ir specialios dvitakčių variklių alyvos (JASO FD/ISO - L - EGD) mišinį. Degalų mišinį paruoškite pagal degalų sumaišymo lentelę.
- Į rinkinyje esantį maišymo indą (29) įpilkite tinkamą benzino ir dvitakčių variklių alyvos kiekį (žr. **Degalų sumaišymo lentelę**).
Paskui maišymo indą gerai papurtykite.

Degalų sumaišymo lentelė

Sumaišymas 40 dalių benzino ir 1 dalis alyvos

Benzinas	Dvitakčių variklių alyva
0,5 litro	12,5 ml

3.2. Degalų įpylimas

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

- Degalus pilkite tik išjungę variklį ir jam atvėsus. Kyla gaisro pavojus!
- ♦ Prieš pildami visada nuvalykite sritį aplink degalų bakelio dangtelį **(13)**, kad į degalų bakelį neprikristų nešvarumų. Tai darykite sausa, nesipūkuojančia šluoste.
- ♦ Įrankį ant šono paguldysite taip, kad degalų bakelio dangtelis būtų nukreiptas į viršų.
- ♦ Sukdami prieš laikrodžio rodyklę atsukite degalų bakelio dangtelį. Degalų bakelio dangtelis prie degalų bakelio pritvirtintas laikikliu, kad nenukristų.
- ♦ Įpilkite degalų mišinio į degalų bakelį. Pildami degalų neišliekite ir degalų bakelio nepripildykite sklidinai.
- ♦ Išlietus degalus nedelsdami nuvalykite.
- ♦ Degalų bakelio dangtelį užsukite pagal laikrodžio rodyklę.

📌 Nurodymas

- Kas kartą įpylę degalų, patikrinkite ir grandinių alyvą.

3.3. Grandinių alyvos įpylimas

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

- Pjovimo grandinių alyvą pilkite tik išjungę variklį ir jam atvėsus. Kyla gaisro pavojus!
- Dirbant grandinė visada turi būti tepama! Kai pjovimo grandinė sukasi netepama, pjovimo įranga labai greitai nepataisomai sugenda.
- Prieš pradėdami dirbti visada patikrinkite grandinės tepimą.

📌 Nurodymas

- Naudokite tik pjovimo grandinių alyvą. Rekomenduojame naudoti biologiškai suyrančią alyvą. Nenaudokite panaudotos alyvos, variklinės alyvos ar pan.
- Dirbdami vis patikrinkite, ar grandinė tepama.
- ♦ Prieš pildami visada nuvalykite sritį aplink grandinių alyvos bakelio dangtelį **(14)**, kad į grandinių alyvos bakelį neprikristų nešvarumų. Tai darykite sausa, nesipūkuojančia šluoste.
- ♦ Įrankį ant šono paguldysite taip, kad grandinių alyvos bakelio dangtelis būtų nukreiptas į viršų.
- ♦ Sukdami prieš laikrodžio rodyklę atsukite grandinių alyvos bakelio dangtelį. Grandinių alyvos bakelio dangtelis prie grandinių alyvos bakelio pritvirtintas laikikliu, kad nenukristų.

- ♦ Į grandinių alyvos bakelį įpilkite kartu tiekiamos biologiškai suyrančios grandinių alyvos **(28)**. Pildami grandinių alyvos neišliekite ir grandinių alyvos bakelio nepripildykite sklidinai.
- ♦ Išlietą grandinių alyvą nedelsdami nuvalykite.
- ♦ Grandinių alyvos bakelio dangtelį užsukite pagal laikrodžio rodyklę.

3.4. Pjovimo grandinės įtempimas ir patikrinimas

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

- Mūvėkite apsaugines pirštines! Aštrūs pjovimo dantys gali sužaloti!
 - Reguliariai, kas kartą prieš naudodami pjūklą, patikrinkite grandinės įtempimą.
 - ♦ Prieš įtempdami, uždegimo žvakės raktu **(30)** turite šiek tiek atlaisvinti abi tvirtinimo veržles **(20)**.
 - ♦ Norėdami padidinti įtempimą, grandinės įtempimo varžtą **(21)** plokščiuoju atsuktuvu sukite pagal laikrodžio rodyklę.
 - ♦ Uždegimo žvakės raktu nestipriai priveržkite abi tvirtinimo veržles.
 - ♦ Pjovimo grandinė **(17)** turi priglusti prie pjovimo juostos apačios. Patikrinkite, ar pjovimo grandinę (atleidus grandinės stabdį ir priekinį rankų apsaugą **(1)** patraukus atgal) galima patraukti ranka ant kreipiamosios juostos **(16)**.
- ### 📌 Nurodymas
- Nauja pjovimo grandinė **(17)** pailgėja, todėl ją reikia dažniau papildomai įtempti.

4. Naudojimo pradžia

⚠️ ATSARGIAI!

- Atkreipkite dėmesį į triukšmą reglamentuojančius teisės aktus.

Kas kartą prieš naudodami įrankį patikrinkite:

- Degalų sistemos sandarumą.
- Ar apsauginių įtaisų ir pjovimo įtaiso būklė nepriekaištinga ir ar netrūksta dalių.
- Ar tvirtos visos srieginės jungtys.
- Ar lengvai juda visos slankiosios dalys.

4.1. Šalto variklio užvedimas

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

- Kas kartą prieš pradėdami naudoti įjunkite grandinės stabdį (rankų apsaugą **(1)** nuspauskite pirmyn ).

❗ DĖMESIO!

- ▶ Niekada nekontroliuojamai nepaleiskite paleidimo lyno **(4)**. Taip galima apgadinti įrankį.
- ♦ Nuimkite įmautę **(27)** nuo kreipiamosios juostos **(16)**.
- ♦ Grandininį pjūklą padėkite ant tvirto ir lygaus pagrindo. Pjovimo grandinė **(17)** neturi liestis prie žemės.
- ♦  Priekinį rankų apsaugą spauskite pirmyn, kol jis užsifiksuos. Grandinės stabdys blokuoja pjovimo grandinę.
- ♦  **6x** 6 kartus paspauskite „Primer“ degalų siurbį **(7)**.
- ♦  Į įjungimo / išjungimo jungiklį **(6)** nustatykite į „I“ padėtį.
- ♦  Į ištraukite šaltojo paleidimo svirtį (droselį) **(8)**.
- ♦ Bato priekį įkiškite į galinį rankų apsaugą **(12)** (žr. B pav. išskleidžiamajame puslapyje).
- ♦  Grandininį pjūklą suimkite už priekinės rankenos **(2)** ir lėtai traukite paleidimo lyną **(4)** iki pirmo pasipriešinimo.
- ♦ Dabar paleidimo lyną staigiai patraukite, kad variklis užsivestų. Jei variklis neužsiveda, pakartokite veiksmą. Kol šaltojo paleidimo svirtis (droselis) **(8)** ištraukta, variklis tik trumpam užsiveda ir vėl išsijungia.
- ♦  Varikliui išsijungus, vėl įspauskite šaltojo paleidimo svirtį (droselį).
- ♦  Dabar paleidimo lyną vėl staigiai patraukite, kad variklis užsivestų. Variklio sukimosi greitis tuščiaja eiga dabar didesnis.

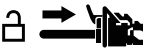
Jei variklis ir po kelių bandymų neužsiveda, paskaitykite skyrių

10. Trikių paieška.

⚠ DĖMESIO!

- ▶ Paleidimo lyną **(4)** visada ištraukite tiesiai. Tvirtai laikykite paleidimo lyno rankenėlę, kai paleidimo lynas įtraukiamas atgal. Niekada neleiskite paleidimo lynui atšokti atgal.

❗ Nurodymas

- ▶ Jei temperatūra lauke aukšta, gali būti, kad ir šaltą variklį turėsite paleisti be droselio!
- ♦  Atleiskite grandinės stabdį, priekinį rankų apsaugą **(1)** patraukdami atgal  (žr. C pav. išskleidžiamajame puslapyje). **ATSARGIAI!** Dabar grandinės stabdys atleistas ir pjovimo grandinė **(17)** sukasi.

❗ Nurodymas

- ▶ Jei pjovimo grandinė sukasi tuščiaja eiga arba atleidus akceleratoriaus rankenėlę variklis savaime išsijungia, reikia sureguliuoti karbiuratorių (žr. skyrių **6.6. Techninė priežiūra – karbiuratoriaus suregulijavimas**).
- ♦ Pakelkite grandininį pjūklą.
- ♦ Kaire ranka tvirtai suimkite priekinę rankeną **(2)**.
- ♦ Dešine ranka tvirtai suimkite galinę rankeną **(11)**. Nykščio pagalvėlė yra ant akceleratoriaus rankenėlės užrakto **(9)**, o smilius spaudžia akceleratoriaus rankenėlę **(10)** (žr. D pav. išskleidžiamajame puslapyje).
- ♦ Vieną kartą paspaudus akceleratoriaus rankenėlę, variklis ima veikti tuščiaja eiga.
- ♦ Leiskite varikliui trumpai įšilti.

4.2. Šilto variklio užvedimas

(įrankis buvo išjungtas trumpiau nei 15–20 minučių)

- ♦  Priekinį rankų apsaugą **(1)** spauskite pirmyn, kol jis užsifiksuos. Grandinės stabdys blokuoja pjovimo grandinę **(17)**.
- ♦  Į įjungimo / išjungimo jungiklį **(6)** nustatykite į „I“ padėtį.
- ♦ Paleidžiant šiltą variklį, šaltojo paleidimo svirties (droselio) **(8)** patraukti nereikia.
- ♦ Bato priekį įkiškite į galinį rankų apsaugą **(12)** (žr. B pav. išskleidžiamajame puslapyje).
- ♦ Grandininį pjūklą suimkite už priekinės rankenos **(2)** ir lėtai traukite paleidimo lyną **(4)** iki pirmo pasipriešinimo.
- ♦  Dabar paleidimo lyną staigiai patraukite. Patraukus 1–2 kartus, įrankis turėtų užsivesti. Jei patraukus 6 kartus įrankis vis dar neužsiveda, pakartokite veiksmus, aprašytus skyriuje **4.1. Šalto variklio užvedimas**.
- ♦  Atleiskite grandinės stabdį, priekinį rankų apsaugą **(1)** patraukdami atgal  (žr. C pav. išskleidžiamajame puslapyje). **ATSARGIAI!** Dabar grandinės stabdys atleistas ir pjovimo grandinė **(17)** sukasi.

4.3. Variklio išjungimas

Avarinio išjungimo veiksmų seka

Prireikus nedelsiant sustabdyti įrankį, įjungimo / išjungimo jungiklį **(6)** nustatykite į „0“ padėtį.

Įprasta veiksmų seka

- ◆ Atleiskite akceleratoriaus rankenėlę **(10)**. Variklis ima veikti tuščiosios eigos greičiu. Tada įjungimo / išjungimo jungiklį perjunkite į padėtį „0“.

⚠ DĖMESIO!

- Tuščiąja eiga pjovimo grandinė **(17)** turi nesisukti. Jei pjovimo grandinė sukasi, reikia sureguliuoti tuščiosios eigos sukimosi greitį!

Praktiniai nurodymai

Prieš naudodami, susipažinkite su grandininio pjūklo naudojimu.

4.4. Grandinės tepimo patikra ir nustatymas

⚠ DĖMESIO!

- Dirbant grandinė visada turi būti tepama! Kai pjovimo grandinė sukasi netepama, pjovimo įranga labai greitai nepataisomai sugenda.
- Prieš pradėdami dirbti visada patikrinkite grandinės tepimą.

i Nurodymas

- Naudokite tik pjovimo grandinių alyvą. Rekomenduojame naudoti biologiškai suyrančią alyvą. Nenaudokite panaudotos alyvos, variklinės alyvos ar pan.
- Dirbdami vis patikrinkite, ar grandinė tepama.
- ◆ Vidutiniu sukimosi greičiu veikiantį grandininį pjūklą laikykite virš nupjauto kelmo ar tinkamo pagrindo. Jei tepimas pakankamas, ant kelmo arba pagrindo išryškėja plona alyvos plėvelė (žr. E pav. išskleidžiamajame puslapyje).
- Prireikus grandinės tepimą galima padidinti arba sumažinti tepimo reguliavimo varžtu **(19)**.
- Tam naudokite kartu tiekiamą plokščiąjį atsuktuvą **(30)**:
 - Norėdami sumažinti grandinės tepimą, tepimo reguliavimo varžtą **(19)** pirmiausia paspauskite, o tada sukite pagal laikrodžio rodyklę.
 - Norėdami padidinti grandinės tepimą, tepimo reguliavimo varžtą **(19)** pirmiausia paspauskite, o tada sukite prieš laikrodžio rodyklę.

4.5. Grandinės stabdžio patikra

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Kas kartą prieš naudojant įrankį reikia patikrinti grandinės stabdį.
- Įvykus atatrakai, grandinės stabdys iš karto sustabdo pjovimo grandinę.

- ◆ Pasirūpinkite, kad priekinis rankų apsaugas **(1)** būtų švarus ir laisvai judėtų.
- ◆ Varikliui veikiant, priekinį rankų apsaugą spauskite pirmyn, kol jis užsifiksuos.
- ◆ Trumpai iki galo nuspauskite akceleratoriaus rankenėlę **(10)** (didžiausias greitis). Pjovimo grandinė **(17)** tuo metu turi nejudėti.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Jei įjungus grandinės stabdį variklis per ilgai veikia didesniu sukimosi greičiu, gadinamas variklis ir grandinės pavara.
- Jei pjovimo grandinė vis dėlto sukasi, susisiekiate su klientų aptarnavimo tarnyba.

5. Pagrindiniai miško kirtimo darbų nurodymai

⚠ PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- Pjovimo ir miško kirtimo bei visus su tuo susijusius darbus gali atlikti tik specialiai parengti ir išmokyti darbuotojai.

i Nurodymas

- Vadovaukitės šalyje galiojančiomis miško kirtimo darbų taisyklėmis ir sužinokite jas kompetentingoje institucijoje.
- Stebėkite, kad krintančios šakos ir krintantys medžiai nieko nesužalotų ir neapgadintų.
- Darbo zonoje gali būti tik miško kirtimo darbams reikalingi asmenys.
- Pasirūpinkite, kad darbo zona prie kamieno būtų laisva bei aptvarkyta ir naudotojas galėtų tvirtai stovėti.
- Pasirūpinkite, kad pasitraukimo keliai būtų laisvi bei aptvarkyti ir leistų greitai pasisąlinti iš darbo zonos.
- Nekirskite miško pučiant stipresniems vėjams, esant blogam orui ar blogam matumui.
- Iki kitos darbo vietos išlaikykite mažiausiai 2 1/2 medžių ilgių atstumus.

Naudojimas ir veiksmai

- Niekada neįjunkite įrankio, kol tinkamai nesurinkote kreipiamosios juostos **(16)**, pjovimo grandinės **(17)** ir žvaigždutės gaubto **(22)**.
- Niekada nepjaukite ant žemės gulinčių medžių ir (arba) nebandykite nupjauti iš žemės kyšančių šaknų. Pasirūpinkite, kad pjovimo grandinė niekada neįsimgytų į žemę, nes ji iš karto atšpis.

- Jei įrankiu netyčia prisilietėte prie kokio nors kieto daikto, nedelsdami išjunkite variklį ir apžiūrėkite, ar įrankis neapgadintas.
- Kruopščiai prižiūrėkite įrankį. Patikrinkite, ar tinkamai veikia ir ar neužsikirtusios slankiosios dalys, ar nėra įrankio veikimą bloginančių sulūžusių arba apgadintų dalių. Prieš naudodami įrankį pasirūpinkite, kad sugadintos dalys būtų pataisytos. Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl netinkamai prižiūrimos įrangos.
- Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs. Rūpestingai prižiūrimi pjovimo įrankiai su aštriais ašmenimis rečiau įstringa, juos lengviau valdyti.
- Įrankio techninę priežiūrą patikėkite kvalifikuotiems specialistams. Naudokite tik gamintojo rekomenduojamas originalias atsargines dalis.
- Tikėtiną medžio virtimo kryptį galite nustatyti pridėję grandininį pjūklą prie kamieno ir žiūrėdami į virtimo krypties žymę **(34)** (žr. I pav. išskleidžiamajame puslapyje).

5.1. Pakirtos paruošimas (žr. F pav. išskleidžiamajame puslapyje)

ⓘ Nurodymas

- Pakirta nustato kertamo medžio virtimo kryptį.
- Pakirtą išpjaukite stačiu kampu virtimo kryptčiai.
- Pjaukite kuo arčiau žemės.
- Grandininį pjūklą atremkite dantytoja atrama **(15)**.
- ♦ Pirmiausia išpjaukite A pakirtą. Pakirtos gylis turėtų būti apie 1/4 medžio skersmens, o kampas 45–60°.
- ♦ B kirtimo pjūvį padarykite apie 2–3 cm aukščiau nei horizontalus A pakirtos pjūvis. Stebėkite, kad B kirtimo pjūvis būtų tiksliai horizontalus.
- ♦ Prieš B kirtimo pjūvį palikite apie 1/10 medžio skersmens C užtūrą. C užtūra kaip lankstas nuleis medį ant žemės ir neleis jam per anksti nuvirsti.

⚠ NELAIMINGŲ ATSTITIKIMŲ PAVOJUS!

- Darydami B kirtimo pjūvį jokia būdu neapriaukite C užtūros, antraip medis gali nuvirsti neprognozuojama kryptimi!
- Būkite pasiruošę nekontroliuojamam krantinčio medžio pasislinkimui pjūvio vietoje.
- Būkite pasiruošę nekontroliuojamam į žemę atsitenkiančio medžio pašokimui kuria nors kryptimi.

- ♦ Kad grandininis pjūklas neįstrigtų B kirtimo pjūvyje, į B kirtimo pjūvį laiku įkalkite aliumininis ar plastikinius pleištus. Nenaudokite geležinių pleiščių.

⚠ DĖMESIO! MATERIALINĖ ŽALA

- Stebėkite, kad pleištas nesiliestų prie pjovimo grandinės **(17)**. Ji dėl to gali būti labai apgadinta.

5.2. Genėjimo darbai

- Visada įvertinkite atgal kertančių šakų keliamą pavojų.
- Nestovėkite ant kamieno genėdami šakas.
- Nepjaukite pjovimo juostos galu.
- Niekada nepjaukite keleto šakų vienu kartu.
- Genėdami šakas, grandininį pjūklą stenkitės atremti dantytoja atrama **(15)**.
- Stebėkite, kad pjūvio gale grandininis pjūklas nenukristų dėl savo svorio. Jo pjūvis nebeprilaikys, todėl atitinkamai jį laikykite.
- Genėdami šakas stovėkite tvirtai, stabiliai ir saugiai.

Genėjimo darbai nupjaunant dalimis

- ♦ Ilgas ir (arba) storas šakas prieš visiškai nupjaudami patrupinkite (žr. K pav. išskleidžiamajame puslapyje). Antraip pjovimo grandinė **(17)** gali greitai įstrigti.

5.3. Įtempių veikiamos medienos pjaustymas

Pjaustant įtempių veikiamą medieną, būtina laikytis tinkamos sekos. Antraip pjovimo grandinė gali įstrigti arba gali įvykti atatranka.

Kai medieną veikia įtempiai, pirmiausia reikia padaryti įpjovą spaudžiamoje pusėje. Tik tada galima padaryti atskiriamąjį pjūvį tempiamoje pusėje.

Tada grandininis pjūklas neįstrigs.

⚠ DĖMESIO! MATERIALINĖ ŽALA

- Gulinti mediena pjūvio vietoje apačioje neturi liestis prie žemės, antraip galima apgadinti pjovimo grandinę.

Į apačią išlinkęs medžio kamienas

- ♦ Pirmiausia spaudžiamoje pusėje padarykite įtempi mažinančią įpjovą 1 (apie 1/3 kamieno skersmens) (žr. I pav. išskleidžiamajame puslapyje).
- ♦ Tada tempiamoje pusėje padarykite atskiriamąjį pjūvį 2 (apie 2/3 kamieno skersmens) (žr. I pav. išskleidžiamajame puslapyje).

Į viršų išlinkęs medžio kamienas

- ◆ Pirmiausia spaudžiamoje pusėje padarykite įtempį mažinančią įpjovą 1 (apie 1/3 kamieno skersmens) (žr. 1 pav. išskleidžiamajame puslapyje).
- ◆ Tada tempiamoje pusėje padarykite atskiriamąjį pjūvį 2 (apie 2/3 kamieno skersmens) (žr. 1 pav. išskleidžiamajame puslapyje).

5.4. Atatranka (žr. G pav. išskleidžiamajame puslapyje)

- Pjovimo grandinei (17) įstrigus ties viršutiniu kreipiamos juostos (16) kraštu, grandininis pjūklas gali greitai nevaldomai stumtelėti atgal.

5.5. Įtraukimas (žr. H pav. išskleidžiamajame puslapyje)

- Pjovimo grandinei (17) įstrigus ties apatiniu kreipiamos juostos (16) kraštu, grandininis pjūklas gali greitai nevaldomai truketėti pirmyn.

5.6. Saugus naudojimas

- Kad apsisaugotumėte nuo sužalojimų, pasirūpinkite, kad įrankis būtų geros, naudoti tinkamos būklės.
- Įrankiui nukritus patikrinkite, ar nėra didelių pažeidimų ir trūkumų.
- Nenaudokite įrankio užlipę ant kopėčių ar stovėdami nestabilioje vietoje.
- Nesumanykite daryti neapgalvotų pjūvių. Tai gali kelti pavojų jums ir kitiems.
- Reguliariai keiskite savo darbinę padėtį. Ilgesnį laiką naudojant įrankį, dėl vibracijos gali sutrikti plaštakų kraujotaka. Tačiau naudojimo trukmę galite pailginti mūvēdami tinkamas pirštines arba reguliariai darydami pertraukas. Atminkite, kad naudojimo trukmę gali sutrumpėti, jei turite kraujotakos sutrikimų, lauke žema temperatūra arba jei dirbdami stipriai spaudžiate įrankį.

6. Valymas ir techninė priežiūra

⚠ PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- Prieš valydami įrankį visada išjunkite ir nutraukite uždegimo žvakės antgalį (33).

❗ Nurodymas

- Kas kartą panaudojus, įrankį reikėtų kruopščiai nuvalyti.

- Atlikite tik šioje naudojimo instrukcijoje nurodytus valymo ir techninės priežiūros darbus. Kitus darbus turi atlikti specialistai.
- Reikia reguliariai atlikti techninės priežiūros darbus (žr. skyrių 7. Techninės priežiūros intervalai).

6.1. Variklio bloko valymas

⚠ PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- Pavojus nusideginti! Nelieskite karštų triukšmo slopintuvų, cilindrų ar aušinimo plokštelių.
- Kiek galėdami pasirūpinkite, kad ant apsauginių įtaisų, variklio korpuso ir vėdinimo angose nebūtų dulkių ir nešvarumų. Nupūskite juos nedidelio slėgio suslėgtuoju oru.
- Reguliariai valykite įrankį drėgna šluoste su trupučiu plovikliu. Pasirūpinkite, kad į įrankio vidų nepatektų vandens.

6.2. Oro filtro valymas

Pro nešvarų oro filtrą į karbiuratorių tiekama per mažai oro, todėl sumažėja variklio galia.

Dėl šios priežasties būtina reguliariai tikrinti oro filtrą. Oro filtrą (32) reikėtų reguliariai tikrinti ir, jei reikia, išvalyti.

Jei ore labai daug dulkių, oro filtrą (32) reikia tikrinti dažniau.

- ◆ Atlaisvinkite oro filtro gaubto fiksatorius (5).
- ◆ Nuimkite oro filtro gaubtą (3).
- ◆ Išsukite oro filtro varžtą (31).
- ◆ Išimkite oro filtrą ir jį atidarykite.
- ◆ Išvalykite oro filtrą jį išpurtydami arba išpūsdami (suslėgtuoju oru).

Surinkite atvirkštine seka.

⚠ DĖMESIO!

- Oro filtro niekada nevalykite benzinu arba degiais tirpikliais.

6.3. Grandinės pavaros valymas

⚠ PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- Liesdami pjovimo grandinę (17) visada mūvēkite apsaugines pirštines. Aštrūs pjovimo dantys gali sužaloti!

❗ Nurodymas

- Kas kartą panaudoję įrankį nuvalykite grandinės pavarą.
- ◆ Grandininį pjūklą padėkite ant lygus ir tvirto pagrindo.
- ◆ Priekinį rankų apsaugą (1) iki galo patraukite atgal ir atleiskite grandinės stabdį (žr. C pav. išskleidžiamajame puslapyje).

- ♦ Uždegimo žvakės raktu **(30)** nusukite abi tvirtinimo veržles **(20)**.
- ♦ Nuimkite žvaigždutės gaubtą **(22)**.
- ♦ Nuo kreipiamosios juostos **(16)** ir žvaigždutės **(26)** atsargiai nuimkite pjovimo grandinę **(17)**.
- ♦ Nuimkite kreipiamąją juostą. Nuvalykite ją teptuku.
- ♦ Dabar visą grandinės pavaros sritį ir žvaigždutės gaubtą kruopščiai nuvalykite teptuku arba propūsdami (suslėgtuoju oru).

Surinkite atvirkštine seka.

6.4. Techninė priežiūra – uždegimo žvakė

- ♦ Nutraukite uždegimo žvakės antgalį **(33)**.
- ♦ Uždegimo žvakę išsukite rinkinyje esančiu uždegimo žvakės raktu **(30)**.
- ♦ Surinkite atvirkštine seka.
- Atstumas tarp elektrodų = 0,6 mm (atstumas tarp elektrodų, tarp kurių įskeliama uždegimo kibirkštis). Pirmą kartą uždegimo žvakę patikrinkite po 10 naudojimo valandų ir, jei reikia, nuvalykite nešvarumus varinės vielos šepetėliu. Paskui uždegimo žvakės techninės priežiūros darbus reikia atlikti kas 50 naudojimo valandų.

6.5. Techninė priežiūra – grandinės tepimas

- Žr. skyrių **4.4. Grandinės tepimo patikra ir nustatymas**.

6.6. Techninė priežiūra – karbiuratoriaus suregulavimas

- Jei pjovimo grandinė **(17)** sukasi tuščiaja eiga arba atleidus akceleratoriaus rankenėlę variklis savaime išsijungia, reikia sureguliuoti karbiuratorių.

❗ Nurodymas

- Kad nesugestų variklis, tik kvalifikuotiems specialistams paveskite sureguliuoti karbiuratorių (pvz., nustatyti sukimosi greitį tuščiaja eiga).

6.7. Techninė priežiūra – kreipiamoji juosta

- ♦ Jei yra, metaline dilde pašalinkite ant juostos briaunos esančias šerpetas.
 - ♦ Teptuku arba suslėgtuoju oro išvalykite kreipiamosios juostos **(16)** griovelį.
- Kai tik griovelis susidėvės, pakeiskite kreipiamąją juostą.

- ♦ Kad kreipiamoji juosta tolygiai dėvėtųsi, kas kartą panaudoję įrankį ją apverskite.
- ♦ Patikrinkite, ar krumpļiaratis kreipiamosios juostos gale paslankus. Prireikus sutepkite jį guolių alyva.

6.8. Kreipiamosios juostos surinkimas ir pjovimo grandinės įtempimas

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Visada surinkite išjungę variklį.

⚠ PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- Liesdami pjovimo grandinę **(17)** visada mūvėkite apsaugines pirštines. Aštrūs pjovimo dantys gali sužaloti!

❗ Nurodymas

- Nauja pjovimo grandinė pailgėja, todėl ją reikia dažniau papildomai įtempti. Kad kartą baigę pjauti reguliariai patikrinkite, ar grandinė įtempta, ir ją pareguliuokite.
 - Nusidėvėjusią kreipiamąją juostą galima apversti.
 - ♦ Grandininį pjūklą padėkite ant lygaus ir tvirto pagrindo.
 - ♦ Priekinį rankų apsaugą **(1)** iki galo patraukite atgal ir atleiskite grandinės stabdį (žr. C pav. išskleidžiamajame puslapyje).
 - ♦ Uždegimo žvakės raktu **(30)** nusukite abi tvirtinimo veržles **(20)**.
 - ♦ Nuimkite žvaigždutės gaubtą **(22)**.
 - ♦ Pailgą kreipiamosios juostos **(16)** skyelę užstumkite ant abiejų išsikišusių varžtų.
 - ♦ Pjovimo grandinę uždėkite ant žvaigždutės **(26)** dantukų. Pjovimo grandinę tiksliai nutieskite ant kreipiamosios juostos nurodyta kryptimi .
 - ♦ Kreipiamosios juostos gale yra kreipiamasis ratukas, ant kurio dantukų reikia uždėti pjovimo grandinę.
 - ♦ Kreipiamąją juostą šiek tiek patraukite ir lengvai įtempkite pjovimo grandinę.
 - ♦ Vėl uždėkite žvaigždutės gaubtą.
- Stebėkite, kad viduje esantis grandinės įtempimo kaištis **(23)** būtų atitinkamame kreipiamosios juostos lizde **(25)**. Jei reikia, plokščiuoju atsuktuvu pareguliuokite grandinės įtempimo varžtą **(21)**.
- ♦ Ranka užsukite abi tvirtinimo veržles.
- Tačiau jų kol kas per stipriai nepriveržkite.

- ♦ Plokščiuoju atsuktuvu grandinės įtempimo varžtą **(21)** sukite pagal laikrodžio rodyklę, kol apatinė pjovimo grandinės dalis bus kreipiamosioje juostoje. Pjovimo grandinė turi priglusti prie juostos apačios. Atleidus grandinės stabdį, pjovimo grandinę turi būti įmanoma ant kreipiamosios juostos patraukti ranka.

❗ Nurodymas

- Nauja pjovimo grandinė pailgėja, todėl ją reikia dažniau papildomai įtempti.
- ♦ Uždegimo žvakės raktu nestipriai priveržkite abi tvirtinimo varžles.

6.9. Pjovimo grandinės galandimas

ir priežiūra

⚠ PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- Liesdami pjovimo grandinę **(17)** visada mūvėkite apsaugines pirštines. Aštrūs pjovimo dantys gali sužaloti!

❗ Nurodymas

- Su labai gerai prižiūrėta ir išgalšta pjovimo grandine lengviau pjauti, ji mažiau dėvisi ir gerai pjauna.
- Reguliariai nuvalykite, prižiūrėkite ir išgalškite pjovimo grandinę.
- Reguliariai tikrinkite, ar pjovimo grandinė neįtrūkusi ir ar jos kniedės neapgadintos.

- Galandant grandinę, galąstuvą galima saugiai pritvirtinti prie galąstuvo laikiklio **(18)**.
- Tiekiamame rinkinyje esančiai pjovimo grandinei naudokite specialias $\varnothing 4,8$ mm (3/16 col.) skersmens pjovimo grandinių apvaliąsias dildes.
- Galandimo rinkinyje, pvz., gamintojo „Oregon“, rasite išsamią informaciją apie galandimą.
- Taip pat galite naudoti elektrinį grandinių galąstuvą. Vadovaukitės gamintojo nurodymais.
- Jei nesate tikri, ar tinkamai išgalškite, pakeiskite pjovimo grandinę.
- Prireikus grandinę išgalštą paveskite specializuotoms dirbtuvėms.

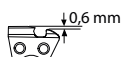
■ Reikalingi priedai (tiekiame rinkinyje nėra):

- Pjovimo grandinių apvalioji dildė $\varnothing 4,8$ mm (3/16 col.)
- Plokščioji dildė
- Gylio ribotuvo šablonas

- ♦ Medžiagą nušlifaukite tik dildydami į priekį.

- ♦  Dildykite apie 25° galandimo kampu su 10° nuolydžiu kreipiamosios juostos **(16)** atžvilgiu.

- ♦ Gylio ribotuvo šablonu patikrinkite gylio ribotuvo atstumą. Tinkamas gylio ribotuvo atstumas turėtų būti 0,6 mm (0,024 col.).



7. Techninės priežiūros intervalai

Čia pateikta informacija galioja naudojant įrankį įprastomis naudojimo sąlygomis. Jei sąlygos sudėtingesnės, pvz., susidaro daug dulkių ar kasdienis darbas trunka ilgiau, nurodyti intervalai turi būti atitinkamai trumpesni.

Įrankio dalis	Veiksmas	Prieš pradedant darbą	Kas savaitę	Įvykus trikdžiai	Sugedus	Prireikus
Grandinės tepimas	Patikrinti	X				
Pjovimo grandinė (17)	Patikrinti, pažiūrėti, kaip išgalšta	X				
	Patikrinti grandinės įtempimą	X				
	Pagaląsti					X
Kreipiamoji juosta (16)	Patikrinti (ar nenusidėvėjo, ar neapgadinta)	X				
	Nuvalyti		X	X		
	Pakeisti				X	X

8. Atsarginių dalių užsakymas

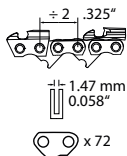
Atsarginių dalių užsakymas

Užsisakant atsarginių dalių, būtina žinoti šią informaciją:

- Įrankio tipas: benzininis grandininis pjūklas
- Įrankio gaminio numeris: IAN 517228_2510
- Įrankio identifikavimo numeris: PBKS 53 C4

Nurodymas

- Rekomenduojamos pjovimo grandinės:
 - „Oregon E 72“ (galima įsigyti, pvz., statybinių medžiagų parduotuvėse)
 - „Haoyu .325 0.058“ 72DL"
 - „Oregon 20LPX072E"
 - „Oregon 20LPX072X"
 - „Oregon 20BPX072E"
 - „Oregon 20BPX072X"
- Vėliau įsigydami iš kitų gamintojų, būtinai atsižvelkite į toliau pateiktas specifikacijas:



Grandinės žingsnis 8,25 mm (0,325 col.)

Varomojo narelio storis (griovelio plotis):
1,47 mm (0,058 col.)

Grandinės narelių skaičius: 72

Nurodymas

- Neišvardytų atsarginių dalių (pvz., uždegimo žvakių, oro filtrų) galite užsakyti mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje.
- Rekomenduojama kreipiamoji juosta: „HYB18-72-5810P“
- Keičiant galima naudoti tik nurodytas kreipiamąsias juostas ir pjovimo grandines.
Naudojant nenurodytus, neleidžiamus derinius, kyla pavojus sunkiai susižaloti ir sugadinti įrankį.

Galiojančias kainas ir informaciją rasite adresu:
www.kompernass.com

9. Laikymas nenaudojant ir gabenimas

- ♦ Gabendami ir laikydami visada uždėkite kreipiamosios juostos įmautę **(27)** (žr. J pav. išskleidžiamajame puslapyje).
- ♦ Kas kartą prieš padėdami laikyti, įrankį nuvalykite ir atlikite jo techninės priežiūros darbus, žr. skyrių „Valymas ir techninė priežiūra“.

- ♦ Kas kartą prieš gabendami, net ir nedidelius atstumus, išjunkite grandininį pjūklą. Gabendami (taip pat ir transporto priemonėse) įrankį pritvirtinkite, kad jis neapvirstų, nebūtų apgadintas, iš įrankio neištekėtų degalų ir niekas nebūtų sužalotas.
- ♦ Įrankį neškite tik laikydami už priekinės rankenos **(2)**. Kreipiamoji juosta turi būti nukreipta į galą, tolyn nuo kūno (žr. J pav. išskleidžiamajame puslapyje).
- ♦ Karštą triukšmo slopintuvą patraukite nuo kūno. Kyla pavojus nusideginti!
- ♦ Įrankį laikykite saugioje, sausoje, gerai vėdinamoje, nuo šalčio ir oro sąlygų apsaugotoje vietoje. Laikyti lauke nepatariame. Pasirūpinkite, kad jo nepasiektų ir pašaliniai asmenys.
- ♦ Siurbliu ištuštinkite alyvos ir (arba) degalų bakelį.

ĮSPĖJIMAS!

- Nešalinkite benzino uždaroje patalpoje, arti ugnies ar rūkydami. Dujų garai gali sukelti sprogimą ar gaisrą.
- ♦ Užveskite variklį ir leiskite jam veikti tol, kol išnaudosite likusius degalus.

10. Triukšų paieška

Problema	Galima priežastis	Triukšų šalinimas
Variklis neužsiveda	Neteisinga užvedimo veiksmų seka	Vadovaukitės paleidimo nurodymais.
Variklis užsiveda, bet veikia ne visa galia	Nešvarus oro filtras (32)	Išvalykite oro filtrą (32)
Variklis veikia netolygiai	Netinkamas atstumas tarp uždegimo žvakės elektrodų	Nuvalykite uždegimo žvakę ir nustatykite atstumą tarp elektrodų arba įdėkite naują uždegimo žvakę.
Uždegimo žvakė pasislinko arba sudrėko.	Netinkamai sureguliuotas karbiuratorius.	Nuvalykite uždegimo žvakę arba pakeiskite ją nauja žvakė.

11. Šalinimas



Perbrauktos šiukšlių dėžės ženklas reiškia, kad, pasibaigus naudojimo laikotarpiui, šio įrankio negalima išmesti su buitinėmis atliekomis.

Įrankį reikia pristatyti į tam skirtą surinkimo vietą, perdirbimo centrą arba atliekų šalinimo įmonę.

Prieš atiduodami ištrinkite visus asmens duomenis.

Aplinkos apsauga

- Kruopščiai ištuštinkite benzino ir alyvos bakelį ir atiduokite įrankį perdirbti. Panaudotas plastikinės ir metalinės dalys galima išrūšiuoti ir atiduoti perdirbti.
- Panaudotą alyvą ir benzino likučius nugabenkite į šalinimo punktą, nepilkite jų į kanalizaciją arba nuotekų sistemą.
- Nešvarias priežiūros priemones ir darbinės medžiagas pristatykite į specialią surinkimo vietą.

Prieš grąžindami išimkite baterijas ar akumulatorius, jei jie neintegruoti į naudotą įrankį, taip pat lempas, kurias galima išimti nesuardžius įrankio, ir pristatykite juos į atskirą surinkimo vietą. Pakuotė pagaminta iš medžiagų, kurias galite pristatyti į vietos perdirbimo įmones.

Pakuotę išmeskite saugodami aplinką.

12. Kompernass Handels GmbH garantija

Gerb. kliente,

Šiam prietaisui nuo įsigijimo datos suteikiama 3 metų garantija. Jei tiekiamame rinkinyje yra „X12V Team“ ir „X20V Team“ serijos akumuliatorių blokams taip pat suteikiama 3 metų garantija nuo įsigijimo datos. Išryškėjus šio gaminio trūkumams, gaminio pardavėjas užtikrina jums teisės aktais reglamentuojamas teises. Toliau išdėstytos garantijos teikimo sąlygos šių jūsų teisės aktais reglamentuojamų teisių neapriboja.

Garantijos teikimo sąlygos

Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Išsaugokite kasos čekį. Jo reikia kaip pirkimo dokumento. Jei per trejus metus nuo šio gaminio pirkimo datos išryškėtų medžiagų ar gamybos trūkumų, gaminį savo nuožiūra nemokamai pataisykite, pakeisime arba grąžinsime sumokėtą sumą. Norint pasinaudoti garantija, sugedusį gaminį ir pirkimo dokumentą (kasos čekį) būtina pateikti trejų metų laikotarpiu trumpai aprašius trūkumą ir nurodžius trūkumo atsiradimo laiką.

Jei trūkumui taikoma mūsų garantija, jums grąžinsime sutaisytą arba pristatysime naują gaminį. Sutaaisius ar pakeitus gaminį, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas.

Garantijos teikimo laikotarpis ir teisės aktais reglamentuojama trūkumų pašalinimo garantija

Garantijos teikimo laikotarpiu suteikus garantinių paslaugų, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas. To pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei sutaisytoms dalims. Apie įsigyto gaminio pažeidimus ir trūkumus būtina pranešti vos išpakavus gaminį. Pasibaigus garantijos teikimo laikotarpiui už remonto darbus imamas mokestis.

Garantijos aprėptis

Prietaisas kruopščiai pagamintas vadovaujantis griežtomis kokybės gairėmis ir prieš pristatant buvo išbandytas.

Garantija taikoma tik medžiagų arba gamybos trūkumams. Garantija netaikoma įprastai dylančioms gaminio dalims, priskiriamoms prie susidėvintųjų dalių kategorijos, pvz., pjovimo diskams, atsarginėms geležtėms, šlifavimo popieriui ir t. t., taip pat lūžtančių (dužių) dalių, pavyzdžiui, jungiklių arba iš stiklo pagamintų dalių, pažeidimams.

Garantija netaikoma, jei gaminys apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas. Gaminys tinkamai naudojamas tik tada, jei tiksliai laikomasi visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Gaminį draudžiama naudoti tokiems tikslams ar tokiu būdu, kurie nerekomenduojami naudojimo instrukcijoje arba dėl kurių joje įspėjama.

Gaminys skirtas tik buitinio, o ne komercinio naudojimo reikmėms. Garantija netaikoma piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo atvejais, jei naudojama jėga ir jei remontuoja ne mūsų įgaliotoji klientų aptarnavimo tarnyba.

Garantija negalioja

- įprastai sumažėjus akumuliatoriaus talpai,
- jei gaminys naudojamas komerciniams tikslams,
- jei klientas apgadina arba pakeičia gaminį,
- jei nesilaikoma saugos ir techninės priežiūros nurodymų arba jei gaminys netinkamai valdomas,
- stichinių nelaimių padarytai žalai.

Garantinių įsipareigojimų vykdymas

Kad galėtume greitai sutvarkyti jūsų prašymą, prašome vadovautis toliau nurodytais nurodymais:

- Kreipdamiesi bet kokių klausimų dėl gaminio, turėkite kasos čekį kaip pirkimo dokumentą ir gaminio numerį (IAN) 517228_2510.

- Gaminio numerį rasite gaminio duomenų lentelėje, išgraviruotą ant gaminio, nurodytą ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą gaminio užpakalinėje pusėje ar apačioje.
- Jei išryškėtų gaminio veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia telefonu kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių arba pasinaudokite mūsų pasiteiravimo forma, kurią rasite svetainės parkside-diy.com kategorijoje „Priežiūra“.
- Tada sugedusiu pripažintą gaminį, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti jums nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.

12.1. Priežiūra

LT Priežiūra Lietuva

Tel. 0800 33062

Pasiteiravimo forma svetainėje parkside-diy.com

IAN 517228_2510

12.2. Importuotojas

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VOKIETIJA

www.kompennass.com

13. EB Atitikties deklaracijos originalo vertimas

Mes, KOMPERNASS HANDELS GMBH, ir už dokumento pateikimą atsakingas asmuo: Hans-Peter Kompennass, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUMAS, VOKIETIJA, pareiškiame, kad šis gaminys atitinka toliau nurodytus standartus, norminius dokumentus ir EB direktyvas:

Mašinų direktyvą

(2006/42/EC)

Atitinka Direktyvos 2006/42/EC IV priedą

Notifikuotoji įstaiga: Kompennass Handelsgesellschaft mbH,

Burgstr. 21 44867 Bochum, Vokietija

Sertifikavimo numeris: BM 50715170 0001

Elektromagnetinio suderinamumo direktyvą

(2014/30/EU)

Pavojingų medžiagų naudojimo apribojimo direktyvą

(2011/65/EU)*

* Visą atsakomybę už šių atitikties deklaracijų pisiimą gamintojas. Aprašytas deklaruojamas gaminys atitinka 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2011/65/EU dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo.

Naudojamos įrangos į aplinką skleidžiamo triukšmo direktyvą

(2000/14/EC)

(2005/88/EC)

Garso galios lygis LWA

Išmatuotas: 110,11dB (A)

Garantuojamas: 117 dB (A)

Išmetamųjų teršalų direktyvą

(2017/656/EU)

Taikomi darnieji standartai:

EN ISO 11681-1: 2011

EN ISO 14982:2009

Tipas / įrankio pavadinimas:

Benzininis grandininis pjūklas PBKS 53 C4

Pagaminimo metai: 2026-04

Serijs numeris: IAN 517228_2510

Bochumas, 2026-02-09



Hans-Peter Kompennass

- Vadovas -

Tobulinant gaminį, gali būti techninių pakeitimų.

Sisukord

1. Sihipärane kasutamine	125
1.1. Kasutatud hoiatusjuhised ja sümbolid	125
1.2. Varustus	126
1.3. Tarnekomplekt	127
1.4. Tehnilised andmed	127
2. Ohutusjuhised	128
2.1. Üldised ohutusjuhised	128
2.2. Isikukaitsevahendid (IKV)	128
2.3. Ladustamine ja transport	129
2.4. Ümbruse ohutus	129
2.5. Kütuse sissevalamine	129
2.6. Enne kasutuselevõtmist	130
2.7. Vibratsioonid	131
2.8. Ettevaatusabinõud tagasilöögi vastu	131
3. Enne kasutuselevõtmist	132
3.1. Kütuse segamine	132
3.2. Kütuse sissevalamine	132
3.3. Ketiõli sissevalamine	133
3.4. Saeketi pingutamine ja kontrollimine	133
4. Kasutuselevõtmine	133
4.1. Külma mootori käivitamine	133
4.2. Sooja mootori käivitamine	134
4.3. Mootori seiskamine	134
4.4. Ketiõlituse kontrollimine ja seadistamine	134
4.5. Ketipiduri kontrollimine	135
5. Põhimõttelised tööjuhised langetustöödel	135
5.1. Langetussälgu ettevalmistamine (vt lahtipööratav leht joonis F)	135
5.2. Laasimistööd	136
5.3. Pingul oleva puidu töötlemine	136
5.4. Tagasilöök (vt lahtipööratav leht joonis G)	136
5.5. Sissetõmbamine (vt lahtipööratav leht joonis H)	136
5.6. Ohutu töötamine	136

6. Puhastamine ja hooldamine	137
6.1. Mootoriploki puhastamine	137
6.2. Õhufiltri puhastamine	137
6.3. Ketijõu puhastamine	137
6.4. Süüteküünla hooldamine	137
6.5. Ketijõu hooldus	137
6.6. Karburaatori seadistamine	137
6.7. Juhtplaadi hooldus	138
6.8. Juhtplaadi montaaž ja saeketi pingutamine	138
6.9. Saeketi teritamine ja hooldamine	138
7. Hooldusintervallid	139
8. Varuosade tellimine	139
9. Ladustamine ja transport	139
10. Veaotsing	140
11. Jäätmekäitlus	140
12. Kompernass Handels GmbH garantii	140
12.1. Teenindus	141
12.2. Importija	141
13. Algpärase EÜ vastavusdeklaratsiooni tõlge	141

1. Sihipärane kasutamine

Kettsaagi tohib kasutada ainult puidu saagimiseks välistingimustes. Muul otstarbel ei tohi kettsaagi kasutada.

Ärge tehke kettsael muudatusi. See võib piirata ohutust. Sellest tulenevate iga liiki kahjustuste või vigastuste eest vastutab kasutaja/töötaja ja mitte tootja. Palun arvestage, et see seade ei ole sihipäraselt konstrueeritud töönduslikuks kasutamiseks. Me ei võta endale garantiid, kui seadet kasutatakse tööndus-, käsitööndus- või tööstusettevõtetes ning nendega võrreldavateks tegevusteks.

Esmakordselt kasutajad peavad laskma end instrueerida, et tutvuda seadme omadustega. Teie ohutuse huvides külastage riiklikku mootorsaagide õppekursust.

Mittelubatud töötajad:

Isikud, kes ei ole käesoleva kasutusjuhendiga tuttavad, lapsed, noorukid ning alkoholi, uimastite või ravimite mõju all olevad isikud ei tohi seadet käsitseda.

Siseriiklikud reeglid võivad seadme kasutamist piirata!

1.1. Kasutatud hoiatusjuhised ja sümbolid

Käesolevas kasutusjuhendis, pakendis ja seadmel kasutatakse järgmisi hoiatusjuhiseid ja sümboleid (kui see on asjakohane):

	Lugege kogu kasutusjuhend enne esimest kasutuselevõtmist tähelepanelikult läbi ja hoidke see hilisemaks kasutamiseks hoolikalt alles.
	Hoiatus! Lugege enne kasutuselevõtmist kasutusjuhend läbi!
	HOIATUS! Ketsaaga töötamisel on vajalikud erilised ohutusmeetmed. Lugege ja järgige kõiki hoiatusjuhiseid.
	Kandke tihedalt liibuvat löikekaitsega kaitseriie-tust.
	Kandke näokaitsega kaitsekiivrit või vastavalt kaitseprille ja kuulmiskaitsevahendit.
	Kandke kaitsekindaid.
	Kandke libisemiskindlaid turvajalatseid.

	HOIATUS! Tagasilöögi oht. Kaitske end kettsae tagasilöögi eest ja vältige kokkupuutumist latitipuga.
	HOIATUS! Tagasilöögi oht! Ärge saagige latitipuga.
	Käsitsege kettsaagi alati mõlema käega.
	Ärge töötage kettsaaga ühe käega.
	Tõmmake selles õhuklapi hoova asendis käivitustrassi. Õhuklapi hoova välja tõmbamisel õhuklapp suletakse. Õhuklapi hoova sisse vajutamisel õhuklapp avatakse.
	Vajutage 6x kütusepumbale „Primer“
	Kütusepaak; Segamisvahekord: 40 osa bensiini 1 osa õli kohta
	Ketiõli paak; Ketiõlituse suurendamine / vähendamine
	Bensiin: Oktaaniarv 95 / oktaaniarv 98
	2-taktilise mootori õli: ISO - L - EGD / JASO FD
	Ärge tankige kütust E-10
	Lahtine leek või suitsetamine on seadme läheduses rangelt keelatud!
	Seadme garanteeritud helivõimsuse tase
	Tõmmake käivitustrassi.
	Sisse-/väljalüüti
	Ketipiduri blokeerimine ja vabastamine

	Keti liikumissuund
	Keti pingsuse suurendamine
	Juhtplaadi pikkus
	Ketisamm: 8,25 mm (0,325") Vedav ketiratas (soone laius): 1,47 mm (0,058") Ketilülide arv: 72
	Tähelepanu kuumad osad / pöörlev kett - vigastusoht
	Tähelepanu allakukkuvad osad / ümberkukkuvad puud - hoidke ohutsoon vaba.
	Kaitske seadet vihma või niiskuse eest!
	OHT! Selle sümboli ja märgusõnaga „OHT“ tähistatud hoiatusjuhis viitab vahetult järgnevale ohuolukorrale, mille eiramise tagajärjeks on surm või raske vigastus.
	HOIATUS! Selle sümboli ja märgusõnaga „HOIATUS“ tähistatud hoiatusjuhis viitab võimalikule ohuolukorrale, mille eiramise tagajärjeks võib olla surm või raske vigastus.
	ETTEVAATUST! Selle sümboli ja märgusõnaga „ETTEVAATUST“ tähistatud hoiatusjuhis viitab võimalikule ohuolukorrale, mille eiramise tagajärjeks võib olla kerge või mõõdukas vigastus.
	TÄHELEPANU! Selle sümboli ja märgusõnaga „TÄHELEPANU“ tähistatud hoiatusjuhis viitab võimalikule ohuolukorrale, mille eiramise tagajärjeks võib olla varakahju.
	Juhis: Juhis tähistab lisateavet, mis lihtsustab seadme käsitsemist.
	Lugege juhendit.

	See toode vastab kehtivatele Euroopa ja siseriiklike direktiivide nõuetele.
	Ärge käidelda elektriseadet olmejäätmete hulgas!
	Suunake pakend keskkonnasõbralikku jäätmekäitlusse.
	Jälgige tähistust pakkematerjalil jäätmete sorteerimisel: Need on tähistatud järgmise tähendusega lühenditega (a) ja numbritega (b): 1-7: plastid, 20-22: paber ja papp, 80-98: komposiitmaterjalid.

1.2. Varustus

- 1 Eesmine käekaitse
- 2 Eesmine käepide
- 3 Õhufiltri kate
- 4 Käivitustrass
- 5 Õhufiltri kate lukk
- 6 Sisse-/väljalüliti
- 7 Kütusepump „Primer“
- 8 Külmkäivitushoob (õhuklapp)
- 9 Gaasihoova lukusti
- 10 Gaasihoob
- 11 Tagumine käepide
- 12 Tagumine käekaitse
- 13 Kütusepaagi kork
- 14 Ketiõli paagi kork
- 15 Tugihambad (eelmonteeritud)
- 16 Juhtplaat (eelmonteeritud)
- 17 Saekett (eelmonteeritud)
- 18 Terituspuki support
- 19 Õli reguleerimis kruvi
- 20 Kinnitusmutrid
- 21 Keti pingutus kruvi

- 22 Ketiratta kate
- 23 Ketipingutustihvt
- 24 Ketipüüdur
- 25 Ketipingutustihvti ava
- 26 Ketiratas
- 27 Juhtplaadi kate
- 28 Bioketiõli
- 29 Segamisinõu
- 30 Künlavõti / lamekruvikeeraja
- 31 Õhufiltri kruvi
- 32 Õhufilter
- 33 Künlapiip
- 34 Langetusmärk

1.3. Tarnekomplekt

- 1 mootoriplokk
- 1 saekett Haoyu .325 0 058" 72DL
- 1 juhtplaat HYB18-72-5810P
- 1 künlavõti / lamekruvikeeraja
- 1 juhtplaadi kate (ketikaitse)
- 1 segamisinõu
- 500 ml bioketiõli (Made in Germany)
- 1 kasutusjuhend

1.4. Tehnilised andmed

Kaal	
tankimata, ilma lõikekomplektita	umbes 5,6 kg
Maht	
Kütusepaak	(0,55 l)
Ketiõli paak	(0,26 l)
Lõikepikkus	
Kasutatav lõikepikkus / juhtplaat	44 cm

Kett	
Maksimaalne keti kiirus	max n_0 : 22,1 m/s
Ketisamm	8,25 mm (0,325")
Vedava ketiratta paksus	1,47 mm (0,058")
Saeketi tüüp (eelmonteeritud)	Haoyu .325 0 058" 72DL
Juhtplaadi tüüp (eelmonteeritud)	HYB18-72-5810P
Ketiratas	
Hammaste arv / samm	7 hammast / 8,25 mm (0,325")
Mootor	
Töömaht	53 cm ³
Maksimaalne mootori võimsus ISO 7293 järgi	2,0 kW
Tühikäigu pöörlemissagedus	8500 p/min
Süüteküünl	L8RTC
Helirõhu tase $L_{pA,m}$, ISO 22868	100,88 dB(A) K = 3 dB
Helivõimsuse tase $L_{WA,m}$, ISO 22868	110,11dB(A) K = 0,93 dB
Vibratsiooni väärtus tagumisel käepidemel: ISO 22867	10,19 m/s ² K =1,5 m/s ²
Vibratsiooni väärtus eesmisel käepidemel: ISO 22867	9,358 m/s ² K =1,5 m/s ²

HOIATUS!

- ▶ Vältige vibratsiooniriske, nt vibratsioonist põhjustatud vaskspastilise sündroomi riski (verevarustushäireid) sagedaste tööpauside abil, mille ajal nt hõõrute käsi teineteise vastu. Kui te märkate ebaharilikke tunnuseid, lõpetage kohe selle töö ja pöörduge arsti poole.

2. Ohutusjuhised

TÄHTSI!

LUGEGE ENNE KASUTAMIST PÕHJALIKULT LÄBI JA HOIDKE HILISEMAKS KASUTAMISEKS HOOLIKALT ALLES.

2.1. Üldised ohutusjuhised

HOIATUS!

- ▶ Olge alati tähelepanelik, jälgige mida te teete ja töötage seadmega arukalt. Ärge kasutage seadet, kui olete haige või väsinud või uimastite, alkoholi või ravimite mõju all. Hetkeline tähelepanematus seadme kasutamisel võib tekitada tõsiseid vigastusi.
- ▶ Vältige väärkasutusi, kasutage masinat ainult nii nagu peatükis **1. Sihipärane kasutamine** kirjeldatud.
- Lugege enne kasutuselevõtmist oma seadme kasutusjuhend läbi ja järgige eriti ohutusjuhiseid.
- Seadmele paigaldatud hoiatus- ja viitesildid esitavad olulisi juhiseid ohutuks käitamiseks.
- Lisaks kasutusjuhendis toodud juhistele tuleb järgida seaduseandja poolt kehtestatud üldisi ohutus- ja ohustehnika eeskirju.
- Hoidke pakkekiiled lastest eemal, esineb lämbumisoht!
- Ebapiisavalt informeeritud töötajad võivad ennast ja teisi isikuid asjatundmatu kasutamisega ohustada. Töötaja on vastutav kolmandate isikute eest.
- Olge seadme kasutamisel väga tähelepanelik. Töötage arukalt ja jälgige täpselt, mida teete.
- Ärge töötage kauem kui 10 minutit korraga. Soovitav on teha tööoperatsioonide vahel 10–20-minutiline paus.
- Laenake seadet ainult kasutajatele, kes omavad selle seadmega töötamise kogemust. Andke sealjuures kasutusjuhend kaasa.

- Mõned lõikamistööd nõuavad spetsiaalset koolitust ja erilisi oskusi. Kahtluste korral pöörduge spetsialisti poole.
- Esmakordselt kasutajad peavad laskma end instrueerida, et tutvuda seadme omadustega. Teie ohutuse huvides külastage riiklikku mootorsaagi-de õppekursust.
- Seade tuleb mittekasutamisel paigutada selliselt, et see ei ohusta kedagi. Kindlustage volitamata juurdepääsu eest.
- Seadme kasutaja on vastutav kõigi teisi isikuid või nende vara kahjustavate õnnetuste ja ohtude eest.
- Lapsed, noorukid ja piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud ei tohi kettsaagi kasutada. Erandiks on ainult üle 16-aastased noorukid nende väljaõppe raames spetsialisti järelevalve all.
- Seadme elektriline süütesüsteem tekitab väikese elektromagnetvälja. Kui olete südamerütmuri või sarnaste implantaatide kandja, pidage tervisega seotud riskide vältimiseks enne seadme kasutamist nõu oma arstiga.
- Arvestage, et mittenõuekohase hoolduse korral, mitteühilduvate varuosade kasutamisel või turvaseadiste eemaldamisel või modifitseerimisel võivad seadmel tekkida kahjustused ja sellega töötaval isikul rasked vigastused.

2.2. Isikukaitsevahendid (IKV)

ETTEVAATUST! VIGASTUSOHT!

- ▶ Kandke alati isikukaitsevahendeid (IKV)!

-  Kandke näokaitsega kaitsekiivrit või vastavalt kaitseprille ja kuulmiskaitsevahendit.
-  Kandke tihedalt liibuvat lõikekaitsega kaitseriietust.
-  Kandke libisemiskindlaid turvajalatseid.
-  Kandke kaitsekindaid.

- Vältige laia riietust, mis võib kinni jääda.
- Ärge kandke salli, lipsu ega ehteid!
- Pikkade juuste korral kasutage juuksevärku!
- Kandke kõigil metsas teostatavatel töödel kaitsekiivrit. See pakub kaitset allakukkuvate otste eest. Kontrollige kaitsekiivril regulaarselt kahjustuste puudumist. Hiljemalt 5 aasta pärast tuleb see välja vahetada. Kasutage ainult kontrollitud kaitsekiivrit.
- Näokaitse või kaitseprillid kaitsevad saepuru ja puidukildude eest. Silmade vigastuste vältimiseks tuleb seadmega töötamisel alati kanda näokaitset või kaitseprille.
- Kandke alati kuulmiskaitsevahendit. Seadmest lähtuv müra võib tekitada kuulmiskahjustusi.
- Kandke vastupidavast materjalist, nagu nt nahast tugevaid kaitsekindaid.
- Kande kuiva puidu saagimisel tolumumaski. Võib tekkida saagimistolmu.

2.3. Ladustamine ja transport

- Lülitage kettsaag iga kord enne transporti välja, seda ka lühemate distantside korral. Lülitage ketipidur sisse ja paigaldage ketikaitse.
- Kasutage transpordil ja ladustamisel ketikaitset (vt lahtipööratav leht joonis J).
- Kütusekao, kahjustuste või vigastuste vältimiseks kindlustage masina transpordi ajal (ka sõiduki-tes) ümberkukkumise vastu.
- Kandke seadet ainult eesmisest käepidemest. Juhtplaat on sealjuures suunatud tahapoole, teie kehast eemale (vt lahtipööratav leht joonis J).
- Hoidke kuum summuti kehast eemal. Esineb põletusohu!
- Puhastage ja hooldage kettsaagi enne ladustamist.

- Hoidke seadet ohutus ja kuivas kohas. Kindlustage see ka volitamata ligipääsu eest.

2.4. Ümbruse ohutus

- Siseriiklikud ja / või kohaliku omavalituse eeskirjad võivad müratekitavate, mootoriga käitatavate seadmete kasutamist ajaliselt piirata. Uurige seda oma kohalikust omavalitsusest.
- Seadet ei tohi kasutada siseruumides või teistes halvasti ventileeritavates piirkondades. Mürgiste heitgaaside/määrdeõliaurude tõttu esineb lämbumisoht.
- Teostage töid ainult päevavalguses.
- Ärge töötage ka ebasoodaste ilmastikutingimuste nagu nt vihma või tuule korral. Sel juhul esineb suurem õnnetuste risk.
- Hoidke oma töötkon puhas ja korrastatud.
- Hoidke lapsed, teised isikud ja loomad enne töö algust ja selle ajal eemal. Tähelepanu hajumisel võite kaotada seadme üle kontrolli.
- Veenduge enne töö algust, et ohutsoonis ei asu inimesi, loomi või materiaalseid väärtusi.
- Ärge töötage traataedade läheduses või lahtise vana traadi piirkondades.
- Kui töötate kergesti süttivas keskkonnas, nt kuiva rohu korral jne, pange valmis tulekustutusvahendid. Esineb tuleoht!

2.5. Kütuse sissevalamine

- Bensiin on väga kergesti süttiv. Hoiduge tankimisel lahtisest tulest eemale ja ärge suitsetage sealjuures. Esineb tuleoht!
- Jälgige, et te ei vala bensiini maha. Bensiin või ketiõli ei tohi sattuda pinnasesse. Kasutage abiks sobivaid aluseid.
- Tankige ainult hästi ventileeritavates kohtades. Bensiinaurud võivad kergesti süttida või plahvatada.

- Lülitage mootor enne tankimist välja ja laske seadmel jahtuda. Kui bensiini valati maha, puhastage koheselt vastavad kohad. Ärge laske kütusel sattuda ka oma riietusele, vastasel juhul vahetage koheselt rõivad.
- Vältige ka bensiini või määrdeainete (õli) nahale ja silma sattumist.
- Ärge hingake bensiini/määrdeõli aurasid sisse.
- Kontrollige ebatiheduste puudumist. Bensiini väljajooksmisel ärge käivitage mootorit. Esineb põletuste oht.
- Avage kütusepaagi kork ainult ettevaatlikult, et olemasolev ülerõhk saaks aeglaselt väljuda ja bensiini ei pritsiks välja.

2.6. Enne kasutuselevõtmist

HOIATUS!

- Teostage kontrollimised alati enne kasutuselevõtmist ja väljalülitatud mootori korral.
- Kontrollige iga kord enne kasutamist ja pärast kukkumist seadme laitmatu seisundit.
- Kontrollige, kas kõik liikuva osad talitlevad laitmatult. Paljude õnnetuste põhjus peitub halvasti hooldatud tööriistades. Laske kahjustatud osad kvalifitseeritud spetsialistil remontida.
- Kasutage kettsaagi ja tarvikuid ainult vastavalt käesolevatele instruktsioonidele. Arvestage sealjuures töötingimusi ja sooritavat tegevust. Mootoriga tööriistade kasutamine ettenähtud kasutusotstarbest erineval viisil võib tekitada ohtlikke olukordi.
- Kontrollige regulaarselt ketipiduri korrasolekut (eesmine käekaitse, vt lahtipööratav leht joonis D).
- Kontrollige juhtplaati, kas see on õigesti monteeritud.
- Kontrollige saeketti, kas see on õigesti pingutatud. Järgige määrimise, keti pingsuse ja tarvikute vahetamise instruktsioone.
- Asjatundmatult pingutatud või määritud kett võib kas rebeneda või suurendada tagasilöögi riski.
- Hoidke lõikeinstrumendid teravad ja puhtad. Teritage regulaarselt ja vahetage kulunud osad õigeaegselt välja. Hoolikalt hooldatud teravate lõikeservadega lõikeinstrumendid kiiluvad vähem kinni ja neid on kergem juhtida.
- Kontrollige gaasihoova ja gaasihoova lukusti kerget liikumist. Gaasihoob peab liikuma tagasi lähteasendisse.
- Kontrollige kas paakides on piisavalt kütust ja ketiõli.
- Kontrollige, kas käepidemed on puhtad, kuivad ning õlist ja mustusest vabad.
- Ärge mitte kunagi teostage töid üksinda. Hädalukorras peab keegi olema läheduses.
- Kasutage kettsaagi ainult siis, kui seisate tugeval, kindlal ja tasasel pinnal. Vältige ebanormaalselt kehahoiakut. Libe aluspind või ebastabiilsed seisupinnad (nt redelil) võivad tekitada tasakaalu kaotamist või kontrolli kaotamist kettsae üle. Tagage ohutu asend ja hoidke igal ajal tasakaalu. Nii saate kettsaagi ootamatutes olukordades paremini kontrollida.
- Ärge töötage kettsaaga puul asudes. Puu otsas käitamisest esineb vigastusoht.
- Ärge mitte kunagi saagige õlgadest kõrgemal.
- Hoidke kettsaagi alati oma parema käega tagumisest käepidemest ja oma vasaku käega eesmisest käepidemest (vt lahtipööratav leht joonis D). Kettsae kinnihoidmine vastupidises tööhoiakus suurendab vigastuste riski ja seda ei tohi kasutada.
- Hoidke töötava kettsae korral kõik kehaosad saeketist eemal. Veenduge enne kettsae käivitamist, et saekett ei puuduta midagi.

Kettsaega töötamisel võib hetkeline tähelepanematus tekitada olukorra, et saekett haarab riitusest või kehaosadest.

- Kui tuvastate seadme käitumises tuntavaid muudatusi, lülitage kettsaag koheselt välja.
- Kui kettsaag on kokku puutunud kivide, naelte või muude kõvade esemetega, seisake koheselt mootor ning kontrollige saeketil ja juhtplaadil kahjustuste puudumist.
- Ärge laske kettsael kukkuda, ärge lööge seda vastu takistusi ja ärge kasutage juhtplaati mitte kunagi hoovana.
- Saagige kettsaega ainult puitu.
- Arvestage pingul oleva oksa lõikamisel sellega, et see vetrub tagasi. Pinge vabanemisel puidukiududes võib pingutatud oks tabada töötajat ja/või kaotada kettsae üle kontrolli.
- Olge võsa ja noorte puude lõikamisel eriti ettevaatlik. Peenike materjal võib saeketi külge kinni jääda ja teie poole lüüa või viia teid tasakaalust välja.

2.7. Vibratsioonid

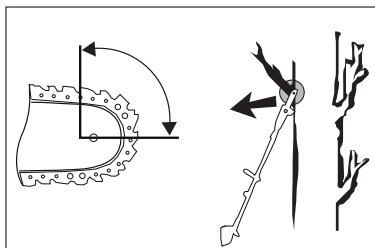
⚠ HOIATUS!

- Vältige vibratsiooniriske, nt vibratsioonist põhjustatud vasospastilise sündroomi riski (verevarustushäireid) sagedaste tööpauaside abil, mille ajal nt hõõrute käsi teineteise vastu.
- Kandke alati kaitsekindaid ja jälgige, et käed oleksid soojad.
- Jälgige, et kett on alati terav.
- Tehke regulaarselt tööpause.

2.8. Ettevaatusabinõud tagasilöögi vastu

⚠ HOIATUS! TAGASILÖÖK!

- Arvestage seadmega töötamisel tagasilöögiga. Esineb vigastusohu. Vältige tagasilööke ettevaatuse ja õige saagimistehnikaga.
- Latitipuga puudutamise võib mõnedel juhtudel tekitada ootamatu tahapoole suunatud reaktsiooni, mille puhul lüüakse juhtplaati ülespoole ja operaatori suunas (vt joonis A).



Joonis A

- Tagasilöök võib esineda siis, kui juhtlatti tipp puudutab mõnda eset või kui puit paindub ja saekett kiilub lõikesse kinni.
- Saeketi kinnikiilumine juhtplaadi ülaserval võib tõugata kettsaagi kiiresti kontrollimatult töötaja suunas tagasi (vt lahtipööratav leht joonis G).
- Saeketi kinnikiilumine juhtplaadi alaserval võib tõmmata kettsaagi kiiresti kontrollimatult töötaja suunast eemale (vt lahtipööratav leht joonis H).
- Olge äärmiselt ettevaatlik, kui asetate kettsaeketi edasisaagimiseks juba alustatud lõikesse.
- Ärge saagige oksa või puidutükke, mis võiksid muuta saagimistoimingu ajal oma asendit või mille korral löige saagimistoimingu ajal sulgub.
- Iga selline reaktsioon võib põhjustada olukorra, et kaotate sae üle kontrolli ja võite end raskesti vigastada. Ärge loote ainult kettsaagi sisseehitatud turvaseadistele. Rakendage ilma õnnetuste ja vigastusteta töötamiseks kettsae kasutajana erinevaid meetmeid.

Tagasilöök on vale või eksliku kasutamise tagajärg. Seda saab takistada sobivate ettevaatusabinõudega järgnevalt kirjeldatud viisil:

- **Hoidke saagi mõlema käega kinni, kusjuures pöidlal ja sõrmed haaravad kettsae käepidemete ümbert. Viige oma keha ja käed sellisesse asendisse, milles saate tagasilöögiõud vastu võtta.** Sobivate meetmete rakendamisel suudab operaator tagasilöögiõudusid valitseda. Ärge mitte kunagi laske kettsaagi lahti (vt lahtipööratav leht joonis D).
- **Vältige ebanormaalset kehahoiakut ja ärge saagige oma õlgadest kõrgemal.** Sellega välditakse latitipuga soovimatut puudutamist ja tagatakse ootamatutes olukordades kettsae parem kontroll.
- **Kasutage alati tootja poolt ettenähtud varulatte ja saekette.** Valed varuladid ja saeketid võivad põhjustada saeketi rebenemist ja/või tagasilööki.
- **Järgige saeketi teritamist ja hooldamist tootja instruktsioone.** Liiga madalad sügavuspiirkud suurendavad tagasilöögi võimalust.
- **Ärge saagige saelati tipuga.** Esineb tagasilöögi oht.
- **Veenduge, et löikepiirkonnas ei asu naelu ega metallitükke.** Jälgige eriti naelu või rauatükke löikepiirkonna ümbruses. Olge ka kõva puidu saagimisel ettevaatlik, mille puhul võib kett kinni jääda. Sellega võib tekkida tagasilöök.
- **Alustage löiget täie jõuga ja hoidke kettsaagi saagimise ajal alati maksimumkiirusel.**
- **Tagage, et maapinnal pole esemeid, millele võite komistada.**

3. Enne kasutuselevõtmist

3.1. Kütuse segamine

Mootorit tuleb käitada bensiinist ja mootoriõlist koosneva kütuseseguga.

⚠ HOIATUS!

- Vältige kütuse otsest nahale sattumist ja kütuseaurude sissehingamist.
- Kasutage ainult etüleerimata bensiinist (oktaaniarvuga vähemalt 95) ja spetsiaalselt 2-taktilise mootori õlist (JASO FD/ISO - L - EGD) valmistatud segu. Segage kütuse-segu kütuse segamistabeli järgi kokku.
- Lisage vastavalt õige kogus bensiini ja 2-taktilise mootori õli tarnekomplekti kuuluvasse segamismõõdu (29) (vt **Kütuse segamistabel**). Raputage seejärel segamismõõdu hästi.

Kütuse segamistabel

Segamismeetod: 40 osa bensiini 1 osa õli kohta

Bensiin	2-taktilise mootori õli
0,5 liitrit	12,5 ml

3.2. Kütuse sissevalamine

⚠ HOIATUS!

- Valage kütust sisse ainult välja lülitatud ja jahtunud mootori korral. Esineb tuleoht!
- ◆ Puhastage enne sissevalamist alati kütusepaagi korki (13) piirkond, et mustust ei sattuks kütusepaaki. Kasutage selleks kuiva ebemevaba lappi.
- ◆ Asetage seade küljele nii, et kütusepaagi kork on suunatud ülespoole.
- ◆ Keerake kütusepaagi korki vastupäeva ja avage see. Kütusepaagi kork on kütusepaagiga kadumisvastase kaitsme abil ühendatud ja ei saa nii maha kukkuda.
- ◆ Valage kütusesegu kütusepaaki. Ärge valage kütust tankimisel maha ja ärge täitke kütusepaaki kuni ääreni.
- ◆ Pühkige mahavoolanud kütus koheselt ära.
- ◆ Kütusepaagi korki sulgemiseks keerake seda päripäeva.

i Juhis

- Kontrollige pärast iga kütuse lisamist ka ketiõli.

3.3. Ketitöli sissevalamine

⚠ HOIATUS!

- ▶ Valage saeketioli sisse ainult välja lülitatud ja jahtunud mootori korral. Esineb tuleoht!
- ▶ Ärge mitte kunagi töötaga ilma ketitölituseta! Kuivalt töötava saeketi korral saab löikekomplekt lühikese aja jooksul jäädavalt kahjustada.
- ▶ Kontrollige enne töö algust alati ketitölitust.

❗ Juhis

- ▶ Kasutage ainult saeketioli. Eelistatult kasutage biolagunevat õli. Ärge kasutage vanaõli, mootoriõli jne.
- ▶ Kontrollige töö ajal, kas ketitölitus töötab.
- ♦ Puhastage enne sissevalamist alati ketitöli paagi korgi (14) piirkond, et mustust ei sattuks kütusepaaki. Kasutage selleks kuiva ebemevaba lappi.
- ♦ Asetage seade küljele nii, et ketitöli paagi kork on suunatud ülespoole.
- ♦ Keerake ketitöli paagi korki vastupäeva ja avage see. Ketitöli paagi kork on ketitöli paagiga kadumistvastase kaitsme abil ühendatud ja ei saa nii maha kukkuda.
- ♦ Valage tarnekomplekti kuuluv bioketitöli (28) ketitöli paaki. Ärge valage ketitöli tankimisel maha ja ärge täitke ketitöli paaki kuni ääreni.
- ♦ Pühkige mahavoolanud ketitöli koheselt ära.
- ♦ Ketitöli paagi korki sulgemiseks keerake seda päripäeva.

3.4. Saeketi pingutamine ja kontrollimine

⚠ HOIATUS!

- ▶ Pange kaitsekindad kätte! Teravatest löikehammastest tulenev vigastusohk!
- ▶ Kontrollige keti pingsust regulaarselt enne iga kasutuselevõtmist.
- ♦ Enne pingutamist peate mõlemad kinnitusmutrid (20) küünlavõtmega (30) veidi vabastama.
- ♦ Pingsuse suurendamiseks keerake keti pingutuskruvi (21) lamekruvikeerajaga päripäeva.
- ♦ Keerake mõlemad kinnitusmutrid küünlavõtmega käega kinni.
- ♦ Saekett (17) peab puutuma vastu saelati alumist külge. Kontrollige, kas saeketti saab (vabastatud ketipiduri korral, tõmmake eesmine käekaitse (1) tahapoole) tõmmata käega üle juhtplaadi (16).

❗ Juhis

- ▶ Uus saekett (17) venib ja seda tuleb sagedasti pingutada.

4. Kasutuselevõtmine

⚠ ETTEVAATUST!

- ▶ Palun järgige seadusega kehtestatud mürakaitsemääruse tingimusi.

Kontrollige seadmel iga kord enne kasutuselevõtmist järgmist:

- Kütusesüsteemi tihedus.
- Kaitseseadiste ja löikeadise laitmatu seisund ja täielikkus.
- Kõikide keermesliidete tugev kinnitus.
- Kõikide liikuvate osade kerge liikumine.

4.1. Külma mootori käivitamine

⚠ HOIATUS!

- ▶ Lülitage ketipidur enne iga kasutuselevõtmist sisse (suruge käekaitse (1) ettepoole ).

❗ TÄHELEPANU!

- ▶ Ärge mitte kunagi laske käivitustrossil (4) tagasi paiskuda. See võib tekitada kahjustusi.
- ♦ Eemaldage kate (27) juhtplaadilt (16).
- ♦ Asetage kettsaag tasasele, stabiilsele ja siledale aluspinnale. Saekett (17) ei tohi sealjuures maapinda puudutada.
- ♦  Suruge eesmist käekaitset ettepoole, kuni see fikseerub. Saekett blokeeritakse ketipiduriga.
- ♦  6x Vajutage 6x kütusepumbale „Primer“ (7).
- ♦  Lülitage sisse-/väljalüliti (6) asendisse „I“.
- ♦  Tõmmake külmkäivitushoob (õhuklapp) (8) välja.
- ♦ Asetage oma jalatsinina tagumisse käekaitsemesse (12) (vt lahtipööratav leht joonis B).
- ♦  Hoidke kettsaagi eesmisest käepidemest (2) kinni ja tõmmake käivitustross (4) aeglaselt kuni esimese takistuseni välja.
- ♦ Tõmmake nüüd kiiresti käivitustrossi kuni mootor käivitub. Kui mootor ei peaks käivituma, korrake toimingut. Seni kuni külmkäivitushoob (õhuklapp) (8) on välja tõmmatud, käivitub mootor ainult lühidalt ja seiskub jälle.
- ♦  Kui mootor on seiskunud, suruge külmkäivitushoob (õhuklapp) uuesti sisse.

- ♦ ✂ Tõmmake nüüd uuesti kiiresti käivitustrossi kuni mootor käivitub. Mootor töötab nüüd kõrgendatud seisugaasiga.

Kui mootor ei käivitu ka mitme katse järel, lugege peatükki

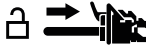
10. Veaotsing.

⚠ TÄHELEPANU!

- Tõmmake käivitustross (4) välja alati otse. Kui käivitustross liigub uuesti sisse, hoidke käivitustrossi käepidet tugevasti kinni. Ärge laske käivitustrossil mitte kunagi kiiresti tagasi liikuda.

i Juhis

- Kõrgete välistemperatuuride korral võib esineda, et ka külm mootor tuleb käivitada ilma õhuklapita!

- ♦  Vabastage ketipidur, selleks tõmmake eesmist käekaitset (1) tahapoole  (vt lahtipööratav leht joonis C). **ETTEVAATUST!** Ketipidur on nüüd vabastatud ja saekett (17) töötab nüüd.

i Juhis

- Kui saekett liigub tühikäigul või mootor seiskub gaasi äravõtmisel ise, tuleb teostada karburaatori seadistamine (vt peatükk 6.6. Karburaatori seadistamine).
- ♦ Tõstke kettasaag üles.
- ♦ Hoidke vasaku käega eesmisest käepidemest (2) kinni.
- ♦ Hoidke parema käega tagumisest käepidemest (11) kinni. Sealjuures asub käepäkk gaasihoova lukustil (9) ja nime-tissõrm vajutab gaasihooba (10) (vt lahtipööratav leht joonis D).
- ♦ Pärast gaasihoova ühekordset vajutamist töötab mootor seisugaasiga.
- ♦ Laske mootoril lühidalt soojaks käia.

4.2. Sooja mootori käivitamine

(Seade on seisnud vähem kui 15–20 minutit)

- ♦  Suruge eesmist käekaitset (1) ettepoole, kuni see fikseerub. Saekett (17) on ketipiduriga blokeeritud.
- ♦  Lülitage sisse-/väljalüliti (6) asendisse „I“.
- ♦ Külmkäivitushooba (õhuklappi) (8) ei tule sooja mootori käivitamiseks tõmmata.
- ♦ Asetage oma jalatsinina tagumisse käekaitmesse (12) (vt lahtipööratav leht joonis B).

- ♦ Hoidke kettasaagi eesmisest käepidemest (2) kinni ja tõmmake käivitustross (4) aeglaselt kuni esimese takistuseni välja.

- ♦ ✂ Tõmmake nüüd kiiresti käivitustrossi. Seade peaks 1–2 tõmbe järel käivituma. Kui seade 6 tõmbe järel ikka veel ei käivitu, korrake toimingut jaotises 4.1. **Külma mootori käivitamine** kirjeldatud viisil.

- ♦  Vabastage ketipidur, selleks tõmmake eesmist käekaitset (1) tahapoole  (vt lahtipööratav leht joonis C). **ETTEVAATUST!** Ketipidur on nüüd vabastatud ja saekett (17) töötab nüüd.

4.3. Mootori seiskamine

Toimingud hädaolukorras

Kui seade tuleb kohe peatada, seadke selleks sisse-/väljalüliti (6) asendisse „0“.

Toimingud tavaolukorras

- ♦ Laske gaasihoob (10) lahti. Mootor lülitub tühikäigukiurusele. Seadke siis sisse-/väljalüliti asendisse „0“.

⚠ TÄHELEPANU!

- Tühikäigul peab saekett (17) seisma. Kui saekett peaks pöörlema, tuleb tühikäigu pöörlemissegadust seadistada!

Tööjuhised

Tutvuge enne kasutamist kettsae käsitsemisega.

4.4. Ketilülituse kontrollimine ja seadistamine

⚠ TÄHELEPANU!

- Ärge mitte kunagi töötaga ilma ketilülitusega! Kuivalt töötava saeketi korral saab lõikekomplekt lühikese aja jooksul jäädavalt kahjustada.
- Kontrollige enne töö algust alati ketilülitust.

i Juhis

- Kasutage ainult saeketilõli. Eelistatult kasutage biolagunevat õli. Ärge kasutage vanaõli, mootoriõli jne.
- Kontrollige töö ajal, kas ketilülitus töötab.
- ♦ Hoidke kettasaagi käitamise ajal, keskmisel pöörlemissegadusel saetud kännu või sobiva aluse kohal. Kui õlitus on piisav, moodustub kännule või alusele kerge õlikelme (vt lahtipööratav leht joonis E).
- Kui vajalik, saab ketilülitust õli reguleerimiskruviga (19) suurendada või vähendada.

- Kasutage selleks abiks tarnekomplekti kuuluvat lamekruvi-keerajat **(30)**:
 - Ketilõituse vähendamiseks esmalt vajutage ja siis keerake õli reguleerimiskruvi **(19)** päripäeva.
 - Ketilõituse suurendamiseks esmalt vajutage ja siis keerake õli reguleerimiskruvi **(19)** vastupäeva.

4.5. Ketipiduri kontrollimine

⚠ HOIATUS!

- Ketipidurit tuleb enne iga kasutuselevõtmist kontrollida.
- Ketipidur pidurdab saeketti selle tagasilöögi korral kohe.
- ◆ Jälgige, et eesmine käepide **(1)** on mustusest vaba ja seda saab kergesti liigutada.
- ◆ Suruge töötava mootori korral eesmist käekaitset ettepoole, kuni see fikseerub.
- ◆ Vajutage gaasihooba **(10)** lühiajaliselt kuni tõkiseni (täisgaas). Saekett **(17)** ei tohi siinjuures liikuda.

⚠ HOIATUS!

- Kõrgendatud mootori pöörlemissagedus liiga pika aja jooksul, blokeeritud ketipiduriga kahjustab mootorit ja keti ajamit.
- Kui saekett peaks siiski liikuma, pöörduge klienditeeninduse poole.

5. Põhimõttelised tööjuhised langetustöödel

⚠ VIGASTUSOHT!

- Saagimis- ja langetustööd ning kõiki nendega seotud töid tohivad teostada ainult erilise väljaõppega ja koolitatud isikud.
- ❗ **Juhis**
 - Järgige langetustööde riigispetsiifilisi eeskirju ja tutvuge nendega asjaomases ametkonnas.
- Jälgige, et allakukkuvad oksad ja puud ei tekita mitte kellelgi kahjusid.
- Töötsoonid tohivad viibida ainult langetustöödeks vajalikud isikud.
- Hoidke töötsoon tüve juures vaba ja koristatud, nii et töötajale on tagatud kindel asend.
- Hoidke pääseteed vabad ja koristatud, et töötsoonist saaks kiiresti lahkuda.

- Ärge teostage langetustöid tugevamate tuulte, halva ilma või halva nähtavuse korral.
- Jälgige, et kaugus kuni lähima töökohani oleks vähemalt 2 1/2 puu pikkust.

Kasutamine ja käsitsemine

- Ärge mitte kunagi käivitage seadet enne, kui juhtplaat **(16)**, saekett **(17)** ja ketiratta kate **(22)** on korrektselt monteeritud.
- Ärge lõigake maapinnal olevat puitu või ärge proovige saagida maapinnast väljaulatavaid juuri. Igal juhul vältige saeketi tungimist maapinda, sest saekett muutub vastasel juhul kohe nürkis.
- Kui peaksite kogemata seadmega puudutama tugevat eset, lülitage kohe mootor välja ja kontrollige seadmel võimalike kahjustuste puudumist.
- Hooldage seadet hoolikalt. Kontrollige, kas liukuvad osad talitavad laitmatult ja ei kiilu kinni, kas osad on murdunud või nii kahjustatud, et seadme talitus on piiratud. Laske kahjustatud osad enne seadme kasutamist remontida. Paljude õnnetuste põhjus peitub halvasti hooldatud seadmetes.
- Hoidke lõikeinstrumendid teravad ja puhtad. Hoolikalt hooldatud teravate lõikeservadega lõikeinstrumendid kiiluvad vähem kinni ja neid on kergem juhtida.
- Laske seadet hooldada vastava kvalifikatsiooniga personalil. Kasutage ainult tootja poolt soovitatud originaalvaruosi.
- Te võite määrata puu tõenäolist langetussuunda, selleks asetage kettisaag vastu tüve ja jälgige langetusmärki **(34)** (vt lahtipööratav leht joonis L).

5.1. Langetussälgu ettevalmistamine (vt lahtipööratav leht joonis F)

❗ Juhis

- Langetussälg määrab langetatava puu langemissuuna.
- Tehke langetussälg täisnurga all langemissuunaga.
- Saagige võimalikult maapinna lähedalt.
- Toestage kettisaagi tugihammastega **(15)**.
- ◆ Alustage esmalt langetussälgu A lõikega. Langetussälg sügavus peaks olema umbes 1/4 puu läbimõõdust ja olema nurgaga 45° - 60°.
- ◆ Tehke langetuslõige B umbes 2-3 cm kõrgemale kui langetussälg A horisontaalne lõige. Jälgige, et langetuslõige B teostatakse täpselt horisontaalselt.

- ♦ Jätke umbes 1/10 puu läbimõõdust, murderiba C langetuslõike B ees alles.
Murderiba C juhib puu nagu šarniir maapinnale ja kindlustab seda enneaegse ümberkukkumise eest.

! ÕNNETUSOHT!

- Ärge mitte mingil juhul saagige murderibasse C langetuslõike B ajal sisse, sest vastasel juhul võib puu kukkuda ettearvamatus langemissuunas!
- Olge selleks ettevalmistatud, et puu võib kukkumisel lõikelt kontrollimatult „libiseda“.
- Olge selleks ettevalmistatud, et puu võib maapinnale langemisel kontrollimatult mõnes suunas „hüpata“.
- ♦ Selle takistamiseks, et kettsaag kiilub langetuslõikes B kinni, lõige õigeaegselt alumiiniumist või plastist kiilud langetuslõikesse B. Ärge kasutage raudkiile.

! TÄHELEPANU! VARAKAHJU

- Jälgige, et kiil ei puutu saeketiga (17) kokku. Saekett võib saada seeläbi tugevasti kahjustada.

5.2. Laasimistööd

- Arvestage põhimõtteliselt tagasipõrkuvate okste ohtu.
- Ärge seiske laasimisel tüvel.
- Ärge saagige latitipuga.
- Ärge mitte kunagi saagige mitut oksa korraga.
- Toestage kettsaagi laasimisel võimalikult tugihammastega (15).
- Jälgige, et lõike lõpul võib kettsaag omakaalu tõttu läbi kalduda. Seda ei hoita enam lõikes, hoidke vastavalt vastu.
- Võtke laasimisel sisse kindel, stabiilne ja ohutu asend.

Laasimistööd osade kaupa

- ♦ Lühendage pikad või jämedad oksad enne lõplikku maha-saagimist (vt lahtipööratav leht joonis K).
Saekett (17) võib vastasel juhul kergesti kinni kiiluda.

5.3. Pingul oleva puidu töötlemine

Õiget järjestust altpoolt pingul puidu töötlemisel tuleb tingimata järgida. Vastasel juhul võib saekett kinni kiiluda või võib tekkida tagasilöök.

Pingul puit tuleb alati esmalt surveküljel sisse lõigata. Alles siis võib järgneda eralduslõige tõmbeküljel.

Nii välditakse saeketi kinnikiilumist.

! TÄHELEPANU! VARAKAHJU

- Lamav puit ei tohi lõikekoha alumisel küljel puudutada maapinda, sest vastasel juhul võib saekett saada kahjustada.

Puutüvi on painutatud allapoole

- ♦ Saagige surveküljel esmalt vastulõige 1 (umbes 1/3 tüve läbimõõdust) (vt lahtipööratav leht joonis I).
- ♦ Teostage siis tõmbeküljel läbilõige 2 (umbes 2/3 tüve läbimõõdust) (vt lahtipööratav leht joonis I).

Puutüvi on painutatud ülespoole

- ♦ Saagige surveküljel esmalt vastulõige 1 (umbes 1/3 tüve läbimõõdust) (vt lahtipööratav leht joonis I).
- ♦ Teostage siis tõmbeküljel läbilõige 2 (umbes 2/3 tüve läbimõõdust) (vt lahtipööratav leht joonis I).

5.4. Tagasilöök (vt lahtipööratav leht joonis G)

- Saeketi (17) kinnikiilumine juhtplaadi (16) ülaserval võib tõugata kettsaagi kiiresti kontrollimatult töötaja suunas tagasi.

5.5. Sissetõmbamine

(vt lahtipööratav leht joonis H)

- Saeketi (17) kinnikiilumine juhtplaadi (16) alaserval võib tõmmata kettsaagi kiiresti kontrollimatult töötaja suunast eemale.

5.6. Ohutu töötamine

- Vigastuste ennetamiseks hoidke seadet heas kasutusseisundis.
- Kontrollige seadmel pärast selle kukkumist oluliste kahjustuste või defektide puudumist.
- Ärge kasutage seadet redelil või ebakindlal pinnal seistes.
- Ärge laske end läbimõõlemata lõikest eksitada.
See võiks ohustada teid ennast ja teisi.
- Vahtage regulaarselt oma tööasendit. Seadme pikem kasutamine võib tekitada kätel vibratsioonist tingitud verevarustushäireid. Kasutuskestust saate siiski sobivaste kinnaste või regulaarsete pausidega pikendada. Arvestage, et isiklikud verevarustushäired, madalad välistemperatuurid või suured haardejõud töötamisel vähendavad kasutuskestust.

6. Puhastamine ja hooldamine

VIGASTUSOHT!

- ▶ Lülitage seade enne puhastustöid alati välja ja tõmmake künnaplapi (33) ära.

Juhis

- ▶ Seade tuleks iga kord pärast kasutamist põhjalikult puhastada.
- ▶ Teostage puhastus- ja hooldustöid ainult käesolevas kasutusjuhendis toodud viisil. Täiendavad tööd peab teostama spetsialist.
- ▶ Hooldustöid tuleb teostada regulaarselt (vt peatükk 7. Hooldusintervallid).

6.1. Mootoriploki puhastamine

VIGASTUSOHT!

- ▶ Põletusohu! Ärge puudutage kuumu summutit, silindrit või jahutusribisid.
- Hoidke kaitseseadised, õhupilud ja mootori korpus tolmust ja mustusest võimalikult puhtad. Puhuge mootori korpus madala rõhuga suruõhuga puhtaks.
- Puhastage seadet regulaarselt niiske lapi ja vähese pesuainega. Jälgige, et vesi ei saaks sattuda seadme sisemusse.

6.2. Õhufiltri puhastamine

Mustunud õhufiltrid vähendavad liiga väikese õhu juurdevoolu tõttu karburaatorisse mootori võimsust.

Regulaarne kontrollimine on seetõttu hädavajalik. Õhufiltrit (32) tuleks regulaarselt kontrollida ja vajadusel puhastada.

Väga tolmuse õhu korral tuleb õhufiltrit (32) kontrollida sagedamini.

- ◆ Vabastage õhufiltri katte lukud (5).
- ◆ Eemaldage õhufiltri kate (3).
- ◆ Vabastage õhufiltri kruvi (31).
- ◆ Eemaldage ja avage õhufilter.
- ◆ Puhastage õhufilter klappimise või läbipuhumise (suruõhuga) teel.

Kokkupanemine toimub vastupidises järjekorras.

TÄHELEPANU!

- ▶ Ärge mitte kunagi puhastage õhufiltrit bensiini või põlevate lahustitega.

6.3. Ketijamipuhastamine

VIGASTUSOHT!

- ▶ Saeketi (17) puudutamisel kandke alati kaitsekindaid. Teravatest lõikehammastest tulenev vigastusohu!

Juhis

- ▶ Puhastage keti ajam pärast iga kasutamist.
- ◆ Asetage kettsaag tasasele stabiilsele aluspinnale.
- ◆ Ketipiduri vabastamiseks tõmmake eesmine käekaitse (1) kuni tõkiseni tahapoole, (vt lahutipööratav leht joonis C).
- ◆ Eemaldage mõlemad kinnitusmutrid (20) künnapõlvme-ga (30).
- ◆ Võtke ketiratta kate (22) ära.
- ◆ Võtke saekett (17) ettevaatlikult juhtlatilt (16) ja ketirattalt (26) ära.
- ◆ Eemaldage juhtplaat. Puhastage seda pintsliga.
- ◆ Puhastage nüüd põhjalikult kogu keti ajami piirkond ja ketiratta kate pintsliga või läbipuhumise teel (suruõhuga).

Kokkupanemine toimub vastupidises järjekorras.

6.4. Süüteküünla hooldamine

- ◆ Tõmmake künnaplapi (33) ära.
- ◆ Vabastage süüteküünal tarnekomplekti kuuluva künnapõlvme-ga (30).
- ◆ Kokkupanemine toimub vastupidises järjekorras.
- Sädevahe = 0,6 mm (kaugus elektrodide vahel, mille vahel tekitatakse säde). Kontrollige esmakordselt 10 töötunni järel süüteküünla mustumist ja puhastage seda vajadusel vasktraatharjaga.
- Seejärel hooldage süüteküünalt iga 50 töötunni järel.

6.5. Ketijõulise hooldus

- Vt peatükk 4.4. Ketijõulise kontrollimine ja seadistamine.

6.6. Karburaatori seadistamine

- Kui saekett (17) liigub tühikäigul või mootor seiskub gaasi äravõtmisel ise, tuleb teostada karburaatori seadistamine.

Juhis

- ▶ Mootori kahjustuste vältimiseks laske karburaatori seadistused (nt tühikäigu pöörlemissagedus) teostada ainult kvalifitseeritud spetsialistil.

6.7. Juhtplaadi hooldus

- ♦ Eemaldage võimalikud tekkinud kraatid siini servalt metallviili abil.
- ♦ Puhastage juhtplaadi (16) soont pintsli abil või suruõhuga. Vahetage juhtplaat, kui soon on kulunud.
- ♦ Ühtlase kulumuse tagamiseks keerake juhtplaat pärast iga kasutamist ümber.
- ♦ Kontrollige juhtplaadi tipus oleva hammasratta kergest liikumist. Määrige seda vajadusel laagriõliga.

6.8. Juhtplaadi montaaž ja saeketi pingutamine

⚠ HOIATUS!

- Teostage montaaž alati välja lülitatud mootori korral.

⚠ VIGASTUSOHT!

- Saeketi (17) puudutamisel kandke alati kaitsekindaid. Teravatest lõikehammastest tulenev vigastusohk!

i Juhis

- Uus saekett venib ja seda tuleb sagedasti pingutada. Kontrollige regulaarselt pärast iga lõiget keti pingsust ja reguleerige seda.
- Olenevalt kulumisest saab juhtplaati ümber pöörata.
- ♦ Asetage kettsaag tasasele stabiilsele aluspinnale.
- ♦ Ketipiduri vabastamiseks tõmmake eesmine käekaitse (1) kuni tõkiseni tahapoole, (vt lahtipööratav leht joonis C).
- ♦ Eemaldage mõlemad kinnitusmutrid (20) küünlavõtmega (30).
- ♦ Võrke ketiratta kate (22) ära.
- ♦ Lükake juhtplaadi (16) ovaalava üle mõlema väljaulatuva sõrme.
- ♦ Asetage saekett üle ketiratta (26) hammastuse. Juhtige saekett täpselt juhtplaadil  märgitud suunas sisse. Juhtplaadi tipus asub juhtratas, mille hammasusse tuleb paigaldada saekett.
- ♦ Tõmmake veidi juhtplaadist, et saeketti kergelt eelnevalt pingutada.
- ♦ Pange ketiratta kate uuesti peale. Jälgige, et seespool olev keti pingutustihvt (23) sobib juhtplaadi sobivasse avasse (25). Reguleerige vajadusel lamekruvikeerajaga keti pingutuskruvi (21).
- ♦ Keerake mõlemad kinnitusmutrid käega peale. Jälgige aga sealjuures, et neid ei keerata veel tugevalt kinni.

- ♦ Keerake lamekruvikeerajaga keti pingutuskruvi (21) päripäeva, kuni saeketi alumine osa läheb juhtplaadi sisse. Saekett peab puutuma vastu siini alumist külge. Vabastatud ketipiduri korral peab saeketti käega üle juhtplaadi tõmmata saama.

i Juhis

- Uus saekett venib ja seda tuleb sagedasti pingutada.
- ♦ Keerake mõlemad kinnitusmutrid küünlavõtmega käega kinni.

6.9. Saeketi teritamine ja hooldamine

⚠ VIGASTUSOHT!

- Saeketi (17) puudutamisel kandke alati kaitsekindaid. Teravatest lõikehammastest tulenev vigastusohk!

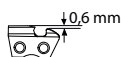
i Juhis

- Optimaalselt hooldatud ja teritatud saekett vähendab kehalist koormust, kulumist ja tagab hea lõiketulemuse.
 - Puhastage, hooldage ja teritage saeketti regulaarselt.
 - Kontrollige saeketil regulaarselt pragude ja kahjustatud neetide puudumist.
 - Terituspuki kindla asendi tagamiseks saab teritamise ajal kinnitada terituspuki supportiga (18).
 - Kasutage tarnekomplektis sisalduval saeketil ainult spetsiaalseid saeketi ümarviile Ø 4,8 mm (3/16").
 - Üksikasjalikku teavet teritustoimingu kohta leiate terituskomplektist, nt Oregon.
 - Alternatiivse variandina kasutage elektrilist ketiteritusseadet ja järgige tootja instruktsioone.
 - Töö teostatavuse kahtluse korral tuleb saekett vahetada.
 - Laske vajadusel saeketi teritamine teostada töökojal.
- Vajalikud tarvikud (ei sisaldu tarnekomplektis):
- Saeketi ümarviil Ø 4,8 mm (3/16")
 - Lameviil
 - Sügavuspiiriku kaliiber

- ♦ Viilige materjali eemaldamiseks ainult edasisuunas.

- ♦  Viilige teritusnurgaga umbes 25° tõusuga 10° juhtplaadi (16) suhtes.

- ♦ Kontrollige sügavuspiiriku kaugust sügavuspiiriku kaliibriga. Sügavuspiiriku õige kaugus peaks olema 0,6 mm (0,024").



7. Hooldusintervallid

Siin toodud andmed lähtuvad tavapäraest töötingimustest. Raskendatud tingimustes, nagu nt tugev tolmuteke ja pikemad igapäevased tööajad, tuleb nimetatud intervalle vastavalt lühendada.

Seadme osa	Tegevus	Enne töö algust	Kord nädalas	Törke korral	Kahjustuse korral	Vajadusel
Ketiõlitus	Kontrollimine	X				
Sækett (17)	Kontrollimine ja teravuse jälgimine	X				
	Keti pingsuse kontrollimine	X				
	Teritamine					X
Juhtplaat (16)	Kontrollimine (kulumine, kahjustused)	X				
	Puhastamine		X	X		
	Asendamine				X	X

8. Varuosade tellimine

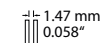
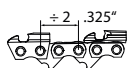
Varuosade tellimine

Varuosade tellimisel tuleb arvestada järgmisi andmeid:

- Seadme tüüp: Bensini mootoriga kettsaag
- Seadme tootenumber: IAN 517228_2510
- Seadme ID-number: PBKS 53 C4

! Juhis

- Soovitavad sækettid:
 - Oregon E 72 (saadaval nt ehituskauplustes)
 - Haayu.325 0 058" 72DL
 - Oregon 20LPX072E
 - Oregon 20LPX072X
 - Oregon 20BPX072E
 - Oregon 20BPX072X
- Järgige tingimata alltoodud spetsifikatsioone alternatiivsetelt tootjatelt ostul:



Ketisamm: 8,25 mm (0,325")

Vedav ketiratas (soone laius):
1,47 mm (0,058")

Ketilülide arv: 72

! Juhis

- Märkimata varuosi (nagu nt süüteküünalt, õhufiltrit) saate tellida meie teeninduse kaudu.
- Soovitav juhtplaat: HYB18-72-5810P
- Vahetusel tohib kasutada ainult märgitud juhtplaatide ja sækette.
Märkimata, mittelubatud kombinatsioonide korral esineb tõsiste vigastuste ja seadmel kahjustuste oht.

Praegused hinnad ja info leiате aadressilt: www.kompernass.com

9. Ladustamine ja transport

- ◆ Kasutage transpordil ja ladustamisel alati juhtplaadi katet (27) (vt lahtipööratav leht joonis J).
- ◆ Puhastage ja hooldage seadet enne iga ladustamist, vt peatükk „Puhastamine ja hooldamine“.
- ◆ Lülitage kettsaag iga kord enne transporti välja, seda ka lühemate distantside korral. Kütuseka, kahjustuste või vigastuste vältimiseks kindlustage masina transpordi ajal (ka sõidukites) ümberkukkumise vastu.
- ◆ Kandke seadet ainult eesmisest käepidemest (2). Juhtplaat on sealjuures suunatud tahapoole, teie kehast eemale (vt lahtipööratav leht joonis J).
- ◆ Hoidke kuum summuti kehast eemal. Esineb põletusoh!

- ◆ Hoidke seedet ohutus, kuivas, külmumiskindlas, hästi ventileeritavas ja ilmastikumõjude eest kaitstud kohas. Valingimustes ladustamine ei ole soovitatav. Kindlustage see ka volitamata ligipääsu eest.
- ◆ Tühjendage imemispumba abil õli- või kütusepaak.

⚠ HOIATUS!

- Ärge eemaldage bensiini suletud ruumides, tule läheduses või suitsetamisel. Gaasiaurud võivad põhjustada plahvatusi või tulekahju.
- ◆ Käivitage mootor ja laske sellel seni töötada, kuni ülejäänud bensiin on ära kasutatud.

10. Veotsing

Probleem	Võimalik põhjus	Vigade kõrvaldamine
Mootor ei käivitu	Ebaõige toimimine käivitamisel	Järgige käivitamise instruksioone
Mootor käivitub, aga mootoril ei ole täielikku võimsust	Mustunud õhufilter (32)	Puhastage õhufilter (32)
Mootor töötab ebaühtlaselt	Süüteküünla vale sädewahe	Puhastage süüteküünal ja seadistage sädewahe või paigaldage uus süüteküünal
Nõetunud või niiske süüteküünal	Karburaatori vale seadistus	Puhastage süüteküünal või asendage uuega

11. Jäätmekäitlus



Läbikriipsutatud prügikonteineri sümbol näitab, et seda seadet ei tohi kasutaja lõpul käidelda olmejäätmete hulgas. Seade tuleb anda ära rajatud kogumiskohtades, taaskasutuskeskustes või

jäätmekäitlusettevõtetes.

Palun kustutage enne tagasiandmist kõik oma isikuandmed.

Keskkonnakaitse

- Tühjendage hoolikalt bensiini- ja õlipaak ja andke oma seade taaskasutuskeskusesse. Kasutatud plast- ja metallosad võib koguda eraldi sorteeritult ja nii anda taaskasutusse.
- Andke kasutatud õli ja bensiinijäägid jäätmekäitluskohta ja ärge valage neid kanalisatsiooni või äravoolu.
- Andke määratud hooldusmaterjalid ja käitusained selleks ettenähtud kogumiskohta.

Palun eemaldage enne tagasiandmist seadmest patareid või akud, mis ei ole kasutatud seadmega ümbritsetud, ning samuti lambid, mida saab mittepurustavalt eemaldada ja suunake need eraldi kogumisse.

Pakend koosneb materjalidest, mille saate suunata kohalike taaskasutuskeskuste kaudu jäätmekäitlusse.

Käideldge pakend keskkonnasõbralikult.

12. Kompernass Handels GmbH garantii

Väga austatud klient

Sellele seadmele kehtib alates ostukuupäevast 3-aastane garantii. Kui sisalduvad tarnekomplektis, kehtib X12V ja X20V Team seeria akupakkidele alates ostukuupäevast samuti 3-aastane garantii. Sellel tootel ilmnevate puuduste korral on teil müüja suhtes seadusega ettenähtud õigused. Neid seadusega ettenähtud õigusi meie poolt antud garantii ei piira.

Garantii tingimused

Garantii aega arvestatakse alates ostukuupäevast. Palun hoidke kassatšekki alles. Seda läheb vaja ostu tõendamiseks. Kui kolme aasta jooksul alates selle toote ostukuupäevast ilmnevad tootel materjali- või tootmisvead, siis toode meie valikul kas remonditakse tasuta või tagastatakse ostuhind. Selle garantiinõude eelduseks on, et kolmeaastase tähtaja jooksul esitatakse defektne seade ja ostudokument (kassatšekk) ja kirjeldatakse lühidalt kirjalikult toote puuduseid ning nende ilmumise aega.

Kui defekt kuulub meie garantii alla, saate tagasi remonditud või uue toote. Toote remontimise või väljavahetamise uue garantii-aega ei arvestata.

Garantii-aeg ja seadusega ettenähtud reklamatsioonid

Garantii-aega ei pikendata. See kehtib ka asendatud ja remonditud osade kohta. Võimalikest kahjustustest ja puudustest, mis olid olemas juba ostu ajal, tuleb teavitada kohe pärast pakendist väljavõtmist. Pärast garantiiaja möödumist tehtavad remondid on tasulised.

Garantii ulatus

Seade on valmistatud rangeid kvaliteedinõudeid järgides ning on enne väljasaatmist hoolikalt kontrollitud.

Garantii kehtib materjali- või tootmisvigade korral. Garantii ei laiene toote osadele, mis kuluvad tavakasutuse käigus ja mida vaadeldakse seetõttu kui kuluvasi, nagu nt saelehed, varuterad, lihvpaperid jne või kergesti purunevatele osade, nagu nt lülititele või klaasist valmistatud osade kahjustustele.

See garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on kahjustatud, asjatundmatult kasutatud või valesti hooldatud. Tootet asjatundlikuks kasutamiseks tuleb täpselt järgida kõiki selles kasutusjuhendis toodud juhiseid. Kindlasti tuleb vältida kasutusviise ja toiminguid, mida kasutusjuhendis ei soovitata või mille eest hoiatatakse.

Toode on mõeldud vaid isiklikuks kasutuseks ja mitte äriala seaduse kasutuseks. Garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on valesti ja asjatundmatult kasutatud, kui selle juures on rakendatud jõudu või selle juures läbiviidud toiminguid ei teostanud meie volitatud teenindusesindus.

Garantii ei kehti

- tavaline aku mahtuvuse vähenemine
- toote professionaalne kasutamine
- klientide poolt toote juures tehtud muudatused ja kahjustused
- ohutus- ja hooldusjuhiste eiramine, vead kasutamisel
- loodusjõududest tingitud sündmused

Garantiijuhtumi menetlemine

Teie probleemi kiireks käitlemiseks järgige palun järgnevat juhiseid:

- Palun hoidke kõikige päringute jaoks alles kassatšekk ja toote number (IAN) 517228_2510, mis tõendab teie ostu.
- Tootet numbrile leiate toote tüübisildilt, tootele tehtud graveeringu näol, kasutusjuhendi tiitellehelt (all vasakul) või toote tagaküljel või all olevalt kleebiselt.
- Kui peaksid ilmuda talitlusvead või muud puudused, võtke kõigepealt telefoni teel ühendust allpool nimetatud teenindusosakonnaga või kasutage meie kontaktvormi, mille leiate aadressilt parkside-diy.com kategooriast Teenindus.
- Defektseks hinnatud toote saate seejärel tasuta saata teile teavitatud teenindusaadressil, lisades ostudokumendi (kassatšeki) ja selgituse, milles puudus seisneb ning millal see ilmnis.

12.1. Teenindus

EE Teenindus Eestis

Tel: 8000049141

Kontaktvorm veebilehel parkside-diy.com

IAN 517228_2510

12.2. Importija

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

SAKSAMAA

www.kompernass.com

13. Algupärase EÜ vastavusdeklaratsiooni tõlg

Meie, KOMPERNASS HANDELS GMBH, dokumentatsiooni eest vastutav isik: Härra Hans-Peter Kompernaß, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, SAKSAMAA, deklareerime käesolevaga, et see toode vastab järgmistele standarditele, normatiivsetele dokumentidele ja EG direktiividele:

Masinadirektiiv

(2006/42/EC)

Järgimine vastavalt 2006/42/EC lisale IV

Notifitseeritud asutus: Kompernass Handelsgesellschaft mbH,

Burgstr. 21 44867 Bochum, Saksamaa

Sertifitseerimisnumber: BM 50715170 0001

Elektromagnetiline ühilduvus

(2014/30/EU)

RoHSi direktiiv (2011/65/EU)*

* Käesoleva vastavusdeklaratsiooni väljaandmise eest kannab ainuisikulist vastutust tootja. Eelpool kirjeldatud deklaratsiooni objekt vastab Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2011 direktiivi 2011/65/EU eeskirjadele teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes.

Müraemissiooni direktiiv

(2000/14/EC)

(2005/88/EC)

Helivõimsuse tase LWA

Mõõdetud: 110,11dB(A)

Garanteeritud: 117 dB(A)

Heitgaasiemissioonide direktiiv

(2017/656/EU)

Kohaldatud harmoneeritud standardid

EN ISO 11681-1: 2011

EN ISO 14982:2009

Tüüp / seadme tähis:

Bensiinimootoriga kettsaag PBKS 53 C4

Tootmisaasta: 04-2026

Seerianumber: IAN 517228_2510

Bochum, 09.02.2026



Hans-Peter Kompnaß

- Ärijuht -

Võimalikud on edasiarendusest tulenevad tehnilised muudatused.

Satura rādītājs

1. Noteikumiem atbilstošs lietojums	145
1.1. Izmantotās brīdinājuma norādes un simboli	145
1.2. Aprikojums	146
1.3. Piegādes komplekts	147
1.4. Tehniskie dati	147
2. Drošības norādījumi	148
2.1. Vispārīgi drošības norādījumi	148
2.2. Individuālie aizsardzības līdzekļi (IAL)	148
2.3. Glabāšana un transportēšana	149
2.4. Apkārtnes drošība	149
2.5. Degvielas iepildīšana	149
2.6. Pirms ekspluatācijas sākšanas	150
2.7. Vibrācijas	151
2.8. Aizsargpasākumi pret atsitēnu	151
3. Pirms ekspluatācijas sākšanas	152
3.1. Degvielas sajaukšana	152
3.2. Degvielas iepildīšana	152
3.3. Ķēžu eļļas iepildīšana	153
3.4. Zāģa ķēdes spriegošana un pārbaude	153
4. Ekspluatācijas sākšana	153
4.1. Iedarbināšana ar aukstu motoru	153
4.2. Iedarbināšana ar siltu motoru	154
4.3. Motora izslēgšana	154
4.4. Ķēdes eļļošanas pārbaude un iestatīšana	155
4.5. Ķēdes eļļas pārbaude	155
5. Svarīgākie norādījumi attiecībā uz koku gāšanas darbiem	155
5.1. Gāšanas iezāģējuma sagatavošana (skatiet F att. atlokāmajā lapā)	156
5.2. Atzarošanas darbi	156
5.3. Nospriegots koksnes apstrāde	156
5.4. Atsitēns (skatiet G att. atlokāmajā lapā)	157
5.5. Ievilkšana (skatiet H att. atlokāmajā lapā)	157
5.6. Drošs darbs	157

6. Tīrīšana un apkope	157
6.1. Motora bloka tīrīšana	157
6.2. Gaisa filtra tīrīšana	157
6.3. Ķēdes piedziņas tīrīšana	157
6.4. Aizdedzes sveces apkope	158
6.5. Ķēdes eļļošanas mehānisma apkope	158
6.6. Karburatora regulēšana	158
6.7. Vadslīdes apkope	158
6.8. Vadslīdes un zāģa ķēdes montāža	158
6.9. Zāģa ķēdes asināšana un kopšana	159
7. Apkopes intervāli	159
8. Rezerves daļu pasūtīšana	160
9. Glabāšana un transportēšana	160
10. Problēmu novēršana	160
11. Likvidešana	161
12. Uzņēmuma «Kompernass Handels GmbH» garantija	161
12.1. Serviss	162
12.2. Importētājs	162
13. Oriģinālās EK atbilstības deklarācijas tulkojums	162

1. Noteikumiem atbilstošs lietojums

Ķēdes motorzāģi drīkst izmantot tikai kokmateriālu zāģēšanai ārpus telpām. Ķēdes motorzāģi nedrīkst izmantot citiem mērķiem. Neveiciet ķēdes motorzāģi nekādas izmaiņas. Tas var apdraudēt drošību.

Par šādi izraisītiem jebkāda veida bojājumiem vai savainojumiem atbild lietotājs/operators, nevis ražotājs. Lūdzu, ņemiet vērā, ka šī ierīce nav paredzēta komerciālai lietošanai.

Mēs neuzņemamies nekādas garantijas saistības, ja ierīce tiek izmantota komerciālos, amatniecības vai rūpnieciskos nolūkos vai līdzvērtīgu darbību veikšanai.

Pirmreizējiem lietotājiem jāsaņem instrukstāža, lai iepazītos ar ierīces īpašībām. Lai garantētu personīgo drošību, apmeklējiet valsts atzītu motorzāģu lietošanas apmācības kursu.

Nepilnvaroti operatori

Personas, kuras nav iepazīnušās ar šo lietošanas instrukciju, bērni, pusaudži, kā arī personas, kuras atrodas alkohola, narkotiku vai medikamentu ietekmē, nedrīkst lietot ierīci.

Ierīces lietošanu var ierobežot ekspluatācijas valstī spēkā esošās regulas!

1.1. Izmantotās brīdinājuma norādes un simboli

Šajā lietošanas instrukcijā, uz iepakojuma un uz ierīces tiek izmantotas tālāk norādītās brīdinājuma norādes un simboli (ja attiecināms).

	Pirms ierīces pirmās lietošanas reizes rūpīgi izlasiet visu lietošanas instrukciju un saglabājiet to drošā vietā vēlākai izmantošanai.
	Brīdinājums! Pirms ekspluatācijas sākšanas izlasiet lietošanas instrukciju!
	BRĪDINĀJUMS! Strādājot ar ķēdes motorzāģi, ir jāievēro īpaši drošības pasākumi. Izlasiet un ievērojiet visas brīdinājuma norādes.
	Valkājiet cieši pieguļošu aizsargapģērbu ar ieliktņiem aizsardzībai pret iegriezumiem.
	Lietojiet aizsargķiveri ar sejas aizsegu vai aizsargbrilles un dzirdes aizsarglīdzekļus.
	Valkājiet aizsargcimdus.

	Valkājiet drošības apavus ar neslidošu zoli.
	BRĪDINĀJUMS! Atsietena risks. Sargieties no ķēdes motorzāģa atsietena un izvairieties no saskares ar slīdes galu.
	BRĪDINĀJUMS! Atsietena risks! Neizgājieties ar slīdes galu.
	Vienmēr vadiet ķēdes motorzāģi ar abām rokām.
	Nedarbiniet ķēdes motorzāģi ar vienu roku.
	Pavelciet iedarbināšanas trosīti attēlotajā drosesles sviras pozīcijā. Izvelkot drosesles sviru, tiek aizvērts gaisa aizbīdnis. Iespiežot drosesles sviru, tiek atvērts gaisa aizbīdnis.
	6x degvielas sūkņa „Primer” nospiešana
	Degvielas tvertne Maisījuma attiecība: 40 daļas benzīna uz 1 daļu eļļas
	Tvertne ķēdes smērēļļai Ķēdes eļļošanas palielināšana/samazināšana
	Benzīns: ROZ 95 / ROZ 98
	Divtaktu motora motoreļļa: ISO - L - EGD / JASO FD
	Nepildīt E-10
	Atklāta liesma un smēķēšana ierīces tuvumā ir stingri aizliegta!
	Ierīces garantētais skaņas jaudas līmenis
	Pavilkt iedarbināšanas trosīti.
	Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis

	Ķēdes bremzes bloķēšana un atlaišana
	Ķēdes griešanās virziens
	Ķēdes spriegojuma palielināšana
	Vadslīdes garums
	Ķēdes solis: 8,25 mm (0,325") Velkošā posma biezums (gropes platums): 1,47 mm (0,058") Ķēdes posmu skaits: 72
	Ievēribai! Karstas daļas / rotējoša ķēde - traumu risks!
	Ievēribai! Kritoši priekšmeti / kritoši koki - atbrīvot bīstamo zonu!
	Sargāt ierīci no lietus vai slapjuma!
	BĪSTAMI! Brīdinājuma norāde ar šo simbolu un signālvārdu „BĪSTAMI” apzīmē tūlītēju apdraudējuma situāciju, kuru nenovēršot, iestāsies nāve vai tiks gūti nopietni miesas bojājumi.
	BRĪDINĀJUMS! Brīdinājuma norāde ar šo simbolu un signālvārdu „BRĪDINĀJUMS” apzīmē iespējamu apdraudējuma situāciju, kuru nenovēršot, var iestāties nāve vai tikt gūti nopietni miesas bojājumi.
	UZMANĪBU! Brīdinājuma norāde ar šo simbolu un signālvārdu „UZMANĪBU” apzīmē iespējamu apdraudējuma situāciju, kuru nenovēršot, var tikt gūti nenozīmīgi vai mēreni miesas bojājumi.
	IEVĒRĪBAI! Brīdinājuma norāde ar šo simbolu un signālvārdu „IEVĒRĪBAI” apzīmē iespējamu situāciju, kuru nenovēršot, var rasties materiālais kaitējums.
	Norāde. Norāde apzīmē papildu informāciju, kas atvieglo darbu ar ierīci.

	Izlasīt instrukciju.
	Šis izstrādājums atbilst piemērojamo Eiropas un nacionālo direktīvu prasībām.
	Elektroierīci nedrīkst izmest sadzīves atkritumos!
	Atbrīvojieties no iepakojuma veidiem nekaitīgā veidā.
	Šķirojot atkritumus, nemiet vērā iepakojuma materiālu marķējumus. Tie ir apzīmēti ar saīsinājumiem (a) un cipariem (b), un tiem ir šāda nozīme: 1-7: plastmasa; 20-22: papīrs un kartons; 80-98: kompozītmateriāli.

1.2. Aprīkojums

- 1 Priekšējais roku aizsargs
- 2 Priekšējais rokturis
- 3 Gaisa filtra pārsegs
- 4 Iedarbināšanas trosīte
- 5 Gaisa filtra pārsega aizslēgs
- 6 Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
- 7 Degvielas sūkņi „Primer”
- 8 Aukstās palaišanas svira (drosēle)
- 9 Akseleratora sviras bloķētājs
- 10 Akseleratora svira
- 11 Aizmugurējais rokturis
- 12 Aizmugurējais roku aizsargs
- 13 Degvielas tvertnes vāciņš
- 14 Ķēžu eļļas tvertnes vāciņš
- 15 Zobatdure (ja uzmontēta)
- 16 Vadslīde (ja uzmontēta)
- 17 Zaģa ķēde (ja uzmontēta)
- 18 Asināšanas mehānisma palīgatvere
- 19 Eļļas regulēšanas skrūve

- 20 Stiprinājuma uzgriežņi
- 21 Kēdes spriegošanas skrūve
- 22 Kēzrāta pārsegs
- 23 Kēdes spriegotājtapa
- 24 Kēdes uztvērējs
- 25 Kēdes spriegotājtapa atvere
- 26 Kēžrats
- 27 Vadslīdes pārsegs
- 28 Bioloģiskā ķēžu eļļa
- 29 Maisīšanas tvertne
- 30 Aizdedzes sveces atslēga / plakana skrūvgriezis
- 31 Gaisa filtra skrūve
- 32 Gaisa filtrs
- 33 Aizdedzes sveces spraudnis
- 34 Gāšanas atzīme

1.3. Piegādes komplekts

- 1 motora bloks
- 1 zāģa ķēde Haoyu .325 0 058" 72DL
- 1 vadslīde HYB18-72-5810P
- 1 aizdedzes sveces atslēga / plakana skrūvgriezis
- 1 vadslīdes pārsegs (ķēdes aizsargs)
- 1 maisīšanas tvertne
- 500 ml bioloģiskā ķēžu eļļa (Made in Germany)
- 1 lietošanas instrukcija

1.4. Tehniskie dati

Svars	
Bez iepildītas degvielas, bez griezēj mehānisma	apm. 5,6 kg
Tilpums	
Degvielas tvertne	(0,55 l)
Tvertne ķēdes smērēļļai	(0,26 l)
Griešanas garums	
Izmantojamais griešanas garums / vadslīde	44 cm

Ķēde	
Maks. ķēdes griešanās ātrums	maks. n_0 : 22,1 m/s
Ķēdes solis	8,25 mm (0,325")
Velkošā posma biezums	1,47 mm (0,058")
Zāģa ķēdes (ja uzmontēta) tips	Haoyu .325 0.058" 72DL
Vadslīdes (ja uzmontēta) tips	HYB18-72-5810P
Ķēžrats	
Zobu skaits / solis	7 zobi / 8,25 mm (0,325")
Motors	
Darba tilpums	53 cm ³
Maks. motora jauda atbilstoši standartam ISO 7293	2,0 kW
Tukšgaitas apgriezienu skaits	8500 min ⁻¹
Aizdedzes svece	L8RTC
Skaņas spiediena līmenis L _{pA,m'} ISO 22868	100,88 dB (A) K = 3 dB
Skaņas jaudas līmenis L _{WA,m'} ISO 22868	110,11 dB (A) K = 0,93 dB
Vibrācijas vērtība pie aizmugurējā roktura ISO 22867	10,19 m/s ² K = 1,5 m/s ²
Vibrācijas vērtība pie priekšējā roktura ISO 22867	9,358 m/s ² K = 1,5 m/s ²

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Izvairieties no vibrācijas radītiem riskiem, piemēram, balto pirkstu slimības (asinsrites traucējumi) riska, nodrošinot biežus darba pārtraukumus, kuru laikā, piemēram, vienu pret otru sabērējiet savas plaukstas. Ja pamanāt neparastas sūdzības, nekavējoties pārtrauciet darbu ar ierīci un vērsieties pie ārsta.

2. Drošības norādījumi

SVARĪGI!

PIRMS LIETOŠANAS RŪPĪGI IZLASĪT UN DROŠĀ VEIDĀ UZGLABĀT VĒLĀKAI IZMANTOŠANAI.

2.1. Vispārīgi drošības norādījumi

BRĪDINĀJUMS!

- ▶ Vienmēr ievērojiet piesardzību un pievērsiet uzmanību tam, ko darāt; rīkojieties saprātīgi, strādājot ar ierīci. Nelietojiet ierīci, kad esat slims vai noguris vai atrodaties narkotiku, alkohola vai medikamentu ietekmē. Strādājot ar ierīci, īss neuzmanības mirklis var izraisīt smagas traumas.
- ▶ Izvairieties no nepareizas lietošanas, izmantojiet ierīci tikai tā, kā aprakstīts nodaļā **1. Noteikumiem atbilstošs lietojums**.
- Pirms ekspluatācijas sākšanas izlasiet ierīces lietošanas instrukciju un pievērsiet īpašu uzmanību drošības norādījumiem.
- Ierīcei piestiprinātās brīdinājuma un informatīvās zīmes sniedz svarīgu informāciju par tās drošu lietošanu.
- Papildus lietošanas instrukcijā sniegtajiem norādījumiem jāievēro arī likumdevēja vispārīgie drošības un nelaimes gadījumu novēršanas noteikumi.
- Uzglabājiet iepakojuma plēves bērniem nepieejamā vietā; pastāv nosmakšanas risks!
- Nepietiekami informēti operatori var apdraudēt sevi un citus, lietojot ierīci nepareizi. Operators nes atbildību iepretim trešajām personām.
- Rīkojoties ar ierīci, ievērojiet piesardzību. Vienmēr uzmanieties un pievērsiet uzmanību tam, ko darāt.
- Nestrādājiet bez pārtraukuma ilgāk par 10 minūtēm. Starp darba cikliem ieteicams ievērot 10–20 minūšu pārtraukumu.
- Iznomājiet ierīci tikai tādiem lietotājiem, kuriem ir pieredze tās lietošanā. Vienlaikus jādod līdzī arī lietošanas instrukcija.

- Dažiem zāģēšanas darbiem ir nepieciešama īpaša apmācība un specifiskas prasmes. Ja jums rodas šaubas, vērsieties pie speciālista.
- Pirmreizējiem lietotājiem jāsaņem instruktāža, lai iepazītos ar ierīces īpašībām. Lai garantētu personīgo drošību, apmeklējiet valsts atzītu motorzāģu lietošanas apmācības kursu.
- Ja ierīce netiek lietota, tā jānovieto tā, lai nevienam netiktu apdraudēts. Nodrošiniet ierīci pret neatļautu piekļuvi.
- Ierīces lietotājs ir atbildīgs par visiem nelaimes gadījumiem un apdraudējumiem, kas rada kaitējumu citām personām vai to īpašumam.
- Bērni, jaunieši un personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai mentālām spējām nedrīkst lietot ķēdes motorzāģi. Izņēmums ir tikai jaunieši virs 16 gadu vecuma izglītības ieguves ietvaros speciālista uzraudzībā.
- Ierīces elektriskā aizdedzes sistēma rada zemu elektromagnētisko lauku. Ja jums ir elektrokardio-stimulators vai līdzīgs implants, pirms ierīces lietošanas konsultējieties ar ārstu, lai izvairītos no apdraudējuma veselībai.
- Ņemiet vērā, ka nepareiza apkope, neatbilstošu rezerves daļu izmantošana vai drošības ierīču noņemšana vai pārveidošana var izraisīt ierīces bojājumus un nopietnas traumas personai, kura to izmanto.

2.2. Individuālie aizsardzības līdzekļi (IAL)

UZMANĪBU! TRAUMU RISKS!

- ▶ Vienmēr lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus (IAL)!
 -  Lietojiet aizsargķiveri ar sejas aizsegu vai aizsargbrilles un dzirdes aizsarglīdzekļus.
 -  Valkājiet cieši pieguļošu aizsargapģērbu ar ieliktni aizsardzībai pret iegriezumiem.
 -  Valkājiet drošības apavus ar neslidošu zoli.
 -  Valkājiet aizsargcimdus.

- Izvairieties no plata apģērba, kas var aizķerties.
- Nenēsājiēt šalli, kaklasaiti un rotaslietas!
- Gariem matiem izmantojiet matu tiklīņu!
- Veicot jebkādus darbus mežā, valkājiēt aizsargķiveri. Tā sniedz aizsardzību pret krītošiem zariem. Regulāri pārbaudiet, vai aizsargķiveri nav bojāju-
mu. Tā jānomaina ne vēlāk kā pēc 5 gadiem.
Izmantojiet tikai pārbaudītas aizsargķiveres.
- Sejas aizsargs vai aizsargbrilles aiztur zāģskaidas un koksnes šķembas.
Lai izvairītos no acu traumām, strādājiēt ar ierīci, vienmēr jālieto sejas aizsargs un aizsargbrilles.
- Vienmēr lietojiet dzirdes aizsarglīdzekļus. Ierīces radītais troksnis var izraisīt dzirdes bojājumus.
- Valkājiēt izturīgus aizsargcimdus, kas izgatavoti no izturīga materiāla, piemēram, ādas.
- Zāģējiēt sausu koksni, uzlieciēt aizsargmasku pret putekļiem. Var veidoties zāģēšanas putekļi.

2.3. Glabāšana un transportēšana

- Izslēdziēt ķēdes motorzāģi pirms katras transportēšanas reizes, arī veicot mazākus attālumus.
Izslēdziēt ķēdes bremzi un uzlieciēt ķēdes aizsargu.
- Izmantojiet ķēdes aizsargu, transportējiēt un uzglabājiēt ierīci (skatiet J att. atlokāmajā lapā).
- Pārvadāšanas laikā nostipriniet ierīci pret apgāša-
nos (arī transportlīdzekļos), lai novērstu degvielas zudumu, bojājumus vai traumas.
- Nesiet ierīci, satverot to tikai aiz priekšējā roktura. Šādi vadslēdie ir vērsta uz aizmuguri – prom no jūsu ķermeņa (skatiet J att. atlokāmajā lapā).
- Turiet karsto trokšņa slāpētāju atstatu no sava ķermeņa. Pastāv apdegumu risks!
- Notīriēt ķēdes motorzāģi un veiciēt tehnisko apkopi pirms tā novietošanas glabāšanā.
- Uzglabājiēt ierīci drošā un sausā vietā. Nodrošiniēt ierīci arī pret neatļautu piekļuvi.

2.4. Apkārtnes drošība

- Valsts un/vai pašvaldību noteikumi var paredzēt laika ierobežojumus troksni radošu un ar motoru darbināmu ierīču lietošanai. Jautājiēt par to vietējā pašvaldībā.
- Ierīci nedrīkst ekspluatēt telpās vai citās slikti vēdināmās vietās. Pastāv nosmakšanas risks toksisko izplūdes gāzu / eļļas tvaiku dēļ.
- Darbus veiciēt tikai diennakts gaišajā laikā.
- Nestrādājiēt arī nelabvēlīgos laikapstākļos, piemēram, lietus vai vēja laikā.
Tas rada palielinātu nelaimes gadījumu risku.
- Uzturiet savu darba vietu tīru un sakoptu.
- Pirms darba un tā laikā neļaujiēt bērniem, citām personām un dzīvniekiem atrasties darba zonā. Novēršot uzmanību, varat zaudēt kontroli pār ierīci.
- Pirms darba sākšanas pārliecinieties, ka bīstamajā zonā neatrodas cilvēki, dzīvnieki vai vērtīgas lietas.
- Nestrādājiēt stieplu žogu tuvumā vai teritorijās, kurās ir nenostiprinātas vecas stieples.
- Ja strādājiēt viegli uzliesmojošā vidē, piemēram, vietā ar sausu zāli u. tml., sagatavojiēt ugunsdzēsamos aparātus. Pastāv aizdegšanās risks!

2.5. Degvielas iepildīšana

- Benzīns ir ārkārtīgi viegli uzliesmojošs. Iepildot degvielu, turieties tālāk no atklātas liesmas un nesmēķējiēt. Pastāv aizdegšanās risks!
- Uzmanieties, lai neizlietu benzīnu. Benzīns vai ķēžu eļļa nedrīkst nokļūt augsnē. Lietojiēt atbilstošus paliktņus.
- Iepildiet degvielu tikai labi vēdināmās vietās. Benzīna tvaiki var viegli aizdegties vai eksplodēt.
- Pirms degvielas iepildīšanas izslēdziēt motoru un ļaujiēt ierīcei atdzist. Ja ir izlijis benzīns, nekavējieties notīriēt attiecīgās vietas. Tāpat neļaujiēt degvielai nokļūt uz apģērba, pretējā gadījumā nekavējieties pārgērbieties.

- Izvairieties arī no saskares ar benzīnu vai smērvielām (eļļu) uz ādas un acīm.
- Neieelpojiet benzīna tvaikus / eļļas tvaikus.
- Uzmanieties no noplūdēm! Ja benzīns ir noplūdis, neiedarbiniet motoru.
Pastāv apdegumu risks.
- Atveriet degvielas tvertnes vāciņu uzmanīgi, lai esošais pārspiediens varētu lēnām izplūst un benzīns neizšļakstītos.

2.6. Pirms ekspluatācijas sākšanas

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- ▶ Pārbaudes vienmēr veiciet pirms ekspluatācijas sākšanas un ar izslēgtu motoru.
- ▶ Pirms katras lietošanas reizes un pēc katras nokrišanas pārbaudiet, vai ierīce ir pilnīgā tehniskā kārtībā.
- ▶ Pārbaudiet, vai kustīgās daļas darbojas bez traucējumiem. Slikti uzturēti darbarīki ir daudzu negadījumu cēlonis. Bojātu daļu labošanu uzticiet tikai kvalificētam speciālistam.
- ▶ Lietojiet ķēdes motorzāģi un piederumus tikai saskaņā ar šiem norādījumiem. Turklāt ņemiet vērā darba apstākļus un veicamo uzdevumu.
Izmantojot motorizētus instrumentus citiem mērķiem, kas atšķiras no paredzētā lietojuma, var rasties bīstamas situācijas.
- Regulāri pārbaudiet ķēdes bremzes darbspēju (priekšējais roku aizsargs, skatiet D att. atlokāmajā lapā).
- Pārbaudiet vadsliedi, vai tā ir pareizi uzmontēta.
- Pārbaudiet zāģa ķēdi, vai tā ir pareizi nospriegota. Ņemiet vērā norādījumus attiecībā uz eļļošanu, ķēdes spriegošanu un piederumu nomaiņu. Nepareizi nospriegota vai ieeļļota ķēde var pārtrūkt vai palielināt atsitiena risku.
- Uzturiet griezējinstrumentus asus un fīrus. Savlaicīgi uzasiniet un nomainiet nodilušās daļas. Rūpīgi kopī griezējinstrumenti ar asām šķautnēm retāk sprūst un ir vieglāk vadāmi.
- Pārbaudiet, vai akceleratora svira un akceleratora sviras bloķētājs kustas viegli. Akceleratora svirai ir jāpārvientojas atpakaļ sākuma pozīcijā.
- Pārbaudiet, vai tvertnē ir pietiekami daudz degvielas un ķēžu smērēļļas.
- Pārbaudiet, vai rokturi ir tīri, sausi, bez eļļas un netīrumiem.
- Nekad neveiciet darbus vienatnē. Avārijas gadījumā kādam jābūt tuvumā.
- Lietojiet ķēdes motorzāģi tikai tad, kad stāvat uz stingras, drošas un līdzenas pamatnes. Izvairieties no nedabiskas ķermeņa pozas. Slidenā pamatne vai nestabils stāvvirsma (piemēram, uz trepēm) var izraisīt līdzsvara zudumu vai kontroles zaudēšanu pār ķēdes motorzāģi. Ieņemiet stabilu pozu un vienmēr saglabājiet līdzsvaru.
Šādi varēsiet labāk kontrolēt ķēdes motorzāģi, ja radīsies negaidīta situācija.
- Nestrādājiet ar ķēdes motorzāģi, atrodoties kokā. Strādājot kokā, pastāv traumu risks.
- Nekad nezāģējiet augstāk par plecu augstumu.
- Ķēdes motorzāģi vienmēr turiet ar labo roku aiz aizmugurējā roktura un ar kreiso roku – aiz priekšējā roktura (skatiet D att. atlokāmajā lapā). Ķēdes motorzāģa turēšana apgrieztā darba pozīcijā palielina traumu risku un ir aizliegta.
- Ķēdes motorzāģa darbības laikā turiet visas ķermeņa daļas drošā attālumā no zāģa ķēdes. Pirms ķēdes motorzāģa iedarbināšanas pārliecinieties, ka zāģa ķēde nekam nepieskaras. Strādājot ar ķēdes motorzāģi, viens neuzmanības mirklis var izraisīt to, ka zāģa ķēde aizķer apģērbu vai ķermeņa daļas.
- Nekavējoties izslēdziet ķēdes motorzāģi, ja pamana jebkādas būtiskas izmaiņas ierīces darbībā.

- Ja ķēdes motorzāģis ir nonācis saskarē ar akmeņiem, naglām vai citiem cietiem priekšmetiem, nekavējoties apturiet motoru un pārbaudiet, vai zāģa ķēde un vadsliede nav bojāta.

- Nemetiet ķēdes motorzāģi zemē, nesitiet to pret šķēršļiem un nekad neizmantojiet vadsliedi kā sviru.

- Zāģējiet ar ķēdes motorzāģi tikai koksni.

- Zāģējot nospriegotu zaru, rēķinieties ar to, ka tas var strauji atvirzīties atpakaļ. Kad spriegums koksnes šķiedrās atbrīvojas, nospriegotais zars var trāpīt operatoram un/vai likt operatoram zaudēt kontroli pār zāģi.

- Ievērojiet īpašu piesardzību, griežot apaugumus un jaunus kociņus. Plānais materiāls var iekerties zāģa ķēdē un trāpīt jums, vai arī izraisīt līdzsvara zudumu.

2.7. Vibrācijas

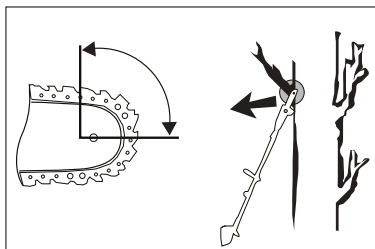
⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Izvairieties no vibrācijas radītiem riskiem, piemēram, balta pirkstu slimības (asinsrites traucējumi) riska, ievērojot biežus darba pārtraukumus, kuru laikā, piemēram, vienu pret otru berzējiet savas plaukstas.
- Vienmēr valkājiet aizsargcimdus un pievērsiet uzmanību roku siltumam.
- Raugieties, lai ķēde vienmēr būtu asa.
- Ievērojiet regulārus darba pārtraukumus.

2.8. Aizsargpasākumi pret atsitienu

⚠ BRĪDINĀJUMS! ATSITIENS!

- Strādājot ar ierīci, ņemiet vērā iespējamu atsitienu. Pastāv traumu risks. Atsitienu var novērst, strādājot uzmanīgi un izvēloties pareizu zāģēšanas tehniku.
- Pieskaršanās sliedes galam dažos gadījumos var izraisīt negadītu un atpakaļ vērstu kustību, kuras laikā vadsliede strauji pārvietojas augšup lietotāja virzienā (skatiet A att.).



A att.

- Atsitiens ir iespējams tad, ja vadsliedes smaile pieskaras priekšmetam vai ja zars izliecas un zāģa ķēde iesprūst griezuma vietā.
- Zāģa ķēdes iesprūšana pie vadsliedes augšējās šķautnes var izraisīt strauju un nekontrolētu motorzāģa atsitienu operatora virzienā (skatiet G att. atlokāmajā lapā).
- Zāģa ķēdes iesprūšana pie vadsliedes apakšējās šķautnes var ātri un nekontrolēti aizraut motorzāģi prom no operatora (skatiet H att. atlokāmajā lapā).
- Ievērojiet īpašu piesardzību, ievietojot motorzāģa ķēdi jau iesāktā griezumā, lai turpinātu zāģēšanu.
- Nezāģējiet zarus vai koksnes fragmentus, kas zāģēšanas laikā var mainīt savu pozīciju vai kuriem zāģējuma vieta zāģēšanas laikā var aizvērties.
- Katra no šīm kustībām var izraisīt kontroles zaudēšanu pār zāģi, radot nopietnu traumu risku. Nepaļaujieties tikai uz ķēdes zāģi iebūvētajām drošības ierīcēm. Kā ķēdes zāģa lietotājs veiciet dažādus pasākumus, lai strādātu bez negadījumiem un traumām. Atsitiens ir nepareizas vai kļūdainas lietošanas rezultāts. No tā iespējams izvairīties, veicot piemērotus drošības pasākumus, kas aprakstīti tālāk.

- Turiet zāgi stingri ar abām rokām tā, lai iekšķis un pirksti aptvertu ķēdes zāga rokturus. Novietojiet ķermeni un rokas tādā pozīcijā, kādā varat apturēt atsietena spēku. Lietotājs spēj pilnībā uzņemt atsietena radīto spēku, ja tiek veikti piemēroti pasākumi. Nekad neizlaidiet ķēdes motorzāgi no rokām (skatiet D att. atlokāmajā lapā).
- Izvairieties no nedabiskas ķermeņa pozas un nezāģējiet virs plecu augstuma. Tas novērsīs netīšu pieskaršanos zariem ar sliedes galu un palīdzēs labāk kontrolēt ķēdes motorzāgi negaidītās situācijās.
- Vienmēr lietojiet tikai ražotāja norādītās rezerves sliedes un zāga ķēdes. Nepareizas rezerves sliedes un zāga ķēdes var izraisīt ķēdes pārrāvumu un/vai atsietenu.
- Ievērojiet ražotāja norādes par zāga ķēdes asināšanu un apkopi. Pārāk īsi dziļuma ierobežotāji palielina atsietena iespējamību.
- Nezāģējiet ar sliedes galu. Pastāv atsietena risks.
- Pārliedzinieties, ka zāģēšanas zonā nav naglu vai metāla priekšmetu. Pievērsiet īpašu uzmanību naglām vai dzelzs priekšmetiem zāģēšanas zonas tuvumā.
Ievērojiet arī piesardzību, zāģējot cietkoksnī, kurā var iesprūst ķēde.
Tas var izraisīt atsietenu.
- Sāciet zāģēšanu ar pilnu jaudu un zāģēšanas laikā vienmēr uzturiet ķēdes motorzāgi maksimālo darba ātrumu.
- Raugiet, lai uz zemes neatrastos priekšmeti, aiz kuriem varat aizķerties un pakļaut.

3. Pirms ekspluatācijas sākšanas

3.1. Degvielas sajaukšana

Motors jādarbina ar benzīna un motoreļļas maisījumu.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Izvairieties no tiešas saskares ar degvielu un degvielas tvaiku ieelpošanas.
- Lietojiet tikai bezsvina benzīna (min. ROZ 95) un speciālas divtaktu motoriem paredzētās motoreļļas (JASO FD/ISO - L - EGD) maisījumu. Degvielas maisījumu sajauciet saskaņā ar degvielas sajaukšanas tabulu.
- Iepildiet pareizo benzīna un divtaktu motoriem paredzēto eļļas daudzumu klāt pievienotajā maisīšanas tvertnē **(29)** (skatiet **Degvielas sajaukšanas tabula**).
Pēc tam kārtīgi sakratiet maisīšanas tvertni.

Degvielas sajaukšanas tabula

Sajaukšanas metode: 40 daļas benzīna uz 1 daļu eļļas

Benzīns	Divtaktu motoriem paredzētā eļļa
0,5 litri	12,5 ml

3.2. Degvielas iepildīšana

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Iepildiet degvielu tikai tad, kad motors ir izslēgts un atdzisis. Pastāv aizdegšanās risks!
- ◆ Pirms degvielas iepildes vienmēr notīriet vietu ap degvielas tvertnes vāciņu **(13)**, lai netīrumi neiekristu degvielas tvertnē. Šim nolūkam izmantojiet sausu bezplūksnu lupatiņu.
- ◆ Novietojiet ierīci uz sāniem tā, lai degvielas tvertnes vāciņš būtu vērstš uz augšu.
- ◆ Pagrieziet degvielas tvertnes vāciņu pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam un atveriet to.
Degvielas tvertnes vāciņš ir savienots ar aizsargmehānismu degvielas tvertnē, tāpēc tas nevar nokrist.
- ◆ Iepildiet degvielas maisījumu degvielas tvertnē.
Iepildot degvielu, neizlejiet degvielu un nepiepildiet degvielas tvertni līdz malām.
- ◆ Nekavējoties saslaukiet izlieto degvielu.
- ◆ Pagrieziet degvielas tvertnes vāciņu pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai to aizvērtu.

i Norāde

- Pēc katras degvielas iepildes reizes pārbaudiet arī ķēžu eļļu.

3.3. Kēžu eļļas iepildīšana

BRĪDINĀJUMS!

- ▶ Iepildiet zāgu kēdēm paredzēto eļļu tikai tad, kad motors ir izslēgts un atdzisis. Pastāv aizdegšanās risks!
- ▶ Nekad nestrādājiet bez kēdes eļļošanas!
Zāga kēdei darbojoties bez eļļas, griešanas mehānisms īsā laikā tiek neatgriezeniski sabojāts.
- ▶ Pirms darba sākšanas vienmēr pārbaudiet kēdes eļļošanu.

Norāde

- ▶ Lietojiet tikai zāgu kēdēm paredzētu eļļu. Vēlams lietot bioloģiski noārdāmu eļļu. Nelietojiet vecu eļļu, motoreļļu utt.
- ▶ Darba laikā pārbaudiet, vai kēdes eļļošanas funkcija darbojas.
- ◆ Pirms iepildīšanas vienmēr notīriet vietu ap kēžu eļļas tvertnes vāciņu (14), lai netīrumi neiekrīstu kēžu eļļas tvertnē. Šim nolūkam izmantojiet sausu bezplūksnu lupatīņu.
- ◆ Novietojiet ierīci uz sāniem tā, lai kēžu eļļas tvertnes vāciņš būtu vērstš uz augšu.
- ◆ Pagrieziet kēžu eļļas tvertnes vāciņu pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam un atveriet to.
Kēžu eļļas tvertnes vāciņš ir savienots ar aizsargmehānismu kēžu eļļas tvertnē, tāpēc tas nevar nokrist.
- ◆ Iepildiet klāt pievienoto bioloģisko kēžu eļļu (28) kēžu eļļas tvertnē.
- ◆ Iepildot tvertnē kēžu eļļu, neizlejiet to un nepiepildiet kēžu eļļas tvertni līdz malām.
- ◆ Nekavējoties saslauciet izlieto kēžu eļļu.
- ◆ Pagrieziet kēžu eļļas tvertnes vāciņu pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai to aizvērtu.

3.4. Zāga kēdes spriegošana un pārbaude

BRĪDINĀJUMS!

- ▶ Uzvelciet aizsargcimdus! Aso griezējzobu radīts trauma risks!
- ▶ Regulāri pārbaudiet kēdes spriegojumu pirms katras ekspluatācijas sākšanas reizes.
- ◆ Pirms spriegošanas ir nedaudz jāatskrūvē abi stiprinājuma uzgriežņi (20), izmantojot aizdedzes sveces atslēgu (30).
- ◆ Ar plakano skrūvgriezi skrūvējiet kēdes spriegošanas skrūvi (21) pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai palielinātu spriegojumu.

- ◆ Ar roku pievelciet abus stiprinājuma uzgriežņus, izmantojot aizdedzes sveces atslēgu.
- ◆ Zāga kēdei (17) ir jāpiekļaujas sliedes apakšpusei. Pārbaudiet, vai ir iespējams pārvilkt zāga kēdi (esot atļautai kēdes bremzei, velciet priekšējo roku aizsargu (1) uz aizmuguri) ar roku pāri vadslidei (16).

Norāde

- ▶ Jauna zāga kēde (17) izstiepjas, un to nepieciešams biežāk nosprīgot.

4. Ekspluatācijas sākšana

UZMANĪBU!

- ▶ Lūdzu, ievērojiet likumā noteiktās prasības attiecībā uz aizsardzību pret troksni.

Pirms katras ekspluatācijas sākšanas pārbaudiet ierīcē sekojošo:

- degvielas sistēmas hermētiskumu;
- vai ir uzstādītas visas aizsargierīces un griezēj mehānisms un šie komponenti ir nevainojamā tehniskā stāvoklī;
- vai nav valģis neviens skrūvsavienojums;
- vai visas kustīgās daļas darbojas nevainojami.

4.1. Iedarbināšana ar aukstu motoru

BRĪDINĀJUMS!

- ▶ Pirms katras ekspluatācijas sākšanas ieslēdziet kēdes bremzi (spiediet roku aizsargu (1) uz priekšu ).

IEVĒRĪBAI!

- ▶ Nekad neļaujiet iedarbināšanas trosītei (4) atslīsties atpakaļ. Tā var izraisīt bojājumus.
- ◆ Nogemiet pārsegu (27) no vadsliedes (16).
- ◆ Novietojiet kēdes motorzāģi uz stabilas un lidzenas pamatnes. To darot, zāga kēde (17) nedrīkst pieskarties zemei.
- ◆   Spiediet priekšējo roku aizsargu uz priekšu, līdz tas nokļūst. Zāga kēdi nobloķē kēdes bremze.
- ◆  6x 6x nospiediet degvielas sūkni „Primer” (7).
- ◆  | Pārslēdziet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (6)  pozīcijā „I”.
- ◆  | Izvelciet aukstās iedarbināšanas sviru (droseli) (8).
- ◆ Ielieciet sava apava purngalu aizmugurējā roku aizsargā (12) (skatiet B att. atlokāmajā lapā).

- ♦  Stingri turiet ķēdes motorzāģi aiz priekšējā roktura (2) un lēni velciet iedarbināšanas trosīti (4), līdz sajūtat pirmo pretestību.
- ♦ Tagad ātri pavelciet iedarbināšanas trosīti, līdz motors sāk darboties.
Ja motors nesāk darboties, atkārtojiet šo darbību.
Kamēr aukstās palaišanas svira (drosele) (8) ir izvilkta stāvoklī, motors darbojas tikai īsu brīdi un tad atkal izslēdzas.
- ♦  ➔   Iespiediet aukstās palaišanas sviru (droseli) atkal uz iekšu, tiklīdz motors ir izslēdzies.
- ♦  Tagad ātri vēlreiz pavelciet iedarbināšanas trosīti, līdz motors sāk darboties. Motors tagad darbojas ar palielinātu tukšgaitas apgriezienu skaitu.

Ja motors arī pēc vairākiem mēģinājumiem nesāk darboties, izlasiet nodaļu **10. Problēmu novēršana**.

IEVĒRĪBAI!

- Iedarbināšanas trosīti (4) vienmēr velciet arī taisni. Turiet iedarbināšanas trosītes rokturi stingri, kad tā ievelkas atpakaļ. Nekad neatlaidiet iedarbināšanas trosīti pārāk strauji.

Norāde

- Augstā āra temperatūrā var gadīties, ka arī auksts motors ir jāiedarbina bez drosesle!
- ♦    Atlaidiet ķēdes bremzi, pavelkot priekšējo roku aizsargu (1) atpakaļ  (skatiet C att. atlokāmajā lapā).
UZMANĪBU! Ķēdes bremze tagad ir atlaista, un zāģa ķēde (17) darbojas.

Norāde

- Ja zāģa ķēde darbojas tukšgaitā vai motors, atlaižot aksele-ratora sviru, pats noslāpst, ir jāveic karburatora regulēšana (skatiet nodaļu **6.6. Karburatora regulēšana**).
- ♦ Paceliet ķēdes motorzāģi.
- ♦ Ar kreiso roku pieturiet priekšējo roku aizsargu (2).
- ♦ Ar labo roku pieturiet aizmugurējo rokturi (11). Turot zāģi, plaukstas pamatnei jāatrodas uz aksele-ratora sviras bloķē-tāja (9), bet rādītājpirkstam jāspiež aksele-ratora svira (10) (skatiet D att. atlokāmajā lapā).
- ♦ Vēlreiz nospiežot aksele-ratora sviru, motors darbojas ar tukšgaitas apgriezienu skaitu.
- ♦ Īsu brīdi ļaujiet motoram uzstāties.

4.2. Iedarbināšana ar siltu motoru **(ierīce ir atradusies dīkstāvē mazāk nekā 15–20 minūtes)**

- ♦    Spiediet priekšējo roku aizsargu (1) uz priekšu, līdz tas nokļūst. Zāģa ķēdi (17) nobloķē ķēdes bremze.
- ♦    Pārslēdziet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (6)  pozīcijā „I”.
- ♦ Lai iedarbinātu siltu motoru, aukstās palaišanas svira (drosele) (8) nav jāvelk.
- ♦ Ielieciet savu apavu purngalu aizmugurējā roku aizsargā (12) (skatiet B att. atlokāmajā lapā).
- ♦ Stingri turiet ķēdes motorzāģi aiz priekšējā roktura (2) un lēni velciet iedarbināšanas trosīti (4), līdz sajūtat pirmo pretestību.
- ♦  Tagad ātri pavelciet iedarbināšanas trosīti. Ierīcei vajadzētu sākt darboties pēc 1–2 trosītes vilcieniem. Ja ierīce pēc 6 vilcieniem joprojām nesāk darboties, atkārtojiet šo darbību atbilstoši sadaļai **4.1. Iedarbināšana ar aukstu motoru**.
- ♦    Atlaidiet ķēdes bremzi, pavelkot priekšējo roku aizsargu (1) atpakaļ  (skatiet C att. atlokāmajā lapā).
UZMANĪBU! Ķēdes bremze tagad ir atlaista, un zāģa ķēde (17) darbojas.

4.3. Motora izslēgšana

Izslēgšanas darbību secība ārkārtas situācijā

Ja nepieciešams ierīci nekavējoties apturēt, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (6) pozīcijā „0”.

Norādē darību secība

- ♦ Atlaidiet aksele-ratora sviru (10). Motors pārslēdzas tukšgaitas režīmā. Pēc tam pārslēdziet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi pozīcijā „0”.

IEVĒRĪBAI!

- Tukšgaitas režīmā zāģa ķēde (17) nedrīkst griezties. Ja zāģa ķēde tomēr griežas, ir jāneregulē tukšgaitas apgriezienu skaits!

Norādes darbam ar ierīci

Pirms lietošanas iepazīstieties ar ķēdes motorzāģa lietošanu.

4.4. Kēdes eļļošanas pārbaude un iestatīšana

! IEVĒRĪBAI!

- ▶ Nekad nestrādājiet bez kēdes eļļošanas!
Zāga ķēdei darbojoties bez eļļas, griešanas mehānisms īsā laikā tiek neatgriezeniski sabojāts.
- ▶ Pirms darba sākšanas vienmēr pārbaudiet kēdes eļļošanu.

i Norāde

- ▶ Lietojiet tikai zāgu ķēdēm paredzētu eļļu. Vēlams lietot bioloģiski noārdāmu eļļu. Nelietojiet vecu eļļu, motoreļļu utt.
- ▶ Darba laikā pārbaudiet, vai kēdes eļļošanas funkcija darbojas.
- ◆ Darbības laikā turiet kēdes motorzāģi ar vidēju apgriezienu skaitu virs nozāģēta koka celma vai citas piemērotas pamatnes.
Ja eļļošana ir pietiekama, uz koka celma vai paliktņa veidojas plāna eļļas kārtiņa (skatiet E att. atlokāmajā lapā).
- Ja nepieciešams, kēdes eļļošanu var palielināt vai samazināt, izmantojot eļļas regulēšanas skrūvi (19).
- Šim mērķim izmantojiet klāt pievienoto plakano skrūvgriezi (30):
 - Lai eļļošanu samazinātu, vispirms nospiediet un tad grieziet eļļas regulēšanas skrūvi (19) pulksteņrādītāja kustības virzienā.
 - Lai eļļošanu palielinātu, vispirms nospiediet un tad grieziet eļļas regulēšanas skrūvi (19) pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam.

4.5. Kēdes eļļas pārbaude

! BRĪDINĀJUMS!

- ▶ Pirms katras ekspluatācijas sākšanas jāpārbauda kēdes bremze.
- Atsitienu gadījumā kēdes bremze nekavējoties nobremzē zāga ķēdi.
- ◆ Pārliedzinieties, ka priekšējais roku aizsargs (1) ir tīrs un viegli pārvietojams.
- ◆ Motoram darbojoties, spiediet priekšējo roku aizsargu uz priekšu, līdz tas nokļūst savā vietā.
- ◆ Uz īsu brīdi nospiediet akseleratora sviru (10) līdz galam (darbība ar maksimālu jaudu).
Tā darot, zāga ķēde (17) nedrīkst kustēties.

! BRĪDINĀJUMS!

- ▶ Pārāk ilgstoša palielināta motora apgriezienu skaita uzturēšana ar bloķētu kēdes bremzi kaitē motoram un kēdes piedziņai.
- ▶ Ja zāga ķēde tomēr kustas, sazinieties ar servisa centru.

5. Svarīgākie norādījumi attiecībā uz koku gāšanas darbiem

! TRAUMU RISKS!

- ▶ Zāģēšanas un koku gāšanas darbus, kā arī visus ar tiem saistītos darbus drīkst veikt tikai īpaši apmācītas un instruētas personas.

i Norāde

- ▶ Ievērojiet attiecīgās valsts noteikumus par koku gāšanas darbu veikšanu un interesējieties kompetentajā iestādē.
- Raugieties, lai krītoši zari un koki nevarētu nevienam savainot.
- Darba zonā drīkst atrasties tikai koku gāšanas darbiem nepieciešamās personas.
- Uzturiet darba zonu pie koka stumbra brīvu un sakoptu, lai operatori varētu stāvēt droši.
- Uzturiet atkāpšanās ceļus brīvus un sakoptus, lai varētu ātri pamest darba zonu.
- Neveiciet koku gāšanas darbus stipra vēja, sliktu laikapstākļu vai sliktas redzamības apstākļos.
- Ievērojiet attālumu līdz tuvākajai darba zonai, kas atbilst vismaz 2 1/2 koka garumam.

Lietošana un apstrāde

- Nekad neiedarbiniet ierīci, pirms nav pareizi uzmontēta vadsliede (16), zāga ķēde (17) un ķēzrata pārsegs (22).
- Nezāģējiet uz zemes nogājušos koku un nemēģiniet zāģēt no zemes izspraukušās saknes. Raugieties, lai zāga ķēde nekādā gadījumā neiekļūtu augsnē, jo tad tā uzreiz kļūs neasa.
- Ja nejauši ar ierīci aizskarāt kādu cietu priekšmetu, uzreiz izslēdziet motoru un pārbaudiet, vai ierīcei nav bojājumu.
- Veiciet rūpīgu ierīces apkopi. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas darbojas nevainojami un nesprūst, vai daļas nav salūzušas vai sabojātas tā, ka tiek ietekmēta ierīces darbība. Pirms ierīces izmantošanas lieciet salabot bojātās daļas. Slikti uzturētas ierīces ir daudzu negadījumu cēlonis.

- Uzturiet griezējinstrumentus asus un firus. Rūpīgi kopti griezējinstrumenti ar asām šķautnēm retāk sprūst un ir vieglāk vadāmi.
- Ierīces apkopi uzticiet kvalificētam speciālistam. Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktās oriģinālās rezerves daļas.
- Iespējamo koka krišanas virzienu varat noteikt, pieliekot ķēdes motorzāģi pie stumbra un novērojot koka gāšanas atzīmi **(34)** (skatiet L att. atlokāmajā lapā).

5.1. Gāšanas iezāģējuma sagatavošana (skatiet F att. atlokāmajā lapā)

■ Norāde

- Gāšanas iezāģējums nosaka gāzamā koka krišanas virzienu.
- Izveidojiet gāšanas iezāģējumu taisnā leņķī attiecībā pret krišanas virzienu.
- Veiciet zāģēšanu pēc iespējas tuvāk zemei.
- Atbalstiet ķēdes motorzāģi ar zobatduri **(15)**.
- ◆ Vispirms sāciet ar gāšanas iezāģējuma A izveidi. Gāšanas iezāģējuma dziļumam jābūt aptuveni 1/4 no koka diametra, un tā leņķim jābūt 45°–60°.
- ◆ Veiciet gāšanas iezāģējumu B aptuveni 2–3 cm augstāk par gāšanas iezāģējuma A horizontālo zāģējumu. Pārliecinieties, ka gāšanas iezāģējums B tiek veikts precīzi horizontāli.
- ◆ Atstājiet aptuveni 1/10 no koka diametra – lūzuma joslu C – pirms gāšanas iezāģējuma B. Lūzuma josla C kā šarnīrs virza koku zemes virzienā un pasargā to no priekšlaicīgas nogāšanās.

⚠ NELAIMES GADĪJUMU RISKS!

- Gāšanas iezāģējuma B laikā nekādā gadījumā neiezāģējiet lūzuma joslu C, pretējā gadījumā koks var krist neparedzamā virzienā!
- Esiet gatavs tam, ka koks krišanas laikā var nekontrolēti „slidēt” pa zāģējuma vietu.
- Esiet gatavs tam, ka koks, atsitoties pret zemi, var nekontrolēti „lēkt” jebkurā virzienā.
- ◆ Lai novērstu ķēdes motorzāģa iesprūšanu gāšanas iezāģējumā B, savlaicīgi iedzeniet gāšanas iezāģējumā B alumīnija vai plastmasas ķīļus. Neizmantojiet dzelzs ķīļus.

⚠ IEVĒRĪBAI! MATERIĀLAIS KAITĒJUMS!

- Raugieties, lai ķīlis nesaskartos ar zāģa ķēdi **(17)**. Šādi ķēde var tikt nopietni bojāta.

5.2. Atzarošanas darbi

- Uzmanieties no atpakaļvirzienā lidojošiem zariem.
- Atzarošanas laikā nestāviet uz stumbra.
- Nezāģējiet ar sliedes galu.
- Nekad nezāģējiet vairākus zarus reizē.
- Ja iespējams, atzarošanas laikā atbalstiet ķēdes motorzāģi ar zobatduri **(15)**.
- Pārliecinieties, ka zāģējuma beigu posmā ķēdes motorzāģis sava svara ietekmē var brīvi šūpoties. Tas vairs netiek balstīts zāģējuma vietā, tādēļ attiecīgi noturiet to.
- Atzarošanas laikā ieņemiet stingru, stabilu un drošu pozīciju.

Pakāpeniska atzarošana

- ◆ Saisiniet garus vai resnus zarus pirms pēdējā griezuma veikšanas (skatiet K att. atlokāmajā lapā). Pretējā gadījumā zāģa ķēde **(17)** var viegli iesprūst.

5.3. Nospriegotas koksnes apstrāde

Apstrādājot nospriegotu koksni, obligāti jāievēro pareiza darbu secība. Pretējā gadījumā zāģa ķēde var iesprūst vai var rasties atsitieni.

Nospriegota koksne vienmēr vispirms jāiezāģē spiešanas pusē. Tikai pēc tam var veikt atdalošo zāģējumu vilkšanas pusē. Šādi iespējams novērst zāģa ķēdes iesprūšanu.

⚠ IEVĒRĪBAI! MATERIĀLAIS KAITĒJUMS!

- Nogāzts koks griezuma vietas apakšpusē nedrīkst pieskarties zemei, pretējā gadījumā var tikt bojāta zāģa ķēde.

Koka stubrs ir noliekts virzienā uz leju

- ◆ Vispirms veiciet atslagošanas zāģējumu 1 (apm. 1/3 no stumbra diametra) spiešanas pusē (skatiet I att. atlokāmajā lapā).
- ◆ Pēc tam veiciet atdalošo zāģējumu 2 (apm. 2/3 no stumbra diametra) vilkšanas pusē (skatiet I att. atlokāmajā lapā).

Koka stubrs ir izliekts virzienā uz augšu

- ◆ Vispirms veiciet atslagošanas zāģējumu 1 (apm. 1/3 no stumbra diametra) spiešanas pusē (skatiet I att. atlokāmajā lapā).
- ◆ Pēc tam veiciet atdalošo zāģējumu 2 (apm. 2/3 no stumbra diametra) vilkšanas pusē (skatiet I att. atlokāmajā lapā).

5.4. Atsitiens (skatiet G att. atlokāmajā lapā)

- Zāģa ķēdes (17) iesprūšana pie vadsliedes (16) augšējās šķautnes var izraisīt strauju un nekontrolētu ķēdes motorzāģa atsitienu operatora virzienā.

5.5. Ievilkšana (skatiet H att. atlokāmajā lapā)

- Zāģa ķēdes (17) iesprūšana pie vadsliedes (16) apakšējās šķautnes var izraisīt strauju un nekontrolētu ķēdes motorzāģa izrāvieni prom no operatora.

5.6. Drošs darbs

- Uzturiet ierīci labā darba kārtībā, lai novērstu traumas.
- Ja ierīce ir nokritusi, pārbaudiet, vai tajā nav radušies būtiski bojājumi vai defekti.
- Neizmantojiet ierīci, stāvēt uz kāpnēm vai uz nestabilas pamatnes.
- Neveiciet griezumus, par ko neesat pārliecināts. Tas var apdraudēt jūs un arī citus.
- Regulāri mainiet darba pozīciju. Ilgstoša ierīces lietošana var izraisīt vibrācijas radītus asinsrites traucējumus rokās. Tomēr ierīces lietošanas ilgumu iespējams pagarināt, valkājot piemērotus cimdus vai ievērojot regulārus darba pārtraukumus. Ņemiet vērā, ka lietošanas ilgumu saīsina individuāli nosacījumi, piemēram, traucēta asinsrite, zema āra temperatūra vai liels satvēriena spēks darba laikā.

6. Tīrīšana un apkope

⚠ TRAUMU RISKS!

- Pirms tīrīšanas darbiem vienmēr izslēdziet ierīci un izvelciet aizdedzes sveces spraudni (33).

i Norāde

- Pēc katras lietošanas reizes ierīci ieteicams kārtīgi iztīrīt.
- Tīrīšanas un apkopes darbus veiciet tikai tadā apmērā, kādā tas norādīts šajā lietošanas instrukcijā. Pārējie darbi jāveic kvalificētam personālam.
- Tehniskās apkopes darbi jāveic regulāri (skatiet nodaļu 7. Apkopes intervāli).

6.1. Motora bloka tīrīšana

⚠ TRAUMU RISKS!

- Apdegumu risks! Nepieskarieties karstiem trokšņu slāpētājiem, cilindriem vai dzesēšanas ribām.
- Uzturiet aizsargierīces, ventilācijas spraugas un motora korpusu pēc iespējas tīrāku no putekļiem un netīrumiem. Izpūtiēt to ar saspiestu gaisu zemā spiedienā.
- Regulāri tīriet ierīci ar mitru lupatīņu un nelielu mazgāšanas līdzekļa daudzumu. Raugieties, lai ierīces iekšienē neieklejūtu ūdens.

6.2. Gaisa filtra tīrīšana

Netīrs gaisa filtrs samazina motora jaudu, jo ir mazāka gaisa pieplūde karburatoram.

Tādēļ regulāra pārbaude ir obligāta. Gaisa filtrs (32) jāpārbauda regulāri un pēc vajadzības jāiztīra.

Ļoti putekļaina gaisa gadījumā gaisa filtrs (32) jāpārbauda biežāk.

- ◆ Atbrīvojiet gaisa filtra pārsega fiksatorus (5).
- ◆ Noņemiet gaisa filtra pārsegu (3).
- ◆ Atskrūvējiet gaisa filtra skrūvi (31).
- ◆ Izņemiet gaisa filtru un atveriet to.
- ◆ Iztīriet gaisa filtru, izklapējot vai izpūšot to (ar saspiestu gaisu).

Salikšana veicama apgrieztā secībā.

⚠ IEVĒRĪBA!

- Nekad netīriet gaisa filtru ar benzīnu vai degošiem šķīdinātājiem.

6.3. Ķēdes piedziņas tīrīšana

⚠ TRAUMU RISKS!

- Ja nepieciešams pieskarties zāģa ķēdei (17), vienmēr valkājiet aizsargcimdus. Aso griezējzobu radīts trauma risks!

i Norāde

- Iztīriet ķēdes piedziņu pēc katras lietošanas reizes.
- ◆ Novietojiet ķēdes motorzāģi uz līdzenas, stabilas pamatnes.
- ◆ Velciet priekšējo roku aizsargu (1) līdz galam uz aizmuguri, lai atlaistu ķēdes bremzi (skatiet C att. atlokāmajā lapā).
- ◆ Atskrūvējiet abus stiprinājuma uzgriežņus (20), izmantojot aizdedzes sveces atslēgu (30).
- ◆ Noņemiet ķēzrta pārsegu (22).

- ♦ Uzmanīgi noņemiet zāga ķēdi **(17)** no vadslīdes **(16)** un ķēzrāta **(26)**.
- ♦ Noņemiet vadslīdi. Izīrēt tos ar otu.
- ♦ Rūpīgi notīriet visu ķēdes piedziņas nodalījumu un ķēzrāta pārsegu ar otu vai izpūtiet tos (ar saspiestu gaisu).

Salikšana veicama apgrieztā secībā.

6.4. Aizdedzes sveces apkope

- ♦ Nobīdīet aizdedzes sveces spraudni **(33)**.
- ♦ Atskrūvējiet aizdedzes sveci ar klāt pievienoto aizdedzes sveces atslēgu **(30)**.
- ♦ Salikšana veicama apgrieztā secībā.
- Elektrodu atstarpe = 0,6 mm (atstarpe starp elektrodiem, starp kuriem tiek radīta dzirkstele). Pirmoreiz pārbaudiet pēc 10 darba stundām, vai aizdedzes svece nav netīra, vajadzības gadījumā tīrot to ar vara stieplu suku. Pēc tam apkopiet aizdedzes sveci ik pēc 50 darba stundām.

6.5. Ķēdes eļļošanas mehānisma apkope

- Skatiet nodaļu **4.4. Ķēdes eļļošanas pārbaude un iestatīšana**.

6.6. Karburatora regulēšana

- Ja zāga ķēde **(17)** darbojas tukšgaitā vai motors, atlaižot akseleratora sviru, pats noslāpst, ir jāveic karburatora regulēšana.

Norāde

- Lai izvairītos no motora bojājumiem, karburatora neregulēšanu (piemēram, tukšgaitas apgriezienus) drīkst veikt tikai kvalificēts personāls.

6.7. Vadslīdes apkope

- ♦ Ar metāla vili noņemiet visas iespējamās atskarpes, kas izveidojušās uz slīdes malas.
- ♦ Ar otu vai saspiestu gaisu izīrēt vadslīdes **(16)** gropi. Nomainiet vadslīdi, tiklīdz grope ir nodilusi.
- ♦ Pēc katras lietošanas reizes apgrieziet vadslīdi, lai nodrošinātu vienmērīgu nodilumu.
- ♦ Pārbaudiet, vai zobrats vadslīdes galā griežas viegli. Ja nepieciešams, ieelļojiet to ar gultņu eļļu.

6.8. Vadslīdes un zāga ķēdes montāža

BRĪDINĀJUMS!

- Vienmēr veiciet montāžu, kad motors ir izslēgts.

TRAUMU RISKS!

- Ja nepieciešams pieskarties zāga ķēdei **(17)**, vienmēr valkājiet aizsargcimdus. Aso griezējzobu radīts traumu risks!

Norāde

- Jauna zāga ķēde stiepjas, un to nepieciešams biežāk nospriegot. Pēc katra zāgējuma regulāri pārbaudiet ķēdes spriegojumu un vajadzības gadījumā noregulējiet to.
- Atkarībā no nodiluma vadslīdi var apgriezt otrādi.
- ♦ Novietojiet ķēdes motorzāģi uz līdzenas, stabilas pamatnes.
- ♦ Velciet priekšējo roku aizsargu **(1)** līdz galam uz aizmuguri, lai atlaistu ķēdes bremzi (skatiet C att. atlokāmajā lapā).
- ♦ Atskrūvējiet abus stiprinājuma uzgriežņus **(20)**, izmantojot aizdedzes sveces atslēgu **(30)**.
- ♦ Noņemiet ķēzrāta pārsegu **(22)**.
- ♦ Bīdīet vadslīdes **(16)** gareno atveri pāri abām izvirzītajām tapām.
- ♦ Uzlieciet zāga ķēdi uz ķēzrāta **(26)** zobiem. Ievietojiet zāga ķēdi precīzi vadslīdē  norādītajā virzienā. Vadslīdes galā atrodas vadritenis, kura zobojumā jāievieto zāga ķēde.
- ♦ Nedaudz pavelciet vadslīdi, lai viegli nospriegotu zāga ķēdi.
- ♦ Uzlieciet atpakaļ ķēzrāta pārsegu. Pārliecinieties, ka iekšējā ķēdes spriegotājtapa **(23)** ievirzās atbilstošajā vadslīdes atverē **(25)**. Ar plakano skrūvgriezi noregulējiet ķēdes spriegošanas skrūvi **(21)**.
- ♦ Ar roku uzskrūvējiet abus stiprinājuma uzgriežņus. Tomēr raugieties, lai vēl nepievilktu tos cieši.
- ♦ Ar plakano skrūvgriezi griežiet ķēdes spriegošanas skrūvi **(21)** pulksteņrādītāju kustības virzienā, līdz zāga ķēdes apakšējā daļa ieslid vadslīdē. Zāga ķēdei ir jāpieguļ slīdes apakšpusei. Kad ķēdes bremze ir atbrīvota, zāga ķēdi jāspēj ar roku pārbīdīt pāri vadslīdei.

Norāde

- Jauna zāga ķēde stiepjas, un to nepieciešams biežāk nospriegot.
- ♦ Ar roku pievelciet abus stiprinājuma uzgriežņus, izmantojot aizdedzes sveces atslēgu.

6.9. Zāga ķēdes asināšana un kopšana

⚠️ TRAUMU RISKS!

- Ja nepieciešams pieskarties zāga ķēdei **(17)**, vienmēr valkājiet aizsargcimdus. Aso griezējzobu radīts traumu risks!

📌 Norāde

- Optimāli kopta un uzasināta zāga ķēde samazina fizisko slodzi un nodilumu, kā arī nodrošina labu zāgēšanas rezultātu.
- Regulāri tiriet, kopiet un uzasiniet zāga ķēdi.
- Regulāri pārbaudiet zāga ķēdi, vai tajā nav plaisu un bojātu kniedes vietu.
- Asināšanas laikā stabilitātes uzlabošanas nolūkos asināšanas ierīci iespējams nostiprināt uz asināšanas ierīces palīgatveres **(18)**.
- Komplektā iekļautajai zāga ķēdei izmantojiet tikai īpašas zāga ķēžu apakšvīles ar Ø 4,8 mm (3/16").
- Asināšanas komplektā, piemēram, Oregon, ir atrodams detalizēts asināšanas procesa apraksts.

- Varat arī izmantot elektrisko ķēžu asināšanas ierīci un sekot tās ražotāja norādēm.
- Ja šaubāties par to, var varēsiet veikt darbu ar ierīci, nomainiet ķēdi.
- Vajadzības gadījumā uzticiet zāga ķēdes asināšanu speciālistam darbnīcai.

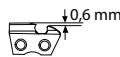
■ Nepieciešamie piederumi (nav iekļauti piegādes komplektā):

- zāgu ķēžu apakšvīle Ø 4,8 mm (3/16");
- plakanvīle;
- dziļuma ierobežošanas šablons.

- ♦ Vīlējiet tikai virzienā uz priekšu, lai noņemtu materiālu.

- ♦  Vīlējiet aptuveni 25° asināšanas leņķi ar 10° slīpumu attiecībā pret vadsliedi **(16)**.

- ♦ Pārbaudiet dziļuma ierobežotāja attālumu ar dziļuma ierobežotāja šablonu.



Pareizajam dziļuma ierobežotāja attālumam jābūt 0,6 mm (0,024").

7. Apkopes intervāli

Šeit sniegta informācija attiecās uz normāliem lietošanas apstākļiem. Norādītie intervāli attiecīgi jāsaīsina apgrūtinātu apstākļu gadījumā, piemēram, ja intensīvi veidojas putekļi un ierīce ik dienas tiek ilgstoši lietota.

Ierīces daļa	Darbība	Pirms darba sākšanas	Reizi nedēļā	Traucējuma gadījumā	Bojājuma gadījumā	Nepieciešamības gadījumā
Ķēdes eļļošana	Pārbaudīt	X				
Zāga ķēde (17)	Pārbaudīt, ņemot vērā asuma pakāpi	X				
	Pārbaudīt ķēdes nosprīgojumu	X				
	Asināt					X
Vadsliede (16)	Pārbaudīt (nodilumu, bojājumus)	X				
	Notīrīt		X	X		
	Nomainīt				X	X

8. Rezerves daļu pasūtīšana

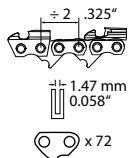
Rezerves daļu pasūtīšana

Rezerves daļu pasūtīšanas gadījumā vajadzētu norādīt šādus datus:

- Ierīces tips: ar benzīnu darbināms ķēdes motorzāģis
- Ierīces artikula numurs: IAN 517228_2510
- Ierīces identifikācijas numurs: PBKS 53 C4

Norāde

- Ieteicamās zāģa ķēdes:
 - Oregon E 72 (piemēram, pieejamas veikalā Baumarkt Vācijā)
 - Haoyu .325 0.058" 72DL
 - Oregon 20LPX072E
 - Oregon 20LPX072X
 - Oregon 20BPX072E
 - Oregon 20BPX072X
- Iegādājoties alternatīvus ražojumus no citiem ražotājiem, obligāti ievērojiet tālāk norādītās specifikācijas:



Ķēdes solis: 8,25 mm (0,325")

Velkošā posma biezums (gropes platums):
1,47 mm (0,058")

Ķēdes posmu skaits: 72

Norāde

- Nenorādītās rezerves daļas (piemēram, aizdedzes sveci, gaisa filtrus) varat pasūtīt mūsu servisa centrā.
- Ieteicamā vadsliede: HYB18-72-5810P
- Nomaļas gadījumā drīkst izmantot tikai norādītās vadsliedes un zāģa ķēdes.
Izmantojot nenorādītās, neatļautas kombinācijas, pastāv nopietnu traumu un ierīces bojājumu risks.

Pašreizējās cenas un informāciju atradīsiet šajā vietnē:
www.kompennass.com

9. Glabāšana un transportēšana

- ♦ Transportēšanas (skatiet J att. atlokāmajā lapā) un uzglabāšanas laikā vienmēr izmantojiet vadsliedes pārsegu (27).
- ♦ Pirms katras uzglabāšanas reizes notīriet ierīci un veiciet tās tehnisko apkopi, skatiet nodaļu „Tīrīšana un apkope”.

- ♦ Izslēdziet ķēdes motorzāģi pirms katras transportēšanas reizes, arī veicot mazākus attālumus. Pārvadāšanas laikā nostipriniet ierīci pret apgāšanos (arī transportlīdzekļos), lai novērstu degvielas zudumu, bojājumus vai traumas.
- ♦ Nesiet ierīci, satverot to tikai aiz priekšējā roktura (2). Šādi vadsliede ir vēsta uz aizmuguri – prom no jūsu ķermeņa (skatiet J att. atlokāmajā lapā).
- ♦ Turiet karsto trokšņa slāpētāju atstatu no sava ķermeņa. Pastāv apdegumu risks!
- ♦ Uzglabājiet ierīci drošā, sausā, neaizsalstošā, labi vēdināmā un no laikapstākļiem aizsargātā vietā. Uzglabāšana ārpus telpām nav ieteicama. Drošiniet ierīci arī pret neatļautu piekļuvi.
- ♦ Iztukšojiet eļļas vai degvielas tvertni, izmantojot sūkni.

BRĪDINĀJUMS!

- Aizliegts iztukšot benzīnu iekštelpās, uguns tuvumā vai smēķēšanas laikā. Gāzes tvaiki var izraisīt sprādzieni vai ugunsgrēku.
- ♦ Iedarbiniet motoru un ļaujiet tam darboties, līdz ir izlietots viss atlikušais benzīns.

10. Problēmu novēršana

Problēma	Iespējamais cēlonis	Problēmas novēršana
Motors nesāk darboties	Nepareiza rīcība iedarbināšanas laikā	Ievērojiet norādījumus par iedarbināšanu
Motors iedarbojas, bet tam nav pilnas jaudas	Netīrs gaisa filtrs (32)	Iztīriet gaisa filtru (32)
Motors darbojas nevienmērīgi	Nepareiza aizdedzes sveces elektrodu atstarpe	Iztīriet aizdedzes sveci un iestatiet elektrodu atstarpai vai ievietojiet jaunu aizdedzes sveci
Piekvāpusi vai mitra aizdedzes svece	Nepareizs karbura-tora iestatījums	Iztīriet aizdedzes sveci vai nomainiet to pret jaunu

11. Likvidēšana



Pārsvītrots atkritumu tvertnes simbols nozīmē, ka šo ierīci pēc tās kalpošanas laika beigām nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Ierīce ir jānodod noteiktos savākšanas punktos, pārstādes poligonos

vai atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumos.

Pirms atpakaļnodošanas lūdzam izdēst visus personas datus.

Apkārtējās vides aizsardzība

- Kārtīgi iztukšojiet benzīnu un eļļas tvertni un nododiet ierīci pārstādes uzņēmumam. Izmantotās plastmasas un metāla daļas var sašķirot un šādi novirzīt atkārtotai izmantošanai.
- Nododiet veco eļļu un benzīna paliekas utilizācijas uzņēmumam un neizlejiet tās kanalizācijā vai notekūdeņos.
- Netīrus apkopes materiālus un ekspluatācijas vielas nododiet atbilstošā savākšanas punktā.

Pirms atpakaļnodošanas izņemiet no noliegtās ierīces baterijas vai akumulatorus, kas tajā nav iebūvēti, kā arī lampas, kuras var izņemt, tās nesabojājot, un nogādājiet tās atsevišķā savākšanas punktā.

Iepakojums sastāv no materiāliem, ko var izlietēt vietējos atkritumu pārstādes uzņēmumos.

Atbrīvojieties no iepakojuma atbilstoši vides aizsardzības prasībām.

12. Uzņēmuma

«Kompernass Handels GmbH» garantija

Ļoti cienītā kliente, augsti godātais klient!

Šai ierīcei jūs saņemat 3 gadu garantiju, sākot ar pirkuma datumu. X12V un X20V Team sērijas akumulatoru blokiem (ja tādi ir iekļauti piegādes komplektācijā) arī tiek piešķirta 3 gadu garantija, skaitot no pirkuma datuma. Šajā ierīcē konstatējot defektus, jums ir likumīgas tiesības vērsties ar prasību pie ierīces pārdevēja. Šīs likumīgas tiesības mūsu turpmāk aprakstītā garantija nekādā veidā neierobežo.

Garantijas nosacījumi

Garantija sākas spēkā, sākot ar pirkuma datumu. Lūdzu, saglabājiet pirkuma čeku. Tas būs nepieciešams kā pirkumu apliecināošs dokuments. Ja trīs gadu laikā kopš šīs ierīces pirkuma datuma ierīcē tiks konstatēts materiāla vai ražošanas defekts, produktam – pēc mūsu izvēles – tiks veikts bezmaksas remonts, produkts tiks aizstāts ar jaunu produktu vai jums tiks atgriezta pirkuma summa. Lai saņemtu šo garantijas pakalpojumu, ierīce, kurai trīs gadu laikā tiek konstatēts defekts, kopā ar pirkuma čeku ir jāiesniedz mūsu uzņēmumā, pievienojot īsu konstatētā defekta aprakstu un kad tas ir konstatēts.

Ja uz šo defektu attieksies mūsu garantija, jūs saņemsiet atpakaļ salabotu vai arī jaunu produktu. Pēc produkta saremontēšanas vai nomaiņas datuma garantijas darbības periods nesākas no jauna.

Garantijas laiks un likumā noteikto reklamāciju iesniegšana saistībā ar produkta kvalitāti

Sniedzot garantijas pakalpojumu, garantijas darbības laiks nepagarinās. Tas attiecas arī uz nomainītām salabotām detaļām. Ja bojājumi vai defekti ierīcē jau ir bijuši pirkuma brīdī, par tiem jāziņo uzreiz pēc produkta izpakošanas. Garantijas darbības laikam beidzoties, visi remonta darbi tiks veikti par maksu.

Garantijas pakalpojuma apjoms

Ierīce ir izgatavota atbilstoši visstingrākajām kvalitātes prasībām un pirms piegādes klientam rūpīgi pārbaudīta.

Garantijas pakalpojums attiecas uz materiāla vai ražošanas defektiem. Garantijas apjoms neattiecas uz tām izstrādājuma daļām, kas ir pakļautas dabiskam nolietojumam un tāpēc var tikt uzskatītas par dilstošām daļām, piemēram, uz zāģa plātnēm, rezerves asmeņiem, slippapīru u. c., vai uz trasulu un plīstošu detaļu, piemēram, slēdžu, vai no stikla izgatavotu detaļu bojājumiem.

Garantija beidzas brīdī, kad produktam tiek nodarīti bojājumi, tas tiek lietots vai tam tiek veikta apkope neatbilstoši paredzētajiem noteikumiem. Lai garantētu pareizu produkta lietošanu, ir jāievēro visi lietošanas pamācībā ietvertie norādījumi. Obligāti jāizvairās no tādiem lietošanas mērķiem un darbībām, no kurām lietošanas pamācībā produkta lietotājam tiek ieteikts atturēties vai par kuru veikšanu viņš pamācībā tiek brīdināts.

Produkts ir paredzēts tikai privātai lietošanai, un tas nav paredzēts komerciālai lietošanai. Rīkojoties ar ierīci pretēji aprakstītajiem izmantošanas mērķiem vai lietojot to neatbilstošos noteikumiem, iedarbojoties uz ierīci ar spēku un atverot tās korpusu (izņemot, ja to ir darījuši mūsu pilnvarotās servisa filiāles darbinieki), garantija zaudē savu spēku.

Garantijas pakalpojums neattiecas uz

- normālu akumulatora kapacitātes pazemināšanos nolietojuma dēļ;
- produkta lietošanu komerciālos nolūkos;
- bojājumiem vai izmaiņām, kurus produktā ir veicis klients;
- situācijām, kad netiek ievēroti drošības un apkopes noteikumi un tiek pieļautas ar produkta lietošanu saistītas kļūdas;
- bojājumiem, kurus izraisījuši nepārvarami apstākļi.

Procedūra garantijas iestāšanās gadījumā

Lai nodrošinātu ātru jūsu pieprasījuma apstrādi, lūdzu, sekojiet šīm norādēm:

- Saistībā ar visu veidu pieprasījumiem, lūdzu, sagatavojiet preces numuru (IAN) 517228_2510 un pirkuma čeku kā pirkumu apliecināšu dokumentu.
- Preces numurs ir norādīts produkta tehnisko datu plāksnītē, gravējumā uz produkta, lietošanas pamācības titullapā (apakša kreisajā pusē) vai uzlīmē, kas pielīmēta produkta aizmugurē vai apakšpusē.
- Konstatējot ar ierīces funkciju darbību saistītus defektus vai citu veidu defektus, vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru, zvanot pa tālruni vai izmantojot mūsu kontaktformu, kuru atradīsiet vietnē parksidediy.com sadaļā «Serviss».
- Pēc tam produktu, kas ir fiksēts kā bojāts, klāt pievienojot pirkumu apliecināšu dokumentu (pirkuma čeku) un aprakstot konstatēto defektu, kā arī norādot tā konstatēšanas laiku, jūs varat bez maksas nosūtīt uz mūsu paziņoto servisa adresi.

12.1. Serviss

LV Serviss Latvija

Tālrunis: 80000040

Saziņas veidlapa vietnē parksidediy.com

IAN 517228_2510

12.2. Importētājs

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VĀCIJA

www.kompernass.com

13. Oriģinālās EK atbilstības deklarācijas tulkojums

Mēs, uzņēmums „KOMPERNASS HANDELS GMBH”, atbildīgois par dokumentācijas sastādīšanu: Hanss Pēters Kompernass (Hans-Peter Kompernaß), BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, VĀCIJA, ar šo apliecinām, ka izstrādājums atbilst tālāk norādītajiem standartiem, normatīvajiem aktiem un EK direktīvām:

Mašīnu direktīva

(2006/42/EC)

Atbilstība Direktīvas 2006/42/EC IV pielikumam

Pilnvarotā iestāde: Kompernass Handelsgesellschaft mbH,

Burgstr. 21 44867 Bochum, Vācija

Sertifikāta numurs: BM 50715170 0001

Elektromagnētiskā saderība

(2014/30/EU)

RoHS direktīva (2011/65/EU)*

* Visu atbildību par atbilstības deklarācijas sagatavošanu uzņemas ražotājs. Iepriekš minētais deklarācijas objekts atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 8. jūnija Direktīvas 2011/65/ES noteikumiem par noteiktu bīstamo vielu izmantošanas ierobežojumu elektriskajās un elektroniskajās ierīcēs.

Trokšņa emisijas direktīva

(2000/14/EC)

(2005/88/EC)

Skaņas jaudas līmenis LWA:

Izmērītais: 110,11 dB (A)

Garantētais: 117 dB (A)

Izplūdes gāzu emisiju direktīva

(2017/656/EU)

Pielietotie saskaņotie standarti:

EN ISO 11681-1: 2011

EN ISO 14982:2009

Tipa/ierīces nosaukums: Benzīna motorzāģis PBKS 53 C4

Ražošanas gads: 04-2026

Sērijas numurs: IAN 517228_2510

Bohumā, 09.02.2026.

Hanss Pēters Kompernass

- izpilddirektors -

Paturētas tiesības veikt tehniskas izmaiņas turpmākas pilnveides nolūkos.

Inhaltsverzeichnis

1. Bestimmungsgemäßer Gebrauch	165
1.1. Verwendete Warnhinweise und Symbole	165
1.2. Ausstattung	167
1.3. Lieferumfang	167
1.4. Technische Daten	167
2. Sicherheitshinweise	168
2.1. Allgemeine Sicherheitshinweise	168
2.2. Persönliche Schutzausrüstung (PSA)	169
2.3. Lagerung und Transport	169
2.4. Umgebungs-Sicherheit	170
2.5. Kraftstoff einfüllen	170
2.6. Vor der Inbetriebnahme	170
2.7. Vibrationen	172
2.8. Vorsichtsmaßnahmen gegen Rückschlag	172
3. Vor der Inbetriebnahme	173
3.1. Kraftstoff mischen	173
3.2. Kraftstoff einfüllen	173
3.3. Kettenöl einfüllen	174
3.4. Sägekette spannen und prüfen	174
4. Inbetriebnahme	174
4.1. Starten bei kaltem Motor	174
4.2. Starten bei warmem Motor	175
4.3. Motor abstellen	176
4.4. Kettenschmierung prüfen und einstellen	176
4.5. Kettenbremse prüfen	176
5. Grundsätzliche Arbeitshinweise zu Fällarbeiten	176
5.1. Fallkerb vorbereiten (siehe Ausklappseite Abb. F)	177
5.2. Entastungsarbeiten	177
5.3. Unter Spannung stehendes Holz bearbeiten	178
5.4. Rückstoß (siehe Ausklappseite Abb. G)	178
5.5. Hineinziehen (siehe Ausklappseite Abb. H)	178
5.6. Sicheres Arbeiten	178

6. Reinigung und Wartung	178
6.1. Reinigung der Motoreinheit	178
6.2. Reinigung des Luftfilters	179
6.3. Reinigung des Kettenantriebes	179
6.4. Wartung der Zündkerze	179
6.5. Wartung der Kettenschmierung	179
6.6. Wartung der Vergasereinstellungen	179
6.7. Wartung der Führungsschiene	179
6.8. Montage der Führungsschiene und Sägekette spannen	180
6.9. Sägekette schärfen und pflegen	180
7. Wartungsintervalle	181
8. Ersatzteilbestellung	181
9. Lagerung und Transport	182
10. Fehlersuche	182
11. Entsorgung	182
12. Garantie der Kompernaß Handels GmbH	183
12.1. Service	184
12.2. Importeur	184
13. Original-EG-Konformitätserklärung	184

1. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Kettensäge darf nur für das Sägen von Holz im Freien verwendet werden. Für andere Zwecke darf die Kettensäge nicht verwendet werden.

Nehmen Sie keine Änderungen an der Kettensäge vor. Die Sicherheit kann dadurch gefährdet werden.

Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer / Bediener und nicht der Hersteller. Bitte beachten Sie, dass dieses Gerät bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen Einsatz konstruiert wurde.

Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

Erstbenutzer müssen sich einweisen lassen, um sich mit den Eigenschaften des Gerätes vertraut zu machen. Zu Ihrer Sicherheit besuchen Sie einen staatlichen Motorsägenlehrgang.

Nicht zugelassene Bediener:

Personen, die mit dieser Bedienungsanleitung nicht vertraut sind, Kinder, Jugendliche, sowie Personen unter Alkohol-, Drogen- oder Medikamenteneinfluss dürfen das Gerät nicht bedienen.

Nationale Regularien können den Einsatz des Gerätes einschränken!

1.1. Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):

	Lesen Sie die gesamte Betriebsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme aufmerksam durch und bewahren Sie diese für den späteren Gebrauch sicher auf.
	Warnung! Vor Inbetriebnahme Betriebsanleitung lesen!
	WARNUNG! Beim Arbeiten mit der Kettensäge sind besondere Sicherheitsmaßnahmen erforderlich. Lesen und beachten Sie alle Warnhinweise.
	Tragen Sie eng anliegende Schutzkleidung mit Schnitzschutzeinlage.
	Tragen Sie einen Schutzhelm mit Gesichtsschutz bzw. Schutzbrille und Gehörschutz.

	Tragen Sie Schutzhandschuhe.
	Tragen Sie rutschfeste Sicherheitsschuhe.
	WARNUNG! Rückschlaggefahr. Hüten Sie sich vor dem Rückschlag der Kettensäge und vermeiden Sie den Kontakt mit der Schienenspitze.
	WARNUNG! Rückschlaggefahr! Sägen Sie nicht mit der Schienenspitze.
	Bedienen Sie die Kettensäge immer mit beiden Händen.
	Arbeiten Sie nicht einhändig mit der Kettensäge.
	In dieser Chokehebelstellung den Startseilzug ziehen. Ziehen Sie den Chokehebel heraus, wird die Luftklappe geschlossen. Drücken Sie den Chokehebel hinein, wird die Luftklappe geöffnet.
	6x Kraftstoffpumpe „Primer“ drücken
	Kraftstofffrank; Mischverhältnis: 40 Teile Benzin auf 1 Teil Öl
	Tank für Kettenschmieröl; Kettenschmierung erhöhen / verringern
	Benzin: ROZ 95 / ROZ 98
	2-Takt-Motoröl: ISO - L - EGD / JASO FD
	Kein E-10 tanken
	Offene Flammen oder das Rauchen in der Nähe des Geräts ist streng verboten!
	Garantierter Schallleistungspegel des Gerätes
	Startseilzug ziehen.

	Ein-/Ausschalter
	Kettenbremse blockieren und lösen
	Laufrichtung der Kette
	Kettenspannung erhöhen
	Länge der Führungsschiene
  	Kettenteilung: 8,25 mm (0,325") Treibglieddicke (Nutbreite): 1,47 mm (0,058") Kettengliedanzahl: 72
	Achtung heiße Teile/rotierende Kette - Verletzungsgefahr
	Achtung herabfallende Teile / umstürzende Bäume - Gefahrenbereich freihalten.
	Gerät vor Regen oder Nässe schützen!
	GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „Gefahr“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
	WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „Warnung“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.

	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „Vorsicht“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Anleitung lesen.
	Elektrogerät nicht in den Hausmüll entsorgen!
	Führen Sie die Verpackung einer umweltgerechten Entsorgung zu.
	Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung: Diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe, 20-22: Papier und Pappe, 80-98: Verbundstoffe.
	Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.

1.2. Ausstattung

- 1 Vorderer Handschutz
- 2 Vorderer Handgriff
- 3 Luftfilterabdeckung
- 4 Startseilzug
- 5 Verschluss für die Luftfilterabdeckung
- 6 Ein-/Ausschalter
- 7 Kraftstoffpumpe „Primer“
- 8 Kaltstarthebel (Choke)
- 9 Gashebelsperre
- 10 Gashebel
- 11 Hinterer Handgriff
- 12 Hinterer Handschutz
- 13 Kraftstofftankverschluss
- 14 Kettenöltankverschluss
- 15 Krallenanschlag (vormontiert)
- 16 Führungsschiene (vormontiert)
- 17 Sägekette (vormontiert)
- 18 Schleifbockhilfe
- 19 Ölregulierungsschraube
- 20 Befestigungsmuttern
- 21 Kettenspannschraube
- 22 Kettenradabdeckung
- 23 Kettenspannstift
- 24 Kettenfänger
- 25 Bohrung für den Kettenspannstift
- 26 Kettenrad
- 27 Abdeckung der Führungsschiene
- 28 Bio-Kettenöl
- 29 Mischbehälter
- 30 Zündkerzenschlüssel/Schlitzschraubendreher
- 31 Luftfilterschraube
- 32 Luftfilter
- 33 Zündkerzenstecker
- 34 Fällmarke

1.3. Lieferumfang

- 1 Motoreinheit
- 1 Sägekette Haoyu .325 0.058" 72DL
- 1 Führungsschiene HYB18-72-5810P
- 1 Zündkerzenschlüssel/Schlitzschraubendreher
- 1 Abdeckung für die Führungsschiene (Kettenschutz)
- 1 Mischbehälter
- 500 ml Bio-Kettenöl (Made in Germany)
- 1 Betriebsanleitung

1.4. Technische Daten

Gewicht	
unbetankt, ohne Schneidgarnitur	ca. 5,6 kg
Volumen	
Kraftstofftank	(0,55 l)
Tank für Kettenschmieröl	(0,26 l)
Schnittlänge	
Verwendbare Schnittlänge/ Führungsschiene	44 cm
Kette	
Max. Kettengeschwindigkeit	max. n_0 : 22,1 m/s
Kettenteilung	8,25 mm (0,325")
Treibglieddicke	1,47 mm (0,058")
Typ der Sägekette (vormontiert)	Haoyu .325 0.058" 72DL
Typ der Führungsschiene (vormontiert)	HYB18-72-5810P
Kettenrad	
Zähnezahl/Teilung	7 Zähne / 8,25 mm (0,325")

Motor	
Hubraum	53 cm ³
Max. Motorleistung nach ISO 7293	2,0 kW
Leerlaufdrehzahl	8500 min ⁻¹
Zündkerze	L8RTC
Schalldruckpegel L _{pa,m} , ISO 22868	100,88 dB (A) K = 3 dB
Schallleistungspegel L _{WA,m} , ISO 22868	110,11 dB (A) K = 0,93 dB
Vibrationswert am hinteren Handgriff ISO 22867	10,19 m/s ² K = 1,5 m/s ²
Vibrationswert am vorderen Handgriff ISO 22867	9,358 m/s ² K = 1,5 m/s ²

WARNUNG!

- Vermeiden Sie die Schwingungsrisiken z. B. das Risiko einer Weißfingererkrankung (Durchblutungsstörungen) durch häufige Arbeitspausen, in denen Sie z. B. Ihre Handflächen aneinander reiben. Wenn Sie ungewöhnliche Beeinträchtigungen bemerken, beenden Sie sofort die Arbeit und suchen Sie einen Arzt auf.

2. Sicherheitshinweise

WICHTIG!

VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTEREN GEBRAUCH SICHER AUFBEWAHREN.

2.1. Allgemeine Sicherheitshinweise

WARNUNG!

- Seien Sie stets aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit dem Gerät. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie krank oder müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Gerätes kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie Fehlanwendungen, benutzen Sie die Maschine nur wie unter **1. Bestimmungsgemäßer Gebrauch** beschrieben.

- Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Betriebsanleitung Ihres Gerätes und beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise.
- Die an dem Gerät angebrachten Warn- und Hinweisschilder geben wichtige Hinweise für den gefahrlosen Betrieb.
- Neben den Hinweisen in der Betriebsanleitung müssen die allgemeinen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften des Gesetzgebers berücksichtigt werden.
- Verpackungsfolien von Kindern fernhalten, es besteht Erstickungsgefahr!
- Unzureichend informierte Bediener können sich und andere Personen durch unsachgemäßen Gebrauch gefährden. Der Bediener ist gegenüber Dritten verantwortlich.
- Seien Sie im Umgang mit dem Gerät sehr aufmerksam. Gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit und achten Sie genau darauf, was Sie tun.
- Arbeiten Sie nicht länger als 10 Minuten am Stück. Es empfiehlt sich, zwischen den Arbeitsgängen eine Pause von 10 - 20 Minuten zu machen.
- Leihen Sie das Gerät nur an Benutzer aus, die Erfahrung mit dem Gerät haben. Die Betriebsanleitung ist dabei zu übergeben.
- Einige Schnidaufgaben erfordern eine spezielle Schulung und besondere Fertigkeiten. Wenn Sie Zweifel haben, wenden Sie sich an einen Fachmann.
- Erstbenutzer müssen sich einweisen lassen, um sich mit den Eigenschaften des Gerätes vertraut zu machen. Zu Ihrer Sicherheit besuchen Sie einen staatlichen Motorsägenlehrgang.
- Das Gerät muss bei Nichtverwendung so abgestellt werden, dass niemand gefährdet wird. Vor unbefugtem Zugriff sichern.

- Der Benutzer des Gerätes ist für alle Unfälle und Gefahren verantwortlich, die andere Personen oder deren Eigentum schädigen.
- Kinder, Jugendliche und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten dürfen die Kettensäge nicht benutzen. Ausnahmen bestehen nur für Jugendliche über 16 Jahre im Rahmen der Ausbildung unter Aufsicht eines Fachkundigen.
- Die elektrische Zündanlage des Gerätes erzeugt ein geringes elektromagnetisches Feld. Wenn Sie Träger eines Herzschrittmachers oder ähnlicher Implantate sind, konsultieren Sie vor Verwenden des Gerätes Ihren Arzt, um gesundheitliche Risiken zu vermeiden.
- Beachten Sie, bei nicht ordnungsgemäßer Wartung, bei Verwendung von nicht konformen Ersatzteilen, oder Entfernung oder Modifikation der Sicherheitseinrichtungen kann es zu Schäden am Gerät und schweren Verletzungen der damit arbeitenden Person führen.
- Tragen Sie bei sämtlichen Arbeiten im Wald einen Schutzhelm. Dieser bietet Schutz vor herabfallenden Ästen. Überprüfen Sie den Schutzhelm regelmäßig auf Beschädigungen. Nach 5 Jahren ist dieser spätestens auszutauschen. Verwenden Sie nur geprüfte Schutzhelme.
- Der Gesichtsschutz bzw. die Schutzbrille hält Sägespäne und Holzsplitter ab. Um Verletzungen der Augen zu vermeiden, ist beim Arbeiten mit dem Gerät stets ein Gesichtsschutz bzw. eine Schutzbrille zu tragen.
- Tragen Sie immer einen Gehörschutz. Der von dem Gerät ausgehende Lärm kann zu Hörschäden führen.
- Tragen Sie robuste Schutzhandschuhe aus widerstandsfähigem Material, wie z. B. Leder.
- Tragen Sie beim Sägen von trockenem Holz eine Staubschutzmaske. Es kann zur Bildung von Sägestaub kommen.

2.2. Persönliche Schutzausrüstung (PSA)

VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Tragen Sie immer persönliche Schutzausrüstung (PSA)!
 -  Tragen Sie einen Schutzhelm mit Gesichtsschutz bzw. Schutzbrille und Gehörschutz.
 -  Tragen Sie eng anliegende Schutzkleidung mit Schnittschutzeinlage.
 -  Tragen Sie rutschfeste Sicherheitsschuhe.
 -  Tragen Sie Schutzhandschuhe.
- Vermeiden Sie weite Kleidung, die sich verfangen kann.
- Tragen Sie keinen Schal, keine Krawatte und keinen Schmuck!
- Bei langen Haaren benutzen Sie ein Haarnetz!
- Schalten Sie die Kettensäge vor jedem Transport ab, auch bei kürzeren Strecken. Schalten Sie die Kettenbremse ein und bringen Sie den Kettenschutz an.
- Verwenden Sie den Kettenschutz bei Transport und Lagerung (siehe Ausklappseite Abb. J).
- Sichern Sie die Maschine während des Transports (auch in Fahrzeugen) gegen Umkippen, um Kraftstoffverlust, Schäden oder Verletzungen zu vermeiden.
- Tragen Sie das Gerät nur am vorderen Handgriff. Die Führungsschiene zeigt dabei nach hinten, von Ihrem Körper abgewandt (siehe Ausklappseite Abb. J).
- Halten Sie den heißen Schalldämpfer vom Körper weg. Es besteht Verbrennungsgefahr!

2.3. Lagerung und Transport

- Reinigen und warten Sie die Kettensäge vor der Lagerung.
- Lagern Sie das Gerät an einem sicheren und trockenen Ort. Sichern Sie es auch vor unbefugtem Zugriff.

2.4. Umgebungs-Sicherheit

- Nationale und / oder kommunale Regelungen können die Verwendung Lärm erzeugender, motorbetriebener Geräte zeitlich einschränken. Erkundigen Sie sich darüber bei Ihrer kommunalen Verwaltung.
- Das Gerät darf nicht in Innenräumen oder anderen schlecht belüfteten Bereichen betrieben werden. Es besteht Erstickungsgefahr durch die giftigen Abgase/Schmieröldämpfe.
- Führen Sie Arbeiten nur bei Tageslicht aus.
- Arbeiten Sie auch nicht bei ungünstigen Wetterbedingungen, wie z. B. Regen oder Wind. Hierbei besteht ein erhöhtes Unfallrisiko.
- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und aufgeräumt.
- Halten Sie Kinder, andere Personen und Tiere vor und während der Arbeit fern. Sie können bei Ablenkung die Kontrolle über das Gerät verlieren.
- Vergewissern Sie sich vor Arbeitsbeginn, dass sich keine Personen, Tiere oder Sachwerte in der Gefahrenzone befinden.
- Arbeiten Sie nicht in der Nähe von Drahtzäunen oder in Bereichen mit losem Altdraht.
- Stellen Sie Feuerlöschmittel bereit, wenn Sie in leicht entzündlicher Umgebung, wie z. B. bei trockenem Gras usw. arbeiten.
Es besteht Brandgefahr!

2.5. Kraftstoff einfüllen

- Benzin ist sehr leicht entzündlich. Halten Sie beim Betanken Abstand von offenem Feuer und rauchen Sie nicht dabei. Es besteht Brandgefahr!
- Achten Sie darauf, dass Sie kein Benzin verschütten. Benzin oder Kettenöl darf nicht ins Erdreich gelangen. Nehmen Sie geeignete Unterlagen zur Hilfe.
- Tanken Sie nur in gut belüfteten Bereichen. Benzindämpfe können sich leicht entzünden oder explodieren.
- Schalten Sie den Motor vor dem Tanken ab und lassen Sie das Gerät abkühlen. Wurde Benzin verschüttet, reinigen Sie sofort die betroffenen Stellen. Lassen Sie auch keinen Kraftstoff auf Ihre Kleidung kommen, ansonsten sofort wechseln.
- Vermeiden Sie auch Haut- und Augenkontakt mit Benzin oder Schmierstoffen (Öl).
- Atmen Sie Benzindämpfe/Schmieröldämpfe nicht ein.
- Achten Sie auf Undichtigkeiten. Wenn Benzin ausläuft, starten Sie den Motor nicht. Es besteht Gefahr durch Verbrennungen.
- Öffnen Sie den Tankverschluss nur vorsichtig, damit bestehender Überdruck langsam entweichen kann und kein Benzin herausspritzt.

2.6. Vor der Inbetriebnahme

WARNING!

- Führen Sie Überprüfungen immer vor der Inbetriebnahme und bei ausgeschaltetem Motor durch.
- Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch und nachdem es hingefallen ist auf betriebs sicheren Zustand.
- Überprüfen Sie, ob alle beweglichen Teile einwandfrei funktionieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Werkzeugen.
Lassen Sie beschädigte Teile von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.

- Verwenden Sie die Kettensäge und das Zubehör nur entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Motorwerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Kettenbremse auf Funktionstüchtigkeit (vorderer Handschutz, siehe Ausklappseite Abb. D).
- Überprüfen Sie die Führungsschiene, ob diese richtig montiert ist.
- Überprüfen Sie die Sägekette, ob diese richtig gespannt ist.
Befolgen Sie die Anweisungen für die Schmierung, die Kettenspannung und das Wechseln von Zubehör. Eine unsachgemäß gespannte oder geschmierte Kette kann entweder reißen oder das Rückschlagrisiko erhöhen.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Schärfen Sie regelmäßig nach und tauschen Sie verschlissene Teile rechtzeitig aus. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- Überprüfen Sie den Gashebel und die Gashebelsperre auf Leichtgängigkeit. Der Gashebel muss in die Ausgangsposition zurückfedern.
- Überprüfen Sie, ob sich genügend Kraftstoff und Kettenschmieröl im Tank befinden.
- Überprüfen Sie, ob die Handgriffe sauber, trocken und frei von Öl und Schmutz sind.
- Führen Sie die Arbeiten nie alleine durch. Im Notfall muss jemand in der Nähe sein.
- Benutzen Sie die Kettensäge nur, wenn Sie auf festem, sicherem und ebenem Grund stehen. Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Rutschiger Untergrund oder instabile Standflächen (z. B. auf einer Leiter) können zum Verlust des Gleichgewichts oder zum Verlust der Kontrolle über die Kettensäge führen.
Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.
So können Sie die Kettensäge in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Arbeiten Sie mit der Kettensäge nicht auf einem Baum. Bei Betrieb auf einem Baum besteht Verletzungsgefahr.
- Sägen Sie niemals über Schulterhöhe.
- Halten Sie die Kettensäge immer mit Ihrer rechten Hand am hinteren Griff und Ihrer linken Hand am vorderen Griff (siehe Ausklappseite Abb. D). Das Festhalten der Kettensäge in umgekehrter Arbeitshaltung erhöht das Risiko von Verletzungen und darf nicht angewendet werden.
- Halten Sie bei laufender Kettensäge alle Körperteile von der Sägekette fern. Vergewissern Sie sich vor dem Starten der Kettensäge, dass die Sägekette nichts berührt. Beim Arbeiten mit einer Kettensäge kann ein Moment der Unachtsamkeit dazu führen, dass Bekleidung oder Körperteile von der Sägekette erfasst werden.
- Schalten Sie die Kettensäge sofort aus, wenn Sie spürbare Veränderungen im Geräteverhalten feststellen.
- Wenn die Kettensäge mit Steinen, Nägeln oder sonstigen harten Gegenständen in Berührung gekommen ist, stoppen Sie sofort den Motor und überprüfen Sie die Sägekette und die Führungsschiene auf Beschädigungen.
- Lassen Sie die Kettensäge nicht fallen, schlagen Sie sie nicht gegen Hindernisse und benutzen Sie die Führungsschiene nie als Hebel.
- Sägen Sie mit der Kettensäge nur in Holz.

- Rechnen Sie beim Schneiden eines unter Spannung stehenden Astes damit, dass dieser zurück federt. Wenn die Spannung in den Holzfasern freikommt, kann der gespannte Ast die Bedienperson treffen und/oder die Kettensäge der Kontrolle entreißen.
- Seien Sie besonders vorsichtig beim Schneiden von Unterholz und jungen Bäumen. Das dünne Material kann sich in der Sägekette verfangen und auf Sie schlagen oder Sie aus dem Gleichgewicht bringen.

2.7. Vibrationen

⚠️ WARNUNG!

- Vermeiden Sie die Schwingungsrisiken z. B. das Risiko einer Weißfingererkrankung (Durchblutungsstörungen) durch häufige Arbeitspausen, in denen Sie z. B. Ihre Handflächen aneinanderreiben.
- Tragen Sie immer Schutzhandschuhe und achten Sie auf warme Hände.
- Achten Sie darauf, dass die Kette immer scharf ist.
- Legen Sie regelmäßige Arbeitspausen ein.

2.8. Vorsichtsmaßnahmen gegen Rückschlag

⚠️ WARNUNG! RÜCKSCHLAG!

- Achten Sie beim Arbeiten auf Rückschlag des Gerätes. Es besteht Verletzungsgefahr. Sie vermeiden Rückschläge durch Vorsicht und richtige Sägetechnik.
- Eine Berührung mit der Schienenspitze kann in manchen Fällen zu einer unerwarteten, nach hinten gerichteten Reaktion führen, bei der die Führungsschiene nach oben und in Richtung der Bedienperson geschlagen wird (siehe Abb.A).

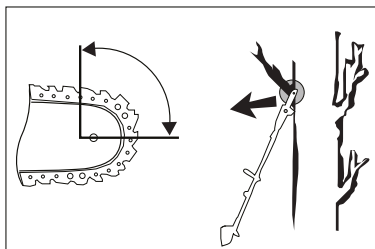


Abb. A

- Rückschlag kann auftreten, wenn die Spitze der Führungsschiene einen Gegenstand berührt oder wenn das Holz sich biegt und die Sägekette im Schnitt festklemmt.
- Das Verkleben der Sägekette an der Oberkante der Führungsschiene kann die Kettensäge schnell unkontrolliert in Bedienrichtung zurückstoßen (siehe Ausklappseite Abb. G).
- Das Verkleben der Sägekette an der Unterkante der Führungsschiene kann die Kettensäge schnell unkontrolliert von der Bedienrichtung wegziehen (siehe Ausklappseite Abb. H).
- Seien Sie extrem vorsichtig, wenn Sie die Kette der Kettensäge zum Weitersägen in einen schon begonnenen Schnitt einsetzen.
- Sägen Sie keine Äste oder Holzstücke, die während des Sägevorgangs ihre Position verändern könnten oder bei denen sich der Schnitt im Verlauf des Sägevorgangs schließt.
- Jede dieser Reaktionen kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über die Säge verlieren und sich möglicherweise schwer verletzen. Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf die in der Kettensäge eingebauten Sicherheitseinrichtungen. Ergreifen Sie als Benutzer einer Kettensäge verschiedene Maßnahmen, um unfall- und verletzungsfrei zu arbeiten. Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs.

Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden:

- **Halten Sie die Säge mit beiden Händen fest, wobei Daumen und Finger die Griffe der Kettensäge umschließen. Bringen Sie Ihren Körper und die Arme in eine Stellung, in der Sie den Rückschlagkräften standhalten können.** Wenn geeignete Maßnahmen getroffen werden, kann die Bedienperson die Rückschlagkräfte beherrschen. Niemals die Kettensäge loslassen (siehe Ausklappseite Abb. D).
- **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung und sägen Sie nicht über Schulterhöhe.** Dadurch wird ein unbeabsichtigtes Berühren mit der Schienenspitze vermieden und eine bessere Kontrolle der Kettensäge in unerwarteten Situationen ermöglicht.
- **Verwenden Sie stets vom Hersteller vorgeschriebene Ersatzschienen und Sägeketten.** Falsche Ersatzschienen und Sägeketten können zum Reißen der Sägekette und/oder zu Rückschlag führen.
- **Halten Sie sich an die Anweisungen des Herstellers für das Schärfen und die Wartung der Sägekette.** Zu niedrige Tiefenbegrenzer erhöhen die Neigung zu Rückschlag.
- **Sägen Sie nicht mit der Schwertschneidspitze.** Es besteht Rückschlagsgefahr.
- **Vergewissern Sie sich, dass sich keine Nägel oder Metallstücke im Schneidebereich befinden.** Achten Sie besonders auf Nägel oder Eisenstücke in der Umgebung des Schneidebereichs. Seien Sie auch vorsichtig beim Sägen von Hartholzern, bei denen sich die Kette verhaken kann. Dadurch kann es zum Rückschlag kommen.

- **Beginnen Sie den Schnitt mit voller Kraft und halten Sie die Kettensäge während des Sägens immer auf Höchstgeschwindigkeit.**
- **Sorgen Sie dafür, dass keine Gegenstände am Boden liegen, über die Sie stolpern können.**

3. Vor der Inbetriebnahme

3.1. Kraftstoff mischen

Der Motor muss mit einem Kraftstoffgemisch aus Benzin und Motoröl betrieben werden.

WARNUNG!

- Direkten Hautkontakt mit Kraftstoff und Einatmen von Kraftstoffdämpfen vermeiden.
- Benutzen Sie nur ein Gemisch aus bleifreiem Benzin (min. ROZ 95) und speziellem 2-Takt-Motoröl (JASO FD/ISO - L - EGD). Mischen Sie das Kraftstoffgemisch nach der Kraftstoff-Mischtablette an.
- Geben Sie jeweils die richtige Menge Benzin und 2-Takt-Öl in den beiliegenden Mischbehälter **(29)** (siehe **Kraftstoff-Mischtablette**).
Schütteln Sie anschließend den Mischbehälter gut durch.

Kraftstoff-Mischtablette

Mischverfahren: 40 Teile Benzin auf 1 Teil Öl

Benzin	2-Takt-Öl
0,5 Liter	12,5 ml

3.2. Kraftstoff einfüllen

WARNUNG!

- Füllen Sie den Kraftstoff nur bei ausgeschaltetem und abgekühltem Motor ein. Es besteht Brandgefahr!
- ◆ Reinigen Sie immer den Bereich um den Kraftstofftankverschluss **(13)** vor dem Einfüllen, damit kein Schmutz in den Kraftstofftank fällt.
Benutzen Sie hierzu ein trockenes, fusselloses Tuch.
- ◆ Legen Sie das Gerät auf die Seite, so dass der Kraftstofftankverschluss nach oben zeigt.
- ◆ Drehen Sie den Kraftstofftankverschluss gegen den Uhrzeigersinn und öffnen Sie ihn.
Der Kraftstofftankverschluss ist mit einer Verliersicherung im Kraftstofftank verbunden und kann so nicht herunterfallen.

- ◆ Füllen Sie das Kraftstoffgemisch in den Kraftstofftank. Verschütten Sie beim Auftanken keinen Kraftstoff und füllen Sie den Kraftstofftank nicht randvoll.
- ◆ Wischen Sie verschütteten Kraftstoff sofort auf.
- ◆ Drehen Sie den Kraftstofftankverschluss im Uhrzeigersinn, um ihn zu verschließen.

Hinweis

- Kontrollieren Sie nach jedem Kraftstoff einfüllen auch das Kettenöl.

3.3. Kettenöl einfüllen

WARNUNG!

- Füllen Sie das Sägekettenöl nur bei ausgeschaltetem und abgekühltem Motor ein. Es besteht Brandgefahr!
- Niemals ohne Kettenschmierung arbeiten! Bei trocken laufender Sägekette wird die Schneidgarnitur in kurzer Zeit irreparabel zerstört.
- Vor der Arbeit immer Kettenschmierung überprüfen.

Hinweis

- Verwenden Sie nur Sägekettenöl. Vorzugsweise biologisch abbaubar. Verwenden Sie kein Altöl, Motoröl usw.
- Kontrollieren Sie während der Arbeit, ob die Kettenschmierung funktioniert.
- ◆ Reinigen Sie immer den Bereich um den Kettenöltankverschluss (14) vor dem Einfüllen, damit kein Schmutz in den Kettenöltank fällt. Benutzen Sie hierzu ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- ◆ Legen Sie das Gerät auf die Seite, so dass der Kettenöltankverschluss nach oben zeigt.
- ◆ Drehen Sie den Kettenöltankverschluss gegen den Uhrzeigersinn und öffnen Sie ihn. Der Kettenöltankverschluss ist mit einer Verliersicherung im Kettenöltank verbunden und kann so nicht herunterfallen.
- ◆ Füllen Sie das mitgelieferte Bio-Kettenöl (28) in den Kettenöltank. Verschütten Sie beim Auftanken kein Kettenöl und füllen Sie den Kettenöltank nicht randvoll.
- ◆ Wischen Sie verschüttetes Kettenöl sofort auf.
- ◆ Drehen Sie den Kettenöltankverschluss im Uhrzeigersinn, um ihn zu verschließen.

3.4. Sägekette spannen und prüfen

WARNUNG!

- Schutzhandschuhe anziehen! Verletzungsgefahr durch die scharfen Schneidezähne!
- Überprüfen Sie die Kettenspannung regelmäßig vor jeder Inbetriebnahme.
- ◆ Vor dem Spannen müssen Sie die beiden Befestigungsmuttern (20) mit dem Zündkerzenschlüssel (30) etwas lösen.
- ◆ Drehen Sie die Kettenspannschraube (21) mit dem Schlitzschraubendreher im Uhrzeigersinn, um die Spannung zu erhöhen.
- ◆ Ziehen Sie die beiden Befestigungsmuttern mit dem Zündkerzenschlüssel handfest an.
- ◆ Die Sägekette (17) muss an der Schwertunterseite anliegen. Prüfen Sie, ob sich die Sägekette (bei gelöster Kettenbremse, vorderen Handschutz (1) nach hinten ziehen) von Hand über die Führungsschiene (16) ziehen lässt.

Hinweis

- Eine neue Sägekette (17) längt sich und muss öfter nachgespannt werden.

4. Inbetriebnahme

VORSICHT!

- Beachten Sie bitte die gesetzlichen Bestimmungen zur Lärmschutzverordnung.

Prüfen Sie das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf:

- Dichtheit des Treibstoffsystems.
- Einwandfreien Zustand und Vollständigkeit der Schutzeinrichtungen und der Schnitteinrichtung.
- Festen Sitz sämtlicher Verschraubungen.
- Leichtgängigkeit aller beweglichen Teile.

4.1. Starten bei kaltem Motor

WARNUNG!

- Schalten Sie die Kettenbremse vor jeder Inbetriebnahme ein (Handschutz (1) nach vorne  drücken).

ACHTUNG!

- Lassen Sie niemals den Startseilzug (4) zurückschleudern. Dies kann zu Beschädigungen führen.
- ◆ Entfernen Sie die Abdeckung (27) von der Führungsschiene (16).

- ◆ Stellen Sie die Kettensäge auf einen stabilen und ebenen Untergrund. Die Sägekette **(17)** darf dabei den Boden nicht berühren.
- ◆  Drücken Sie den vorderen Handschutz nach vorne, bis dieser einrastet. Die Sägekette wird durch die Kettenbremse blockiert.
- ◆  **6x** Drücken Sie 6x die Kraftstoffpumpe „Primer“ **(7)**.
- ◆  Schalten Sie den Ein- / Ausschalter **(6)** auf „I“.
- ◆  Ziehen Sie den Kaltstarthebel (Choke) **(8)** heraus.
- ◆ Stellen Sie ihre Schuhspitze in den hinteren Handschutz **(12)** (siehe Ausklappseite Abb. B).
- ◆  Halten Sie die Kettensäge am vorderen Handgriff **(2)** fest und ziehen Sie den Startseilzug **(4)** langsam bis zum ersten Widerstand heraus.
- ◆ Ziehen Sie nun den Startseilzug rasch an, bis der Motor startet.
Sollte der Motor nicht starten, wiederholen Sie den Vorgang.
So lange der Kaltstarthebel (Choke) **(8)** herausgezogen ist, läuft der Motor nur kurz an und geht wieder aus.
- ◆  Drücken Sie den Kaltstarthebel (Choke) wieder herein, sobald der Motor ausgegangen ist.
- ◆  Ziehen Sie nun erneut den Startseilzug rasch an, bis der Motor startet. Der Motor läuft jetzt mit erhöhtem Standgas.

Springt der Motor auch nach mehreren Versuchen nicht an, lesen Sie das Kapitel **10. Fehlersuche**.

ACHTUNG!

- ▶ Ziehen Sie den Startseilzug **(4)** stets gerade heraus. Halten Sie den Griff des Startseilzugs fest, wenn sich der Startseilzug wieder einzieht. Lassen Sie den Startseilzug nie zurück-schnellen.

Hinweis

- ▶ Bei hohen Außentemperaturen kann es vorkommen, dass auch bei kaltem Motor ohne Choke gestartet werden muss!
- ◆  Lösen Sie die Kettenbremse, indem Sie den vorderen Handschutz **(1)** nach hinten  ziehen (siehe Ausklappseite Abb. C).
VORSICHT! Die Kettenbremse ist jetzt gelöst und die Sägekette (17) läuft jetzt.

Hinweis

- ▶ Wenn sich die Sägekette im Leerlauf bewegt oder der Motor bei Gaswegnahme von alleine ausgeht, muss eine Vergasereinstellung vorgenommen werden (siehe Kapitel **6.6. Wartung der Vergasereinstellungen**).
- ◆ Heben Sie die Kettensäge auf.
- ◆ Halten Sie mit der linken Hand den vorderen Handgriff **(2)** fest.
- ◆ Halten Sie mit der rechten Hand den hinteren Handgriff **(11)** fest. Dabei liegt der Handballen auf der Gashebel-sperre **(9)** und der Zeigefinger betätigt den Gashebel **(10)** (siehe Ausklappseite Abb. D).
- ◆ Nach einmaliger Betätigung des Gashebels, läuft der Motor im Standgas.
- ◆ Lassen Sie den Motor kurz warmlaufen.

4.2. Starten bei warmem Motor

(Das Gerät stand für weniger als 15–20 Minuten still)

- ◆  Drücken Sie den vorderen Handschutz **(1)** nach vorne, bis dieser einrastet. Die Sägekette **(17)** wird durch die Kettenbremse blockiert.
- ◆  Schalten Sie den Ein- / Ausschalter **(6)** auf „I“.
- ◆ Der Kaltstarthebel (Choke) **(8)** muss zum Starten des warmen Motors nicht gezogen werden.
- ◆ Stellen Sie ihre Schuhspitze in den hinteren Handschutz **(12)** (siehe Ausklappseite Abb. B).
- ◆ Halten Sie die Kettensäge am vorderen Handgriff **(2)** fest und ziehen Sie den Startseilzug **(4)** langsam bis zum ersten Widerstand heraus.
- ◆  Ziehen Sie nun den Startseilzug rasch an. Das Gerät sollte nach 1–2 Zügen starten. Falls das Gerät nach 6 Zügen immer noch nicht startet, wiederholen Sie den Vorgang unter **4.1. Starten bei kaltem Motor**.
- ◆  Lösen Sie die Kettenbremse, indem Sie den vorderen Handschutz **(1)** nach hinten  ziehen (siehe Ausklappseite Abb. C).
VORSICHT! Die Kettenbremse ist jetzt gelöst und die Sägekette (17) läuft jetzt.

4.3. Motor abstellen

Not-Aus Schrittfolge

Falls es notwendig ist, das Gerät sofort zu stoppen, stellen Sie hierzu den Ein- / Ausschalter **(6)** auf „0“.

Normale Schrittfolge

- ◆ Lassen Sie den Gashebel **(10)** los. Der Motor geht in Leerlaufgeschwindigkeit über. Stellen Sie dann den Ein- / Ausschalter auf „0“.

⚠ ACHTUNG!

- ▶ Im Leerlauf muss die Sägekette **(17)** stillstehen. Sollte sich die Sägekette drehen, ist die Leerlaufdrehzahl einzustellen!

Arbeitshinweise

Machen Sie sich vor dem Einsatz mit dem Umgang der Kettensäge vertraut.

4.4. Kettenschmierung prüfen und einstellen

⚠ ACHTUNG!

- ▶ Niemals ohne Kettenschmierung arbeiten!
Bei trocken laufender Sägekette wird die Schneidgarnitur in kurzer Zeit irreparabel zerstört.
- ▶ Vor der Arbeit immer Kettenschmierung überprüfen.

i Hinweis

- ▶ Verwenden Sie nur Sägekettenöl. Vorzugsweise biologisch abbaubar. Verwenden Sie kein Altöl, Motoröl usw.
- ▶ Kontrollieren Sie während der Arbeit, ob die Kettenschmierung funktioniert.
- ◆ Halten Sie die Kettensäge im laufenden Betrieb, bei mittlerer Drehzahl über einen abgesägten Baumstumpf oder einer passenden Unterlage.
Ist die Schmierung ausreichend, bildet sich ein leichter Ölfilm auf dem Baumstumpf oder der Unterlage (siehe Ausklappseite Abb. E).
- Falls notwendig kann die Kettenschmierung durch die Ölregulierungsschraube **(19)** erhöht oder verringert werden.
- Nehmen Sie hierzu den mitgelieferten Schlitzschraubendreher **(30)** zur Hilfe:
 - Drücken Sie zuerst und drehen dann die Ölregulierungsschraube **(19)** im Uhrzeigersinn, um die Kettenschmierung zu verringern.

- Drücken Sie zuerst und drehen dann die Ölregulierungsschraube **(19)** gegen den Uhrzeigersinn, um die Kettenschmierung zu erhöhen.

4.5. Kettenbremse prüfen

⚠ WARNING!

- ▶ Die Kettenbremse muss vor jeder Inbetriebnahme geprüft werden.
- Die Kettenbremse bremst die Sägekette bei einem Rückschlag sofort ab.
- ◆ Achten Sie darauf, dass der vordere Handschutz **(1)** frei von Schmutz ist und sich leicht bewegen lässt.
- ◆ Drücken Sie bei laufendem Motor den vorderen Handschutz nach vorne, bis dieser einrastet.
- ◆ Betätigen Sie den Gashebel **(10)** kurzzeitig bis zum Anschlag (Vollgas).
Die Sägekette **(17)** darf sich hierbei nicht bewegen.

⚠ WARNING!

- ▶ Eine erhöhte Motordrehzahl über eine zu lange Zeit, bei blockierter Kettenbremse schadet dem Motor und dem Kettenantrieb.
- ▶ Sollte sich die Sägekette dennoch bewegen, kontaktieren Sie den Kunden-Service.

5. Grundsätzliche Arbeitshinweise zu Fällarbeiten

⚠ VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Säge- und Fällarbeiten, sowie sämtliche damit verbundene Arbeiten dürfen nur von besonders ausgebildeten und geschulten Personen durchgeführt werden.

i Hinweis

- ▶ Beachten Sie die länderspezifischen Vorschriften für Fällarbeiten und informieren Sie sich bei der zuständigen Behörde.
- Achten Sie darauf, dass durch die herabfallenden Äste und Bäume niemand zu Schaden kommen kann.
- Im Arbeitsbereich dürfen sich nur die für die Fällarbeiten benötigten Personen aufhalten.
- Halten Sie den Arbeitsbereich am Stamm frei und aufgeräumt, sodass ein sicherer Stand für die Bedienpersonen gewährleistet ist.

- Halten Sie Fluchtwege frei und aufgeräumt, um den Arbeitsbereich schnell verlassen zu können.
- Führen Sie Fällarbeiten nicht bei stärkeren Windverhältnissen, schlechtem Wetter oder schlechten Sichtverhältnissen durch.
- Halten Sie Entfernungen zum nächsten Arbeitsplatz von mindestens 2 1/2 Baumlängen ein.

Verwendung und Behandlung

- Starten Sie das Gerät nie, bevor Führungsschiene (16), Sägekette (17) und Kettenradabdeckung (22) korrekt montiert sind.
- Schneiden Sie kein am Boden liegendes Holz bzw. versuchen Sie nicht aus dem Boden ragende Wurzeln zu sägen. Vermeiden Sie auf jeden Fall, dass die Sägekette in das Erreich eintaucht, da die Sägekette andernfalls sofort abstumpft.
- Sollten Sie aus Versehen einen festen Gegenstand mit dem Gerät berühren, schalten Sie den Motor sofort aus und untersuchen Sie das Gerät auf eventuelle Schäden.
- Warten Sie das Gerät sorgfältig. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Gerätes beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Geräten.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- Lassen Sie das Gerät von dafür qualifiziertem Personal warten. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Original-Ersatzteile.
- Sie können die wahrscheinliche Fällrichtung des Baumes bestimmen, indem Sie die Kettensäge an den Stamm setzen und die Fällmarke (34) beobachten (siehe Ausklappseite Abb. L).

5.1. Fallkerb vorbereiten (siehe Ausklappseite Abb. F)

Hinweis

- Der Fallkerb bestimmt die Fallrichtung des zu fällenden Baumes.
- Legen Sie den Fallkerb im rechten Winkel zur Fallrichtung an.

- Sägen Sie möglichst bodennah.
- Stützen Sie die Kettensäge mit dem Krallenanschlag (15) ab.
- ◆ Fangen Sie zuerst mit dem Schnitt des Fallkerbes A an. Die Tiefe des Fallkerbes sollte ca. 1/4 des Baumdurchmessers betragen und ein Winkel von 45°–60° aufweisen.
- ◆ Setzen Sie den Fällschnitt B ca. 2–3 cm höher als den waagerechten Schnitt des Fallkerbes A an. Achten Sie darauf, dass der Fällschnitt B exakt waagerecht ausgeführt wird.
- ◆ Lassen Sie ca. 1/10 des Baumdurchmessers, die Bruchleiste C vor dem Fällschnitt B stehen. Bruchleiste C führt den Baum wie ein Scharnier zu Boden und sichert ihn gegen vorzeitiges Umfallen.

UNFALLGEFAHR!

- Sägen Sie die Bruchleiste C auf keinen Fall während des Fällschnitts B an, da der Baum sonst in eine unvorhersehbare Fallrichtung fallen kann!
- Seien Sie darauf vorbereitet, dass der Baum beim Fallen auf dem Schnitt unkontrolliert „rutschen“ kann.
- Seien Sie darauf vorbereitet, dass der Baum beim Aufprall auf dem Boden unkontrolliert in eine Richtung „springen“ kann.
- ◆ Um zu verhindern, dass die Kettensäge im Fällschnitt B verklemmt, treiben Sie rechtzeitig Keile aus Aluminium oder Kunststoff in den Fällschnitt B. Verwenden Sie keine Eisenkeile.

ACHTUNG! SACHSCHADEN

- Achten Sie darauf, dass der Keil nicht mit der Sägekette (17) in Berührung kommt. Sie kann dadurch stark beschädigt werden.

5.2. Entastungsarbeiten

- Beachten Sie grundsätzlich die Gefahr von zurückschlagenden Ästen.
- Stehen Sie nicht auf dem Stamm beim Entasten.
- Sägen Sie nicht mit der Schienenspitze.
- Sägen Sie nie mehrere Äste auf einmal.
- Stützen Sie die Kettensäge beim Entasten möglichst mit dem Krallenanschlag (15) ab.

- Achten Sie darauf, dass am Ende des Schnittes die Kettensäge durch ihr Eigengewicht durchschwenken kann. Sie wird nicht mehr im Schnitt gestützt, halten Sie entsprechend dagegen.
- Nehmen Sie einen festen, stabilen und sicheren Stand beim Entasten ein.

Entastungsarbeiten in Teilstücken

- ◆ Kürzen Sie lange bzw. dicke Äste, bevor Sie den finalen Trennschnitt vornehmen (siehe Ausklappseite Abb. K). Die Sägekette (17) kann ansonsten leicht verklemmen.

5.3. Unter Spannung stehendes Holz bearbeiten

Die richtige Reihenfolge beim Bearbeiten von unter Spannung stehendem Holz muss unbedingt eingehalten werden. Ansonsten kann sich die Sägekette verklemmen oder es kann zu einem Rückschlag kommen.

Holz unter Spannung muss immer zuerst auf der Druckseite eingeschnitten werden. Erst dann kann der Trennschnitt auf der Zugseite erfolgen. So wird das Einklemmen der Sägekette vermieden.

ACHTUNG! SACHSCHADEN

- Liegendes Holz darf an der Unterseite der Schnittstelle nicht den Boden berühren, da ansonsten die Sägekette beschädigt werden kann.

Holzstamm ist nach unten gebogen

- ◆ Sägen Sie zuerst den Entlastungsschnitt 1 (ca. 1/3 des Stammdurchmessers) auf der Druckseite (siehe Ausklappseite Abb. I).
- ◆ Führen Sie dann den Trennschnitt 2 (ca. 2/3 des Stammdurchmessers) auf der Zugseite aus (siehe Ausklappseite Abb. I).

Holzstamm ist nach oben gebogen

- ◆ Sägen Sie zuerst den Entlastungsschnitt 1 (ca. 1/3 des Stammdurchmessers) auf der Druckseite (siehe Ausklappseite Abb. I).
- ◆ Führen Sie dann den Trennschnitt 2 (ca. 2/3 des Stammdurchmessers) auf der Zugseite aus (siehe Ausklappseite Abb. I).

5.4. Rückstoß (siehe Ausklappseite Abb. G)

- Das Verklemmen der Sägekette (17) an der Oberkante der Führungsschiene (16) kann die Kettensäge schnell unkontrolliert in Bedienrichtung zurückstoßen.

5.5. Hineinziehen

(siehe Ausklappseite Abb. H)

- Das Verklemmen der Sägekette (17) an der Unterkante der Führungsschiene (16) kann die Kettensäge schnell unkontrolliert von der Bedienrichtung wegziehen.

5.6. Sicheres Arbeiten

- Halten Sie das Gerät in einem guten Gebrauchszustand, um Verletzungen vorzubeugen.
- Prüfen Sie nach Fallenlassen das Gerät auf signifikante Schäden oder Defekte.
- Benutzen Sie das Gerät nicht auf einer Leiter stehend oder auf einem unsicheren Standplatz.
- Lassen Sie sich nicht zu einem unüberlegten Schnitt verleiten.
Das könnte Sie selbst und andere gefährden.
- Wechseln Sie regelmäßig Ihre Arbeitsposition. Eine längere Benutzung des Gerätes kann zu vibrationsbedingten Durchblutungsstörungen der Hände führen. Sie können die Benutzungsdauer jedoch durch geeignete Handschuhe oder regelmäßige Pausen verlängern. Achten Sie darauf, dass die persönliche Veranlagung zu schlechter Durchblutung, niedrige Außentemperaturen oder große Greifkräfte beim Arbeiten die Benutzungsdauer verringern.

6. Reinigung und Wartung

VERLETZUNGSGEFAHR!

- Schalten Sie das Gerät vor Reinigungsarbeiten immer aus und ziehen den Zündkerzenstecker (33) ab.

Hinweis

- Nach jedem Gebrauch sollte das Gerät gründlich gereinigt werden.
- Führen Sie die Reinigungs- und Wartungsarbeiten nur soweit aus, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben. Weiterführende Arbeiten müssen von Fachpersonal ausgeführt werden.
- Wartungsarbeiten müssen regelmäßig durchgeführt werden (siehe Kapitel 7. Wartungsintervalle).

6.1. Reinigung der Motoreinheit

VERLETZUNGSGEFAHR!

- Verbrennungsgefahr! Heiße Schalldämpfer, Zylinder oder Kühlrippen nicht berühren.

- Halten Sie Schutzvorrichtungen, Luftschlitze und das Motorgehäuse so staub- und schmutzfrei wie möglich. Blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Spülmittel. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangen kann.

6.2. Reinigung des Luftfilters

Verschmutzte Luftfilter verringern die Motorleistung durch zu geringe Luftzufuhr zum Vergaser.

Regelmäßige Kontrolle ist daher unerlässlich. Der Luftfilter **(32)** sollte regelmäßig kontrolliert werden und bei Bedarf gereinigt werden.

Bei sehr staubiger Luft ist der Luftfilter **(32)** häufiger zu überprüfen.

- ◆ Lösen Sie die Verschlüsse für die Luftfilterabdeckung **(5)**.
- ◆ Entfernen Sie die Luftfilterabdeckung **(3)**.
- ◆ Lösen Sie die Luftfilterschraube **(31)**.
- ◆ Entnehmen Sie den Luftfilter und öffnen Sie ihn.
- ◆ Reinigen Sie den Luftfilter durch Ausklopfen oder Ausblasen (mit Druckluft).

Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

⚠ ACHTUNG!

- Reinigen Sie die Luftfilter nie mit Benzin oder brennbaren Lösungsmitteln.

6.3. Reinigung des Kettenantriebes

⚠ VERLETZUNGSGEFAHR!

- Tragen Sie immer Schutzhandschuhe, wenn Sie die Sägekette **(17)** berühren. Verletzungsgefahr durch die scharfen Schneidezähne!

📘 Hinweis

- Reinigen Sie den Kettenantrieb nach jedem Gebrauch.
- ◆ Stellen Sie die Kettensäge auf eine ebene, stabile Unterlage.
- ◆ Ziehen Sie den vorderen Handschutz **(1)** bis zum Anschlag nach hinten, um die Kettenbremse zu lösen (siehe Ausklappseite Abb. C).
- ◆ Entfernen Sie die beiden Befestigungsmuttern **(20)** mit dem Zündkerzenschlüssel **(30)**.
- ◆ Nehmen Sie die Kettenradabdeckung **(22)** ab.
- ◆ Nehmen Sie die Sägekette **(17)** vorsichtig von der Führungsschiene **(16)** und dem Kettenrad **(26)** ab.

- ◆ Entfernen Sie die Führungsschiene. Reinigen Sie diese mit einem Pinsel.
- ◆ Reinigen Sie nun gründlich den kompletten Kettenantriebsbereich und die Kettenradabdeckung mit einem Pinsel oder durch Ausblasen (mit Druckluft).

Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

6.4. Wartung der Zündkerze

- ◆ Ziehen Sie den Zündkerzenstecker **(33)** ab.
- ◆ Lösen Sie die Zündkerze mit dem beiliegenden Zündkerzenschlüssel **(30)**.
- ◆ Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.
- Elektrodenabstand = 0,6 mm (Abstand zwischen den Elektroden, zwischen welchen der Zündfunke erzeugt wird). Überprüfen Sie die Zündkerze erstmals nach 10 Betriebsstunden auf Verschmutzung und reinigen Sie diese gegebenenfalls mit einer Kupferdrahtbürste. Danach die Zündkerze alle 50 Betriebsstunden warten.

6.5. Wartung der Kettenschmierung

- Siehe Kapitel 4.4. Kettenschmierung prüfen und einstellen.

6.6. Wartung der Vergasereinstellungen

- Wenn sich die Sägekette **(17)** im Leerlauf bewegt oder der Motor bei Gaswegnahme von alleine ausgeht, muss eine Vergasereinstellung vorgenommen werden.

📘 Hinweis

- Lassen Sie die Vergasereinstellungen (z. B. die Leerlaufdrehzahl) nur von qualifizierten Fachpersonal durchführen, um Motorschäden zu vermeiden.

6.7. Wartung der Führungsschiene

- ◆ Entfernen Sie eventuell entstandene Grate an der Schienenkante mit Hilfe einer Metallfeile.
- ◆ Reinigen Sie die Nut der Führungsschiene **(16)** mit Hilfe eines Pinsels oder mit Druckluft. Wechseln Sie die Führungsschiene aus, sobald die Nut verschlissen ist.
- ◆ Drehen Sie die Führungsschiene nach jedem Einsatz, um eine gleichmäßige Abnutzung zu gewährleisten.
- ◆ Überprüfen Sie das Zahnrad an der Spitze der Führungsschiene auf Leichtgängigkeit. Schmieren Sie es ggf. mit einem Lageröl.

6.8. Montage der Führungsschiene und Sägekette spannen

WARNUNG!

- Führen Sie Montage immer bei ausgeschaltetem Motor durch.

VERLETZUNGSGEFAHR!

- Tragen Sie immer Schutzhandschuhe, wenn Sie die Sägekette (17) berühren. Verletzungsgefahr durch die scharfen Schneidezähne!

Hinweis

- Eine neue Sägekette längt sich und muss öfter nachgespannt werden. Überprüfen Sie regelmäßig nach jedem Schnitt die Kettenspannung und stellen Sie diese nach.
- Je nach Verschleiß kann die Führungsschiene gewendet werden.
- ◆ Stellen Sie die Kettensäge auf eine ebene, stabile Unterlage.
- ◆ Ziehen Sie den vorderen Handschutz (1) bis zum Anschlag nach hinten, um die Kettenbremse zu lösen (siehe Ausklappseite Abb. C).
- ◆ Entfernen Sie die beiden Befestigungsmuttern (20) mit dem Zündkerzenschlüssel (30).
- ◆ Nehmen Sie die Kettenradabdeckung (22) ab.
- ◆ Schieben Sie das Langloch der Führungsschiene (16) über die beiden herausstehenden Bolzen.
- ◆ Legen Sie die Sägekette über die Zahnung des Kettenrades (26). Führen Sie die Sägekette passgenau in der auf der Führungsschiene  angegebenen Richtung ein. In der Spitze der Führungsschiene befindet sich ein Führungsrad, in dessen Zahnung die Sägekette eingelegt werden muss.
- ◆ Ziehen Sie etwas an der Führungsschiene, um die Sägekette leicht vorzuspannen.
- ◆ Setzen Sie die Kettenradabdeckung wieder auf. Achten Sie darauf, dass der innenliegende Kettenspannstift (23) in die passende Bohrung (25) der Führungsschiene passt. Verstellen Sie ggf. die Kettenspannschraube (21) mit dem Schlitzschraubendreher.
- ◆ Schrauben Sie die beiden Befestigungsmuttern mit der Hand auf. Achten Sie aber darauf, dass Sie diese noch nicht fest anziehen.

- ◆ Drehen Sie mit dem Schlitzschraubendreher die Kettenspannschraube (21) im Uhrzeigersinn, bis der untere Teil der Sägekette in die Führungsschiene gleitet. Die Sägekette muss an der Schienenunterseite anliegen. Bei gelöster Kettenbremse muss sich die Sägekette von Hand über die Führungsschiene ziehen lassen.

Hinweis

- Eine neue Sägekette längt sich und muss öfter nachgespannt werden.
- ◆ Ziehen Sie die beiden Befestigungsmuttern mit dem Zündkerzenschlüssel handfest an.

6.9. Sägekette schärfen und pflegen

VERLETZUNGSGEFAHR!

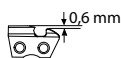
- Tragen Sie immer Schutzhandschuhe, wenn Sie die Sägekette (17) berühren. Verletzungsgefahr durch die scharfen Schneidezähne!

Hinweis

- Eine optimal gepflegte und geschärfte Sägekette verringert die körperliche Belastung, den Verschleiß und führt zu einem guten Schnittergebnis.
- Reinigen, pflegen und schärfen Sie die Sägekette regelmäßig.
- Kontrollieren Sie die Sägekette regelmäßig auf Risse und beschädigte Nieten.
- Ein Schleifbock kann an der Schleifbockhilfe (18) für den sicheren Halt während des Schleifens befestigt werden.
- Benutzen Sie nur spezielle Sägekettenrundfeilen mit einem Ø 4,8 mm (3/16") für die im Lieferumfang enthaltene Sägekette.
- In einem Schärfset z. B. von Oregon finden Sie detaillierte Informationen zum Schärfvorgang.
- Alternativ benutzen Sie ein elektrisches Kettenschärfgerät und folgen Sie den Anweisungen des Herstellers.
- Im Zweifel über die Durchführung der Arbeit ist ein Austausch der Sägekette vorzunehmen.
- Lassen Sie ggf. das Schärfen der Sägekette von einer Fachwerkstatt durchführen.
- Benötigtes Zubehör (nicht im Lieferumfang enthalten):
 - Sägekettenrundfeile Ø 4,8 mm (3/16")
 - Flachfeile
 - Tiefenbegrenzungslehre

- ◆ Feilen Sie nur in Vorwärtsbewegung, um Material abzunehmen.
- ◆  Feilen Sie mit einem Schärfwinkel von ca. 25° bei einer Steigung von 10° zur Führungsschiene **(16)**.

- ◆ Überprüfen Sie den Abstand der Tiefenbegrenzung mit einer Tiefenbegrenzungslehre.



Der richtige Abstand des Tiefenbegrenzers sollte 0,6 mm (0,024") betragen.

7. Wartungsintervalle

Die hier aufgeführten Angaben beziehen sich auf normale Einsatzbedingungen. Bei erschwerten Bedingungen, wie z. B. starke Staubbildung und längeren täglichen Arbeitszeiten sind die angegebenen Intervalle entsprechend zu verkürzen.

Geräteteil	Aktion	Vor Arbeitsbeginn	Wöchentlich	Bei Störung	Bei Beschädigung	Bei Bedarf
Kettenschmierung	Prüfen	X				
Sägekette (17)	Prüfen und auf Schärfzustand achten	X				
	Kettenspannung kontrollieren	X				
	Schärfen					X
Führungsschiene (16)	Prüfen (Abnutzung, Beschädigung)	X				
	Reinigen		X	X		
	Ersetzen				X	X

8. Ersatzteilbestellung

Ersatzteile bestellen

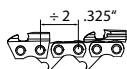
Folgende Angaben müssen bei der Ersatzteilbestellung berücksichtigt werden:

- Typ des Gerätes: Benzin-Kettensäge
- Artikelnummer des Gerätes: IAN 517228_2510
- Ident-Nummer des Gerätes: PBKS 53 C4

i Hinweis

- Empfohlene Sägeketten:
 - Oregon E 72 (z. B. im Baumarkt erhältlich)
 - Haoyu .325 0.058" 72DL
 - Oregon 20LPX072E
 - Oregon 20LPX072X
 - Oregon 20BPX072E
 - Oregon 20BPX072X

- Beachten Sie zwingend die nachstehenden Spezifikationen bei Nachkauf von alternativen Herstellern:



Kettenteilung: 8,25 mm (0,325")

Treibglieddicke (Nutbreite):
1,47 mm (0,058")

Kettengliedanzahl: 72

i Hinweis

- Nicht aufgeführte Ersatzteile (wie z. B. Zündkerze, Luftfilter) können Sie über unseren Service bestellen.
- Empfohlene Führungsschiene: HYB18-72-5810P
- Bei einem Austausch dürfen nur die angegebenen Führungsschienen und Sägeketten verwendet werden. Bei nicht angegebenen, unzulässigen Kombinationen besteht die Gefahr von ernsthaften Verletzungen und Schäden am Gerät.

Aktuelle Preise und Infos finden Sie unter: www.kompennass.com

9. Lagerung und Transport

- ◆ Verwenden Sie stets die Abdeckung der Führungsschiene **(27)** beim Transport (siehe Ausklappseite Abb. J) und bei der Lagerung.
- ◆ Reinigen und Warten Sie das Gerät vor jeder Lagerung, siehe Kapitel „Reinigung und Wartung“.
- ◆ Schalten Sie die Kettensäge vor jedem Transport ab, auch bei kürzeren Strecken. Sichern Sie die Maschine während des Transports (auch in Fahrzeugen) gegen Umkippen, um Kraftstoffverlust, Schäden oder Verletzungen zu vermeiden.
- ◆ Tragen Sie das Gerät nur am vorderen Handgriff **(2)**. Die Führungsschiene zeigt dabei nach hinten, von Ihrem Körper abgewandt (siehe Ausklappseite Abb. J).
- ◆ Halten Sie den heißen Schalldämpfer vom Körper weg. Es besteht Verbrennungsgefahr!
- ◆ Lagern Sie das Gerät an einem sicheren, trockenen, frostfreien, gut belüfteten und vor Witterung geschützten Ort auf.
Eine Lagerung im Freien ist nicht ratsam. Sichern Sie es auch vor unbefugtem Zugriff.
- ◆ Entleeren Sie den Öl- bzw. Kraftstofftank mit einer Absaugpumpe.
- ◆ Sie können den Zündkerzenschlüssel **(30)** auch an der dafür vorgesehenen Aussparung an der Abdeckung der Führungsschiene **(27)** transportieren.

WARNUNG!

- Entfernen Sie das Benzin nicht in geschlossenen Räumen, in der Nähe von Feuer oder beim Rauchen. Gasdämpfe können Explosionen oder Feuer verursachen.
- ◆ Starten Sie den Motor und lassen Sie diesen solange laufen bis das restliche Benzin verbraucht ist.

10. Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Der Motor springt nicht an	Fehlerhaftes Vorgehen beim Starten	Folgen Sie den Anweisungen zum Starten
Der Motor springt an, hat aber nicht die volle Leistung	Verschmutzter Luftfilter (32)	Luftfilter (32) reinigen

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Der Motor läuft unregelmäßig	Falscher Elektrodenabstand der Zündkerze	Zündkerze reinigen und Elektrodenabstand einstellen oder neue Zündkerze einsetzen
Verrußte oder feuchte Zündkerze	Falsche Vergasereinstellung	Zündkerze reinigen oder durch neue ersetzen

11. Entsorgung



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben.

Für den deutschen Markt gilt:

Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Umweltschutz

- Entleeren Sie den Benzin- und Öltank sorgfältig und geben Sie ihr Gerät an einer Verwertungsstelle ab. Die verwendeten Kunststoff- und Metallteile können sortenrein getrennt werden und so einer Wiederverwendung zugeführt werden.
- Geben Sie Altöl und Benzinreste an einer Entsorgungsstelle ab und schütten diese nicht in die Kanalisation oder in den Abfluss.
- Geben Sie verschmutztes Wartungsmaterial und Betriebsstoffe in einer dafür vorgesehenen Sammelstelle ab.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Die Verpackung besteht aus Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

12. Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum.

Sofern im Lieferumfang enthalten, erhalten Sie auf die Akku-Packs der X12 V und X20 V Team Serie ebenfalls 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet.

Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Der Garantieumfang erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können, wie z. B. Sägeblätter, Ersatzklingen, Schleifpapiere, etc. oder auf Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, wie z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Garantieleistung gilt nicht bei

- normaler Abnutzung der Akkukapazität
- gewerblichen Gebrauch des Produktes
- Beschädigung oder Veränderung des Produktes durch den Kunden
- Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- Schäden durch Elementarereignisse

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 517228_2510 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder nutzen Sie unser Kontaktformular, das Sie auf parkside-diy.com in der Kategorie Service finden.

- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.

12.1. Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 8855 300

Kontaktformular auf parkside-diy.com

IAN 517228_2510

12.2. Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

13. Original-EG-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher:

Herr Hans-Peter Kompernaß, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie

(2006/42/EG)

Einhaltung gemäß Anhang IV von 2006/42/EG

Benannte Stelle: Kompernaß Handelsgesellschaft mbH,

Burgstr. 21 44867 Bochum, Germany

Zertifizierungsnummer: BM 50715170 0001

Elektromagnetische Verträglichkeit

(2014/30/EU)

RoHS-Richtlinie (2011/65/EU)*

* Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Richtlinie für Geräuschemission

(2000/14/EG)

(2005/88/EG)

Schallleistungspegel LWA

Gemessen: 110,11 dB (A)

Garantiert: 117 dB (A)

Richtlinie für Abgasemissionen

(2017/656/EU)

Angewandte harmonisierte Normen

EN ISO 11681-1: 2011

EN ISO 14982:2009

Typ / Gerätebezeichnung: Benzin-Kettensäge PBKS 53 C4

Herstellungsjahr: 04-2026

Seriennummer: IAN 517228_2510

Bochum, 09.02.2026



Hans-Peter Kompernaß

- Geschäftsführer -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Last Information Update · Tietojen tila · Informationsstatus · Tilstand af information
Stan informacji · Informācijas data · Teabe seis · Informācijas pēdējās pārskatīšanas datums
Stand der Informationen: 05/2026 · Ident.-No.: PBKS53C4-022026-2

IAN 517228_2510

